



EX
LIBRIS

DR. HEINRICH
CHRISTENSEN.

Bibliothek
des

Litterarischen Vereins
in Stuttgart

CLIV

Tübingen

Gedruckt auf Kosten des Litterarischen
Vereins

1881



St. G. 4
40

УНИВ. БИБЛИОТЕКА

И. Бр. 14361

14361

DIE BASLER BEARBEITUNG

VON

LAMBRECHTS ALEXANDER

HERAUSGEGEBEN

VON

DR RICHARD MARIA WERNER

PRIVATDOCENTEN AN DER K. K. KARL-FRANZENSUNIVERSITÄT IN GRAZ.



GEDRUCKT FÜR DEN LITTERARISCHEN VEREIN IN STUTTGART

NACH BESCHLUSS DES AUSSCHUSSES VOM JULI 1880

TÜBINGEN 1881.

VORREDE.

Im Jahre 1836 hat Wilhelm Wackernagel darauf hingewiesen¹, dass sich Lambrechts Alexander in einer jüngeren Bearbeitung erhalten habe, eingefügt in eine Basler Weltchronik aus dem funfzehnten Jahrhundert. Die handschrift befindet sich in der Basler Universitätsbibliothek und trägt die bezeichnung E VI 26. Die von Wackernagel publicierte Probe ließ erkennen, dass der Text vielfach verändert und verderbt sei, und darum dürfte sich so lange niemand mit ihm beschäftigt haben. Julius Zacher, der verdienstvolle Forscher auf dem Gebiete der Alexandersage, dachte an eine Ausgabe, kam jedoch leider nicht zur Ausführung seiner Absicht. Und doch war es dringend geboten, dass die dritte unbenutzte Quelle des wichtigen Gedichtes eingehend untersucht werde. Auf Scherers Rat schrieb ich im Jahre 1876 (November und December) den Text ab² und veröffentlichte die Ergebnisse der Arbeit in den Sitzungsberichten der kais. Akademie der Wissenschaften in Wien. Während des Druckes meiner Abhandlung erschien in der Zeitschrift für deutsche Philologie b. X, s. 47 bis 89 ein Aufsatz von Karl Kinzel über „die Basler Handschrift“; der Verfasser, von welchem eine „Handausgabe“ des Alexander zu erwarten ist, hatte nicht nur um meine Arbeit gewusst (vgl. seine „Notizen über das Lebensalter“ in derselben Zeitschrift b. IX, s. 476), sondern sogar einige Hauptresultate über das Handschriftenverhältnis und die sich daraus ergebende kritische Regel durch mich selbst erfahren, was nicht ohne Einfluss auf seine Untersuchung geblieben zu sein scheint. Trotzdem versuchte Kinzel eine Widerlegung meiner Beweisführung in einem neuen Aufsätze derselben Zeitschrift (im b. XI, s. 385 ff.). Ich glaube meine Resultate im großen und ganzen aufrecht halten zu

*

¹ Die altdeutschen Handschriften der Basler Universitätsbibliothek, Basel 1836, s. 31 ff. ² Für freundliche Vermittlung der Handschrift bin ich Herrn Prof. Steinmeyer, sowie den Herren Oberbibliothekaren Barack und Sieber zu Dank verpflichtet.



seiner quelle, der Hdp durchaus nicht sklavisch, sondern verrät gefül für keuschheit und grazie der erzälung. In III schließt sich B nur zum teile M, beziehungsweise A an, auch die Hdp ist nicht mehr quelle, sondern es zeigen sich auffallende übereinstimmungen mit den entsprechenden partien der pseudo-rudolfischen weltchroniken. Wenn man diss aus der überlieferung von B erklären wollte, so würde man das richtige nicht treffen, denn die unmittelbare vorlage von B war ein selbständiges werk, das nur zufällig zwischen zwei blätter einer weltchronik hineingelegt wurde; die ganz äußerliche weise der einfügung ist noch deutlich zu erkennen, was von dr A. Bernoulli in Basel, dem herausgeber des localhistorischen teiles der handschrift, zuerst bemerkt wurde, während es noch Zacher in seinem genannten aufsatze übersehen hatte. Darum war auch die durch B erweckte hoffnung trügerisch, dass sich in irgend einer der zallosen welt- und localchroniken noch eine spur von Lambrechts werk finden könnte.

Die vorliegende ausgabe will nichts anderes als der abdruck einer handschrift sein; nur die wichtigkeit des alten gedichtes, das einst der pfaffe Lambrecht glücklich nachgesungen, dann irgend ein spielmann modernisiert und schließlich ein späterer mit der gemeinen überlieferung der Alexandersage in einklang gebracht, kann eine entschuldigung meines vorhabens sein. Kritisch wird das gedicht jetzt ohnediss von zwei forschern bearbeitet.

Salzburg am 14 August 1880.

Dr Richard Maria Werner.

ABKÜRZUNGEN

ALEXANDER.

ABKÜRZUNGEN.

A Die ursprüngliche fassung des gedichtes.

B Basler hs. E VI 26.

BB Die Basler Bearbeitung von Lambrechts Alexander. Untersucht von Dr. Richard Maria Werner, Privatdocenten an der Universität in Graz. Wien 1879. Aus dem Jännerhefte des Jahrganges 1879 der Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe der kais. Akademie der Wissenschaften (XCIII. Bd. s. 7) besonders abgedruckt. Die seiten nach den sitzungsberichten citiert, im separatabdrucke in klammern [] gestellt.

D Dresdner hs. M 55 vom jahre 1470, enthält auf bl. 1 bis 77 eine verdeutschung der Hdp durch Meister Babiloth.

Ep Epitome aus Julius Valerius, herausgegeben von Julius Zacher 1868.

EU Ekkehardus Uraugiensis herausgegeben von G. Waiz. Monumenta Germaniae VIII. Scriptorum VI. 60 ff.

Euseb. oder Hartlieb. Hie nach folget die hystori von dem grossen Alexander wie sie Eusebius geschriben hat. Zú dem ersten doctor hartliebs von münchen vorrede. (1472).

H Harczyk in Zachers zeitschrift für deutsche philologie IV, 1 ff. 146 ff.

Hdp. Historia Alexandri Magni de preliis. Straßburger druck von 1494.

JV. Julius Valerius in Müllers ausgabe des Pseudo-Kallisthenes.

Kinzel X. „Die Basler handschrift“ in Zachers zeitschrift für deutsche philologie X, 47 ff.

Kinzel XI „Das handschriften-verhältnis des Alexander“ ebenda XI, 385 ff.

M Molsheim-Straßburger hs. bei Maßmann, deutsche gedichte des zwölften jahrhunderts und der nächstverwandten zeit I. Quedlinburg und Leipzig 1837. S. 64 bis 144.

PsK Pseudo-Kallisthenes. Primum edidit Carolus Müller, Paris 1846.

Rödiger Seine anzeige von Die Basler bearbeitung u. s. w. s. o. unter BB. In Steinmeyers anzeiger für deutsches altertum und deutsche litteratur V, 416 bis 425.

V Vorauer hs. in Diemers deutschen gedichten des XI und XII jahrhunderts s. 183 bis 226. Ich konnte dazu eine neue collation benutzen, die mir mein freund Max Rödiger zur verfügung stellte.

W Weismann, Alexander, gedicht des zwölften jahrhunderts vom pfaffen Lamprecht. Frankfurt am Main 1850. 2 bände.

- 1 [Z]û Egiptten Nectanibus kûng was, [22^{b2}]
als ich von im geschriben las;
in astronomy sinem rich
was er und sin gelich
- 5 niendert noch in nigramacye,
die wont im eigentlichen by.
eins tages kam es also
daz dem kûnge Nettanibo
botten wurden gesant
- 10 von dem [23^{a1}] fursten us Persarum lant,
daz er im wolte schaden
mit hers kreften uberladen.
dar uf acht er klein,
er gie in sin kamer ein
- 15 und saczte für sich ein bekelin,
regen wasser gos er dar in,
in die hant nam er ein erin rût,
die im was zem zuffer gût.
die begunde er besweren ze hant,

= hap.

virgam eream ltr. dr.
endem 8. Oz.

*

1 B kûng wie immer, wo nicht das gegenteil bemerkt ist. Die hs. bezeichnet durch û den umlaut von langem und kurzem u, was im abdruck getrennt wurde. 2 Über solche flickverse vgl. BB 11. 57. 3 l. in astronomî sinne rîch (Wackernagel). 4 Schwanr. 592 daz niender sîn gelîche. 5 In der pseudo-rudolphischen weltchronik (hs. der Wiener hofbibl. 12470, suppl. 108) bei der erzâlung von Neptanabus: bl. 301^{rb} wen vil kunst von Nigramanczey wonten dem selben pey. 8 B dz wie immer. 10 B den. Columnenüberschrift von anderer hand: Vom zôber der Rütten. 12 Vgl. frauend. 16, 22 ich bin gein ir sô uberladen mit lieb und ouch mit senender nôt. 14 ein = solus Hdp. 17 PsK. ῥάβδον ἐβενίην. Hdp. virgam eream. 18 Vgl. 158. die hs. hat daneben die form zûber (43). AG. § 161. BB. 71. 19 Vor 19 wol etwas ausgefallen, worauf sich die bezieht (demones in Hdp.).



20 daz im wurden die erkant,
 die in in sin lant soltten
 und in betwingen woltten:
 daz er da wider saczte ze hüt
 fürsten und ritter güt.
 25 do komen im mer,
 daz der küng Persarum wer
 komen in sin lant
 und in rübt und brannt.
 Nektanibus der ward unfro.
 30 zû dem botten sprach er do
 'du solt wider hein varn,
 die vesti heis wol bewarn.'
 ze hant sprach der botte do
 zû dem küng Nektanibo
 35 'du redest, her, gar forchtlich
 und nicht als ein fürst rich,
 sid du dich dar an last
 daz du der [23^a 2.] liut vil hast.
 die mengi der liutten ist selkten güt,
 40 sie haben den vereintten müt.'
 ze der rede sweig er do;
 in sini kamer gieng er do

21 sin aus im gebessert. l. die in in. 22 B betwîngen. 25
 e = æ scheint dem dialecte des bearbeiters zu entsprechen, BB. 62. 26 B
 perfarum. 27 aus komemen radirt. l. Komen in in. 28 B brant
 30 B den. 31 n für m auch im reim. BB. 77. 32 i für e
 sehr häufig, doch nur in der sprache des schreibers. BB. 63. 34
 die folgenden worte sagt bei PsK. im frz. in Hdp. und D umgekehrt der
 könig zum boten. 35 In D lautet diese rede 1vb. Wenne du hast mir
 nicht botschafft brocht alz ein furste der ritterschafft sunder alzo einē forcht-
 sam mā. Wenne dy kunheyt der leuthe sal man mergkeñ an dem stargkin
 muthe unnd nicht an der menige des volkes. Dies entspricht Hdp. sed non
 tamen sicut princeps militie egisti sed sicut homo timidus. Virtus enim
 non hec valet in multitudine populi sed in fortitudine animorum. 37 t
 im auslaute erweicht. BB. 73. 38 Columnenüberschrift: Von zöber aber
 necanibus wart ein wissager. 39 liutten sw. nur hier. BB. 79. l. der
 liute menge ist selten guot? ähnlich bei Freid. 64, 6 ezn hât dekein ge-
 selleschaft mit ungellichem muote kraft. BB. 84.

und wolt mit züber vinden,
 ob er sin vigent möcht überwinden.
 45 do er des nicht envant,
 ab sneid er sin hor ze hant,
 er verwandelt sin gestalt.
 sinen schrin, hies er füllen balt
 mit schacz und mit golde,
 50 als ers den haben woltte,
 da mit wolt er sich fristen
 ze andren sinen listen.
 hiemit rumet er die veste sin
 und kam zû der statt Belusin,
 55 da nach ze Ethyopi in daz land.
 an leit er wis beinin gewant,
 daz er ze Mazidoni wurd erkant
 für einen wissagen dar gesant
 durch der Chyopen er
 60
 und wissagte wislichen
 armen und rich.
 si batten in sagen do
 von dem künge Niktanibo.
 65 als er die froge vernam,
 er rette als ein wisser man:
 sin laster [23^b 1] Wolt er nicht sagen,
 die wil er es mocht vertagen.
 Do kam es zû den zitten,
 70 daz küng Philip woltte ritten,

44 g für j. BB. 76. 46 o für â AG §. 44. 124. auch für a bes.
 in wond. BB. 61 f. 50 den vgl. v. 40. 54 st. Pelusium. In D pel-
 lussim. 56 l. linîn Hdp linea vestimenta D gewenth von weyssinn zyn-
 del. 58 Hdp quasi propheta D alzo dy prophethenn des landes phlegenn.
 59 l. Ethyopen. lücken bezeichnet B, wo nicht ausdrücklich das ge-
 gentheil bemerkt ist, nicht. Die hsl. überlieferung ist aus den quellen nicht
 zu bessern. 62 l. unde rîchen. 66 gemination des consonanten ist
 bedeutungslos BB. 71. bes. häufig bei s. BB. 74. 67 Hiatus scheint
 nicht vermieden worden zu sein vgl. 68. 145. l. wolde doch könnte nicht
 beschwerte hebung tragen. 69 Do mit großer roter initiale.

der des landes ein here was
 (durch urliege fûgt sich daz);
 und do er gereit,
 Nektanibus nicht vermeid,
 75 uf den balast gie er durch schûwen
 Alimpya die schüeni frûwen,
 die da kûngine was,
 als ich von ir geschriben las.
 ze hant als er sie sach,
 80 ir mine schos in sere stach,
 daz sich von ir mine
 verkertten sine sine.
 gen ir hûb er uf sin hant,
 mit sinem grûs ward sy ermant,
 85 er sprach 'gegrüesset sigest du mit sinne,
 Macidonye herr kûngine.'
 er wolt nicht sprechen 'frûwe min,'
 daz mûtte enteil die kûngin:
 zû sinem grûs sy stille sweig,
 90 jedoch zûchtinklichen sy im neig.
 si enpfing es nicht in [23^b 2] has:
 sy sprach 'meister, gand harzûbas,
 siczent zû mir nider.'
 do was er niut wider.
 95 do er nun gasas,
 die frouw ir zucht nit vergas:
 sy hie im schenken iren win

*
 71 Reim von s : z auch sonst. ist alem. BB. 74. 75 B balaft.
 BB. 73. 76 l. Olympia. a für o BB. 66. B schüeni ûe für ô BB. 67.
 77 n für nn BB. 77. 78 Vgl. v. 2. 79 B sich. 84 y ohne be-
 deutung. 85 Er sprach wird wol ohne metrische geltung sein wie noch
 v. 248. 558 und oft, vgl. Lachmann zu Iw. 3637. über sigest BB. 78.
 88 ff. felt in Hdp und D. 90 B meig. über zûchtinklichen vgl. BB. 77.
 91 Columnenüberschrift: necanibûs. 92 Auffallend ist die anrede; Nec-
 tanabeus duzt die kûngin v. 85. sie irzt ihn hier, sagt 102 und 161 du, und
 v. 123 wider ir. 93 Vgl. En. 86,2 (: wider). 94 B nût, was Kinzel,
 zeitschrift f. d. phil. X, 47 ff. oft verkannt hat. B braucht noch andere for-
 men. BB. 76. 95 f. En. 141,5 f. 96 B frw^o. 97 hie apocopiirt BB.
 79. iren pron. poss. BB. 79. zu vergl. ist etwa Nib. 125,4 dô hiez man den
 gesten, schenken den Guntheres wîn.

in einen kopf guldin:
 der durst in nit vil sere twang,
 100 es stûnd anders sin gedank.
 die kûngine sprach alsus
 'zwar du bist ein Egipttus.'
 des namen was er fro
 und antwort ir also
 105 'du sprichest kûngine wort.'
 den namen er gerne hort.
 wer werden wil der toren gesel
 der rede stettes was er wel.
 aber sprach Nektanibus
 110 zû Ollimpya alsus
 'got las dich mit selden leben,
 du hast mir rechtten namen gegeben:
 Egiptun kûenen wol den liutten
 ire trüeme wol betiutten,
 115 si erkennen öch an laugen
 und offnent des mûnschen taugen. [24^a1.]
 Ich beken wol iren hohen sin:
 wand ich der besten einer bin:
 ich bin ein wissage genant,
 120 von den gûtten us gesant.'
 die wil er alsus sprach,
 die kûngin er vast an sach.
 sie sprach 'meister, was meinen ir,
 daz ir so vast sehen har zû mir?'
 125 des antwort ir Nektanibus
 er sprach 'frouw, dem ist alsus.

*
 103 Des hat starken satzaccent, darf daher in beschwerter hebung stehen?
 105 Hdp verbum regale dixisti. 107 Wie diss sprichwort, das sich sonst nicht
 zu finden scheint, in den zusammenhang passt, weiß ich nicht. Zu vergl.
 ist Freidank 82,12 der tôre verhilt deheine frist swaz in sîme herzen ist.
 113 kûenen BB. 67. 114 ûe für öu BB. 70. 115 B langen.
 116 B tangē. 117 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen:
 Wie canabus schanckte der frowen ein ledlin. 120 BB. 79. 123 meinen
 und sehen für 2 pl. ist alem. BB. 79. 126 B frw^o.



ein rede die mich an iuch ist bracht.
 ich wil dir für wor jehen,
 130 die götte heissen dich an sehen.
 do er geret die wort,
 er zoch us dem büssen ein hort:
 daz was ein taffel klein,
 gewirket von helffenbein,
 135 gezieret wol mit golde,
 als man es wienschen solde.
 als die taffel ward uf getan,
 driu crais vand man dran,
 als mir die geschrift hat geseit.
 140 in dem ersten was geleit
 zwielff tiutnise mit [24^a2] sinne,
 der ander wit dar inne
 zwielff tier erhaben,
 in dem dritten schone ergraben
 145 sunne und monne was,
 als ich an einem bûche las.
 dar nach züegte er ein fesselin,
 daz was helffen beinin,
 dar us schüff er den besten sin,

*

127 Das reimwort lautete nach der Hdp wol gedâht, denn es heisst:
 Recordatus sum plurima responsa deorum. 128 B ûch. 130 BB. 79.
 132 l. einen und zweisilbigen auftact. 134 gewirket für geworht vgl.
 AG s. 388. BB. 79. i für ü sonst mehr md, doch vgl. AG. § 22. BB. 68.
 136 ie für ü sonst nicht belegt BB. 68; aber für iu. übergang von ü zu i
 und dafür wie mehrmals ie? BB. 65 vgl. 64. 138 B er ais. BB. 68. Hdp
 protulit tabulam tres in se circulos continentem. 139 l. schrift.
 140 B geloit, wol nur verschrieben oi für ei, obwol es mitunter im alem
 steht. BB. 69. was in wâren zu bessern? 141 B zwielff ebenso v. 143.
 BB. 72. Columnenüberschrift mit rotẽ verweisungszeichen Dies quatuor cuculum
 (l. circulum) anni et de saptẽ stell. Tiutnisse, das ich sonst nicht fand, über-
 setzt das lat. intelligentias. vgl. Deutsches wörterb. 2,1042. 1,1229. 142
 B wit, ich wüsste nichts passendes als änderung vorzuschlagen; wielt oder
 birt. Hdp habebat. 143 l. tierer vgl. Scherer zu Denkm.² 76,29. ferner
 Diemer 165,3. Lexer, mhd. hwb. II. 1433. 147 l. zöugte. üe für öu
 BB. 70. 149 f. vgl. v. 886 für den reim sin : sîn.

150 der mocht von den sieben sternẽ sin.
 von den zeihen ward im bekant,
 wie vil tage ein jor was genant,
 als der mõnsche was geborn.
 hie mit der tiuffel ward besworn:
 155 us dem selben helffen bein
 nam er sibẽ stein,
 die waren hartte wol ergraben,
 die müste er zû dem gestirne haben.
 do daz Ollipyas ersach,
 160 zû dem meister si do sprach
 'meister, nun sage mir,
 wilttu daz ich gelûbe dir,
 mins heren brütlich tag:
 anders ich dir niut gelûben mag.'
 165 in vil kurczen stunden
 hat ers mit zûber funden.
 Ollipyas aber sprach,
 do si daz zeihen sach, [24^b 1]
 'Meister, mir ist geseit
 170 ein merr, daz ist mir sere leit:
 als min her kome herhein,
 daz er min niut mer mein,
 er wel ein ander kûngin han.
 wie es dar umb süel ergan,
 175 dûstu mir daz kunt,
 daz dunket mich ein specher funt.'
 er sprach 'frûwe zwar,

*

150 Zweisilbiger auftact. 151 BB. 75. 152 l. Wie tag und jâr.
 Hdp astra horas explorantia et nativitates hominum. 156 Hdp septem lapi-
 des sculptos. 158 l. zem. gestirne = constellatio l. gestirnze? 159
 Ollypia ist in B die häufigere form des namens; Olympia wie v. 76 selten.
 Dies deutet wol auf ein Olypia der vorlage. v. 246. 1525 Olynpia. 163
 l. bürtlîchen BB. 76. Hdp die mihi annum diem et horam nativitatis regis.
 166 s gibt z wider BB. 74. 169 Columnenüberschrift: Vom eim andren
 man. 172 l. mich. 174 B süel. üe für ü mehr baier. BG §. 109 f.
 sonst Weinhold, mhd. G. §. 133. BB. 68.

sin ist ein wort niht war:
 du sichst in kurezen tagen,
 180 daz du solt hoche wirde tragen.
 Ollipya die gemeit
 sprach 'meister, sag die warheit.'
 Nektanibus sprach ze hant
 'es ist also dar umb gewant,
 185 daz dir in kurezer zit
 ein hocher got bi gelit,
 der beschirmet dich vor dem künge wol,
 Pilipo, als er bilich sol.'
 do sprach die edle künigin
 190 'wer ist der geslaffe min?'
 'frouw, ich wil dich wissen lan,
 wie er ist getan:
 er ist ze jung, noch ze alt,
 in rechter mos gestalt.
 195 er hat an der stirne sin
 zwie [24^b 2] horn widrin,
 ðch ist im der bart sin
 gestalt als einem kiczin.
 ðch si dir geseit,
 200 du solt im hinacht sin bereit,
 so wil er beslaffen dich:
 daz gelüb, frouw, uf mich.'
 Olipya sprach aber do
 czû dem meister Nektanibo
 205 'beschicht es als du mir hast geseit,

*

178 B wor. 187 l. vorm. 191 B frw^o. 192 ff. Mit dieser beschreibung
 stimmt weltchronik, Wiener hs. 2823 bl. 360b f. er ist in der mittel massen
 (361a) weder zeung noch zealt und haut schön har und hörner an der
 stirnen. Hdp neque iuvenis neque senex. 194 B rechtten. 196 B z^we.
 ie für ei BB. 68. ^w = iw BB. 72. Columnenüberschrift: Von eime manne mit
 zwein hörnerin von grossen zöber. 198 Hdp et barbam canis habens ornatam.
 Berger XIII 2,294 et barbes aornee de chaenes. 202 B frw^o. 205
 Weltchronik (vgl. 192) bl. 361a ist es das das geschicht so wil ich dich
 anbetten als got und nit als ainen propheten. Hdp. si hec videro non ut
 prophetam nec divinum sed ut deum ipsum adorabo.

so wil ich, uf min warheit,
 dich für einen got han
 und dich gerne zû mir laden'.
 als er der künigin ernst sach,
 210 Nektanibus niut me sprach.
 von dem palas er gie ze hant
 da er ein wüesty vant:
 do grüb er krut und wurzelin:
 der saff nam zû dem züber sîn
 215 [Nektanibus], da schuf er mit,
 daz nach künstlichem sit
 Olinpya trümte schon,
 wie der got Ammon
 des selben nachttes by ir leg
 220 und ir mine pfleg.
 [25^a1.] Des morgens kam er zû ir
 und sprach 'frouw, gelübe mir,
 du hast empfangen den schirmer din,
 des solt du von mir gewis sîn.'
 225 des andren morgens ze hant
 do wart nach Nektanabo gesant.
 als er nun komen was,
 iren trüm wolte sagen [Olympias].
 er sprach 'Olipya, künigin,
 230 mir ist wol kunt der trüm din;
 wiltu sîn gestatten mir,
 den selben got zeigi ich dir,
 den selben got wilt.

*

208 l. lan oder haben : laden? laden für lân könnte als dictatfeler
 aufgefasst werden. 211 Vgl. v. 271 f. 212 B wüesty. 213 B.
 wurzelen. 215 Nektanibus felt B, vgl. v. 244. 221 Columnenüber-
 schrift: Von eime tracken bilde. B des [25^a1] Des. Das erste des ist wol
 zu streichen, der vers ganz verderbt. Hdp sagt, Olimpia habe Hamon ge-
 sehen concubentem secum . . dicentemque ei post concubitum 'mulier conce-
 pisti defensorem tuum.' Man müsste erwarten: gie er von ir, denn das
 doppelte des dürfte nicht auf eine lücke hindeuten. 222 B frw^o. 223
 l. enpfân. 224 Vgl. MSF. 3,2. 226 B noch. do zu streichen oder
 zweisilbiger auftact anzunehmen. 228 Olympias felt B.

in eines traken bild
 235 kumet er geslichen zû dir.³
 'meister, so hab von mir
 in minem palas ein gaden,
 do slaff in an allen schaden.
 macht du beweren die wort din,
 240 du müst des kindes vatter sin.³
 sust wart er gewiset an sin gemach,
 und do der erst sloff gescha[25^a 2]ch,
 do kam er in eines traken wis,
 Nektanibus, zû der künigin lis
 245 und volbrachte den willen sin
 mit Ollinpya der künigin.
 des morgens do er von ir scheid
 er sprach 'nun lass ich dir ein grosse meit.
 daz wise edle künigin:
 250 din geburt so gros sol sin
 daz ir dehein man
 mit strit mag gesigen an.³
 von ir schied er an der stund.
 do sy nun grossen begund,
 255 do besante sy in wider
 und bat in by ir siczen nider.
 do daz geschehen was,
 do sprach ze hant Ollipyas
 'meister, ich han gesant nach dir
 260 dar umb, daz du sagest mir,
 so nun kunt der here min,
 was sin rede harzû müege sin?
 ich fürcht daz er mir tüe den dot,
 oder ich kume sus in not.³
 265 als er ir vorchte sach,
 *

238 l. inne. 244 l. zer. 248 Er sprach wie v. 83. meit st.
 miet. ei für ie BB. 69. übrigens ist wol schon die jüngere form des pt.
 von schiden : schiet anzunehmen, wie v. 253. Vergl. dagegen v. 333 f.
 249 l. wizze. 254 Weltchronik (vgl. v. 5) bl. 302rb. Do sy nu grossen
 began (von Olympias). 259 = v. 449. 262 a für e BB. 63. üe für ü
 BB. 68.

Nektanibus do sprach
 'frouw, [25^b1] der rede getage,
 deheiner slachte vorchte trage,
 ich schaf dir helf an miner stat
 270 von Amone, des ich in bat.³
 da nach gieng er ze hant
 da er ein wiesti vant,
 und schüff mit den listen sin
 daz küng Bilipus von der künigin
 275 trümt: wie der got Amon
 sy hetti geminet schon.
 des andren morgens so ze hant
 sinen sternenseher er besant.
 der küng seit im den trüm sin
 280 von Olinpya der künigin.
 si sprachen alle zwar
 'dire trüm wirt vil war.
 sin müt
 (den min frouw wirt tragen)
 285 mit stritte niemer ende hat
 bis da hin do die sun uf gat.
 er schafft mit siner hand
 daz im dienen witti land.³
 da nach in kurzen zitten
 290 solt küng Pilipus stritten,
 und do er strittens begund,
 do kam zû der selben stund
 ein [25^b2] tragk, der vor im gieng.
 was der siner vyenden gevieng,
 295 den det er allen den dot

die einfachheit der
 erzählg. stimmt am meisten
 mit Sek. p. 10^a

kap 10.

*

266 l. zuo ir dô. 267 B frw.^o B Der. B getag. 271 Vgl. 211 f.
 274 l. daz Philippus. küng findet sich mehrmals ohne bedeutung für den vers,
 also vom schreiber, zugesetzt. 275 B küng Amon. Hdp deus Hamon.
 277 l. sa. 278 nach 281 zu lesen sine. Hdp sagt freilich ariolum
 . . . et ille ariolus dixit. 279 nach 281 l. in. 283 Hdp bietet keinen
 anhaltspunkt zur besserung: quia qui nasci debet ex ipsa pertinet us-
 que ad orientem, unde sol egreditur. 284 B frw.^o 290 B stittē.

und half [im] us siner not.
do er die vyent über want,
do für er hein ze land.
als er kam in sin palas,
300 do begegenete in Olipyas,
die edel künigine ze stund;
die kust er an iren rotten munt.
als er ir krankheit ersach,
gezogenlich er do sprach
305 'frouw, du hettest übel getan,
hettest du genomen ander man.
dis ist nicht, daz weis ich wol:
din mût niut truren sol.
din geburt ist von eines gottes gewalt:
310 kein übel sol dir sin gezalt
von den liutten noch von mir.
daz nu ist geschehen dir,
daz han ich alles in trüemen gesehen,
des wil ich dir für wor jhehen.'
315 eins tages fûgt sich daz
daz Pilipus ob dem tische sas
mit siner herschaft alle,
[26^a1] und man dar trûg mit schalle
bede brot und öch win.
320 do gie ein trak zû der tür in
mit frevelichem geboren.
die ob dem tische woren
erschracken vil geswinde.
weschza liut und kint
325 gieng er zû der künigin,
mit halsen und mit küssen tet er ir schin
daz er ir friunt wer

*
296 im felt B. vgl. v. 334. 302 l. ir. 305 B frw. 309 Hdp
vim sustinuit a deo oder violentiam a deo passa es, daher eines zu streichen?
313 vgl. v. 147. 314 jh ohne bedeutung BB. 76. 318 B Und B schal.
319 l. ouch den wîn. 320 l. zer. 324 so B l. zwischen liut und
kinde? oder wesch(el)zagelnde (Heinzel). s. anm. 325 B kûigin. 326
mit halsen und dürfte zu streichen sein, nach Hdp osculabatur eam.

an aller hande swer.
als künig Pilipus daz ersach,
330 zû den rittren er do sprach
'ir heren, ich wil iuch verjhehen,
ich han den traken ee gesehen;
do ich mit minen vyenden streit,
do half er mir us arbeit.
335 er brachtte min vyent in grossi not,
was er ir begreiff, die warent dot.'
kurzlich dar nach geschach öch daz:
da künig Pilipus alleine sas,
ein klein hûn kam geflogen dar,
340 daz er sin nie wart gewar.
es sas in die schos sin
und leit vil eben ein ey dar in;
us siner schûs viel daz ey
uf einen [26^a2] stein und brach enzwei.
345 do daz ey den bruch enpfieng,
dar us ein gefüege slange gieng
und wolt öch wider sin dar in,
daz mocht vom bruch niut gesin.
do es sin hûbt dar gebot,
350 do lag es vor dem ey dot.
der geschit ward er unfro,
nach sinen meistren sant er do,
er nam si besunder
und zeigt in daz wunder.
355 do jeklicher daz wunder sach,
ir einer under in do sprach
'künig, la dir niut wesen zorn:
ein sun wirt dir geborn,
der nach dir gewalttig wirt

*
329 B Als daz; das erste daz war zu streichen nach v. 399. vgl. v. 437.
752. 333 vgl. 294 ff. 335 grossi zu streichen. 337 B kurchlich. BB. 75.
338 B daz. Hdp Post paucos dies cum sederet rex Philippus solus. l. eine vgl.
v. 14. 340 l. des er sît? 343 ou für ô ist alem. BB. 66. 344 B
enzwe, was -zwie hieße. 347 sîn] Hdp intrare ovum voluit. l. also gên
oder in? 349 Hdp antequam ibi caput immitteret. 350 B er von. 351
h fällt vor t aus BB. 76.

- 360 und öch niemer verbirt,
 er bringe mit gewalt in sin hant
 gr~~o~~ssi mengi witte lant.
 so er dene volendet sin not,
 ee er kume ze land, so lit er dot.
- 365 dis betiuttet die geschach,
 die habe niut ze ungemach.
 Nun begunde nachen die zit,
 als es die nature git,
 daz die künigine solt geberem,
 370 und [26^{b1}] die wetag sy des begunden bewern.
 sy bat mit heimlichen sinen
 ir Nektanibum gewinen.
 als do der kome was,
 zû im sprach Ollipyas
 375 'meister, mir ist unmassen wee,
 rat, wie daz an mir zerge.'
 an den selben stunden
 der sternem luff begunde
 messen und reitten.
- 380 'von den arbeiten
 kunst du scheire, künigin,
 richt dich uff, künigin,
 wand all din ding an dire frist
 betrüebet sind, . . . daz ist.'
- 385 do nun daz für kam,
 der früwen es alle we benam.
 er sprach 'sicz wider, früwe min.'

*

361 l. enbringe. mit gewalt nach Hdp zu streichen? 365 geschach
 bisher unbelegtes fem. vielleicht gesach? 367 N rote initiale. 370 B Die.
 Columnenüberschrift: der kunigen geberem. des ist zu streichen und swern oder
 besuern (Heinzel) zu lesen. Sollte eine verkürzung bewern für bewæren :
 gebern erlaubt sein? vielleicht ebenso v. 498 mern = mêren. 373 l. der da.
 377 l. an der selben stunde oder überschuß-n? 379 l. messen er? 381 l.
 kumst du schiere. s. v. 248. 382 vrouwe min? wie v. 387 f. Hdp. sagt in
 beiden fällen regina. 383 Hdp. hac hora elementa a sole turbata sunt.
 384 B bezeichnet keine lücke; vielleicht zu lesen: als wâr daz ist. 385
 daz nämlich ûfrichten vgl. Hdp. subleva te paululum regina a solio tuo . . .
 factum est, et recessit ab ea dolor. 387 Hdp. sede regina. et sedens peperit.

- des was gehorsam die künigin.
 als si do gesas,
 390 des Kindes scheire [si] genas.
 do daz zer welt was kome,
 an der zit ward vernomen
 erbidem und dorn blik.
 daz beschach so stark so dik,
 395 daz alle liutte begunden jhehen,
 es wer ein grosses wunder beschehen
 die nacht uncz uf brun zit,
 daz beschach niemer sid.
 als künig Pilip daz ersach,
 400 er erschrak und [26^{b2}] het sin ungemach,
 doch gelichet er frölich ze sin.
 er gie für daz bet hin in,
 er wunste in beden selig sin
 die frouw und daz kindlin.
- 405 er sprach 'ich han gedacht
 (alle die zit so daz kind wurde bracht
 zer welt) daz man es niut zug
 in minem namen durch die geschicht
 daz es eins gottes ist;
- 410 daz man mag merken sunder list,
 wand an sinem brütlichen tag
 (daz ich für wor sagen mag
 und sin offenlichen gich)

*

389 gesaz : genas vgl. BB. 74. 390 si] felt B 391 Hdp. statim-
 que puer cum cecidisset in terram, factus est tonitruus validus et ful-
 gura et signa et chouscationse facte sunt per universum orbem. 393
 l. donerblic. 397 B brún oder brím. Hdp. sagt: Tunc dilata est
 nox et usque ad penultimam partem diei extensa est pariter et divisa. vgl.
 Dtsch. wb. II 437 brunnenzeit. Nach beschehen wäre stark zu inter-
 pungeren, hinter nacht felte das verb. finit. 399 l. Philippus nach v. 329.
 400 Columnenüberschrift: Der groß alexander was umb die brust wel (l. vol)
 har die ougen groß eins gel daz ander grüner. 401 ze zu streichen.
 403 s für sch BB. 74. 404 B frw. l. der . . dem. 405 B gedach.
 406 l. Al die zit sôz vgl. Rödiger 420. 407 l. Zer welt, daz man ez
 züge niht oder welte und manz. Umlaut vernachlässigt wie oft. BB. 67.
 411 l. bürtlichen. vgl. v. 163. Hdp. in nativitate eius.

die ellimentten verkertten sich.
 415 doch ziuch es mit flise und mit zart
 und als min eigen kint bewart.
 la dir nich wessen swer,
 und heis es Allexander.' *stimmt mit Ok. steht mit später J. name*
 als daz vernam die künigin,
 420 si zoch mit flis daz kindelin.
ich sag iuch vür war,
 es was als ein lüewe umb die brust gehar:
 daz was vil swer der mütter sin.
 sin ögen gros grüwelichen schin,
 425 daz eine swarz, [27^a1] daz ander gel,
 ze blike waren sy vil snel.
 da er zû zwenzig joren kan,
als ich an der istory vernan,
 ze schüller lert er gar swind.
 430 er was über alle kint.
 die ritter lertten
 über all
 turnieren schechen springen
 werffen luffen ringen:
 435 dar an was er mit krefften gros
 für ander sin genos.

Als küng Pilip ersach

*
 415 B nüt statt des zweiten mit. Hdp. nutriatur in memoria ac si filius meus esset. 418 metrische verwendung des namens Alexander verschieden: BB. 62. 421 B vîr. V 186, 14 daz ich iu von ime sage daz ist war. M 149 daz ih von ime sagen, daz ist war. 422 B als ein ein lüewe. BB. 70 üe für öu. V 186, 18 grispe also leven loche. M 154 unde crisp als eines wilden lewen locke. Hdp coma capitis sicut leonis aspersa videbatur. Es was vielleicht vor ich in v. 421 zu stellen, hier zu streichen? 424 gros schwerlich adj., es felt das verbum finitum: man könnte grôz als pt. von griuze streue auffassen und ouge lesen; Heinzel denkt an graz. Hdp. oculi eius sicut stelle micantes gibt keinen anhalt, andere ausgaben der Hdp lesen: oculi eius magni micantes. 425 B swacz. Das zweite daz B Dz. Hdp. unus niger alter vero glaucus. V 186, 19 ein ouge das was weithin (M 158 weiden) 23 swarz was ime daz ander (= M 164). 427 B daz. zwenzig vgl. v. 587. Hdp. duodecim. 429 l. Ze schuole (Hdp. In scolis) lert er gar geswind. 431f Die lücke hilft Hdp nicht ausfüllen. 437 B A große rote initiale. vgl. v. 329.

des Kindes fründikeit, er sprach
 lieber sune min,
 440 mir ist lieb die kreffte din,
 doch eines dinges turet mich,
 daz du mir niena bist gelich.
 do Ollipya erhört
 disse wort,
 445 sy hies balde springen,
 Nektanibus heimlich bringen.
 als er nun komen was,
 zû im sprach Ollipyas
 'meister, ich han gesant nach dir,
 450 daz du erfindest, lieber, mir,
 was nun der küng, min her, hab
 gedacht mit einer rede: do der knab
 [27^a2] Alexander vor im gieng,
 den er lieplich umb vieng,
 455 er sprach 'ich mine die kreffte din
 und hasse daz niut bist gelich der frûwen min.'
 als Nektanibus daz erhört,
 der künigin forcht er zerstort.
 'Ollipya, du solt früede tragen,
 460 ich wil dir sicherlichen sagen,
 daz güt sind die gedenk sin
 gen dir und dem kindelin.'
 an der selben stund
 Nektanibus begund
 465 eins sternen war nemen,

2 figura

stano illius erga te mandata

*
 439 ist zu lesen: Alexander, lieber, wie Hdp. Fili Alexander? 442 B niean. BB. 63. anm. 1. i : î. BB. 56. 444 vgl. v. 4222. BB. 56. 445 vgl. 616 f. 447 B num. 449 = v. 259. 453 Columnenüberschrift: necanibus astronomus. 454 gieng : vieng noch oft. 838. 1649. : gevieng 293. : umbevieng 453. : enpfieng 345. 652. 3780. gie : fie 792. 3133. u. s. w. 455 vgl. v. 440. Die widerholung von Philipps rede auch in Hdp. 456 dieser vers ist metrisch schwer zu bessern, gewiss ist formen statt frouwen zu lesen (Hdp. figura). etwa gelich zu streichen (Heinzel)? 459 B früede, vgl. zu v. 147. 460 In B tragen vor sagen gestrichen. 461 gedenke mehr bair. Weinhold, mhd. gr. §. 432.

der im wol begonde zemen.
 er sprach 'ich sich an dem stern
 daz und dem kind müessen mern
 aller einer selikeit.'
 470 nun stund der knab gemeit,
 Alexander, by in da;
 er sprach 'vatter min, la
 mich wissen, macht du gesehen
 an den sternem, was dir sol geschehen?'
 475 'ja, vil liebes kint, wol.'
 'vatter, so weist du öch wol,
 wie din dot sol geschehen?'
 'ja, das wil ich dir verjhehen:
 ich stirb von dem eigen kint min.'
 480 [27^b1] 'das mag anders niut gesin,
 vatter?' 'bis an allen wan.'
 'der kunst wolt ich gerne künde han.'
 Nektanibus sprach aber do
 'des bin ich an dir vil fro:
 485 so gang ze nacht mit mir,
 was ich sich, daz züeg ich dir.'
 nun giengen si vil trat
 des nachtes mit enander spat.
 Nektanibus vor gieng
 490 uf dem graben, der do vieng
 umb die selbi statt güt.
 er sprach mit wisem müt
 'Allexander, kint min,
 sich an der sternem schin,

*

466 o für u BB. 67. 467 zu lesen den? 468 so B. Hdp. gibt keinen
 aufschluss; etwa zu lesen dazs dir und dem kinde müezen wern? vgl.
 jedoch zu v. 370. 469 so B. Heinzel vermutet Al iuwer s. 475 wol]
 l. ich sol. 479 eigen zu steichen? nach 511. 480 B Das. Columnen-
 überschrift mit rotem verweisungszeichen: Von den planeten mercurius javis
 von alexander wissagen. 486 vgl. zu 147. 490 B gieng. Es findet
 sich oft gieng: vieng gebunden vgl. zu v. 453. das enjambement ist nicht
 zu bezweifeln vgl. z. b. 3 f. 26 f. 187 f. 211. 291. 402. 403. 432. 446. 467.
 472. 475. 780. 964. 1000. 1009. 1473. 2215. 2651. 2833. 3038. 3172. 4236.

495 sich, wie trureklichen stat
 Hercules, und früede hat
 Mercurjus, der liechttte stern.
 Jovis stot öch, des wil ich wern,
 in ganczer früeden prise.'
 500 do also der wisse
 über sich ze himel sach,
 Alexander schuf im ungemach:
 er sties in in den tieffen graben.
vetule Ox. 'du alter schalk, daz solt du haben,
 505 daz [du] wissen wilt so wol
 am himel, was gesche[27^b2]hen sol.'
 Nektanibus sprach,
 do im geschach daz ungemach
 'kint, wiltu der worheit jhehen,
 510 ich seit dirs, als es ist beschehen:
 jch stirb von minem kind.'
 Alexander, der geswind,
 sprach 'bin ich denn der sunne din?'
 'ja, daz hab uf die triuwe min.'
 515 hie mit nam er sin ende.
 nach disser missewende
 Alexander kam in riuwe;
 er gedacht an vetterliche triuwe
 und nam in an den arm sin;
 520 er trüg in für die künigin.
 als in Ollipya ersach
 erschrokenlich sy sprach
 'was treist du, lieber sun min?'
 'Nektanibo, den meister din.'
 525 'we mir' sprach Olinpyas

*

495 B truenklichen. Hdp. vide stellam Herculis qualiter conturbatur,
 Mercurius vero gaudet. Heinzel vermutete tunkellichen vgl. tunkelsterne;
 was aber wegen Hdp. entbehrlich ist. 499 B pris. 505 du] felt B. 507
 l. zuo ime sprach? wie Hdp cui Anectanabus respondit. 517 B rüwe.
 518 B trw. 522 B vor sy durchstrichenes sich. 524 Hdp. cui ille
 (Alexander) respondit: corpus Anectanabi est.

- 'er din rechtter vatter was.'
 die red was Allexander leit.
 er sprach 'frouw, ivwer tumpheit,
 hand ir gevolget sere
 530 wider iuch und iuwer ere.'
 ze der rede kûnd sy stil getagen.
 do hies si Nektanibum tragen,
 die vil leide
 [28^a1] da er begraben wurd.
 535 In der selben zit,
 des mir die geschrift urkunde git,
 ein fürst us Kabadocyen lant
 Pilipo ein ros sant.
 daz was ungezamt freislich
 540 wild und daz geschöfte wunderlich: 189, 22 (274)
 es bies die liut und slûg; (278)
 es was tûbhaft genûg; (279)
 sin mul als ein essel was, 189, 23 (280—2)
 vast uf geslagen sin nas; (283)
 545 sin oren woren im lang, 189, 24 (284)
 sin hübt mager und swach; 189, 24 (285)

*

528 B frw^o v' wer. 533 Hdp. bietet keinen anhalt zur ausfüllung der lücke.
 534 Columnenüberschrift: Von eime wilden Rosse alexanders. 535 I rote
 initiale. Der anfang wie in Hdp. inipsis denique temporibus princeps
 Capadocie adduxit unum equum indomitum etc. während VM davon
 nichts wissen, sondern berichten von philippus stüte wil ich iu sagen
 dar under was ein ros getragen etc. Hier endet die vorgeschichte, und B
 ist nun mit VM vertreter von A. über diese stelle vgl. BB. 31 ff. 538 B
 vor ros ein getilgtes s. 539f V 189, 20 Daz was wunderlich, iz was irre
 unt stritich, snel unt ernsthaft fon siner gesepte ioch von siner chraft.
 M. 272 ähnlich: Daz ros daz was wunderlich, irre unde vil stritich, snel
 unde stare von gescafnisse. Darnach in M: des sult ir sin gwise iz hete
 unzalliche craft unde ummazliche macht. 541f felen V. irbeiz .. irsluch,
 M. diese und die in der ganzen beschreibung folgende übereinstimmung von
 B und M beweist nichts für ihre zusammengehörigkeit. BB. 31 ff. 542
 freislich M. 543 Der munt was im als einem esele getan V. Ime was
 sin munt, daz wil ih iu tun kunt, alseime esele getan M. 544 felt V.
 Di nasen waren ime wite ufgetan. M. ich nehme für A den erlaubten
 rührenden reim von M an, Rödiger 418 schlägt getân: ûfgeslân vor.
 545 vil lanc V. 546 Daz VM. swanc V slanc M l. swanc.

- sin ögen waren als ein blût 189, 25 (286)
 vor bescheidenheit wol behüt.
 es mocht löewen geslechtte sin: 189, 27 (289)
 550 sin hals als ein löwin. 189, 26 (288)
 uf dem ruken hat es rindes har, 190, 1 (290)
 an den sitten sunderbar }
 geschaffen als ein lechbart. } 190, 2 (291)
 es was mit issen gebunden: 190, 4 (294)
 555 es dobt zû allen stunden. 190, 5 (295)
 für künig Pilipo ward es geleit. 190, 6 (296)
 als er sach sin gelegenheit, 190, 7 (297)
 er [28^a2] sprach 'Burzival es heissen sol.' 190, 8 (298)
 der name geviel in allen wol. 190, 9 (299)
 560 zû im getorste nieman gan: 190, 11 (304)
 wand wer die schulde hat getan, 190, 12 (305)
 daz im verteilet was daz leben, 190, 13 (306)
 der ward dem ros denne gegeben: 190, 14 (307)
 wond es sin niut enspart,

*

547 waren ime (warim V) alliruare (al der uare V) MV. 548 felt
 VM dafür: Als (Glich M) eim fligenten arn VM. 549 löewen B. Ich wane
 ez were lewen g. VM. sin felt VM. 550 hals was im lochot (lockechte M)
 VM, darnach wol B zu lesen: was im. In VM v. 549 f umgestellt. 551 den
 goffen VM. 552 f den] sinen V. sunderbar] liebarstes (liebarten M) mal VM.
 Darnach So sarrizin noch (ioch M) christen man nich ein (Ni nihein M) pezzer
 ros gewan VM. 554 Daz ros wart VM. mit iseren V mit ysene M. 555 Also
 daz da tobet VM. 556 Unt (Iz M) wart fur den chunich philippus geleit VM.
 557 Unt als VM. sach] vernam VM. 558 Columnenüberschrift: Wie das Ross
 alle schuldigen zerbeiss B. er sprach vgl. v. 85. Buzival hiez erz namen VM.
 559 Daz duhte si gut allesamen (sant V) VM. Darnach in M: Do hiz
 man manigen starkin man daz selbe ros leiten dan, und in VM: Man hiez daz
 ros (Ünde M) in einen marstal thuon (betun M) daz si (man M) da für
 maekten gerûn VM. 560 im] dem ros V. netorste M. 561 Wan umbe
 den ez also was getan V. Wan der also hete getan M. 561ff Welt-
 chronik (wr. hs. vgl. v. 5 bl. 304vb.) welches mensch man wolt weisen
 Durch sein untat von dem leben Den hiess der kuñg dem rosse geben.
 562 Den V. im] felt V. wart M. 563 Den muose (mose M) man dem
 rosse geben VM. 564 bis 587 ganz abweichend von VM und der Hdp.
 564 sparn mit gen. zwar belegt, jedoch selten, wol als dictatfehler für
 ez in anzunehmen vgl. v. 612.

- 565 er wart von im zerzart.
 es woltte nur essen liut.
 wer im kam so nache iut
 daz es in mocht gevachen,
 des dot müst sich do nachen.
 570 Da nach in kurczen tagen
 Pilipo begonden wissagen
 die götter all gemein,
 daz in der weltte mōnschs dehein
 daz selb ros soltte ritten
 575 und über schritten,
 denne der daz künkerich
 nach im besiczen soltte gewalttenklich
 und nach sinem dote . . .
 solt wessen her.
 580 do der küng daz vernam,
 vil ser er sin erkam:
 ich enweis, ob es im lieb wer,
 oder ob es im brechte swer.
 Alexander was us gewessen
 585 und was [28^b1] ein küng userlesen
 und an krefften niut las;
 uf zwenzig jor alt er was;
 do kam er wider hein 190, 22 (318)

*

565 zerzart dieses md. wort, das noch v. 613 steht, findet sich auch in dem troj. krieg derselben Basler hs. bl. 15a. 1 mengem er sin gewand zerzart. 566 B nun. 570 D rote initiale B. Der sinn von v. 570 bis 579 entspricht V 190,15 ff. M 308 ff.: Dem chunige wart ein bote (b. do M) gesant von dem den (der M) daz ros was (het M) chunt (erkant M) und hiez ez (iz sint M) paz pewaren er sprach (wande M) man solte ez (dar M) noch (felt M) an im (felt M) ervaren wem des chuniges gewalt (des ch. g. felen M) nach sinem libe wurt (sin kuninriche solde M) fersalt (blibe M) er sprach daz sol dem si (er bis si felen M dafür unde enbot ime da bi, iz solde rechte derre si) derz alrest (allir erist M) bescride wandiz nie (noch diu M) chein (nehein M) man ne gerichte VM. 571 B begonde. 576 künkerich vgl. BB. 65. Für 580 bis 586 findet sich in VM Hdp keine parallele. 580f kehren wieder B 784f V. 196, 1f. 582 lie'b B. 584 so B, nicht wie Kinzel x 52 uf. gewessen nicht = gewahsen vgl. v. 579 u. o. 587 vgl. 427 Hdp. auch hier wieder duodecim. 588 Unt als

- und bedorfe meisterschaft enkein. 190, 24 (321)
 590 er hat noch niut vernomen, 190, 26 (322)
 wie daz ros dar was komen. 190, 25 (323)
 eins tages fügt sich daz, } 190, 26(324f)
 daz er uf dem palas sas, }
 do hort er winhellen daz ros. 191, 1 (328)
 595 zû den sinen sprach er 'losa los, 191, 3 (334)
 was schalles mag daz sin, (335)
 daz so lut hilt in die oren min? 191, 4 (336)
 ob es ros oder leow tût, 191, 7
 des ist veriret mir min mût.
 600 do sprach Potolomeus zû dem kint 191, 9 (341f)
 'her, es ist ein ros geswind, 191, 10 (343)
 daz mit unsitte lebet alle moll
 und ist geheissen Bucival, (347)
 daz hat iuwer vatter in getan. 191, 10 (348).

*

Alexander heim quam VM. Darnach: Algerihte (Di scrift M) er daz (harte wol M) vernam wis was er zummazen VM.

589 erinnert an Tuo alrest heter sinen meister verlazen V. Sine meistere heter verlazen M. 590 Des umbe daz ros was geseit des inhabt er noch tuo vernomen nicht V. Dannoh ne heter nit vernomen wi iz umbe daz ros was comen M. 592 ff. Über diese stelle vgl. BB. 33 ff. tages als er uffen der palenze geht V. tages do der iungline in der pælenze ginc M. Darnach: geste habt in dar gelaieht V. Do volget ime vestian der was ein edele iunc man M. 594 horderz ros waien V. Daz ros horter do weien. Darnach in V: Daz stunt in siner thobheit serien. in M: Unde tubillichen schrien vil starke er do dachte waz daz wesen mohte mit allen sinen sinne wes were di freisliche stimme. 595 Alexander sprach zen chunden (l. chinden) V. Zo vestiane er do sprah M. Darnach in V: Die mit ime uber die palize gingen. 596 felt V. Nu sage mir waz daz sin mach M. 597 Ich ne weiz waz mir scillet inz ore V. Daz mir schillit in mine oren M. Darnach Ez (Unde M) en lat mich nicht gehoren VM., dann Iz gebarit freisliche sin stimme di is geliche einem freislichem tiere M. 598 Nach es ein durchstrichenes f oder f B. Ich ne weiz wederz ein ros oder ein lewe deoht V. felt M. vgl. BB. 16. 599 felt VM, dafür V: Wain ez da in beslozen stet. 600 Btholomeus sprach V. Do antworte ime schiere Ptolomeus unde sprach. M. Darnach in M: Ih sage dir waz daz wesen mach. 601 Herre ist buzival V. vil swinde V. Iz ist ein ros freislich M. 602 felt VM. Dafür in M: Ime ne wart nie nehein gelich in alle criechische lant. 603 felt V. Bucival ist iz genant M. 604 Din vater hat iz in M.

- 605 kein stüt mag sôlichs niut gehan, 191, 11(349f)
 kein marschalk hat es in siner hût, 191, 12 (351)
 wand es bisset übel und güt. 191, 13 (354)
 here, ich dir [28^b2] niut vertagen,
 ein teil siner wis sagen:
 610 wer im kunt so nache
 daz es in mag gevahen, *anpl. v. 563 ff.*
 der wirt niut lenger gespart,
 er wird vil klein zerzart.
 do Alexander daz vernan, 191, 14 (358)
 615 vil balde er zû dem stalle kan. 191, 15 (359)
 er hies die knechte springen, 191, 16
 die slüssel balde bringen. 191, 17
 si begonden alle fliechen:
 si forchten daz er si hies her us ziehen; 191, 17
 620 des er sy wol erlies. sy sprachen 'her, zürnen niut,
 wir kenen wol des ros sit:
 es lept niut als küen ein man,
 der zû dem ros türe gan.' (191, 18)
 do er ir zagheit ersach,
 625 vor zorne die tür er brach, 191, 19 f.
 er det ir mit dem fûs ein stos,

*

605 Under der stuot ne mothe neichn bezzer gegen V. Iz ne dorfte bezzer nie gegán under neheiner stute M. 606 Er sprach 'herre ez ne hat nehein marslach in huote V. Iz ne hat nieman in hute M. Darnach in M: Wandiz ist vil freislich sin stimme di ist eislich. 607 vgl. En. 168,21. erbizet V. Iz irbizit man unde wib M. 608 l. ich wil dir oder ist vertagen 1. sing. und sagen inf? 607 bis 610 Diese ungeschickte wiederholung felt in VM Hdp. vgl. v. 646f. Dafür in M: Nieman ne mach sinen lib vor ime gesunt behalden swes iz muz gwalden. 610 ff. vgl. 564 ff. 613 vgl. 565. 614 Do der herre diz M. Unt diz Alexander v. V. 615 Schiere M. stalle] rosse M. Niwht er ne beite é er zu dem rosse chom V. 616ff felen M. Er reif den chinden. V. vgl. 445f 616 f Weltchronik (v. 5). bl. 304 vb. Damit hies er bald springen und in einen zaum pringen. 617 Unt heiz im den sluzel gewinnen V. 618 felt VM. 619f Diese stelle ist verderbt, denn gekreuzte reime kann man nicht annehmen: fliehen — hies — ziehen — lies. s. anm. Ir neheiner getorste daz ros da fur ziehen V. felt M. 623 tûre B l. türre. Want si alle vil ungerne dar in gigen V. felt M. 624 felt VM. 625 Alexander erzurneht daz. die tur er nider brach V. 626f felen VM.

- daz die türe in den stal schos.
 er hies sy alle hôcher stan, 191, 20
 er wolt allein hin in gan. 191, 21
 630 daz ros woltte gegen im varn; 191, 22 (360)
 als es in begunde an[29^a1]starn, 191, 23 (361)
 von siner gesicht es erschrak,
 daz alle sin freidikeit gelag.
 es erzittret an der stund
 635 und wadlet mit dem swancz als ein hunt,
 es kniuwete vor im nider 191, 25 (364)
 und det kein freidikeit sider. 191, 26 (365)
 daz ros begond er streichen, 192, 1 (368)
 daz nie man mocht erweichen 192, 2 (369f)
 640 und nie zûm an is kam 192, 3 (372)
 192, 4 (373)
 gar kuntlich ward sin gedank, 192, 5 (374)
 uf daz ros er sprang, 192, 5 (375)
 er reit es us dem stal, 192, 6 (376)
 645 daz duchtte sy wunder all. 192, 7 (377)
 ein bot iltte dem kunge sagen 192, 7 (379)

*

627 tûre B. 628f felen M. 628 alle abestan V. 629 dar in V. 630 Also buzival gegen im uz wolte varn V. Do sin daz ros wart gware M. 631 Unt ez alexander ane begunde starn V. Unde er iz begunde anestare M. 632 bis 635 felen VM. Dafür: Ez erbluote (vergaz M) sich (felt M) aller siner maht unde wolte im wesen dienesthaft VM. 635 Hdp. Et sicut videtur canis coram domino suo, sic equus coram Alexandro parebat. mit d. scwanz wol zu streichen. 636 dar nider VM. 637 B frediket vgl. v. 630. Ez ne geruorthe sich ouch nimer sider V. Unde ne unsitete njwit sider M. Darnach: Also chundeclich was dem rosse al sin gebare V. Ime worden sine gebere M, Alsez deschindes wol (vil wol M) gewone ware VM. 638 Er begundiz st. M. Alexander begunde do st. V. 639 man geweichen Ne mohte neheine wis M. Ein ros, daz nienichein man begunde weichen V. Darnach in M: Wander was vil wis. 640 So der nie seil noch z. ane chom V. Er ne legete zoum noh seil dar ane M. 641 Mit der mane erz nam V. Er begreif iz in sine manen M. 642 l. küenlich entsprechend ellenthaft. Ellenthaft was sin M. Er habet ellenthaften g. V. 643 Us B. Ufen sinen (uf den M) rucke er ime VM. 644 Uz dem marstalle er iz reit M. Uzer deme gademe erz reit V. 645 Weltchronik (vgl. v. 5) bl. 304 ra. Des wundert all dy da warn. Daz was ein michel baltheit VM. 646 ff. Über diese stelle BB. 91ff. Rödiger 421f. Do wart daz langer nit verdaget, dem kuninge wart do gesagit M. 646 daz sagen V.

- und wolte niut vertagen. 192, 8 (378)
 mit sinem gesind er gein im gie, 192, 10 (382)
 sin hercz des gros früed enpfie. 192, 11 (383)
 650 als Allexander daz vernam, 192, 11 (386)
 daz der küng gegen im kam, (385)
 vom rosse er do sprang und gieng. 192, 13 (388)
 Vestyana in daz ros enpfieng, (389)
 daz ward ze stund gezemet hie.
 655 sin vatter in wol enpfie,
 er [29^a2] sprach 'heil si dir, sun min, 192, 16 (398)
 nach mir solt du küng sin.' 192, 17 (399)
 'heil mües iuch öch sin' 192, 19 (403)
 sprach Allexander 'vatter min. 192, 19 (402)
 660 vatter und her, ich han gezalt 192, 24 (411)
 daz ich bin xx jor alt 192, 23 (410)
 und bin komen zü den tagen, 192, 24 (412)

*

647 Er ne getorste er nicht vergen V. Darnach Waz sin sun hete getan VM. Dann: Uf spranc der chunich sa V. Der kuninc der spranc uf san M. 648 Unt zoh sines sinnes V. Unde zehenzich sines gesindes M. 649 B früed enpfey. vgl. v. 147. 247. Do (Er M) fruot (frowete M) er (felt M) sich sines chindes VM. Darnach in M: Di mere er gerne vernam. 650 Unt also V. Unde in M. daz] felt VM. 651 felt V. Do der kuñinc dar quam M vor 650. Darauf Er thet (Do teter M) als im wol gezam VM. 652 Er warf sich nider unde ginc VM. 653 felt V. Vestian daz M. 654f felen VM. Darnach in M: Alsiz alexander wolde mit einem breitele von golde mit gesteine wol beslagen. Dann in VM. Sineme vater (v. ginc er M) gegene unt (felt M) also (do M) sie zesamene chomen mit (bi M) handen si sich namen ir rede was (wart M) vil minnesam als ir hie muot ferstan VM. 656 Heil dir sprah er sune m. M. Hil dich sprach philippus sun m. V. 657 Mich dunkit du solt VM. Darnach: Der (Diu M) gewalt si dir vil gereiht also wit (verro M) so min rich geht VM. 658f Helt iuch sprach alexander fater min, got laze iuch iemer salich sin V. Alexander sprach zestunt vater got laze uh sin gesunt M. Darnach Alles guotes ich iu vil (felt M) wöl getruwe VM. Dann in V: Vil lange muzet ir iuwer riche mit genaden bewen; in M: Got laze uh lange buwen mit froweden uwer riche unde ouh selicliche. Noch sult ir vater mich geweren eines dinges des ich sere geren. 660f Er ehot fater nu bin ich funzen iar alt, daz haben ich rehte gezalt V. Nu bin ich funfzehen iar alt daz han ich rechte gezalt M. 661 Hdp. duodecim. Weltchronik (vgl. v. 191) fol. 362b fünffzehn. 662 also (so M) chomen VM. minen t. VM.

- daz ich wol waffen möchtte tragen. 192, 25 (413)
 ir söllent mir gebietten,
 665 ich wil mich arbeiten
 in allen iuweren landen,
 ich getriuw mit minen handen
 den zins gewinen in kurczer frist,
 der uns her uncz her ussen ist.'
 670 er hies im waffen dar tragen 193, 5 (425)
 und einen schilt wol beslagen.
 da er nach des landes sitten 193, 8 (430)
 [was] gewaffnet und geritten, 193, 9 (431)
 do schein er ein küner deggen bald. 193, 10 (432)
 675 des öch menger helt sid engalt
 mit manheit vil geswind.
 alles hofgesind
 als einen küng ertten in. } 193, 11 (433)

 680 ersprach 'wellent [29^b1] ir ein wille rüwe han, 193, 15 (438)

*

663 mach V mac M. 664 bis 669 steht statt der allgemeinen sentenz in V 192,26 bis 193,4 und M 414 bis 424: Unt swer eigen tugent iemer sol gewinnen der sal sin in siner iugende beginnen unt ê seh er sich sculdich niuth versumer sich der chunich er ne wolte es neuht beiten er hiz daz chint bereiten waz mage ich iu sundere gesagen V. swer diheine tugent sol gewinnen der salis in siner iuginde beginnen unde sver dir zins sol geben wil er iht der widirstreben der muz en dir mit scanden senden von sinen landen unde ouh leisterliche do ne wolde der kuninc riche njwit langer beiten er hiz daz kint bereiten waz sol ih mer dar umbe sagen M. 664f vgl. 247f. 667 B getrŵ. 668 ähnlich M 416f unde sver dir zins sol geben. 669 uns her zu streichen. 670 det im V. dar] fur VM. Darnach: So mans unter eines (des M) chuniges gesinden aller bezzest chunde (mohte M) finden unt wider (felt M) churs (verkore si M) Alexander man gewun im ein (aber M) ander VM. 671 felt VM. 672 B da mit einem ansatz zu r. Unt also daz chint nach dem site V. Do daz kint nah riterlichen site M. 673 Was felt B. Was wol g. V. Wol g. was M. 674 was er ein sconer iungelinc (: kuninc) VM. 675ff. felen VM. 676 Die scene felt in der Hdp. 677 f. Si gruzten in als einen kuninc VM. Darnach: Er sprach wa (wes M) si des (felt M) gedathen daz sim eins (felt M) chuniges namen anleiten al di wil als er so vil (al bis vil felt M, dafür : so er) chunic riches nivht (nit ne M) hete da (daz M) er sinen vinger uf geleite (gesezte M) VM. 680 B unrüwe. woldet VM. ruowe h.] geruowen VM.

- bis ich einen strit môchtte began 193, 16 (439)
 mit einem künig, den ich meine, 193, 17 (440)
 und wer er hert als ein steine:
 ich wil es mit im beginen; 193, 17 (440)
 685 mag ich den sig gewinen, 193, 18 (441)
 daz ich in werffe uf die pan, 193, 20 (443)
 so mûs er die krone mir lan; 193, 19 (442)
 so den so lon ich mir [min leben] } 193, 20 (444)
 küniges namen ge[be]n.
 690 *Ein VM* Der [künig] was Niklaus genant. 193, 22 (446)
 Alexander für in sin lant. 193, 23 (447)
 vor Zesarya der grossen stat 193, 24 (448)
 det er in des lebens mat;
 mit stritte nam er den sig all da, 193, 25 (450)
 695 sin krone fûrt er danen do. 193, 26 (451)
 daz lant ward im undertan.
 do er nu wider hein kan, 193, 27 (452)
 do hort [er] sôliche mer, 193, 28 (453)
 die im woren swer: (454)
 700 sin vatter, künig Pilipus, } 194, 1 (455)
 hat entseczet von sinem hus }

681 Unze VM. aine tugent VM. * getuon VM. 682f. An VM. d. i. m. und 683 felen VM. 684 Wil ich es beginen VM bildet in VM mit 682 einen vers. 685 Unt mach VM. sig] felt VM. verwinnen M ubervinden V. 686f. Daz ich dem (Unde ih ime M) die chroni abe ziehe (gezihen M) unt uz dem velde tuon (getun M) gefliehen (fl. M) VM. 687 l. er mir die krone lan. 688 B felt min leben. So muget ir mir chuniges namen geben also lange so (al di wile di M) ich iemer (felt M) gelebe (leben M) VM 690 D rote initiale. künig felt B. Ein chunich VM. 692 Ze M felt V. vur die g. VM. 693 felt VM dafür: Da wart der riche chunich ensatz VM. 694 Dieser wechsel von dâ und dô findet sich oft im alem. vgl. Zs. 16, 220. 216. Alexander faht ime den sige habe (ane M) VM. 695 Hier ist noch genau zu sehen, dass *B der unreine reim von VM vorlag, den es ungeschickt tilgt. Er (Unde M) fuorte die k. mit im dane VM. do felt VM. 696 felt VM. 697f. Über diese stelle vgl. BB. 95ff. Rödiger 422. Weltchronik (vgl. v. 5) bl. 304vb Do Alexander nu haim was komen. Do vernam er laidige mär. Unt als er V. nu] do VM. kan] gesan V. 698 er] felt B. Ein (vil M) lait nue (felt M) mare er im (felt M) vernam VM. 699 Des gwan er ungemute M. in V nichts entsprechendes. 700f. k. Pil.] felt V. habeht sich siner mäter geloubet V. Iz was siner muter sin vater Philippus ab comen M. 701 sinē B.

- sin mütter, die künigin.
 nach etlicher rat und sin
 hat er ein ander [wip] genomen [29^b2] (457)
 705 und was uf die zit komen, } 194, 2
 daz im der hochzit gezam. }
 Cleolepatra was ir nam. 194, 3 (458)
 Alexander gie ze hant, 194, 4 } (461)
 da er sinen vater vant }
 710 ob dem tische siczen schon.
 er nam die erfochten kron 194, 5 (462 bis 64)
 und saczte sy uf sins vatter höbt eben. 194, 6 (465)
 'daz land si iuch da zû geben' } 194, 7 (466)
 sprach er zû dem vatter sa }
 715 'daz han ich ervochten do. 194, 8 (467)
w? daz land iuch versmohen nicht, 194, 9 (469)
 ich bessers won daz geschicht; 194, 9 (468)
 eins dinges trag ich üblen mût, 194, 10 (470 bis 472)
 mich dunket daz niut gût: 194, 11 (473)
 720 daz ir min mütter wellent lan; 194, 12 (474)
 sy über hügen, ist bôs getan. 194, 13 (477)

*

702f felen VM. 704 felt V Unde hete ein ander wib g. M. wip] felt B. 705f felen M. Unt saz in foller brutlofe er liz die sine muoter V. 707 l. Cléopátra wie auch V betont. Die frouwen diu hiez Cleopatra V. Di was Cl. genant. 708f Also Alexander haim chom er geinch fur sinen fater sten V Do Alexander daz irvant unde erz rehte vernam, vor sinen vater ginc er stan M. 709 B sine mütter war nach VM zu bessern. 710 felt VM. B tichse. 711 Gar wünikleich gelaubet Saczt ims sein vatter auf sein haubet und dann eine ausführung dass dies sitte gewesen sei: Weltchronik (vgl. v. 5.) bl. 304rb. Unt nam die corone die er mit samt ime da hete sinem fater ers uf sazthe V Er sazthe di cronen do die er Nicolao hete geroubit sinem vater uf daz houbit M. 712 l. ûf sîn houbet? vgl. zu 3982. 713f Er sprach ater nement tiz mit minnen V. Her vater, nemet diz ze minnen M. 715 Daz ich mit sturme han gewonnen VM. 716f verfmohen B. Unze ich es (felt M) baz (mer M) mach getuon, des habet ir ere unde ruom VM. 718 War eines V. ich iuch V. Wene ein dinc daz ih iu clagen unde in minem herzen tragen des han ih vil sveren mut M. 719 B dûket. Daz tunchet mich ze neuht gegût V. Ouh ne dunkit iz mir niwit gut M. 720 mine VM. wellent lan] liezet iuwers willen V. Olympiaden di guten mir ze leide verlazen hat M. 721 überhügen ein jüngerer wort statt des in VM überlieferten gibt denselben

- die rede stet als si nun ste ; 194, 14
 essent, ich sol iuch niut sagen mee. 194, 14
 doch samer min ögen }
 725 ich sprich daz ane lügen, } 194, 15
 ich dank sin allen den, 194, 16
 die iuch den rat hant gegen, 194, 17 (480)
 daz si geratten niemer me[r] }
 keiner künigin an ir er. } 194, 18 (481)
 730 daz hort ein graffe, hies Lisyas, 194, 19 (482)
 [der] gar stolcz [30^a1] und redhaft was. 194, 19 (483)
 es was im vil ungemach, 194, 20 (486)
 daz er alsus zornenklichen sprach, 194, 21 (487)
 des antwurt er im smechlich; 194, 22 (488)
 735 verlossen red unendlich (489)
 bot er im us hochem müt,
 als der tore dike düt. 194, 22
 Pilipus hat vor im stan }
 von gold ein kopf wolgetan } 194, 23 (492)
 740 durch köstlich und swer, }

*

sinn. Unt habet ein uber huor gestellet V Unde einen ubirhur begat mit einem anderen wibe M.

722 bis 726 felen in M. Ter rede willich nu gedagen V. 723 Iuer ezzen willich neuht fersagen V. 724f. Nu weun so mir dei ougen da ich mit kesihe V. 725 Ih swære iu daz bi mineme libe M 479. 726 kedanche V. den hien V. 727 gegen : gegeben ist mit kurzem e anzusetzen vgl. BB. 64. Die disen V Swer disen M. hat M. gefrumit VM. 728f B me. oder ist 729 ê zu lesen? Daz er niemer zeren chumt V Daz ir ime ze grosen unstaten noh comet M. 730 Ein riter hiez Lisias VM. 731 der felt B. Der stolz VM. B Und. M fährt fort: der was mit der brute dar comen, des gwan er lutzelen fromen. 732 Dem was daz V Deme was M. vil harte M. 733 Daz daz chint so verre sprach V Daz Alexander so vil sprah M. 734 Unde antworte ime smeliche M. Und antwurtim ein smaheit V. 735ff Unde frevelliche M nichts entsprechendes in V. In M folgt: des mohter gerne habin enborn des gwan daz kint grozen zorn. 736f. vgl. Kaiserchr. (Diemer) 259, 10f. si heten groz uber müt, so ie der un-sælige tüt. 737 felt M. Also diche der stolze man V. 738ff. Do hete der chunich einen naff swaren da an stuonden guldine plalhe male V. Einen guldinen naph groz unde swar, dar ane stunden blachmal M. 739 B kopf.

- Allexander der degen her }
 zugte in uf undougen } 194, 26 (494)
 und slüg Lisyam under die ögen 194, 27 (495)
 und gab im einen sôlichen slag,
 745 daz er an der erden gelag,
 und im an der stund
 [daz im] die zene viellen us dem mund, 194, 27 (496)
 und daz er gehortte und noch ensach.
 Allexander mit zornne sprach 195, 1 (497)
 750 'sust sol man stillen affen,
 die unnüczlich klaffen.'
 do der küng Pilipus ersach,
 was Lisyo beschach,
 sin zorn in dar zû twang, 195, 3 (499)
 755 daz er von dem tische sprang. 195, 2 (498)
 disse wisse im niut geviel. 195, 4 (500)
 : 195, 5 (501)
 daz im daz linge bein 195, 6 (502)
 über einen stûk brach en zwein.
 760 do [30^a2] Allexander sach }
 sins vatters ungemach, } 195, 8

*

741f. Den habet Alexander uf der hende V Hete Alexander an di hande M. 742 B undagen. 743 Den sluch er M. slugen V. fur die zende VM. 744ff. felen VM. 747 daz im passt nicht in den neuen satzbau, ist aber das ursprüngliche. Daz sim in sine (di M) chelen risin VM. 748 Felt VM. und noch] l. noch. 749 Er (Unde M) sprach la du (felt M) din (dine bose M) rede wesen VM. 750ff. vgl. En. 242, 31. Felen VM. 752 Vgl. 329. Vor ersach sprach gestrichen B. Videns hec Philippus dolore commotus surrexit Hdp. 753 B bisyo. 754f. Der chunich uf fon der taveln sprach (l. spranch) wande in sin zorn twanc V Philippus uf di tabelen spranc wande in sin groze zorn dwanc M. 756 Der strit M Wan un der strit V. im] felt V. wol geviel VM. 757 Der felende vers entspricht Do trat er for (fur baz M) unde viel VM; abirren des auges erklärt B. 758 Daz ime sin schenel (schenkel M) zebrast. VM. 759 B enzwie. Sollte schenel in V als schemel verstanden und daraus stuol geworden sein? Darnach in V: Unt daz er ane tugent lahc, in M: Lasterlichen er do lach in andirhalb fiel die brut dane wart neheiner gabe lut nieren nehein spileman wande do iz also quam daz der kunine der nider . . . 760 In M felt ein blatt, welches den inhalt der verse

	von zorn er entrichtet ward:	195, 9
	sin swert zucht er an der vart,	} 195, 10
	er slüg von im geswind	
765	heren und gesind.	
	wer im wolte wider stan,	195, 11
	der müst den lip verlorn han.	195, 12
	ich han noch niut vernomen,	195, 13
	war die brut hin sy komen.	195, 14
770	sinem [vater] schüf er gemach	195, 15
	. . . . .	195, 15
	und ze heillen sin bein	195, 16
	und brachtte wider in ein	} 195, 17
	in und die mütter sin.	
775	. . . . .
	. . . . .	195, 18
	ein botte ward gesendet,	195, 19
	der seitte dem küng Pilipo daz,	195, 19
	er soltte siner burg hüetten bas:	195, 20 f.
780	die sechzig heren, die er da	} 195, 24 ff.
	hett, wellen keren anderswa	
	und wellen mit im kriegen.	
	
	do Pilipus die mer vernam,	196, 1

*

760 bis 1009 enthalten hat. Unt also der chunich der nider viel Alexander sin bluot viel V.

763 Sin zorn in der zuo truoch V. 764f. Daz er mit tem swerte er umbe sluch V. 765 felt V. 766 Unt swer da wider wolte st. V. 767 Der ne mohte im mit dem leben nicht engan V. 768 Ich ne freiste nie den der fername V. 769 B brüt. hin sy] ie V. bechome V. 770f. vater felt B. Alexander gemazet sich es tuo unt giench sinem fater zuo V. 772 Unt tehte im hail V. 773f. brat in unt sine muter nein V. 776 Unde also daz was gendet V. 777 Do wart e. b. g. V. 778 B pilipo. Unt V. dem küng] felt V. 779 Daz er bewaren hize baz sine burch zantonia V. Darnach: unt fure dar mit hér unt name die burch in sine gewalt. da waren die rede manech falt. V. 780ff. Ez ware der sez manne wille daz retten si under in stille wie sie sich fon ime gezugen unt in lasterliche betrogen, unt si sich an dem besahte der die burch for in behate V. 784 Vgl. v. 580f. Unde also der chunich diz V.

785	. . . . .	196, 2
	Allexander hies er ritten.	196, 3
	und in den selben zitten	
	sin ritter er besant,	196, 4
	mit den er fromklich danen rant,	196, 5
790	der warent hundert und niut me.	
	
	mit listen erstürmet er die	196, 7
	(die heren er dar uf alle [30 ^b 1] fie)	
	und besaczte si werlich.	196, 8
795	. . . . .
	ze lande wider hein kam,	196, 9
	er vant vor sinem vatter stan	} 196, 12 f.
	botten von Persya, dem land,	
	die Daryus hat dar gesant,	
800	der da ein richer küng was,	196, 13
	mit brieffen, die man do las:	
	daz Daryus niut wolt enbern,	} 196, 14
	man müesti den zins im wern,	
	als es von alter her was komen,	196, 24
805	und als er in öch hette genomen.	196, 23
	Allexander sprach gerichtte	196, 28
	zü der botten angesichte.	197, 1

*

785 Harte sere er sin erchom V. 786 Er woltes niht langer biten den sun hiz er dar riten V. 787 felt V. 788 Alexander sich besante V. 789 Wie stolzlich er dar ranhte V. 790f. Helde folk git im noh fuonf wefr ze hin zoch V. 792 B er stürmet er. Einen sturm teht er mit listen V. 793 felt V. 794 Unt gewan die selben veste V. 796 Fil froliche er widere ze lante V. Darnach: daz er neheinen scaden hethe genomen V. 797ff. Nu vernement waz ich iu hie ze le fuor dem chunige in dem sale da vant er boten Darios V. 800 Aines geweltigen chuniges V. 801 felt V, auch in der Hdp nichts entsprechendes. 802f. Der den scins von sinem fater Philippus woldenfanen wander Dario was under tan V. In B felt dann die anspielung auf die bibel. V 196, 17 bis 23. 804f. Daz Philippus den zins galt in Darios gewalt dannen uber manegen tach daz was tem sune ungemach. Darius er wart umbe den selben zins erslagen daz ich iu zal ware sagen V. 806 l. Allexander sprang wie V. uf al gerihte V. 807 B angesicht. gesichte V. Nun folgt in V: des zinses er newht galt ir heren er boslich scalf er sprach iuwer

- er hies die botten ritten 197, 10
 und sprach 'bi minen zitten 197, 9
 810 wirt im der zins niut me gesant 197, 8
 von uns us Kriechen lant. 197, 9
 dñnt iuwerem heren von mir kunt 197, 11
 nun zû dire stund, 197, 10
 sid er des zins niut wel enbern, 197, 12
 815 so wil ich in in sinem land wern 197, 13
 den zins in sôlicher mosse: 197, 14
 ich mûs im daz leben lassen } 197, 15
 oder er git mir sin hûbt. }
 die botschaft si iuch erlûbt. } 197, 16
 820 danan scheiden sy do } 197, 16
 trurig und unfro }
 und fro, [30^b 2] daz si komen dan 197, 17
 von dem grimen man.
 do daz ward geendet, = V, 197, 20. 197, 20
 825 ein bot da ward gesendet 197, 21
 Pilipo, der im seitte die mer, 197, 22
 wie ze Talomone wer } 197, 23
 die herschafft in untriuwen }
 gen im, es môcht si riuwen,

*

herre ne hat anderes neheine frumicheit wan daz er scaz uber ein ander laeiht. er was ein harte tumb man daz er zinses an uns gesan er ne wirt ime niemer gesant hinnen uzer chriech lant V.

808f. Bi minen ziten. die boten hiz er riten V. 810f. vgl. zu v. 807. 812f. B ûwerē. kûnt. E si ersturben an der stund daz sish ir herren taten chunt V. 814 Also lange so er V. zcinses V. wolten V. 815 Er solt in sin da haime wern V. 816 Mit also getaner maze V. 817f. Er solte ime sin houbeht lazen. V. 819 Diz enbot er ime also V. 820f. Des waren die boten riuwich unt fro V. 821 Über die in B verwischte stilistische manier vgl. Lichtenstein QF. 19 s. CLXXIII f. 822f. Si warn vil fro das si des libes genasen unt waren harte riuwich daz er ir herren wolte verdwasen V. 823 Hier felt wol ein verspaar. 824 Unde also diz V. 825 B geschendet, der umgekehrte fall s für sch tritt ein v. 833. BB. 74. Do wart ein bote V. 826 Unt saget Philippus waz man reiht V. Darnach: von ainer siner unter taner dieht V. 827f. Von sinem manne ze Thelemone daz sim unrehte wolten lonen der triwen der er mit in habe gangen si heten zein anderen gevangen V. 829ff. felen V.

- 830 ob ers niut under für
 ee man einem andren swüer,
 den hetten sy al da geladen.
 uf sin schand und uf sin schaden
 wolten si vast stellen. 197, 28
 835 Allexander sin gesellen 198, 1
 nam zû im friuntlich, } 198, 1 f.
 zû der veste hûb er sich, }
 in die burg er gieng, 198, 3
 den burgraffen fieng, 198, 4
 840 die bôsen alle dar ab sties, 198, 4
 die sinen er dar uffe lies. 198, 5
 er nam do schacz, was er sin vant, 198, 6 f.
 er gab in sinen dieneren ze hand; 198, 7 f.
 da mit er wider hein reit. 198, 8
 845 nu wider für im herze leit 198, 9
 uf der hein fert,
 daz in vil zorns wert:
 im wider reit Pausonias, 198, 10
 der ein richer margroff was, 198, 11
 850 und fürte mit gewalt Ollipyas, 198, 11 u. 13
 die Allexanders mütter [31^a1] was; 198, 14
 den kûng hat er gewundet: 198, 15
 daz was Allexandro gekündet. 198, 15
 er sprach 'er gilt mir daz ungemach,'

*

830 B für. 831 B. swer. 833 B sand. BB. 74. 834 Unt wolten ummaze wider in stellen V. 835 nam sine V. 836 Frumeclichen er dar reiht also diche der stolze man deht V. (vgl. V 194, 22). 839 l. buregrâven er wie V. dar uffe fiench V. 840 alle] er V. 841 sinen] felt V. er druf er V. 842 Unt nam er scaz unt gewant unt allez daz er da fahnt V. 843 Unt lehnte alle sine man mit dem daz er da gewan V. 844 Unt alser do wider reiht V. 845 Do begagent ime ein meror arbeiht V. 846f. felen V. 848 Da wider r. ime V. 850 die chunnigin in sine gewalt a wie sere ers da ze stede engalt daz was diu scone Olimpias V. 851 Columnenüberschrift: wie Pfilippus Alexanders vatter | sinen dot nam von hinnan schiet. 852 Sinen vater lie er thot wunt V. 853 wart ime da gitan rihte chunt V. 854ff. In V lautet die stelle: Alexander was ein helt frumeclich den schilt zuht er vur sich unt alser ime was wol naht uf richte er sinen saphf spranede

- 855 den schilt trüg er für sich 198, 17
 und reit uf in manlich; 198, 19
 den spies er durch den groffen stach, 198, 20
 ze der erden dot in warff 198, 21
 'keins stieffatter ich bedarf.' 198, 21
 860 ein botte für vil balde reit,
 dem küng die mer er seit,
 daz Allexander wider brecht
 die künigin ungesmecht,
 und der margroff wer erslagen.
 865 der küng sprach 'ich sol niut klagen
 nun fürbas all min not,
 sid Pasonias ist gelegen dot.'
 Allexander[öch nun]kam, er gieng ze hant } 198, 24
 do er den küng, sin vatter, vant,
 870 er kläte in vil ser. der küng mit züchtten sprach,
 do er sin ungehab ersach
 'nun la din truren sin,
 hastu erslagen den vigent min,

*

dar Pausoniam gesach durh sinen buch er stach. Darnach wird auch für B folgende reihenfolge anzunehmen sein: den schild truog er für sich und reit uf in manlich; er sprach 'vergilt (?) mir daz ungemach;' den spies er durch den grafen stach. Den schild vor sich halten zum schutze vgl. Iw. 7136 unz er den schilt vor im treit sô ist er ein sicher man.

855 B fürsich. 858 dot] felt V. er in V. 859 Er sprach dis V. ich nieuht V. 860 bis 876 Diese scene weicht von der in V dargestellten bedeutend ab, für 860 bis 867 findet sich gar keine parallele, und das weitere geht von anderen voraussetzungen aus. Auch die Quellen gehen hier auseinander, vgl. BB. 98. vür rîten heißt vorausreiten wie Iw. 6071 nû rîtet vür und wîset mich. In V wird erzählt: Alexander sprach zuo den gesinden unt hiz den margrafen upfinden, er fuortin lempfgen in sin lant. á wie siech er sinen vater vant. der wunden er neuht genas die ime slucg Pausonias also Alexander heim chom er geinch fure sinen vater stan. er sprach 'vater wil du ivet sprechen du maht dich haizen rechen.' er sprach 'sun du heiz in slahen'. daz was vil schiere getan. 866 l. alle mine. 868 ouch nun zu streichen, Alexander mit zweisilbigem auftakt unterliegt keinem zweifel. vgl. zu v. 418. 870 klâte für klagete vgl. BB. 62. ferner K. Reissenberger Zur Krone H. v. d. Türlîn (Graz 1879) s. 20. In der Wiener Taulerhs. 2744. pred. 'Reuela' steht zweimal clan = clagen; sie gehört in mehr niederfränkisches gebiet.

- so wil ich frölich [31^a2] sterben *nam letus moriar. Ox. 605*
 875
 got gerüche dir glük geben.
 alsus endet er sin leben. 199, 3
 er ward nach sinem recht begraben, 199, 4
 Allexander ze künge erhaben. 199, 5
 880 nu begunde wachsen sin gewalt, 199, 6
zewainzec iare V wie er niut wer an den joren alt. 199, 7
 nun hörent wes er von erst began. 199, 9
 Allexander nam sin besten man, 199, 9
 den er getriuwet in aller not 199, 10
 885 199, 11
 er sprach 'nun ratten, friunde min, } 199, 11
 daz ist min sin: }
 wir süellent uns heben ze hant } 199, 12
 gegen dem küng Persarum lant, }
 890 unser lob süellen wir meren }
 krieschen landen zen eren 199, 13
 und süellen si engelten lan, 199, 15
 die den zins wolttten han. 199, 16
 des helffen mir: komen wir der ab,

*

874 Columnenüberschrift: Allexanders leben was er det nach | vatters dott grossi wunder. 877 Darnach uber um manegen tach Philippus da toht lach V. 878 Dude also Philippus was begraben V. Im Passional (Köpke) 126, 5 heißt es daz si in begruoben nâch cristenlichem rehte. Eilhart (Lichtenstein QF 19) bearb. 975 und bestatten Môroldin, als sie von rechte soldin. 879 Do wart A. V. 880 Starche wous ime s. g. V. 881 Do alrerist was er zewainzec iare alt V. Darnach in V: daz mit listen unt mit mahten sin rîche wol berichtên möhte. 882 Ich sage iu wie ers b. V. 878 A große rote initiale. Er V. aller getriwisten man V. 879f. Die ime ze siner note ie waren ein mûthe V. 886ff Er sprah herre wir ne haben nieth ze bitene wir muzen her laiten V. 887 Zum reime vgl. 149f. Der vers enthält nur die vier hebungen. 889 l. von Persarum. 891 Chriech lande zeren dar an gedenchent herre daz man ie uber unser lant die aller thuriste chuneger vant V. 892 Des lazen wir die enkelten V. 893 die = dass sie. Die uns V. w. h.] hiezen kelten V. 894 B komen wider ab. In V eine längere stelle: hundert unde me daz in ze laster erge daz wir des zinses werden los swer da wil snelez ros beidu wafen unde ge-

895	all min güt und min hab wil ich mit iuch deillen, ich wil iuch büessen und heillen alle iuwer erbeit und not und bi iuch ligen dot.'	} 199, 22 (199, 21)
900	do er daz also gesagt, ir keiner [31 ^b 1] lenger do gedagt, sy sprachen mit gemeiner zungen 'dissen küng jungen frist uns got zû dem rich.	199, 23 199, 24 199, 25 199, 25 199, 26
905	wer im nun entwich und im niut helf siner er: der sy verrechtet jemer mer. Allexander zehant sant botten in die lant:	199, 28 } 200, 2
910	er hies gebietten her vart. noch helf do geschriben wart über all in Kriechen lant; Macedonyer wurden gemant; ze Kalap er öch enbot,	199, 29 (200, 2) } 200, 2 200, 4
915	daz sy im hulffen zû der not, des wolt er in lonen ser. ein stat bi dem mer Nicomdyas genant santten im zwelff tusing wigant.	200, 4 200, 3 } 200, 5 200, 8

*

waht des thuon ich ime alles guothen raht an alle sine arbeits swer noch mit mir bestet.

895ff. Deme telich lib unte guot unde trage ime imer willigen muot V. 900 Unde als er diz gesagete V. 901 niehein V. do] felt V. 902 alle mit ainer z. V. 903 Got behuote uns diesen V. 904 Daz er mit genaden vil lange muze leben in sinem r. V. 905 So we dem der ime geswiche V. 907 l. verechtet. 908ff. Er hiez do gebieten herre vart alsim da geraten wart dar zuo was ime vil liebe er sante boten unde briefen V. 911 l. nâch. 912f. Ze chriechen unde ze mazedon den bet er den starchen lon V. 914 Kalabre V. ouch] felt V. 916 Vgl. zu v. 912. 917f. stat heizet Nicomedias da sancte Pantaleon gemarterecht was. die fuorin sine hervart mit manegem helide V. 918 l. Nicomedyas. 919 B. zwelff. l. sante. vgl. v. 926. Tusent brahten sie ime ze helfe V.

920	über land hies er gebietten mit triuw und öch mit mietten, daz sy im ze helfe kemen wer daz versmachtte, 925 daz der von dem land achte. auch V 200, 14. sibenzig tusing gewan er in sin her, mit den zoch er über mer in ein gebiette rich, [31 ^b 2] die dient Daryo loblich.	200, 8 200, 9 200, 10 200, 10 200, 11 200, 12 200, 14 200, 14 200, 16
930	do hies er sin man umb den zins griffen an. er betwang sy mit gewalt und nam in richtum manig valt; dar nach in Sittiren lant	200, 15 200, 15 200, 17
935	für er mit ellenthafter hant, die betwang er manlich. sy sworn im all gelich ze varn die hervart: des sin vatter erlossen ward.	200, 18 200, 18 200, 18 200, 19
940	sus mert er da sin er [unde] nam die wider ker, er schiffte wider an lant und kam in Ittallya gerant.	200, 20 200, 20 200, 21

*

920 Do hiz er u. l. g. V. 921 B trw] tro V. B meitten vgl. zu v. 248 und ouch] ioch V. miete V. 922 chomen V. 923 Also sie sine note vernamen V. 924 Unde swem V. 925 Diesen gebrauch von âhte in der bedeutung 'wohne als geächteter' kann ich sonst nicht nachweisen. er sin houbet verlorn hete V. Darnach: vil erhaft er sin gerette scuoph des tages do er sich uozhuob. 926 tusent was sines hers V. 927 Daz schiphet er uber ain ende des mers V. 928 felt V. 929ff. B Die. Unde hiez den zins da enphaen daz was wider Dario getan V. 932f. felen V. 934 l. Sicilien wie V. Er fuor dannen in V. 935 felt V. 936 Unde ferweltigot alle die er da vant V. 937f. Unde tete si swergen herre vart V. 939 l. erlâzen. Daz sin vater nie erwarph V. 940 Alsus V. da] felt V. 941 Felt V. Unde felt B. 942 Und sch. sich da uber mere V. 943 fuor ze tale wart V. Darauf: unde verlie sich an die scarphen svert V.

	do die Rômer daz vernomen,	200, 23
945	gen im si balde komen,	200, 24
	si schankten im ze stund	200, 25
	silbers hundert tusing pfund	200, 25
	und einen mantel rich	200, 26
	von gold durch slagen kôstlich,	(200, 27)
950	öch schankten sy im schon	} 201, 1
	ein guldin kron,	
	sus enpfingen sy den meren.	201, 2
	des dankte er den Rômeren.	201, 4
	zehen hundert er us in nam,	201, 5
955	die fürte er die reisse von dan	} 201, 6
	ze Affri[32 ^a 1]ca er gerant,	
	die was Dario bekant	201, 7
	ze rechter eigenschaft.	} 201, 7
	mit grosser hers krafft	
960	mit gewalt er da durch für	201, 7
	recht als noch einer snür.	} 201, 8
	ze der burk ze Kartago er reit;	
	si tatten im sicherheit,	201, 9
	wond sy und Rômer gemein	} 201, 9 bis 11
965	warn aller sachen ein.	
	dar nach sant er ze hant	201, 11

*

944 Unde also die V. fernamen V. 945 Á wie er hap[h]te sie im ze gegene V. 946 B schakte, was für schäktē steht. Doch bedeutet ein strich über dem wort nicht immer n für jeden vocal zb. v. 952 B mere 953 B rômere. schankten] brathen V. ze der V. 948 also edele V. Darnach: so chunich under diseme himele von phelel noch von gimme nie neheinen möhte gewinnen V. 950f Unde eine chorone diu was al roht golt. 951 Alsus macheten si in den chunihe holt V. 953 Diu gabe was ime danc name des lobet er die gûoten Romare V. 954 vgl. zu 31. mit ime V. Darnach: der von Rome dar chom V. 955 felt V. 956 Unde fuur zû Africano V. B genant. 957 Der Darios undertane V. 958f. felen V. 960 reit er da durch V. 961 Elender flickvers. 962 B bruk. Ze Kartagine in die burch. 963 Die burgare V. ime die V. 964f Vil luzel er [l. ir] mit reiht wande sin nummuoth [l. si in unmuot] waren wir [l. wider] Romare die maren V. B ändert den sinn vollständig. Der grund des felers ist wol in nummûth zu suchen. 966 Dannen [mit großem D] wurden sine boten gesant V.

	botten in Ellie lant	201, 12
	und in Britanyan	201, 13
	und danan in Gallileam.	201, 14
970	ze Karttanison er sant	201, 14
	
	daz sich dar nach richten, er wold sy niut des erlon,	} 201, 15
	sy müesten im werden under tan.	
	vil schiere si do komen	201, 19
975	und giengen für sin angesicht,	201, 19
	sy brachtten im gabi vil.	201, 20
	Allexander sprach 'ich ir niut nemen wil.	} 201, 21 ff.
	mir ist lieber iuwer dienst, den iuwer gût.'	
	si brochtten helden wolgemût;	
980	zwie tusing er us inen nan,	201, 25
	die fürte er mit im von dan	201, 26
	gen Allexandry.	} 201, 28 u. 202, 10
	die betwang der fry,	
	nach [32 ^a 2] sinem namen er sy hies.	
985	. . . . .	202, 10

*

967 l. Ellenie? Uber al meridien l. V. 968 Hat B das richtige? V hat Dannen in Bethaniam doch meint es vielleicht Bithynien, vgl. Scherer QF. 7,62. Aus Psk, JV und Hdp ist nichts zu entnehmen. 969 Galatiam V. 970 Karta[gi]nensen er enbot V. Vgl. über diese stelle BB. 14. 971 Wie hier felt auch in V die reimzeile, vielleicht steckt sie in 972. 972 felt V. 973 Si ne chomen unde wurden u. er hiez si alle an daz cruce slahen V. Darnach Unde als si daz vernamen newiht langer si ne waren V. 974 l. wie in V Si chomen al gerihte und vgl. v. 806f. 975 Zuo des chuniges gesichte V. 976 silber unde golt unde mache ten in den chunich holt V. 977f. nemen zu streichen? Er ne wolte ir goldes newiht enphahen er bestunt sie mit genaden wande sie duhten in frumich unde balt. 979 B holden. 980 B zwe . . er er, das eine er war zu streichen, vgl. 954f. Er nam er [l. nam ir] ein thusint in sine gewalt V. 981 Unde f. sie in Egypto allesant V. 982f. l. Alexandrie: frîe. In V entspricht den beiden versen nichts, es steht: unde stiften da zeren sines namen eine burch diu wart nah im genant der erfuüre al diu lant er ne gesahe niemer neheine diu zuo ir mohte werden gezalt. Babilonia ne wart nie so wiht so man sie noh ane siht Troia ne mohte sich zir niht gemazen. á was Gapadotia gebrach daz si ware also vast Pede noch Kartago ir ne wedere was so richer was disiu burch noch danne Rome oder Antioch Alexandria si hiez sinen namen er drinne liez.

	mit gewalt er dur daz lant brach.	202, 11
	manger stat ze ungemach	202, 12
	sines müttes was er gram.	202, 13
	er zerstörte Galleleam,	202, 13
990	Neptalim lant	202, 14
	wart verheriet und verbrant,	202, 15
	also beschach öch Sabulon	202, 15
	und der gükten statt Naason,	202, 16
	er zerstörte öch Samariam	202, 17
995	die gütte stat und Siryam,	202, 17
	er gewan öch Bettuliam	202, 19
	. . . . .	202, 20
	und alle jüdeschy land,	202, 21
	Ierusaliam ward öch verbrant	202, 22
1000	und Betlahem; sin hoffart	202, 23
	gen Tiryus gezogen ward,	202, 24
	die ze besiczene erkos.	
	do er mengen helt verlos.	202, 25
	. . . . .	202, 26
1005	daz mer einhalb dar umb flos.	202, 26
	die stat was an gütte rich	

*

986 Dannen er durch V. 987 Er tede ein michel u. V. 988 Er was Dario gram V. 989 storte Galileam V. 990 Da wart in N. V. 991 Al ferhert V. 992 tet er Zabulon V. 993 Die richen burch N. V. 994 ouch] felt V. 995 Also tet er zityam V. Hiernach felt in B das citat aus der bibel, welches V bringt: diz was da Naamen inne was von der misel suhte genas V. 996 zerstorte V. Pitianiam V. denselben feler hat auch die ältere Judith vgl. Scherer QF 7, 61. 997 felt das bibelcitāt: Da Judiht Holofern sin hobet nam V. 998 zestorte ouch Judeis V. 999 Dar nach wart I. ferbrant V. 1000 sin hoffart] da bi stet V. Es ist vielleicht nicht davor, sondern darnach stark zu interpungieren. 1001 So niemen mit ime streit al biz er Tyre zuo treib V. 1002 l. er erkos? felt V. 1003 A waz ime da helede tot peleih V. 1004 Ture was im stat groz V. 1005 mere sie alle umbe V. 1006f. gibt den sinn von V 202, 27 bis 203, 12, darum setze ich eine unbestimmt große lücke an. Da warn die mure harte von quadre stein geworht mit iserenen spangen was al daz werch befangin unde da zuo morter unde bli wie mehte siu vester sin. dri waren der mure umbe waz solte sie daz guot verturen daz golt si ne halen sie thaten die turne malen daz daz rothe gold dar ab schein gemuseth oben an den stein dan zesviscen gingen de bogen si

*

	si was wol einer mile breit.	203, 13
	Daryo waren sy under dan.	203, 15 f.
	Allexander sinen botten sant	203, 18 (860)
1010	in die stat: woltte sy des gezemen [32 ^b 1],	203, 18 f. (863)
	Daz sy in ze einem heren wolten nemen,	203, 18 f. (863)
	des wolt er inen dank sagen	
	und williges herzy tragen.	
	die burger waren helt güt,	203, 21 (978)
1015	sy enbutten im hin wider iren müt:	203, 22 (981)
	sy forchten die wer klein,	203, 24 (985)
	sin wille und sin mein	
	ducht sy gar ein wicht;	
	sy bedörfften sin ze heren nicht,	203, 24 (986)
1020	gerücht er in friuntlichen müt:	203, 25 (987)

*

waren al mit golde bezogen die turne stunden vil nach wiht was der hof da vil groz schade daz si Alexander zebrach durch sin ubermuotecheit V. 1007 wol] felt V. Darnach: er ne waiz in anders nie heine scult V. 1008 Niewan si waren einem chunige holt daz was Darios rex persarum deme si unter tan waren V. 1009f. Vor diesem v. sind wol auch zwei verse lücke anzunehmen, obwol ein alem. schreiber undertân: sant reimen könnte. AG. §. 177 vgl. v. 1060 f. BB. 73. Hier setzt M wider ein. Nu vernement ouch ein ander zu zin sante Alexander VM. 1011ff. Dz sy in ze einem herē woltte ze einem herē nemē B. Unde sprac ob si in ze chunige wolten schaphen unde ime wesen under tan unde die burch gaben in sine gewalt V. Unde hiez sinen knechte sagen in vil rechte, ob si in zo kuninge wolden entfan unde ime werden undertan unde ime geben in sine hant di bure unde daz lant er wolde si lazen leben unde woldin mit eren geben unde mit gnaden lazen unde faren sine strazen ob si des nit ne wolden er sagetin daz er solde ir lant zevoren unde ir stat ze storen unde nemen in allen daz leben ob si ime wolden widerstreben mit siheiner gwalt M. 1013 vgl. V 203, 25. M 987. B 1020. 1014 Da saz inne vil manec helt V Do waren dar in helede balt. M. 1015 Die alle wider zim santen V Do si di rede vernamen ze samene si quamen ze Alexandro si santen M. Darnach: wande si sin nietiht bechanden (nerkanten M) VM. Dann nur in M: unde hiezen ime sagen er mohte gerne gedagen. 1016 Si sprachten daz sie in niene förten V. Wande si in niht neforhten M. 1017f. felen VM. 1019 Noch si sin ze nihte bedorften V Unde ze nihte ne bedorften M. 1020 Wan sie trougen (Doch trugen si M) ime willigen muot VM.

	ir kleint und ir güt wolten sy im schenken, des solt er sich bedenken.	} 203, 26 (988)
	. . . . .	203, 28 (991)
1025	do Allexander die botschaft vernam, von zorn er nider sas, bi sinem leben er sich vermas, er wolte sy haben sunder dank. da nach niut lang	204, 1 (992) 204, 2 (997) 204, 2 (998) 204, 3
1030	sant er siner fürsten dry wider in die stat ze hant. er hies den besten dū bekant: war sy ir sine tetten,	(1003) 204, 4 (1004) 204, 5 (1005) 204, 6 (1006) 204, 7 (1007)
1035	daz sy den versmacht hetten, den die Rōmer müesten ze einem heren [32 ^b 2] han und alle die krieschen lant under tan.	204, 7 (1008) 204, 8 ^{bis} 10 (1009 ^{bis} 12) 204, 10 (1023)

*

1021f. Unde gaben ime gerne durch (felt M) minne (felt M) ir guot VM. Darnach: ob erz wolde durch minne sus sprachen si dar inne M. 1023 felt VM. 1024 Unt also dise boten wider chomen V. Do der bote wider quam M. 1025 Unde in Alexander vernam M. Vernement wie in Alexander vernami V. Über diese stelle vgl. BB. 43. Darnach in M: unde er ime gesagete rechte waz ime di guten knechte uz von Tyren enboten. 1026 Mit V. dernider V. M (vgl. BB. 18) im anschlusse an Eilhart 4036: Von zorne begunder roten, vor ungemute er nider saz M. 1027 libe M hals V. 1028 Iz gienge in allen an den leben daz si ime torsten widerstreben er solde sich wol gerechen unde ir stat zebrechen M. In V Er sprach sin scolte por lange sin er wolte . . . 1030 felt V. Do nam er siner fursten dri M. 1031 Ouch ne waiz ich (Ihneweiz niht M) wie ir name si VM. 1032 Unde sante si dar (felt M) widere in die stat VM. 1033 Unde hiz den besten sagen daz M Unde den alsten sagen daz V. 1034 Wa M. sine] wisheit M. 1035 den] den chunich V in M. fersmahten VM. 1036 Columnenüberschrift: wie zwenzig tusend erslagen | wurdent. 1036f. Der Rome mit siner craft MV unt al Chrichen under sich hiete braht V under sih hete braht und alle criechische lant hete in siner hant wes si wolden wenen durh waz er dare queme daz si sih baz bedechten si ne kanten in nit rehte er wolde mit sinen knechten ir starke stat irvehten undiz ne sold in niemer gefromen iz solde in unrechte comen si ne wordin ime undertan nu ver- nemet wi iz do quam M. 1038 Unt also die (Do di M) boten fuur (in M) chomen VM.

	do die burger vernomen disse mer,	204, 11 (1024)
1040	. . . . .	204, 12
	sy hiengen die botten all gelich. do Allexander daz erhört, all sin frōd ward zerstort. er umbzoch die stat zehant,	204, 13 (1028) (1029f) (1031f) 204, 14 (1035)
1045	die zelt slūg man uf daz land. und mit schiffen uf dem mer mit sturm mūt er sy ser, mit fiure er sy ser twang V er drūg in ubelen gedanc .	204, 15 (1034) 204, 15 (1044) 204, 16 (1043)
1050	ōch wertten sy sich vestenklich zwenzig tusing der inren was. si slūgen im so vil sines heres, daz die ende des meres wurdent da von blūt rot.	204, 17 (1047) 204, 18 (1050) 204, 19 204, 19 (1052) 204, 20 (1054f.) 204, 21 (1056) 204, 21 (1057)

*

1039 Unde die VM. ir rede vernamen V disse mer] felt VM. waz di boten sageten M. 1040 Si thaden stolzen liuten gelich V Nit langer sine dageten M. 1041 Unde V. die botten] sie V. gelich] uf ein zuich V. Di boten si vingen schiere si sie verhingen M. 1042f. felen V. Do daz mere uzquam unde iz Alexander vernam M. 1043 B zer stort vgl. oben 457f Do gwan der helt gut eines zornigen lewen mut M. 1044 Nu bevienech Alexander die burch mit here V Unde hiz di burg al umbevan M. Darnach: daz wart schiere getan unde also di Tyrere vernamen dise mere do schuofen si ir were wider daz creftige here in der burh innen unde giengen an di zinnen M. 1045 felt VM. 1046 Mit den V. in V. Do hiz er sin here mit schiffen varen in daz mere M vor 1044. 1047f. sy] so B. sie starche dwanc V sie sere dranc M. 1049 Er (Alexander M) druog in ubelen gedanc (danc M) VM. in M vor 1047. Darnach in M: unde di dar inne waren daz sagih iu zwaren. 1050 Si werten V Die w. M. sich] felt M. vestenklich] vone prise wole V ire seledē also turlichen helide unde vohten sere her ze tale M. 1051f. Der wier ne was nehein zal V Ich wil iu sagen ir zale M. 1052 Der in der burch was V. 1053 der i. w.] unde baz V. Man zalte si da zestunt me dan an hundrith tusent des geloube sver so wile M. 1054 Also vil sclugen sie ime sines V Si irslugen so vile Alexandris heris M. 1055 l. unde, wie VM. 1056 Von dem pluote wurden rot VM.



	den <u>usseren</u> det öch gros not	204, 22 (1058)
	ein wint, der wester hies	(1060 f.)
	und daz mer dike reis :	(1062)
1060	hundert schiff er im versankt ;	204, 23 (1064 f.)
	das volk alles ertrank.	204, 24 (1066)
	do Allexander kos die not,	204, 24 (1068)
	. . . . .	204, 25 (1067)
	des sturmes hies [er] abbe lan,	204, 25 (1069)
1065	die schiff in die hab gan.	204, 26 (1070 f.)
	der wisse bedachte	204, 27 (1077)
	. . . . .	205, 1 (1078)
	. . . . .	205, 1 (1079)
	grosse bûm er do gewan,	205, 2 (1080)
1070	die hies er ze samen machen [33 ^a 1]	205, 2 (1081)
	. . . . .	205, 3 (1082)
	ze obnen hoch den dÿrnen da,	205, 6
	wen man es getriebe so na,	

*

1057 Der wint (w. der M) tehtin vil (starke M) noht VM. Über diese stelle vgl. BB. 41. Darnach in M: wander vil stark was. 1058 vgl. zu 248. felt V. Der selbe der da Boreas M. 1059 felt V. In den buchen heizet unde di allermeist reizet daz mere mit den unden. 1060 vgl. 1009f. En. 22, 16 ff. Daz siner scephe ein hunderht versunken V Der schiffe sluch er zegrunde vile daz si versunken M. 1061 Naheliegend ist die besserung: ertrankt, dann wäre 1060 comma zu setzen. Unde sine helde allertrunchen V Unde di lute dar in vertrunken M. 1062 daz gesach VM. 1063 Daz ir also vil thot lach V Vil manic ouh da irslagen lach M vor 1062. Die lücke wäre nach V und v. 263. 295. 866. 898 und 1243 etwa zu ergänzen: daz da vil manic lägen tôt. 1064 er] felt B. stan VM. 1065 Er thete V. wider in V. Unde hiz balde wider gan di schif in di habe ob ich rechte vernomen habe M. Darnach in M: Do clagete Alexander mer dan sihein ander sinen scade groze sine liebe wicgenoze. 1066 Alexander bedathe sich V Doch moser getrosten sih M 1077. 1067 Des scaden ummazlich VM. 1068 Er was (Wander was M) ein listich man VM. 1069 Vil gr. M. do] felt VM. 1070 Unde hiz si M Unde thede die V. spannen VM. 1071 Von chundigen zimber mannin VM. Darnach: Unde hiez daz (si M) mit steinen vullen daz was an sinem willen VM. 1072 Swane er sin eben hoch dem turne brathe V felt M, dafür: svann er iz gefulte vollen hêe daz er sin ebenhoe dar uf zo den turmen brechte M. 1073ff. felen VM, die entsprechung dafür: Daz er (Unde M) lange poume drabe fiehti (rihte M) VM.

	daz man die bûem sigen lies	
1075	und uf die muren steis,	
	daz man zû in môchte gan	205, 7 (1089)
VM	er wolte sie mit nide bestan	205, 8 (1090)
	einloff tusing sins hers	205, 9 (1091)
	sant er enhalb des mers	205, 10 (1092)
1080	und hies die bûm vellen	205, 10 (1093)
	und bergfrid dar stellen.	205, 11 (1094)
	was der bumen gefiellen,	205, 17 (1103)
	daz si die machten ze kiellen.	205, 18 (1104)
	als Arabite daz befunden,	205, 20 (1109)
1085	(die den von Tirys wol gÿttes gunden)	205, 21 (1110)
	sy wurden übles mÿtes gen Allexanders manen,	
	die wolttten sy triben danen.	
	sy namen in vil sweri pfand :	205, 23 (1114)
	siner besten wigant	
1090	erslügen sy tusent oder me.	205, 23 (1116)
	

*

1074 bûem B vgl. die formen v. 1080. 1082 BB. 79. 1076 Die der zû den zinnen mahten gan V Di uf di zinnen mohten M. 1077 Er wolte sie mit nide bestan V Mit nide wolder si bestan M. 1078 Zilif M. santer sines hers V von sinem here M. 1079 Nach den poumen uber mer V Santer nach boumen von den mere M. 1081 Er wolte perfriht V. dar] felt VM. Darnach folgt in VM die erwâhnung des Libanon und ein citat aus der bibel (vgl. v. 1095). Uf einen perc heizet Libanus da (dar uf M) stet uf (felt M) manch cedrus diz (felt M) ist (felt M) Libanus in Arabien stet da der Iordan uz get diz (Lybanus M) ist noch (ouh M) der selbe walt den der chunich Salemon galt wider einen chunich der hiez Sigiram (Hiram M) er (dem M) gab ime (er M) halb Galileam VM. 1082 Wande im die poume wol gevielen VM. 1083 Ze zimber ze V. Zo zimbrine unde ze M. Darnach: Si nerfulent ouh niemer me weder durh regen noch durch sne V Ze balken unde ze sulen man saget daz holtz gefulen ne muge niemer me durh regen noh durh sne M. 1084 Nu de [l. Unde] also V Do M. Arabati V Arabes M. 1085 Die Tyrin (Tyro M) VM. wol] felt M. 1086f. Newht langer si nenthewalten die den forst (iren walt M) valten VM. 1087 Unsamfte si ane quamen M 1113. 1088 Über diese stelle vgl. BB. 30f. in vil sweri] ungezogenlich V. Ein phant si in namen M. 1089 Unde irslugen ir da zestunt M 1115. 1090 Unt ersl. ein t. V oder me] felt V. Mer dan ein dusunt M. 1091ff. felen V.

	als Allexander daz vernam,	(1117)
	er kos vier tusedt siner man,	(1118)
	mit den für er selber dan	
1095	uf den berge ze Libam.	205, 12 (1095)
	daz gessese bevall er ze hant	205, 27 (1126)
	einem fürsten, was Berdix genant,	205, 26 (1125)
	und einem, hies Glasat,	205, 25 (1124)
	die warent [33 ^a 2] im triuw und stet.	
1100	Allexander da bewart	206, 1 (1131)
	. . . . .	206, 1 (1132)
	bis daz werk ward bereit	206, 2 (1135)
	. . . . .	206, 2 (1136)
	von Tirys die burger	
1105	erfürn endlich die mer,	
	daz Allexander danen was.	
	sy fürn us mit gewalt,	206, 6 (1142)
	vil vast sy sich rachen:	206, 6 (1143)
	ein kastell sy im brachen.	206, 7 (1144)
1110	. . . . .	206, 7 (1147)
	mit fiur komen sy dar zû.	206, 8 (1148)

*

1092 Do M. 1093 Er kos] felt M. dusint er do nam M. 1094 felt M. (uz von sinem here daz ander liz er bi dem mere M.) 1095 B Libam aus Liban gebessert B. vgl. zu v. 1081. 1096 bis 1099 Er nam des hers daz er noch do habete. ein herzoge hiez sich Gractō unde ein ander der was Perdix genant den bevalch erz gesez in die hant V. Und beval iz zvein fursten di iz wol bewaren tursten di er mit ime braht hatte der einer hiz Glatte der ander was Perdix genant den bevalch er mit siner hant di er da wolde lazen unde vor do sine straze hin zo dem walde vil wunderlichen balde M. 1099 trw' B. Nichts entsprechendes in VM. 1100 Unde für (felt M) bewarte sine holden VM. 1101 Die da (ime da M) zimberin solten VM. In M folgt nun: ebenho unde berchfride di behutter mit fride. 1102 daz werk] iz alliz V. bereitet wart M gereite wart V. 1103 Do namer (karter an M) die wider vart VM. 1104ff. Nu was Alexander mit here nach dem poumen uber mere des wurden die burgeare stolz unt balt V Alle di wile do Alexandris here nah den boumen fur von dem mere, do wurden di Tyrere di richen burgere beide stolz unde balt M. B er fürn. 1106 Hier wäre eine lücke anzunehmen. 1107 ranten VM. 1108 Ubir muotechliche V Starke M. 1109 im] felt M. zebrachen VM. Dann folgt: Undir Alexandris man stolzliche huben siz an M. 1110 Eines mourngens fruo VM. 1111 gingen simme zuo VM.

	slügen und hiengen	206, 9 (1149)
	alle die sy viengen.	206, 9 (1150)
	etlich kunden mit listen	
1115	sich selb also fristen:	
	sy sangten sich in des sewes grund,	206, 13 (1153f.)
=V 206, 13.	daz sy den tag nieman sach,	206, 11 (1156)
	und komen wider us gesunt.	206, 14 (1160)
	. . . . .	206, 12 (1157)
1120	die von Tirys namen die wider vart	
	. . . . .	206, 15 (1161)
	Allexanders fürsten verhüben in daz burg tor,	
	da beschach ein hertter strit vor,	206, 16 (1162)
	des manig burger engalt:	206, 18 (1167)
1125	zwie hundert wurdent ir gewalt,	206, 19, (1168)
	die andren entrunen in die stat.	(1175 f.)

*

1112 Unde V Si M. fiengen VM. 1113 si druffe begiengen V. Svaz si ir begiengen M. 1114 Noch mag ich iu sagen mere V Svem des beduchte daz er untflihen nit ne mohte M. 1115 sebb B. 1116 bis 1119 Si besencten sich in den se daz man si in allem tage sach e man die grunt feste zebrach unde sancten sich in des sewes grunt unde sie chomen afer uf wider gesunt V Der sencte sih an der stunt nider an des meres grunt vor war ih iu daz sage daz man si in allem dem tage nie niren gesach biz man di gruntfeste brach do vant man si an des meres grunt di quamen wider uz gesunt. M. Darnach ist folgende ordnung für B anzunehmen: 1117. 1119. 1116. 1118. 1120 felt in VM. 1121 Vielleicht ist die lücke vor 1120 anzusetzen, so dass 1120 der zweite vers des pares wäre. 1122 l. Die fürsten. in zu streichen. Unde also daz castel was endwart V Do daz castel zebrochen wart M 1123 Do huob sich aein (da ein M) sturm hart VM. Darauf in V: von den herzzogen zevin do beleib der burger nie nehen, in M: da wart michel gedoz da was der strit vil gros da si volgeten den vanen daz wart sere ze banen. 1124 Á wie maneger des sturmes nechalt V Dem der iz mit dem libe galt M. 1125 B zw'e. Ze zwain V An zwei M. waren V. ir] si V felt M. gezalt VM. 1126f. B reimt a : â vgl. BB. 56. 61. 1126 bis 1129 entspricht nichts in VM, die aber auch von einander stark abweichen; mit 1126 könnte man vgl. Di von Tyre schieden dannen gesunt mit irn mannen M; mit 1120: Duo alrerist (erist M) chom ir here VM. Die stelle lautet in V: Di da thot piliben al da sis von den porten triben da wart in gescadet vil sere duo alerist chom ir here ó we daz Tyre duo niht genas also wol ir ganegent was; in M: Di den lib da verlorn unde den bitteren tot corn di da lagen irslagen daz wilih iu werlichen sagen di waren Alexandris man

- der strit sust ein ende hat.
 ze der zit ðch Allexander kam,
 aller erst hûb sich die rechtte not. [33^b1] 206, 22 (1182)
- 1130 Allexander mit grossen krefften 206, 25 (1189)
 hies die schiff ze samem hefften 206, 26 (1190)
 mit hiuten wol bedeket 207, 1 (1195)
 207, 2 (1196)
 daz sy kein fiur forchtten
 1135 und dar under wurchtten,
 was sy ze schaffen hatten.

 die mur hies er brechen 207, 6 (1209)
 207, 7 (1210)
- 1140 dar nach vellen in daz mer.
 dar wider was der inren her

*

alsih mih versinnen kan di von Tyre schieden dannen gesunt mit irn man-
 nen vil lutzil ir tot bliben stolzliche si triben di Criechen von der vesten
 do was da den gesten gescadit vil sere do erist quam ir herre ze strite
 harte wol gare mit einer gewafinder schare do entwichen ime di gæste in di
 burch vaste.

1128 f. scheinen capitelüberschrift zu sein wie V 206, 24 f. Nu willich
 sagen allen die des niene chunnen wie Tyre wart gewonnen. M bringt nichts
 dgl. 1129 Columnenüberschrift: wie das mer als blütig wart | von den
 erslagenden luttten. 1130 A rote initiale. chom mit V. Do Alexander sih
 bedachte was er getun machte M. 1131 Unt tet scepht V. Er hiz in
 samt heften di schif mit manniscreeften M. Darnach in V: imer zwæe unde
 zwaie neben unde hiz den isrinen penti geben, in M: er hiz si starke span-
 nen mit yseninen lannen ein benebin daz ander ouch hiz Alexander.
 1132 Unde tet die mit hutten also uberziehen V Di schif mit hutten be-
 zihen M. 1133 Daz die unden dar in niene giengen VM. 1134ff. da-
 für in V: perfriht dar uff si sazten von den aller leingisten poummen die
 sie habeten unde triben si zuo den zinnen alsus wolten si die burch ge-
 winnen; in M: des nam man gute goume von den langisten boumen di si
 ieren hatten berchfride si dar uf sazten unde tribin si zo den zinnen alsus
 wolder gewinnen Tyrum die here stat di da bi dem mere lach Diz sult
 ir rehte merken do hiz er starc gewerken machen uff schiben unde zo der
 stat triben. 1138 Der chunich (Unde M) hiez die mure hauwen VM.
 1139ff. Mit steliner gezowe da huob (irhuob M) sich ein sturm vil (felt
 M) groz áwe (starke M) man warf unde scoz von den ainen zen andern
 VM. daz alle die mahte wundern V. sere mohtes deme wunderen M.

- gar kreftig und gros. 207, 8 (1211)
 207, 8 (1212)
 alle die den sturm an sahen, 207, 10 (1215)
- 1145 für war sy daz jahen,
 daz mer wurde also blüt var 207, 12 (1217)

 Allexander ward ein leider gast.
 die türn, die stunden vast } 207, 17
 1150 }
 wurden in daz mer gezogen, 207, 18 (1224)
 sy brachen der besten muren ein 207, 19 (1226)
 207, 19
- *
- die bergfrid hies er spanen 207, 22 (1232)
- 1155 obnan zû den muren dar,
 daz sin werlich schar
 môchte luffen zû in uf die mur.
 do ward der sturm aber sur.
 Allexander kam uf die wer 207, 24 (1235 ff.)
- 1160 ze obrest und [33^b2] gebot dem her, 207, 25 (1238)

*

1144 fahen B. Die ie dechaenen sturm gesahen V Der ie diheinen
 sturm gesach M. 1145 Von der werlte diu da thot lach VM. 1146
 So (felt M) wart daz mere allez (al M) ein bluot VM. 1147f. Des
 wohs dem chunige (Alexandro M) wol (felt M) sin mut er bestuont sie mit
 nide von den perfriden hiez er si triben (h. e. s. t. felt M) die waren
 hoher danne die turni VM. 1148 Daz tet er in ze zornne V Do be-
 stunt er si mit sturme M. 1149 Da wurden die schonen turnne mit den
 bogen V Da wurden die sconen svibogen M. 1151 In VM mer] wazzer
 VM. unde die gemoseten steine M. 1152 Unde br. da der V Der muren
 brach do eine M. 1153 Die ie burch gewan deheine V Alexander unde
 di geste di da was di beste M. Also (Do M) si ze der ander (a. muren
 M) chomen zeder boumi sie der (felt M) namen unde darzuo (felt M) lange
 dannen VM. * Darnach eine von B nicht bezeichnete lücke dem in-
 halte nach V 207, 20 bis 22, M 1227 bis 31 entsprechend. 1154 Ber-
 fride M Dû hiez er perfride V. er] man M. 1155ff. Unde rihte die
 (si M) uf mit listen unde sazten (sazte M) si uf (felt M) zuo der feste
 VM. 1156f. daz sy werlich schar môchte luffē uf die mur dar dz sin
 werlich schar môchtten luff zû in uf die mur B. 1159 steich uf daz
 obrist gewer V Do steich Alexander unde manic man ander uf di uberi-
 sten were M. 1160 Unt gebot den sturm uber al daz here V Unde
 hiz sturmen sin here M.

	daz sy bi der erden	207, 26 (1239)
	den ersten sturm liessen werden.	207, 27 (1240)
	nun sach er an der zinen stan	208, 7 (1256)
	den herzogen, dem Diryus was under tan.	208, 8 (1257)
1165	den gern schos er durch in,	208, 10 (1259)
	daz er viel von der muren hin.	208, 11 (1260)
	Allexander det einen sprung,	208, 12 (1261)
	nach im manig helt jung	208, 13 (1262)
	vom berffrit uf di zinen	208, 13 (1263)
1170	. . . . .	208, 14 (1264)
	etlicher sprang disen sprung,	208, 15 (1268)
	daz er sin niemer ward gesunt.	208, 19 (1270)

*

1161f. Da nider an der erden hiz er den sturm werden M. Unde liez do mit der werlte den ernst sturm wernden V. Über diese stelle vgl. BB. 20. Rödiger 418. Darauf folgen in V 207, 27 bis 208, 7 acht in M 1241 bis 1255 fünfzehn verse, denen in B nichts entspricht; sie lauten in V: Mit hameren man die burch mure zebrach a waz do weirte tot belach Alexanders schilt was helfen bein bezzer wart nie nechein sin helm was also guot so der ni nechein swert durch gewuoht in der hende truch er einen gér von gölde gedroseht vil her; in M: Do hiz man werch uf schiben zo der muren triben mit gezowe man di mure brach vil manic man da tot lach man mohte da scowen wunder sere vacht Alexander sin schilt der was elfinbein bezzer ne wart nie nechein sin helm der was ouh also gut daz nechein swert dar durh wut ouh heter umbe di siten ein svert von guter sniten unde an der hant einen geren er frumte manigen seren daz sagih iu vor ungelogen. 1163 Tuo V Do M. gesah M. an der zinen] felt VM. stan] felt M. den herzogen VM. Über diese stelle vgl. BB. 14. Rödiger 417. Künzel XI 389. 1164 Den herzogen] felt VM. al Tyre V Tyren M. Darauf: kegen ime uf der mure er lie sich es nieuht ferturen V. Vor sih uf di muren stan M. 1165 Er scoz in V Den scoz er M. mit tem gere durch VM. 1166 Unde falt in tot in die burch VM. 1167 Do teht der chunich einen VM. 1168 Mit im V Unde mit ime M. 1169 Fon den perfriden V Nider uf M. 1170 Alsus wolden sie die burch gewinnen V Di burg wolden si winnen M. Darnach: Vier tusint ir (lutis M) mit ime spranhe VM. si trügen ubelen gedanc V. ellenthaft was ire gedanc mir ne betriege min wan M. min wan ne triege mich V. 1171 Da gespranch ir hetelicher da zestunt V Da spranc iteslich man daz er nah der stunt M. In B ist zu bessern, da der reim sprung: gesunt unstatthaft ist. vgl. anm. 1172 sin] felt V. niemer mere V. Niemer mer ne wart gesunt M. Darauf folgt: Daz ir ein hunderet tot lach an andere ungemach V. Da was michele not hundrit sneller helede tot von dem springene lach ouh liden michil ungemach di criechischen geste M.

	die mur brachent sy uf die erden	208, 21 (1276 f.)
	. . . . .	208, 22 (1278)
1175	do ward es wol wit,	208, 23 (1281)
	sich hüb der herste strit,	208, 24 (1282)
V 208, 24	da v noch. a. abe horte gesagen	208, 25 (1283)
	wan man vant da keinen zagen,	208, 25 (1284)
	man mocht öch mengen schüwen	208, 26 (1285)
1180	durch den helm verhöwen.	208, 27 (1286)
	manig ritter an der stund	209, 1 (1287)
	ward durch sin halsberg wund,	209, 2 (1288)
	der öch lüczel genas.	209, 3 (1289)
	die slege man mit nide mas.	209, 4 (1290)
1185	durch schiltte slügen die scharfen gern,	209, 5 (1291)
	die mangem datten hercze seren,	209, 5 (1292)
	der damit durch[34 ^a 1]stochen ward	
	
	so mengen leitt er uf die wal,	209, 8 (1299)

*

1173 Da brachen sie die besten mure zû der erde V Da si brachen di veste nider zo der erden M. 1174 Diu der ie dehein solte werden V Nie ne mohte werden ein mure di bezzer ware daz sagih iu zware M. 1175 Da was daz velt vil wit VM. 1176 Da huob sich V Da was M. bitteriste VM. 1177 Da ir noch ie abe horte gesagen V Von dem ih ie gehorte sagen M. 1178 Da ne gesach man nechein zagen V Man ne sah da niemannen verzagen VM. 1179 Da mahti man V. ouch] felt V da M. mengen] felt M. degen VM. 1180 Al durch V. 1181 Unde manegen riter iunhe V Man sah da manigen riter iunc VM. 1182 Al durch V. sin] die V den M. verwunt VM. 1183 Daz er der wunde niht g. V Daz er nit ne g. M. 1184 Want daz swert scarf was V In dem strite der da was M. 1185 schlügen B. Durch den scilt floch der ger V Durh di schilde fur der ger M. 1186 Unde machet manegen helt ser VM. 1187f. Da hete iamer ein also der ander ane der wunderliche Alexander V In dem selben nit spile leit ungemachis vile der eine ioh der ander der wunderlih Alexander der machete in den stunden freisliche wunden M. 1189 leitten B. Er selüch (irsluc M) des liutes die menige VM. Darauf: gebeizzet was sin brunne in eines wurmes bluote VM (manigen helt guten irloser des libes des sit ane zibel M) er stunt ime stolzes muotes hurnen was siu veste ez chom vone grozen listen ich laze thusint und aver thusint V. sin brunie was hurnin vil vast er hete manige groze list ih wil iu werlichen sagen vor den di da lagen irslagen M.

- 1190 daz ir waren anne zal. 209, 15
do lag der dotten also vil 209, 14 (1308)
.
daz nieman } (1309)
mochtte wol gegan. . } 209, 13 (1310)
1195 die von Tire sunder der schand 209, 16 (1315)
rachen wol ir hant:
sy slügen wunden wit.
mit einem hertten strit
durch brach sy Allexander schar 209, 20 (1327)
1200 und wider umb und komen dar 209, 21 (1328)
zer porten wider iren dank. 209, 25 (1332)
do ward ein ungefüege drang
bis zer burg komen in.
Allexander müst hie vor sin;
1205 die borte er mit nide bestünd,
als noch die frechen tünd.
die het dry dürn veste, 209, 27 (1335)

*

1190 Daz ir iu unzellig ist ze sagen V, steht nach 1191. felt M.
1191 Also vil lag ir da erselagen V So vil lach ir da tot daz da in gagen
wurden rot des tiefen meris unden in den selbin stunden M. in VM erst
nach 1194. 1193f. So ne mohte nieman uf di erden gegan M Uf der
erde mahte niemen gan V. 1195 Die chunen (helede M) von VM. s. d.
sch.] felt VM. 1196ff. dafür: Des lebenes vil gire si (di M) fuhten also
(so di M) wildiv swin swes (wene M) tot (daz M) nieht solde sin VM. Die
umbe die burch langen sine dorften sich des siges niemer gerümen V. ir
lebenes do me. im was in beidenhalben we eine vil lange wile slugen di phile
alse der sne unde der regen da bleib manic ture degen. Da fuchten Alexan-
dris man alsiz heleden wol gezam M. 1197f. Diese widerholung von
v. 1175f. ist höchst elend. 1199 Wande die burgere brachen si durch
V Do brachen si Tyrere durh M. 1200 Unde wichen aber (felt M)
wider in die burch VM. Darnach: Alexander tetin unrecht er verlos da
manigen turen knecht vil zurnic war er do M Da verlos er manegen
turen chnecht Alexander teht in groz unreht. Harte zurnt sich Alexander dū
V. 1201 prten B. Mit nide giench er den (der M) porten zuo VM.
1202 ungefüegedrang B. 1202 bis 1204 felen VM, dafür: die dar uf
waren si (di M) taten (t. ime M) scahden mere (maren M). VM. 1205
vgl. 209, 25 (1332) zu 1201. 1206 felt VM. 1207 Di porte hete dri
turme M Uf ter porte stunten drie turni V.

- id dannen wurden geschriben die geste,
des ward Allexander zornhafft. 209, 28 (1336)
1210
mit sinen fürsten er sich besprach 210, 2 (1338)
umb den schaden, der im geschach. 210, 1 (1337)
er sprach 'bedenken iuch bi zit, 210, 3 (1341)
wand ir frömde helde sit: 210, 4 (1342)
1215 gewunen sy den überhang, 210, 4 (1343)
so sind wir jemer me geschant.' 210, 5 (1344)
der rat, der do ward getan, 210, 6 (1345)
den wil ich iuch wissen [34^a2] lon: 210, 7 (1346)
si reitten, daz er über se (1347)
1220 sant bald nach helffe me (1348)
und von eichin spangen } 210, 8 (1349)
hies würgen starke mangan, }
daz man mit werffen breche 210, 9 (1350)
.
1225 die mangan waren schier bereit (1352)
.
niun und sibenzig wurden dar gestalt, 210, 10 (1353)
die wol wurffen mit gewalt 210, 11

*

1208 felt VM. I. wurden getriben oder gescheiden nach VM? 1209
Da geschiet er abe mit zorni VM. 1211 er sprach V er do sprah M. In
VM folgt 1211 auf 1212. 1212 Wandime da leides vil gescach M Des
mordes des er an sinen holden gesach V. Nach 1211 in M: unde nam iren
heimlichen rat wi er gehandelte di tat. 1213 Er sprach] Herre V. bi
sin V. nu ratent mir des ist zit M. Über diese stelle BB. 36ff. Kinzel xi 391.
1214 frömde helde] tiure chnehte V vil wise lute M. 1215 Nement si
(felt M) nu den (dise di M) obern sige (hant M) VM. I. auch B die über-
hand, vgl. aber v. 4114. 1216 So ist unser spott uber daz lant V So
spottet man unser in daz lant M. 1217 Über diese stelle vgl. BB. 21.
Rödiger 418. ime do V. Ime rieten sine fursten die ime raten tursten M.
1218 Den mugent ir schiere versten V. felt M. 1219 se] sy B. 1219f.
felen V. Daz er sante ubir se M. 1220 Unde lieze heris comen me M.
1221f. Si rieten daz er mange getaete rechen V Unde hieze mangan richten
M. 1223 Unde liezzen (tete M) die turni brechen VM. 1225 schier
dick unterstrichen, wol nur tintenspritzer. Mit sturmes gwalt schiere wurden
da gestalt M. felt V. 1227 Zwa unde sibenzig zehec mange VM. w. d. g.]
felt M. dar] da V. 1228 Si wurfen alle V. felt M, dafür: Mit hurden
wol behangen.

	mit vollen wol geseillet.	210, 12 (1355)
1230	si wurden geteillet an driun end für die stat; Allexander bat Allexander kunt einen funt: er machte kriechs für ze stund,	210, 13 (1356) 210, 14 f. (1363 f.)
1235	er schüf, daz wasser und <u>essen bran</u> ; des warf er so vil in die stat, daz er si det aller wer mat. si müsten von den zinen gon 1240 sy trungen gen den bortten. Allexander brach sy mit nide nider, do mocht nieman wider. doch leid er grossi not, 1245 im beleib meng held dot. die stat wer im gewessen diur	210, 18 (1366) 210, 18 (1367) 210, 19 (1368) 210, 22 (1371) 210, 23 (1372) 210, 25 (1373) 210, 25 (1374) 210, 26 (1375) 211, 1 (1377) 210, 27 (1376) 211, 3 (1381)

*

1229 Si waren vil wol gesaelht V Gemannet unde geseilet M. 1230f. wurde B. Di M. in driu geteilet VM. 1231f. felen VM. in M folgt: unde wurden getriben zo der burch do ware da eines friden durht in di burch wurfen si do beide spate unde fro. 1232 l. Ze Alexanderes bat? Si wurfen fuur unde witi V Chriechs für unde wite M. 1233f. Das was Alexanderes site daz er (felen M) chriechis fuur chunde (chunder M) wurchen VM. Darnach: unde liez (ne liez M) iz (daz M) niemen merchen von welcher liste iz (daz M) chom VM. 1235 Daz ez in dem wazzere bran VM. 1236 Daz VM. so vil] felen VM. in VM. zuo der burch VM. 1237 Da mite brante er siu (di turme M) al (felt M) durch unde durch (u. d. felt M) unde darzuo (felt M) manegen herten (vil h. M) stein do (do ne M) belaib der burgare nienhein VM. 1238 musen dü alle V ne mosten M. den] der V. 1239 Wande si ne getorsten (tursten V) da nie (niwit M) langer gestan (stan M) VM. 1240 Fõr des fuures forhten VM. 1241 Alexander der (felt M) tranch zuo der porte VM. 1242 bracht B. Mit nide er sie der nider brach VM. 1243 felt VM. 1244f. A waz ime da helede tot lach des waerim zeren me geschit V. Siner helede vil da tot lach ime ware doch leides me geschit M. 1245 meng. held B. Darnach: Forten si der mangge wurfe nicht V Ne forhten si daz für nit unde maniger mangel worf M. 1246 So solt im (ime ouch M) diu burch werden (wesen vil M) tiure VM. Über diese stelle vgl. BB. 15. Rödiger 417.

	dene daz <u>kreischy für</u> .	211, 4 (1382)
	er kam in die stat gerant	
1250	die sinen wolt er rechen, die türn [34 ^b 1] hies er brechen, er gedach an sin swer: — 1027.	211, 5 (1385) 211, 6 (1386)
	der besten burger hies er driu dusing vahen	211, 8 (1388) 211, 9 (1390)
1255	blenden und hahen gen den fürsten drin, die er hatte gesant vor hin in. des siges, den er do gewan, wer er ein bedacht man.	211, 10 (1391) 211, 11 (1392) 211, 12 (1393) 211, 13 (1394) 211, 13 (1395)
1260	des wer er niut gewesen fro wand der sinen dot gelag me den in Tirye der stat	211, 14 (1396) 211, 15 (1397) 211, 15 (1398) (1399) 211, 16 (1400)
1265	. . . . . Ein küng hies Apollonyus,	211, 17 (1401) 211, 18 (1403)

*

1247 Dene] l. âne (Rödiger) vgl. aber v. 3185. Gewuners nicht mit chriechissen fiure V Ne heter si mit den fiure unde mit den mangel mit bestan daz sult ir wizzen ane wan M. 1248 felt VM. 1250 Alexander wolde sich wole (vollen M) rechen VM. 1251 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Wie Allexander hies lutt hencken | blendn smecken in vil sachen B. Er hiez die trie (felt M) turne nider brechen VM. 1252 felt VM, dafür: die daz fuur hiete verlazen VM. 1253 Der aller richisten VM, darauf in VM felerhaft als neuer vers bezeichnet: die in der burch (die dar inne M) sazen VM. 1254 Der thede er V. 1255 hencken B. Unde bl. M Unde hiez sie blenden V. 1256 dry B. Wider sine VM. 1257 er da for sante der in V. er sante dar in M. 1258 den] des VM. da (dar M) nam VM. 1259 Werez V. ein wole VM. 1260 Er ne wurdet niemer ze (felt M) fro VM. Über diese stelle vgl. BB. 10. Rödiger 416. Kinzel x1 386. 1261 Wande ez gesah siht (ime M) also VM. 1262f. Daz ir mere was der ime da toht belaib V Daz ime me lute tot bleip M. 1263 felt V. Des sagen ih iu di warheit M. 1264 Tan der inderhalb Tyre ware V Dan der in Tyro ware M. 1265 Weder (felt M) geste oder burgare VM. 1266 E rote initiale. Über diese stelle vgl. BB. 21. Al (felt M) zestoret was (lach M) tũ Tyrus VM. In M beginnt hier ein neuer absatz wie B.

	der stiffe die stat ze Tiryus,	211, 18 (1402)
	Anttyobus in veriagte,	211, 19 (1405 f.)
	dar umb, daz er im sagte	211, 20 (1407)
1270	und im des sante brieff,	211, 21 (1410)
	daz er sin dochter besleiff.	211, 21 (1411)
	Tiryus ist öch die stat	211, 22 (1412)
	. . . . .	211, 23 (1413)
	do got der heidnin dochter lost	211, 24 (1415)
1275	von des bössen geistes rost.	211, 24 (1417)
	nun ward in kurzer stund	211, 25
	Daryo daz mer kunt	211, 26 (1422)
	von einem, der danen endran,	211, 27 (1423)
	daz Allexander der küene man	211, 27 (1424)
1280	die sinen hette gevangen,	212, 1 (1426)
	erblendet und erhangen.	212, 2 (1427)
	er seit im alsus,	} 212, 3 (1429 f.)
	daz die schöni stat Diryus	
	wer verbrant ze [34 ^b 2] kolen.	

*

1267 Die stifte sih (sint M) ter chunich Apollonius VM. Über diese sage BB aao. Von dem die buoch sagent noch M. 1268 I. Antiochus mit VM. Den Antioch uber mere iagete V Den der kunine Antioch ubir mere iagete M. 1269 Wande er ime VM. 1270 Daz rehte an einem briene V Ein retisle mit forhten daz was mit bedecketen worten gescriben an einen brief M. 1271 vgl. zu 248. mit siner V sines selbes M. sliefe V. 1272 ouch die] noch diu selbe V. Ouch ist Tyrus di selbe stat M. 1273 Da daz heiden wib unseren heren paht V Dar Chananea unsen herren bat daz er si getroste M. 1274 Daz er (Unde M) ir tohter erlost (lost M) VM. Darnach M: mit siner volleiste. 1275 vgl. Zs. 20, 348. 63. Von dem ubelen geiste VM. der sie note V felt M dafür: da gewerte si unser herre durch sines selbes ere unde machte da zestunt ir tohter gesunt M. 1276 Dar nach uber unlanck stunt V felt M. 1277 So wart Dario chunt V Do cunte Dario ein man M. 1278 endrar B. Mit V. der vone Tyren tran V. Der uz von Tyren entran M. 1279 Wi der kunine Alexander hete in sinem lande M. 1280f. diese reime finden sich oft wider, besonders bei der behandelung von boten; vgl. im Alexander selbst v. 1112. 1254. 1319. V. 212, 19. 211, 10 M 1465. Sine liute habete (felt M) g. VM. 1281 Geblindet M Unde geblentet V. 1282ff. Unde diu schone Tyre lagen chole V Unde gewostet sin lant unde daz ouch were verbrant Tyrus unde lege in colen M. 1284 Am fuße der columne: wie got der heydenē tohtor lost vō tode.

1285	daz laster müst er dolen;	212, 4 (1431)
	des mocht er sich wol schamen	212, 5 (1432)
	. . . . .	212, 5 (1433)
	daz er in niut ze helffe kam,	212, 6 (1434 ff.)
	do er ir grossi not vernam.	212, 7 (1437)
1290	der riche küng Darius	212, 8 (1438)
	gedacht nach diser rede sus,	212, 8 (1439)
	wie er Allexander spotlich	
	ein botschaft sant und kleinet da mit	
	in spot und hoffarttigen sit:	
1295	er forchtte in danach lüczel,	212, 9
	. . . . . eins kindes stüczel	212, 10
	und dar zü ein schüch bant	212, 10
	<i>also erz. in sinem herzen vanht</i>	212, 11
	in einer laden ein klein gold;	212, 12 (1456)
1300	die kleinot sin botschaft sold	
	Allexander füren dan	

*

1285 Unde M Unde er sie hieze V. muost er] felt V wolde M. 1286 Dar umbe m. M. Er sprach er m. V. wol] felt VM. gescamen M. 1287 Sines chunichliches namen VM, darauf in daz er mit gelffe M. 1288 chome V. Niwit ze helffe schire nequeme M. 1289 grossi] felt M. 1290 Ain richer V. was Darios V. 1291 Er wider dahter alsus V Der antworte ime alsus M. 1292ff. Für diese verse wüsste ich keine sichere besserung; man könnte sie wider als capitelüberschrift fassen, doch widerspricht die construction. Wie er Alexander ze spot ein botsch. sant und kleinet da er im wolte er bieten mit spot u. h. s. schlägt Heinzel vor. In VM entspricht nichts, in M steht eine breite ausführung: Der kunine Alexander der tuot alsein tumber unde also ein kindischer man der sich versinnen nit ne kan daz wirt vil liechte sin val wander dar umbe sal sine ere verliesen oder den bitteren tot kiesen er ne vare schiere wider heim doh wart er des inein do er giene ze rate daz er im sante drate einen guldinen bal scone unde sine-wal ouch santer ime zehant. 1295f. felen M. Alexander duhet in luizel V. 1296 l. Er sante im wie V. 1297 felt M. Zvene herliche scuoch-bant M. 1598 Also erz in sinem herzen vanht V. 1299 Unde ein wenich (lutzil M) choldes in einer laden VM. 1300 Der sinn dieses verses ist nur dann verständlich, wenn man botschaft in der bedeutung von gesandt-schaft nehmen darf. Vgl. dtsh. Wb. II 277 f.; so ist es auch gebraucht im Trierer Silvester v. 152. 1300f. felen VM, dafür in V: Er wande ime iemer mühte gescaden unde sante im dise drie sache; in M: Er wande daz er ime gescaden mit nihte ne mohte biz daz erz besuchte unde hiz uon disen drin sachen.

	mit einem breiff, da er an	212, 15 (1461)
	. . . det bekant,	212, 16 (1462)
	wor umb er im die kleinet sant.	212, 17 (1463)
1305	daz stüczel in wissen lies,	212, 18 (1464)
	daz er in ein kint hies;	
	in solt des niut bevilm,	212, 19 (1465)
	er solt mit den kinden spiln.	212, 19 (1466)
	mit dem reimen er im kunt	212, 21 (1470)
1310	(den man nüzet alle stund),	212, 25
	daz er im deglich dienen solt	212, 23 (1474)
	mit allem sinem rich; daz gold	213, 3 (1476)
	solt in wissen [35 ^a 1] lan,	213, 4 (1477)
	daz er wolte sinen zins han,	213, 4 (1478f.)
1315	als lieb im wer lib und land	

*

1302 Unde tet des einen brif machen V. Ein brief machen M. 1303 Daz ez der brif benante V. Der ime rechte bescheinte M. 1304 Umbe waz V. kleinet] drie gebe V. Waz dise gabe meinte M. 1305 Aen st. sante er ime umbe daz V. Mit dem balle meinter daz M. 1306f. Daz ime daz stunde michel baz V. Daz ime gezeme michilis baz M. 1308 Er mit den chinden spilen gienge danner sine liute cholte oder hienge V. Daz er mit anderen kinden des balles spilen gienge dan er sine lute vienge unde di sluge oder hienge M. 1309 reimen für riemen vgl. zu v. 248. 1309ff. Daz bezechinoht daz scüch pant daz Alexander wart kesant daz er mit tagelichen dienen solte ob Darios wolte wanten scüch pant nuzet man tagelich V. Dar zo meinten die scüchbant di er ime ouh hete gesant daz ime Alexander unde dar so manic ander tagelich dienen solde also vil so er wolde M. Darauf folgt in V: Daz er dar an bedachte sich un lieze sin irreheit stan unde ware sineme herren under tan also ander sine forderen heten die sich nie wider ime gesazten. 1312 B allē. Daz bezeichnoht daz V. Ouh meinte daz M. 1313 Daz er (ir vil M) rehte merchen scolte (sult M) VM. 1314 Daz daz ter zins ware den ime sin vater chulte V. Daz sin vater were sin rechter cinsere M. 1315f. dafür in V: Aller iarilich turch sine hulde daz er in des pracht innin unde fur im den zins gewinnen unde daz er des choldes solde leben und er niemen nieuht solte nemen unzer wider haim chome daz er niemen sines nieuht name und daz er schiere dannen rithe unde nieuht langer bite unde daeter euwht mere wider sinen willen er hiez in mit dem besemen villen; in M: Unde daz er ouh solde leben mit dem golde biz daz er heim queme unde njemanne niht ne neme unde ouh schiere heim rite unde ob er iwit lange bite oder tate wider sinen willen er hiez in mit besemen villen.

	do Allexander den brieff gelas,	213, 14 (1488)
	vil smeck er im was,	213, 15 (1489)
	die botten hies er vachen	} 213, 17 (1491)
1320	do und sy alle hachen.	
	der botten einer sprach	213, 17 (1492)
	'here, dis ungemach	213, 18 (1493)
	bedenk dich recht	
	wand es diuchte dich wider zem daz recht,	213, 19 (1494)
1325	der din botten und din knecht,	213, 20 (1495)
	die din botschaft wurben,	213, 21 (1496)
	daz si dar umb sturben:	213, 21 (1497)
	. . . . .	213, 26 (1504)
	nu senft gen uns dinen müt	213, 27 (1505)
1330	. . . . .	214, 1 (1506)
	die botschaft torsten wir niut lan.'	214, 2 (1507ff.)
	Allexander bedachte sich	214, 3 (1510)
	gen den botten gnedeklich	214, 3 (1511)

*

1317 Unde also A. V. 1318 Owi wie smac ime V. Vil harte ummere ime M. Darauf Daz man imme troute zeslahen V Daz er in mit besemen wolde slan M. 1319f. Sine M. er alle ufhaben (han M) VM. 1321 l. einer zim wie VM. 1322 B un | gemach. Herre tuot (ne tuot M) uns nehain ungemach VM. 1323 Offenbar späterer zusatz und darum keine lücke anzunehmen. 1324 Über diese stelle vgl. BB. 15. Rödiger 418. Kinzel xi 389f. iuch gnade noch recht V. Wande daz ne ware njwit recht M. 1325 Der ist in B misverstanden, entweder felt ein verbum finitum oder l. daz (Heinzel). Swa so (sihein M) ivier chneht VM. 1326 b in wurben ganz verwischt. Ivier botescapf tribe VM. botschaft werben ist gewöhnlicher als b. triben. 1327 Daz er drumbe toht belibe VM. Darauf: Unde niene (Ne M) scentet euieren (niwit uheren M) namen wir iehen des herre (iehen iu M) alle samem (samt V) daz under disen chunigen allen nieheiner zeu mach (mach zo iu M) gevallen der mit also (sulher M) grozer (felt M) fruommicheit sin here uber lant leit VM. 1328 So (Als M) ir herre chunich tūht VM. 1329 Nu bedwinget ivieren müht VM. 1330 Unde habet unser maze VM. vgl. En. 150, 38. 1331 Wande wir gestorsten die bohtscapf niet lazen V Wi torste wir lazen daz unser herre uns gebot durh siheiner slahte not M. 1333 gnedekleich B. Die form-leich ist höchst auffallend und wol nur verschrieben, da sich sonst dergl. formen in B nicht finden. vgl. BB. 65. Gen] felt VM. wart er gnedich M. Er wart den boten genadich V.

- wand sy niut hatten schulde: 214,4 (1512)
- 1335 des gab er in sin hulde,
er sprach iuwers heren botschaft
hat weder zucht noch krafft,
er düt einem bössen rüden gelich, 214,9 (1520 f.)
.
- 1340 der da bilet an den man
und in doch niut dar bestan: (1528?)
sicht er in die land uf in ziehen, 214,11
ze hant beginet er fliechen, 214,12 (1526)
niut wan grinen er da düt [35^a2]: 214,13
- 1345 also ist iuwers heren müt. (1527?)
ich sag iuch, was iuwers heren breiff meint, 214,14ff. (1533?)
ein ander betiutung er bescheind: 214,18 (1534)
der stüczel 214,19 (1535)

*

1334 Er ne waiz in nicht umbe (durh M) die sculde VM. 1335 hulde für golt von VM des unreinen reimes wegen. 1335 bis 1337 felen VM, dafür: Er gab in wider daz selbe golt daz ime von ir heren (von Dario M) bechom (quam M) er sprach áwi (felt M) wie (vil M) ubele ich (felt M) ime (felt M) des (daz M) gan (gezam M) VM daz mir ivier herre drouweht ze slahen V daz mich drowete zeslan Darius uher herre waz sol der rede mere er ist ein unversunnen man M. 1338 bis 1342 Er haht gelich getan also der bose rede teot des nahtes also er eueht verstet V. Er hat gliche getan also der blode hovewart sulih ist sin art swenner nachtes iht vernemet durh sine blodicheit wirt er igremet M. Weltchronik (vgl. v. 5) bl. 305^{ra}. vil pellender hundts dro Schatt vil hart chlain Sunder das alain das sy von in selben Von slegen offt ergellen. 1341 vgl. zu v. 1343. felt V. 1342 l. hand (oder diu lander?). So ne getarrer er sich dar naher niht geziehen V Er ne tar dar naher comen niet M. 1343 Er beginet uz werd fliehen V Al bellender flihet M. Darauf in V: Unde wizzeht iz allez siner cheln; in M: also hat Darius getan er ne tar mir niemer bestan wander ist ein tumber er zuckit sih in einen cumber da er nit uz ne mac comen sinen brieb han ih wol vernomen. 1344 grinen vom hunde M 4313. Unde beginnet dar wers belen V. felt M. 1345 Felt V. vgl. M 1527 Also hat Darius getan. 1346 Diu gabe ein ander meinert M. Er sprac iviers herren brief mir nieuht gevelleht wande er zer gebe niene gehillet diu gabe diu ist lobelich unde der brief der ist redelich V. 1347 Dan mir der brief bescheinet M. Er bezeichnenet alle ein ander sprah der chunig Alexander V. 1348 Der stuzel demer ivier herre hat gesant V Den bal hat er mir gesant M.

- düt uns bekant, 214,20 (1536)
- 1350 daz daz alles an mir stat, 214,21 (1537)
was himel und erd bedeket hat: 214,21 (1538)
des herre ich sol werden. 214,22 (1539)
uf der scibligen erden V 214,23. 214,23 (1540)
mit dem reimen ist bedach, 214,24 (1545)
- 1355 214,25 (1546)
er welle sich mir ze eigen geben 214,25 (1547)
. 214,26 (1548)
mit dem gold düt er mir bekant, 215,2 (1551)
daz mir zinssen sol sin lant. 215,4 (1554)
- 1360 dies schreib er an den brief san, 215,7f. (1557)
den sant er mit den botten dan. 215,10 (1558)
er in bot da mit, 215,11 (1559)
daz er sin einen monat beitte: 215,12 (1560)

*

1349 Damit hat er mir rechant (bekant M) VM. 1350 Daiz allez ane mir sul bestan (stan M) VM. 1351 Swaz so unter deme himele ist betan V Daz der himel hat umbevan M. 1352 Unde ich is alles (i. a. felen M) herre sul werden VM. 1353 Uf der scibligen erde V Noh an diser erden M. Darnach in M: ubir alle die riche di sint in ertriche unde ubir alle di lant di ie wurden genant M. 1354 Aen riemen den er mir sante V Er sante mir ouh zve schuh bant M. 1355 Da er mir bechante V Da mite hater mir becant M. 1356 mich B. Daz er sich mir zeigen welle geben VM. 1357 Unt in iht minen genaden iemmer welle leben V Unde mit minen gnaden leben M. Darauf: Daz er (Unde M.) min deinst welle sin ze allen herverten min VM. 1358 Mit d. g. daz ir mir habet bracht M Daz golt daz ir mir habet pracht V. Darauf in V: Da mit habet ir mir gesaget da ich mir al einem wol gezeim; in M: Da mite hat er gedacht daz mir eineme daz gezeme. 1359 hant B. Daz ich den zins von ime neme unde darzuo (ouh M) von (felt M) allen (alle erdische M) landen (lant M) unde (felt M) bedwinge die (fehlt M) ze minen handen (zo miner hant M) VM. 1360 Diz screib Alexander do M Diz sazte man do allez einen brief V. Der reim sán: dan ist wichtig, weil B den reim in M 4288f sán: getân ändert; wenn es 1360 das wort sán gegen das original einführt, so spricht das gegen die behauptung Germ. 6, 242. In V folgen: Daz was dem chunige Alexander lieb er screib in selbe mit siner hant (vgl. En. 125, 38). 1361 Unde santiz Dario M Er wart dem chunige Dario gesant V. 1362 Für den reim vgl. BB. 65. inbotim ouch V. Unde embot ime M. 1363 In monat das a fast einem d gleich, ebenso 1232 u. o. Daz er doch (noh M) trie manoht bite VM.

	er kem in sin land	
1365	mit xl tusing wigant über daz waser Eufbrates <i>neveht gedanchet er des</i>	215, 14 (1562) 215, 15 (1563) 215, 16
	mit gewalt für für die stat Babilonij	215, 16 (1564) 215, 17
1370	und müst im sinen zins ge[be]n, wolt er behaben daz leben. do Daryus den brieff vernam, der im von Allexander kam, zornenklich er do uf für,	} 215, 18ff. (1565ff.) 215, 26 (1578) 215, 25 215, 27 (1581)
1375	bi sinem rich er [35 ^b 1] do swor, sid inn der beschult, des vatter im den zins gult. Daryus zwen herzogen gebot . . . . .		215, 27 (1582) 215, 28 216, 1 } 216, 5f. (1593f.)

*

1364 Er sprach er ne wolte nieuht langer lengen V Er ne woldiz niwit lengen M. 1365 Zehinzech tusint wolte er bringen VM. 1366 was" enrattes B Eufraten M. 1367 Neveht gedanchet er des V. felt M. 1368 Ze Babilonii fur die groze stat V Vor di mere Babylonien M. 1369 Alsus wart an den brif gesazt V felt M. 1370 geben] gen B vgl. v. 689 BB. 64. 1370f. Also lange so er des cinses nicht ne wold enpern er solte sin da heime wern mit also getaner mazze er solt im sin houbeth lazen unde ob er daz tagedinch liezi daz niemer chunnich kehizze er bestunde daz volcqwic Darios was ein chunnich rich V. *Er sprach sint daz er zinsis von mir geret er wirt is alda gewert mit so getaner mazen daz er mir muz lazen ze phande sin houbit oder ih werde beroubit mines libes unde miner manne unde ob ih zageliche danne von dem volcqwige flihe so gelobe ih daz mir geschie dane vorder niemer mere frowede gut noh ere alsus wil ihz bestan M. 1372f. Unde also der brif fur in chom freislich er in vernam V Unde also Dario der brieb quam under in gelas alse da gescriben was M. 1373 A von Allexander in B rot durchstrichen. 1374 Zornliche M. Mit zorn V. do] felt VM. 1375 Mit V. do] felt VM. Darnach: Iz wurde ze scanden dem tumben Alexandren M. 1376 Er sprach daz mich ieder bescalt V Daz ertrich ie beschalt M. 1377 mir V. Er ist worden zebalt M. Darnach in V: Ich salz an die cheren ir ne reget im niemer zeren er sprach noch ouch niemer guot ende genaeme daz er ie durch sin laster uz chome; in M: Er ne gewinnit is niemer fromen daz er ie getorste comen durh min laster in min lant des sol er werden gescant so daz erz niemer mer ne getu wander irhebet sih ze fru. 1378f. Daryus mit großer

1380	daz sy Allexander schiff zersteissen	216, 7 216, 8 u. 9 (1601) 216, 10 (1602) 216, 11
1385	der eine hies Zibottes Maryus der ander und sich besamtten mit ir her gen im ze wer	} 216, 11 (1597) (1595)
1390 und in brechtten gevangen. des antwurten im die herzogen 'unser here ist ser betrogen, daz er heist vahn einen man,		216, 14 (1605) 216, 15 (1606) 216, 19 (1613) 216, 20 (1614) 216, 21 (1615)
1395	dem manig land ist underdan	216, 22 (1616) 216, 23 (1617)

*

roter initiale, das r steht über dem a in B. Über diese stelle vgl. BB. 12f. Rödiger 416. Kinzel xi 387. Darius sante (Do sante Darius M) einen brief zewein herzogen die waren ime (ime waren M) lieb VM. Darnach: Der eine der hiz Marius der brieb nennet in alsus unde der ander Tybotes M.

1380 Unde bat daz si Alexander V. Er hiz si sere biten des daz si gegen Alexandren kerten M. 1382 Diu sechf pesparten V. felt M. 1383 Unde sin (im daz land M) werten VM. Darnach: Unde daz si in wider stiezen unde sie uber daz wazer niene liezen V; Unde sines hochmutes widerstiezen unde ubir daz wazzer nit ne liezen M. 1384 Über daz wazer Eufbrates V Eufraten heim ze lande varn M. 1385f. Daz was Marios unde Typotes V. felt M an dieser stelle vgl. zu 1378 f. 1387 bis 1389 Daz in selben sazten dernider unde in bunten alsein wider V Daz si daz wolden bewaren M. 1390 Daz sir manheit gedaechten V Unde mit strite in bestunden M. 1391 Unde brechten in gebunden M Daz si ime lemtigen braehtin V. Darnach: Er sprach wie gerne er ime helfen solte zallen den eren er wolte der hoiste sin uf der erde unde muoste daz an ainem galgen werden V; Nu er dar nah strebete daz er ubir alliz daz da lebete ieren an der erden der hoiste wolde werden daz solde an einen galgen wesen do der brieb wart gelesen M. 1392 Do sprachen die zwene (felt M) herzogen VM. 1393 Darius ist M. vil sere V harte M. 1394 uns den man hiezeht vahn V. Er heizet uns den man van M. 1395 Vielleicht manig in B. alliu V alle di M. 1396 Unde die (der di M) fursten habent (hat M) gevangen VM.

	und ðch hat betwungen	216, 24 (1618)
	Jerusalem von Tyer	216, 25 (1619)
	. . . . .	216, 26 (1620)
1400	Rom und Egiptten land	216, 26 (1621)
	. . . . .	216, 27 (1622)
	und die stat Kartago	216, 27 (1623)
	im wirt also erkant,	216, 28 (1624)
	daz er niut wil fliehen.	
1405	wil unser her niut gen im ziehen	
	mit manlichen dem sinen,	217, 7 (1639)
	wir mögen sin schaden gewinen.	217, 8 (1640)
	. . . . .	217, 9 (1645)
	do Daryus daz vernam,	217, 10 (1646)
1410	ser zürnet er des.	217, 11 (1647)
	ein herzog hies Mennes,	217, 12 (1648)
	den sant er in ze helffe	
	

*

1397 betungen B. Unde sin (des M) wille ist regangen VM. 1398 von] l. unde. Über Ierusalem unde uber Tyre VM. 1399 Sin (Sines M) selbes ist er gire VM. 1401 Stent beidiu in (an M) siner hant VM. 1402 Kartago diu riche burch V Er bedwanc Kartaginen di burch M. 1403 Umzustellen: erkant also? abso B. Mit gewalte reit er da durch VM. 1404f. Dafür in V: unde hat manege guote burch zestoreht die unseren heren ane horent unde unser herre hat iz allez versezzen der chunich Alexander hat sich noch aines meren vermezzen daz ern mit sinem aigeme lande vahe mit grozem urluige besta; in M: Er hat ouh manic ander lant verwunnen unde verbrant bedwungen unde zestoret der ein teil Dario horet daz hat Darius al versezzen Alexander hat sich vermezzen iz ge ze scaden oder ze fromen wil ime Darius ingagen comen er wil in menlichen entfan unde mit volcwige bestan er wil unsen herren aller siner eren verstozen oder crenken Darius sol sih bedenken. 1406 dem zu streichen. Si sprachen unser herre hantil iz noch mit sinne V Unde handeliz noh mit sinnen M. 1407 Ich wane ers michel schande gewinne V Er mah sin liechte gwinnen scaden unde scande in sines selbes lande. Von den zvein herzogen do reit ein bote ze Dario M. 1408 Unde also der bote (alser M) wider (vor ime M) chom VM. 1409 Unde Darios der zevver herzogen rede vernam V Unde dise botescap vernam M. 1410 er sich V. 1411 Einen herzogen der h. M Do nam er ainen herzogen der hiez sich V. 1412 f. felen in VM.

	daz zwenzig dusent man	217, 13 (1649)
1415	in siner [35 ^{b2}]	217, 14 (1650)
	. . . . .	217, 14 (1653)
	den zwien herzogen hies er sagen:	217, 15 (1654)
	und liessen sy in über komen,	217, 16 (1655)
	si gewunen sin schaden und keinen fromen.	217, 18 (1656)
1420	die zwen herzogen besamnetten sich mitkraft [217, 22 (1667)]	
	xxx dusint heiden ellenhaft	217, 25 (1681)
	und leitten sich an daz wasser sa.	
	do was Allexander ðch alda.	
	. . . . .	217, 27 (1685)
1425	er schiffte gen in hin über die flüt.	217, 28 (1686)
	ze fordrest kam er in engegen	218, 1 (1687)
	. . . . .	218, 2

*

1414 Unde dar zuo tusint (hundirttusint) man VM. 1415 Die er alle uber nah gewan V Er vil schiere gwan M. 1416 Unde sante si Alexander gegen V Di santer do dem herren Alexandro wol ze strite gare in gagen M. 1417 zwen B. Unde hiez den zwein h. s. VM. 1418 Liezzen VM. uberz wazer V ubir daz wazzer M varen V. Darnach: ez solt in iemer mere scaden V. 1419 si ubergeschrieben B. schade unde frume ist oft typisch vgl. M 1631 (4471), wird daher auch statt des einfachen vrumen eingesetzt. Si ne gewonnen sin (is M) niemer frum VM. Darnach: Noch si ne getorsten niemer fur sine ougen chomen er sprach wurde Alexanders wille gendeth si wurden aller der mite gescendeth V Wen laster unde cumber daz wesset in dar under unde scade unde scande ob der muliche Alexander sinen willen da geendet si werdent is geschendet vil lihte an irn libe unde an kinden unde an wibe unde onh an irn gute sus ist mir ze muote M. 1420 Die zewne herzogen getorsten neuth lazen alle da ir man sazen si santen al rihte uber allez ir gerichte die sie zesamene brahten V Den herzogen beiden wart vil leide do in der bote sagete waz er vernomen habite si ne tuorsten is niwit lazen si ne wereten di strazen dem stolzen Alexandro ze rate gingen si do Marios unde Tybotes ze rate wurden si do daz si santen algerichte uber al ir gerichte di si ze samene brahten M. 1421 Ze zehen tusint mahti man sie ahten V Di mohte man achten ane vierzich tusint M. 1422f. Unde drizech tusint dar zuo V Dar nah in curzer stunt genante sih Alexander unde mit ime manic ander M. 1424 Er hate einen uber muotenmuocht V Wande si haten staten mut M. 1425 Si schiffeten uber di eufrateischen flut M. sich ze forderest ubir de V. 1426 Ze erist si ze stade quamen M An eime stade chomen si im enkegen V. 1427 Alsus hortich maister Alberichen sagen V. felt M.

	er drang zû in uf daz bort.		
	bede hie und dort		
1430	hûb sich angst und not;	218,3	(1691)
ein VM	da bliben vil tusing dot	218,4	(1692)
	von den Kreichen	218,5	(1693)
	er die stat gewune	}	218,5 (1694)
	ee er kam an daz land.		
1435	uf Buttifal sas er ze hant,	218,8	(1696)
	in den huffen er do rant,		
	er slûg, als der hagel dût,	218,8	(1700)
	vor dem nieman ist behût:	218,9	(1704)
	wa er kam gen in gevarn,	218,9	
1440	ee sich jeman umb gesach,	218,10	
	so beschach im von im ungemach.	218,10	
	[36 ^a 1] der herzog Menos genant	218,16	(1711)
	. . . . .	218,17	(1712)

*

1428f. felen V. Do di herzogen daz vernamen mit zorne uoren si ime ingagen unde wolden ime flizlichen scaden M. 1430 Diese ânderung durch den reim bedingt. Da hub sich ein sturm vil (felt M) groz VM. 1431 Ein tusint beleib ime (felt M) da tot VM. 1432 Von chriechisen chunne VM. 1433f. É Alexander den furt ie gewunne Du chom Alexander selbe geriten also ers vil chume habti gebiten V E Alexander den vort gwunne Alexandro muowete daz M. 1435 Uf Buzival er reih (saz M) VM. Über diese stelle bis 1441 vgl. BB. 26f. 1436 felt VM, dafür in M: er ne wolde niwit biten er begunde riten ergremet was ime sin mut. vgl. zu v. 1433f. 1437 Do sluog er V. also der thoner VM. duot] felt V. Darnach: sine viande swaz ir ime quam ze hande der ne genas nie nehein muter barn M. 1438 sich niemen mach bewarn V. Sih ne mohte nieman bewarn M. 1439 felt M. Swer [in] fon ferre sach gevaren V. Warum an dieser stelle keine lücke angesetzt wurde vgl. BB. aao. 1440 É er hinder sich gesach V Von den slegen di er sluch M. 1441 So heter sin ainen slach V Wander ein ture swert truch VM. Darnach: Daz er sin pluht allez spy unde lebte ouch dar nach niewht me sin schaft was mare groz sweme wart ein slach oder ein stoz der was des gewissen todes unde ern beiz dar nach niemer broutes V Ouch was sin scaft starc unde groz sveme sin wart slach oder stoz der nembeiz niemer mer brotes wander was des gwissen totes M. 1442 v. 141I steht die richtige form Mennes. Mennes was ein herzzog genant V Mennes der wigant M. 1443 Den Darios hete dar (felt M) gesant VM. Darnach: Der was ein helt uirmeclich V Alexandro in gagen alsich daz buch horte sagen der hete manlichen mut unde was ouh ein riter gut do er di mere vernam stolzer riter er nam M.

	sich mit hundert rittren het behût	}	218,18f. (1719f.)
1445		
	Alexander		218,21 (1725)
	begunde die sinen sere manen		218,22 (1726)
	und drang uf Menos dar		218,23 (1728)
	und durchbrach im sin schar.		218,25 (1729)
1450	durch sinen schilt er in do stach,		218,25
	daz man das blût schinen sach.		218,26
	Menos öch sin niut vergas:		218,27
	wie sin schilt hert helffenbeinin was,		218,28
	da durch[stach] in der helt gût,	}	218,28
1455	daz von im flos daz blût.		
	si stachen bed enander nider,		219,1 (1739)
	do griffen si zen swertten sider;		219,2 (1732)
	si lieffen grimelich ze samen,		
	ietweder wolte sich niut schamen,		
1460	ob er siglos wurde;		
	jeklicher was des andren burdi.		
	do beschach manig slag gros,		219,5
	daz daz fiur dar nach schos.		219,3 (1735)

*

1444f. Ein hundert riter hater umbe sich mit swerten vil guoten die taten si in ze huote zime mahte niemen brechen wan ders lebenes wolte vergazin V Ze sih zehen hundrit uz sineme here gesundrit di sin solden huten mit ellenthaften muten der karte Alexandro in gagen do daz Alexander horte sagen M. 1446 Alexander wanht sin vane V Umbe karter sinen vanen M. 1447 Er (Unde M) b. sine helide m. VM. Darauf: Bucifale er verhancte M. 1448 Er sprængeht ze Mennes wert und liez iz nieuht durch die scarphen swert V Mennese er zo sprancte M. 1449 Durch alle die sine er brach V Durh sine ritere er do brach M. 1450 bis 1455 felt in M. 1450 schach B. Über diese stelle vgl. BB. 27. Mennes er durch den schilt stach V. 1451 man] felt V. pluht begunde rinnen V. 1452 Mennes stach hine wider durch den sinen V. 1453 Der was feste helfenpein V. 1454f. stach] felt B. Daz daz pluht an dem spere schain V. 1456 Ir iewedere stach den anderen nider V Ir iegweder den anderen stach nider zo der erden M. 1457 Alda V. sider] felt M. 1458ff. felen VM. Dafür in M: do slugen di recken mit den brunen ecken. 1460 sigbos B. 1462ff. Über diese stelle vgl. BB. 38ff. Rödiger 418ff. Kinzel xi 390f. 1463 dar uz spranc M. Awi daz fuur dar uz spranch V. Darnach: Da ein stahel wider den andern dranch V Ir iegweder dranc vaste zo dem andren M. Hierauf entsprechend B 1462 grozer slege wurden nie

	Menos den werden	} 219, 9 (1738)
1465	slüg nieder zü der [36 ^a 2] erden,		(1739)
	den helm er im zerbrach	219, 10 (1750)
	. . . . .	(1751)
	und slüg uf in mit nide dar.	219, 11 (1755)
	Alexander was mit flisse gewaffnet gar,	219, 13 (1760)
1470	daz half im, daz er genas.	219, 14f. (1759)
	nun kam ein ritter anne: : :	
	Danklin was er genant.	219, 16 (1762)
	über Allexander ze hant	
	er sprang wand er sin here was	
1475	und half im, daz er genas.	
	ein graff, der hies Jubal,	219, 18 (1773)

getan V, was ebenso wie die folgende anspielung auf die bibel in M felt: Si ne sluge wilen samson der die grozen maht an imme truoch daz er mit eines eseles bachten ein tusint liutes ersluoch á wie mahte daz ie werden V.

1464f. Mennes der sluoch Alexandern zuo der erde V. Do sluch doh Alexandren Mennes nider an daz gras ob di rede also was daz mach uns al besunder nemen michel wunder Do huben sih ir lute dare beidenthalben mit der scare da di helede iunge mit nide insamt rungen da was michele not da bleib manic helt tot sere stoub da der melm M. 1466f. Alda wart ime der helm abgeprochen V. Da wart Alexandro sin helm von dem houbete gebrochen da was vil nah gerochen Darius der ture degen Alexandro wart da gegeben M. 1468 Der manegen grozer slege der der chunich Alexander finch V. Manic stoz unde slach di wile di er der nider lac leit er ein bittere not er was vil nah tot M. 1469f. Unde war er also wol gewafenht nicht er ne bescowet niemerz tages licht wane daz sines todes noch neweht solte sin V. Doh halfin daz er genas daz er so wol gewafent was M. 1471 anne lut oder bnt gewiss nicht lant B. felt in VM, dafür: vil schire ime ouch zehelfen quam M. 1472 vgl. v. 1482. Daclym ein riter lobesam M Ein riter der hiez Daclym V. Darnach: Der was mit Alexander da unde stunt ime des tages vil na V. Der was mit Alexandro dare comen der stunt ime ze grozen fromen da er was bestanden von sinen vianden sin swert daz heter bare unde hub sih ylende dare der hiu umbe sih einem helede gelich des danctime sint Alexander do was ouh ein ander M. 1473 bis 1475 felen VM. 1473 Alexander war zu boden gestürzt, über ihn weg, ihm zu hilfe springt der ihm untertane Daclym. 1474 Für das enjambement vgl. zu v. 490. 1475 vgl. 1470 und M 1759. 1476 am äußeren rande. Jubal der | Heidischi grâff. Über diese stelle vgl. BB. 15. Rödiger 418. Kinzel xi 389. Ein riter M. Der ander hiez V.

	des lob in dem strit erhal;	219, 18 (1774)
	Menos hat in mit im genomen,	219, 19 (1779)
	der was über Allexander komen.	
1480	den slag hat er gemessen dar,	219, 21 (1783)
	da er im sach den hals bar.	219, 22 (1784)
	Daklin was der erer,	219, 23 (1785)
	der erlost sinen heren,	219, 23 (1786)
	Jubalen da von des hūbttes ende	219, 24 (1787ff.)
1485	slüg er bis durch die lende:	219, 25 (1790)
	er macht us im zwen halb man,	219, 25 (1791)
	des er gros lob gewan.	219, 26 (1792)
	den helm zuch ein hant,	219, 27 (1793ff.)
	sinem heren er in uf band;	219, 28 (1796)
1490	dem was sin [36 ^b 1] hūbt erschelt.	220, 1 (1797)
	da er ward gefelt,	220, 1 (1798)
	sin krafft was im en wil genomen,	
	des was er nu wider komen.	
	'nun wert iuch, her' sprach Danklin	220, 4f. (1805)

*

1477 er hat B. Der sich vil ungerne in dem sturme hal V Der sih ungerne verhal M. Darnach: sva iz in di not ginc der was ein edele iungeline der was in andre site in den selben strite M. 1478f. Der was dar chom mit teme herzogen V. Mit den zvein herzogen sin svert heter irzogen der quam gedrunge dar zuo M. 1479f. Unde wolde Alexander geben ainen slach V. Unde wolde Alexandro in den hals slan einen slach M. 1481 in den hals ploz gesach V in bloz sach M. 1482 Daclym wart VM. 1483 er lost B. Er loste V Unde loste M. 1484 Er sluoch Jubal von oberest siner zende V Er sluc Jubale zo dem selben male obene von den zenden M. 1485 er] in B. Al nider durch V Nidene durh M. 1486 Unde machet zewene VM. 1487 Vil michil lob er des gwan M Á wi guoht ainen lob daz swert gewan V. 1488 l. sin? oder zehant (Heinzel)? Daclym den helm gebranc V Daclym der ellenthafte man vil schire er do nam den helm mit siner hant M. 1489 herer B. Alexandro er M. ern uf daz hobet V. 1490 Sin houbet was ime VM. verschellet M. 1491 er der nider V. er nider was M. 1492f. felen in VM. Dafür: Nieveht verwielt er sich siner rede er was in grözer unhuge er warf sich umbe also ein helit V. Von den michelen slagen ih wil iu werlichen sagen er nerwilt sih niwit siner rede ime waren zebluwen sine lide des wart Daclym innen unde rief mit hoer stimmen M. 1494 nun] mn B. herre chunich alsus sprach sin riter Daclym V. Alexander herre kuninc M.

- 1495 'land iuwer ellend werden schin.' 220, 6 (1806)
 Allexander sprang von der erde, 220, 9 (1811)
 Danklin dank er vil werde, 220, 12 (1819)
 uf Bucival er do sas, 220, 11 (1818)
 sin gemüet frischlich was. 220, 9 (1814)
 1500 [220, 13 (1821)]
 ze beden sitten umb sich slüg, [220, 13 (1820)]
 als ein eber swin

 die dotten er nider streit, 220, 15
 1505 als der ein gras nider meit. 220, 14 (1822)
 als vil wurden da erslagen 220, 18 (1826)
 220, 18 (1825)
 was ich von stritten je vernam,

*

1495 Über die epithese von t(d) vgl. BB. 73. Hiute si iwer ellen schin V. Gedenket hute an iuwer tugint unde manet uwer gesellen daz si diz herre irschellen M. Darauf: Wande ir ein diurre keneht siht nu zihet (reget daz M) swert des ist zihet. Unde (Do M) Alexander wart lös VM. 1496 Do spranc er uf sin ros VM. Darauf (vgl. B 1499) Sin ougen waren freislich sinen fient erforhten sich unde also er zim selben chom V Sin gebære daz was eislich sin ougen waren freislich dar umbe vorhte manic man do er zime selbin wider quam do heter michelen zorn M 1497f. l. dankte. vgl. M. 1771. Sollte B ein wortspiel beabsichtigt haben? Buzifal er mit den sporn nam er tete Daclyme danch V Sin ros nam er mit den sporn unde sagite Daclyme danc M. 1498 vgl. zu vers 71. 1499 frischlich] frichslich B vgl. BB. 75. 1500f. Unde frumit manegen swert slach (svertis svanc M) under die menege (daz here M) er reiht (daz da was M) VM. 1502 dies bild wol eine erinnerung aus der volkstümlichen dichtung vgl. M. 209,17. M 1317. 1502f. felen VM. 1504 streit = ströute vgl. BB. 66. 1504f. Also der daz kraz nider sleht so strouwet Alexander V. Daz sluch er nider alsein gras M, es felt für 1504 in M die entsprechung. Darauf in V allein: diz ne mohte nehain ander; in VM: diu menge diu (felt M) was mare (vil M) groz die der herre (di er M) sluch (irsl. M) unde schoz (irsch. M) VM. 1505 meit] mett B. 1506f. Also vil lager da reslagen daz iu unzallich ware ze sagene V Unzallich ware uns ze sagen umbe di da lagen irslagen M. 1508 bis 1513. Statt dieser stelle in VM folgende anspielung: Persen unde Chriechen an (sunder M) wunden (gewunten M) unde ane (felt M) siechen (darauf: da was weinen unde clagen M) man sageht (felen M) von dem (einen M) sturm (volcwigge hore wir sagen M) der uf Wolfen werde gescah da Hilten vater tot lach zewisken Hagenen unde Waten so (der M) ne mouter (mohte sih M) herzo (hi zo M)

- da was alles niuttess an
 1510 gen disse hertten strit gros.
 manig degen sin lip verlos,
 der da wol wart geklaget sid

 Sinkun was ein groff genant, 221, 7 (1849)
 1515 der furt daz paner in der hant, 221, 8 (1850)
 daz [er] Allexander ab brach. 221, 8 (1851)
 do in Menas nider stach, 221, 9 (1852)
 221, 10 (1853)
 do treib er uf in mit zorn; 221, 11 (1854)
 1520 er sprach 'kera, ritter ge[36^b2]meit,
 es was ein gros kündikeit, 221, 12 (1856)
 daz min paner kam in din hant: 221, 13 (1857)
 es wirt ze laster dir gewant.' 221, 14 (1858)
 der groff daz ros umb warf, 221, 15
 1525 sin gemüet daz was scharf,

*

nieth katen (gegaten M) iedoch nemouhte nechain sin noch (iedoch bis noch felen M) Herewich noch (unde M) Wolfwin (Wolfram ne mohten ime niwit gelich sin noch nehein man ander also freislich was Alexander M die folgenden worte bis gelich felen in M) der der ie gevaht volcwich dem chunigc Alexander gelich man list (saget M) von guoten chenehten die wol getorsten fehten in (in der M) Troiare liede e sich (felt M) der sturm geschiede Achilles unde Hector Paris (Aiax M) unde Nestor die manich tusint erslugen unde die (felt M) ouch scarfe gere truogen so (iz ne M) moht under in allen zuo Alexander nieht gevallen VM.

1514 B Sinkun mit groszer roter initiale; dem maler war auch wirklich s vorgezeichnet. Pincun VM. 1515 den vanen an VM. 1516 er felt B. Den er VM. 1517 der nider M. Den Mennes der nider V. 1518 Unde also er den graven hate erhorn V Do in Alexander hete irkorn M. 1519 Vor uf ein durchstrichenenes s in B, was auf ers hindeutet. Er M. rurht erz (daz M) ros mit den sporn VM. 1520 Zuo (In gagen M) dem (den M) graven er reiht VM. 1521 Er sprach daz ein michel (daz was m. M) chintheit VM. (chundicheit steht V 188,8. M 221). 1522 uane VM. ie quam an diner M. ivier V. 1523 iu ze l. g. V. Daz sol dir werden noch gewant ze leide unde ze ruwen des machtü mir getruwen der grabe do erz gehorte Alexandro er antworte er sprah nu varet scone daz u min trehtin lone M. 1524 felt M, V entspricht genau. 1525 Änderung war durch den reim in V bedingt: a wie schirer da restarb V.

- er sprach 'daz paner, daz ich fuer, 221, 16 (1865)
 ob ich dich recht da mit ruer,
 so müstu mir des siges jhehen:
 darnach sol man daz paner sehen
 1530 gewaltentlich in miner hant.'
 an in der graff rant,
 mit dem sper er in do stach, 221, 21 (1872)
 daz im klein schaden bracht. [221, 23 (1874)]
 'was mir noch von dir geschicht,
 1535 ich gich dir noch siges nicht.'
 ein slag er im do mas, 222, 1 (1883)
 wie wol er gewaffnet was,

 daz im daz hübt fiel für die füesse; 222, 4
 1540 sin paner nam er wider. 222, 5 (1887)
 Menos im da wider reit. 222, 6 (1890)

*

1526 gewisse fuur ich einen vanen V. Daz ih foren uweren vanen M.
 1527 bis 1531 felen in VM. Dafür: Der churze wile mit mir sol wonen
 ich sol dirn also wider geben daz ez dir gaht an din leben mit samht deme
 worte V. Daz sol iu werden zebanen muzih behalden minen leben ih wil
 in u so wider geben daz man der vone reden mac biz an den jungisten tac
 er stach nah dem worte M. 1530 im B. 1532 der reim stach: bräht
 ist sehr auffällig, wol zu lesen stach: geschach vgl. BB. 73. So stach er in
 mit dem orte V. Alexandrum mit dem orte M. Darauf: daz an dem
 (sinem M) spere was VM. 1533 Daz er der wunden wol genas V Des
 stichis er wol genas M. 1534f. felen VM dafür: oberhalb der bra da
 was ter sich ketan nu vernement was Alexander sprah V; Wander was
 ime getan obenwendich sinen ouchbran Alexander der sprah M, dann
 übereinstimmend: Als (Do M) in Pincun gestach du solt lügenare wesen unde
 (felt M) ich sol des stiches wol genesen mit dem selben worte VM. 1535
 vgl. v. 1528. 1536 Gab (Sluch M) er im (in M) mit dem swerte VM.
 1537f. felen VM. dafür: Uf daz (sin M) houbet ern sluch VM, dann: Durch den
 hals unde durch den huot der slach was unsuzz V; Durh den stælinen hut
 einen so freislichen slach daz er an der erden tot lach M. 1539 felt M.
 Daz houbet viel ime V. 1540 bis 1545 hier ist die hsl. überlieferung so
 zerrüttet, dass ich es nicht versuche, die felenden reimzeilen zu bezeichnen.
 Unde Alexander sinen vanen wider gewan V. Do nam Alexander sinen
 vanen unde reit riterliche danen da er wisse sine man M. 1541 Mennes
 aber ime (ime aber M) zuo chom VM.

- uf den treib er des paner schafft,
 zü der erden er in warff;
 do greif er zü dem swert eines [37^a 1] . . .
 1545 den arm er im abslüg; 222, 9 (1893)
 da mit gelag er dot. 222, 14 (1899)
 die von Persen von der not 222, 15 (1900)
 fluchent alle gelich 222, 16 (1901)
 wider heim in ire rich.
 1550 Allexander .wart vil palt V 222, 18 (1905)
 er bleib da mit gewalt 222, 18 (1906)
 222, 19 (1907)
 bis im geheiltten sin wunden 222, 20 (1908)
 und do genachtet er Daryo bas; 222, 21 (1909)
 1555 ein burg er im besas, 222, 21 (1910)
 die was Gardix genant, 222, 22 (1911)
 von den sinen ward sy verbrant. 222, 23 (1912)
 er fant da silber und gold; 222, 24 (1915)
 sin degen macht er im da hold 222, 24 (1916)
 1560 wan er teilte in daz güt.

*

1542 bis 1544 felen VM dafür: Den herzogen er der nider stach do gab
 er im mit dem svert ainen slach V. Der in davore der nider stach er gab ime
 einen svertslach M. 1545 Den B. Uf den arm er in sluoch VM. Dar-
 nach folgen: Da er daz sver (sper M) inne (mite M) truoch der (er M)
 slach (sluch M) was (in M) vone (mit M) grozer maht (craft M) durch
 den arm unde durch den scaph so (felt M) chom daz svert gedrungen unde
 want (irwant M) ime an der lungen VM. 1546 Alda viel Mennes danider
 V Mennes der viel da tot nider M. 1547 Di Perses M Persi V. ne (felt
 M) fuhten nievht sider VM. 1548 flüchent B. Si fluhin von den velde
 M. Uzer dem velde si fluhin V. 1549 ire durchstrichen B. für diesen
 felenden vers: Si ne getorsten in selben nicht getruwen V Unde ne ge-
 truweten an sih selben neheiner manheite me unde riefen ach unde we M.
 1550 Allexander mit großer roter initiale B. Des wart Alexander vil palt VM.
 1551 Er belaib V Al da bleib er M. 1552 Zuø (Biz zo M) den selben
 (felt M) stunden VM. 1553 im] in B. Al bis V Daz M. sine VM. 1554
 Er nahete M. do felt V. er] sich VM. 1555 im aus in gebessert B.
 Aine V Eine M. 1556 Sardix V Sardis M. 1557 Schire wart M. den
 felt V. Darnach: Do er si gwan der herre dar uf nam M. 1558 Do
 nam er silber V Michil silber M. 1559 Er machet ime manegen degen
 holt V Unde machete ime sine helede h. M. 1560f. felen VM, dafür: Diu
 selbe burch Sardix von ir sageht uns daz bulc apokalipsis daz si der siben

	do man Daryo daz sagt,	223, 3 (1925)
	niut sere er es noch klagt,	223, 4 (1926)
	doch swor er ein teill	223, 10 (1931)
1565	bi sines riches heill:	223, 10 (1931)
	es stüende niut vierzehen tag,	223, 11
	man müesti hören sôliche klag,	
	wie er daz anfieng,	
	Alexander hieng.	223, 12 (1933)
1570	botten wurden do gesant	223, 15 (1941)
	über alle sine rich.	223, 16 (1942)
	allen sinen fürsten gelich	} 223, 17 f. (1943 ff.)
	den klagt er schaden und schand,	

*

purge ainen die got unser haelier ware in sinem obrist den himel nante du er sancte Johannes dar ze poten sante V. Di burh di heizet Sardis von ir saget apocalipsis daz si der siben burge ein were di unser heilere in dem himelriche nante unde da er ze boten sante Iohannem den heiligen man apostulum et evangelistam M.

1562 Dayo B. Unde da V. diz gesagete VM. 1563 er ne chlagete V. Niwit langer er gedagete M. Darnach: Er tete also der stolze man deth der durch sinen uber muoht sich so verre verwellet daz er fuor sinen argoren velleht unde er sich nievht warnet enziht ówi wi dicke er laster gesiht V. Er tete durh sinen ubir mut also der stolze man tut der sih ze sere verhebet unde zeitungist in der laster liget M. 1564 Iedoch so V. 1564f. Er svor bi sinem riche M. 1565 felt M. Er sprach so ulsim sines riches heil V. 1566 felt M. Iz ne scolte niemer vierzehen naht ente gan V. 1567f. felen VM. Dafür: daz er vil lasterliche Alexander wolde vahen M. 1569 Er solte Alexander uf einen poum hahen V. Unde uf einen ast han M. Darauf: daz inz gevugel eze des er sich ie wider in vermaze V. Unde scantliche nemen in daz leben unde wolde ouh sin fleisc geben den vogelen ze ezzen daz er sih ie torste vermezzen wider sinen herren daz worde ime ze uneren M. 1570 Dannæn wurden sine poten gesant V. Darius sine boten sande M. 1571 Uber (In M) wazer unde uber (in M) lant VM. 1572 felt VM. 1573f. Unde hiez (hiz daz M) sinen fursten daz (felt M) sagen VM. 1574 bis 1582 gilt das oben v. 1540 gesagte. 1574 Unde manegem richen chunige chlagen herzogen und graven V. Unde fizlichen clagen den kunigen di scande di ime tete Alexander er bat herzogen unde graben M. Darnach: Daz sis (si M) ime raht kaiben (gaben M) unde (unde ime mit gelffe M) chomen (quamen ze helfen M) mit so (also M) frumen (turen M)

1575	daz sy in <u>xiiij</u> tagen	
	werent bereit ze Mosopotani.	223, 23 (1954)
	sin heren alle dar [37 ^a 2] komen.	
	sin her wolt er : : : : schüwen,	223, 24 (1956)
	wie menig schar er môchtte han.	223, 26 (1958)
1580	ein schar sol han	224, 1 (1960)
	sechstusingsechshundertsechs und sechzig man.	224, 3 (1963)
	zwen und drisig küng wurden gezalt;	224, 9 (1967)
	herzogen und groffen, der was	} 224, 11 ff. (1971 ff.)
	sibenzig und ijhundert, <u>alsiches las;</u>	
1585	von Persya	224, 16 (1983)
	sibenzig tusing man	224, 17 (1984)
	. . . . .	224, 17

*

chnehten die wol getorsten vehten mit allen (aller M) ir menegen (manie M) VM.

1575 felt VM. 1576 In daz felt Mesopotamiam V Ze Mesopotamie M. 1577 felt VM, dafür: In der breiten owen VM. 1578 er nmmē B, heißt das er inne? Da wolte er sin her besowen V Wolder daz here besowen VM. Darauf: Er sprach a wi gerne er vername V Wander gerne verneme M. 1579 scare ime queme M. Die manegen scar die ime chome V. Darnach: Nu wil ich iu chunden uber al VM. 1580 sol] so B. Wi vil ain (einer M) scare haben (wesen M) sal VM. Darauf: Allen den die des niuht enwizin V Alsiz in den buchen han gelesen M. 1581 man] me? der zweite buchstabe ist unleserlich B. tusint unde hunderet sehsi V. Der sal sehs tusint wesen unde sehs hundrit unde sehseich man M. Die von BM überlieferte zal ist die canonische vgl. die in' der anm. citierten stellen. Nun folgt: Des willich die fursten willich zellen unde die menige diu mit samit im chom also Dario wol gezam wande er der geweltigiste chunich was da man von ie gelas vil witen ginch sin gewalt V. Alsich mih versinnen kan also vil sal sin in einer scaren gagen Dario quamen gevaren M. 1582 küng] kuninge M felt V. waren sie V. wurden gezalt] felt M. Darnach: Die chunige die zim chomen do si sine noth vernamen V. Daz wizzet ane lugene di sine not vernamen M. 1583f. Herzogen ime ouh quamen M. Graven chomen ime ouh V. 1584 ij über der zeile B. Zwei hundert unde sibenzech VM. Darauf: Herzogen zim cherten daz sich sine riter merethen die zalt man so ich sicher bin zaht hundert unde trin V. Unde dar zo manic grabe rich di zo ime kerten unde sine reise merten di quamen alle mit gwalt di graben waren gezalt rehte an eilif hundrit ob iu der herren wundrit des ne sult ir mir wizen nit wandiz cundit uns daz liet unde daz buch da ihz ane las daz ir alsus vil was M. 1585 Von Persin wurden ime gesant VM. 1586 Helide sibenzich tusint (tusent M) VM. 1587 felt M. Wol hulfen ime des V.

	die von Kononeses	224, 18 (1985)
	mit fünfzig tusing knechten,	224, 19 (1987)
1590	die wol getorsten vechten ;	224, 20 (1988)
	die Papili komen dar	224, 20 (1989)
	vierzig tusing in ir schar.	224, 21 (1990)
	da kam im ein schar gros,	224, 22 (1991)
	die der reisse niut verdros :	2,24,23 (1992f.)
1595	von Medendrich hundert tusing kan ir dar,	224,24(1994u.97)
	die warent zagheit bar ;	
	achzig tusing wart gesant	224, 27
	von Cilliczya dem lant ;	224, 27
	von Ninive brachte dar	224, 28 (1999)
1600	zwenzig tusing in ir schar ;	225, 1 (2000)
	achzig tusing warent der,	225, 2 (2002)
	die von Armenye komen her ;	225, 1 (2001)
	die snellen Gassern	225, 5 (2011ff.)
	und [37 ^b 1] die Pilisti wolten wern	225, 6 (2014)

*

1588 Die chunen Zinnonenses V. Ouh quamen Cenonenses dare mit einer herlicher vare M. 1589 Si chomen mit V. 1590 knechten : vechten ist ein typischer reim. 1591 Pamphilienses quamen ouh wale M Die Panfilien daten arte wale V. 1592 Si (Unde M) brahten die (ime di M) selben zal VM. 1593 Noch tuo V. Dar nah quam M. here M. 1594 des wiges V. Dem wigis M. liuzel VM. bedroz V. Darnach: Also si in chunigis reise wolgezam V. Daz kuninges reisen wol gezam M. 1595 Von Medintriche daz quam M. Wande si von M. r. quam V. Darnach: Medin rich (felt M) ist noch (felt M) daz selbe lant dar (da M) der engel mit (wart mit M) Tobia wart (felt M) gesant (gesant funfzich tusint si brachten alsus hortich si ahten M) VM. 1596 felt VM. 1597f. felen M. Cilicien heizet ein lant si brahtin im azech tusint V. Über diese stelle vgl. BB. 60. 1599 wurden ime gesant VM. 1600 Ain unde zewainzich tusint V. Zvei unde zveich tusant M. in ir schar] felt VM. 1601f. Die uzer Armenin lant si brahten ime aht tusint V. Ime brahten di von Armenje achte tusant in einer menige M. Darnach: Si ne mouhten ouch tu nicht baz diz was da diu Archa gesaz diu uf dem wazer swebete da Noe inne lebete V. Vil sneller jungelinge zo sinem tagedinge Armenjen ist daz riche daz sagich in werliche da daz wazzer di Archam treib da Noe lebende inne bleib in den bergen si da besaz vor war soldir wizzen daz M. 1603 Ime santen die von Gaze V. Ouch santen dar zo dem richeme kuninge Dario di ubirmutige Gazen M. 1604 Die rot durchstrichen B. Die uber Filistin sazen VM.

1605	Daryo ir helffe dar :	225, 6 (2016)
	dusing rissen was ir schar.	225, 7 (2015)
	noch sassen sin fryen man	225, 8 (2017)
	in Fryga vier hin dan	225, 9 (2018)
	. . . . .	225, 10 (2019)
1610	die brachtten im zwenzig tusing man ;	225, 10 (2020)
	von Indya dem lant	} 225, 13 (2023 ff.)
	zwielf tusint man im sant ;	
	noch kam im ein kleines her	225, 15 (2027)
	von dem rotten mer	225, 16 (2028)
1615	ein tusing sneller helden.	225, 17 (2029)
	. . . . .	225, 18 (2030)
	nun waren sy alle ze samen komen,	225, 19
	ir zal ward also vernomen :	
	sechs hunder tusing was ir do,	225, 20 (2034)
1620	die gern dienten Taryo,	(2035?)
	dar zû drissig dusing öch.	225, 22
	ze Allexandro was im goch.	
	Allexander daz vernam,	225, 23 (2036)

*

1605f. Di im wol ze troste mohten wesen zeirent funf hunderet starker risen V. Zehen hundrit starker risen di jme ze troste solden wesen M. 1607 Noch do V. Ime santen M. 1608 vier] l. verre. Ferre uber Friam V Di da sazen in Frigiam M. 1609 Die trugen ime guten willen V. Mit vil guten willen M. 1610 Die brachtten] Si namen V felt M. im] felt VM. man] gesellen VM. Darauf: Unde tatin zim cheren si gunden im siner eren also man sinen willen vernam V. Si gunden jme wol siner eren ouch begunden dar keren M. 1611f. Ferre uber Indiam zewlf tusint si namen V. Von India di fursten di wol vechten torsten do siz vernamen mit zvelif tusinden si quamen M. 1612 z^uwelf B. Gereitechlichen zim chom V. felt M. 1613 Noch do V. Dannoh M. wenich V lutzil M. 1614 Daz santen ime die von V. Daz vor von M. 1615 tusint VM. 1616 Ze wige wol erwelte VM. Darnach: Nu vernement war zu man diz her nam V. Nu merket wi vile dis heres was alsihz an den buchen las so ahte man iz da zestunt M. 1617 felt M. Do iz al zesamene chom V. 1618 ver nomē B. 1619 sech B. da B. An sehs h. unde drizich tusunt M. was ir da] waren si gezalt V felt M. 1620 Daz alliz Dario quam M Da was der hof manichfalt V. 1621 ôch : gôch = ouch : gach vgl. BB. 69. 1621 felt M. Unde dar V. ouch] felt V. 1622 felt M. Alsus hete sich Darius besant V. 1623 Allexander mit großer roter initiale B. Unde also diz (felt M) Alexander vernam VM.

- daz söllich macht gen im kan, (2037)
 1625 die in bestan wolttten
 und Persyan rechen wolttten; (2038)
 er besantte sich bi der stund, 2039
 so er best kund;
 er beschûwet öch sin her,
 1630 daz was öch bereit ze wer. (2041)
 ein breiff kam im [37^b 2] von Daryo (2044 f.)

 wolt er ein fromer ritter sin,
 daz er niut wiche von den sinen.
 1635 und wond er wolt in kurezlich bestan

 sin gab sant er im öch da mit
 nach hoffartigem sit.
 ein ungefüegen wagen
 1640 }
 vol olsek als unzallich (2047)

 als unzallich wer sin ritterschaft, (2053)
 dar an lag manges heldes krafft. (2054)
 1645 da mit er in straffen wolt

*

1624 Von hier ab tritt in V der plötzliche schluß ein über den BB. 49ff. zu vgl. ist. Die zeilenzalen von M erscheinen daher nur mehr in klammer, wenn der inhalt, aber nicht die form von M mit B stimmt. Ich führe nur die direct zu vergleichenden lesarten aus M an vgl. oben s. 2.
 1624 Daz ime Darius mit here M. 1625 felt M. l. solten? 1626 Daz lant ze Persiam wolde were M. 1627 Do besanter sine man M. 1630 Di quamen ime gereite M. 1631 Darius under des sreib einen brieb Alexandro M. 1639ff. Eine wage mahenes fur tragen M. 1641 olsek? vgl. alsnic, olsing = olsenich Lexer 2,155 ich finde aber nichts der bedeutung papaver entsprechendes; oder ist es zusammzubringen mit olsig olzig 'ungesäumt' Schmeller I 51 und papaver in 1640 magen : wagen zu suchen? dann gehörte vol wahrscheinlich in den v. 1640. In der weltchronik (vgl. v. 5) heißt es bl. 306^{va} an der entsprechenden stelle: Ain maß voller magen Alexander er wider sant vnd ainen prief das er erkant als das ol wër unzelhaft also war seins heres kraft. 1643f. Also ne mohter sine gesellen gezelen noh sine heriscraft M. 1644 l. leg?

- Allexander den brieff gelas 2063
 und güttes müttes
 zû dem wagen er do gieng,
 1650 der korn in die hant fieng, (2066)
 er as ir ein michel teil, 2069
 er sprach 'wir haben güt heil: 2070
 die korn sind sües und weich, (2071 u. 4)
 sy sint von mir ungezalt, 2072
 1655 es ist aber güt ir gesmak: (2075)
 ir her ich wol über winden mag. (2076f.)
 nun kam im botschafft, (2079)
 sin mütter leg in unkraft; (2082)
 sy hies in bitten, (2083)
 1660 daz er zû ir komen wölt: (2084)
 ze hant [38^a 1] so wurde sy gesunt, (2087)
 daz wer ir eigenlichen kunt.
 ein breif schreib Allexander; Dario (2089)
 enbot, sin her wer unzaglich do,
 1665 so versech er sich, sy weren weich als die korn,
 er solt im wessen zorn. (2100)
 er wolt ze lande keren
 siner mütter zen ern, } (2101)
 die im flisselich enbot

*

1647 Do Alexander gelas M. 1648 l. muotes er do was? 1649 dieser sonst nicht belegte zug verdankt seine entstehung sicherlich dem misverstandenen eine wage mahenes M 2047 vgl. B. 1639 oder l. magen?
 1650 Den mahen er froliche entfienc M. 1651 Und az sin M. vil michil M.
 1652 Unde sprach M. 1653 l. weich gestalt? B. Dise corner sint so maniefalt und: Unde sprah si sint so weich M. 1654 Si ne werdent von mir niemer gezalt M. 1655 Unde smeckint so wole M. 1656 Ih hoffe daz ih sin here sol harte wol verwinnen M. 1657 Ein bote quam under des gerant M. 1658 Der sagite ime daz Olympias sin muter vil siech was M. 1659f. ich habe hier keine lücke angenommen, da die auflösung des reimparens in prosa ganz deutlich ist. Unde bat in vil harte M. 1660 Daz er da hine karte M. 1661 Columnenüberschrift: Wie Alexande's mütte' | swach was dem sune kunt wart B. Si genese curzliche M. 1663ff. Ich beschränke mich an dieser stelle, einen genauen abdruck zu geben: die überlieferung zu bessern hätte wenig sicherheit. Alexander der riche der sreib do selbe einen brief M. 1663 l. er enbot? 1664 l. unzallich. 1666 l. ez? 1667 Ih wil nu wider keren M. 1668f. Alse mir min muter enbot M.

- 1670 (anders durch dehein not); 2102
 im scheir komen (2105)
 durch keinen sinen fromen; (2106)
 und sant im phffeffer korn (2092)
 . . etwo vil . . .
 1675 also sind mine helden suoz, (2097)
 des er inen werden mûs.
 do Daryo der botte kam (2111f.)
 und er die botschaft von im vernam,
 er sprach 'was ret er dar zuo dem korn?'
 1680, 'here, es was im niut zorn:
 er as sy güetlich, (2114)
 er sprach: din her wer onzal rich,

 doch weren sy sües und weich.
 1685 die kôrnlin er dir [38^a 2] sant,
 bi den dût er dir bekant,
 wie sin volk ist gesmak;
 ich fuercht, es bring uns leidigen dag.
 2117
 1690 Daryus nam die korn (2118)
 und warff sy in den munt, 2119
 do ranff er sich ze stund. (2120ff.)
 do row in Alexanders vart,
 das im je so noche ward.
 1695 Do Alexander hein reit, 2129f.
 als uns die aventiure seit, *h p 68.*

1670 neheine M. 1671 Ih wil schiere wider k. M. 1672 Des ge-
 winnet er lutzelen fromen M. 1673 Sine hantfol pefferis er nam M. 1675
 swes B. Also bitter ist min here M. 1676 l. innen. 1677 Do reit der
 bote von Alexandro M. 1678f. die erzälung in B schließt sich genauer
 als M der Hdp an. 1679 z^o B. 1681 Daz Alexander den mahen az M.
 1684 vgl. M. 2074 Unde sprah 'si sint so weich unde smeckint so wole.
 1685 Columnenüberschrift: Von den pfefferkorn gesendet wart. 1689 Den
 enfienc er mit zorne M. 1690 Unde warf di pfeffercorner M. 1691 Nit-
 lichen in sinen m. M. 1692 Unde beiz si an der stunt do begunder sih
 cremfen unde di nase remfen M. 1693 row] w über dem o. B. 1695
 Do mit großer roter initiale B. An den wege da Alexander heim reit ze
 lande M. 1696 avetüere B.

- mitten in Arabya, 2131
 ein herzog heisset Omibya, }
 der wolt in bestan, } (2132)
 1700 der was Daryus man. 2133
 an einem morgen fruo 2135
 kert er im mit stritte zuo 2136
 und vachten allen den dag, 2137
 daz ir hant nie gelag.
 1705 sy stritten dry gancze tag, 2148
für war ich iuch daz sag,
 (2145)
 daz manger stünd in dem blüt (2146)
 uncz über die kniue 2147
 1710 und im öch geschach nie so we
 und manger in dem blüt ertrank, *vgl. 2503.* 2149
 dem doch wart [38^b 1] nie swerttes swang. 2150
 manig tusing bleib da dot, (2152f.)
 die Arabitten fluchen von der not. (2154ff.)
 1715 Alexander behüb den strit

 und für für sich. 2175
 manig burg herlich 2176
 under wegen [er] brach, 2177

*

1697 Diese erzälung in Hdp schon vorher. In mitten Arabia M.
 1698f. der herzog heißt Hdp und M Amenta, der name wurde dem reime zu
 lieb geändert. Da bestunt in Amenta M. 1700 Daries M. 1701 frw^o B.
 Des nehesten morgenis M. 1702 z^o B. Mit volwige reit er ime zu M.
 1703 vachten] a über v B. den] einen M. 1705 Si vohten langer tage
 dri vgl. M. 2140f.: Si vohten freislichen zvene tage al in ein. 1707 Unze
 di helede gut M. 1708 Woten in den blute M. 1709 knûe B. wahrschein-
 lich knê zu lesen, vgl. BB. 68 anm. Kinzel xi 51. Vaste biz an die knj. M.
 1711 Vil manich M. 1712 am fuße der spalte neben einer rotgemalten
 hand und einem roten no[~] b steht schwarz: von Alexanders stritt iij tage
 wart dz | blüt so groß dz maniger ertranck dor Jnne. B. Daz ime nje
 nehein svanc M. 1713 tusint was dere di da irslagen lagen M. 1714
 Do Arabite daz gesagen si entwichen Alexandro unde fluhen wider ze Dario.
 M. 1715 vor diesem verse muß wol eine größere lücke angenommen
 werden. 1717f. vgl. v. 1816ff. fürsich B. Do fur Alexander vor sih M.
 1719 er] felt B. er zebrach M.

- 1720 er det michel ungemach. 2178
 also rach er sinen zorn 2181
 umb die er hat verlorn. 2182
 do er hein komen was,
 sin mütter scheire genas : (2186)
 1725 do sy in ersach, (2185)
 do vergieng ir ungemach.
 (2187)
 er besant all sin man 2188
 alumb by dem mer, 2189
 1730 er gewan ein gros her, (2190f.)
 daz er für mit gewalt:
 zehen hundert tusent wurdent gezalt **ZeM** 2192
 und zwenzig tusent mer.
 (2197)
 1735 daz kun von Macidonis (2198)
 füren in Persya. (2199)
 Allexander mit starker hant (2199)
 betwang manig burg und land. 2200
 (2207)
 1740 Abtirus ein stat genant (2207)
 lit an [38^b 2] ener vestin wer
 zwissent dem gebirge und dem mer. (2208)
 wer in Persya wollte ritten, (2209)
 der müste da für, sy wolttten niut beitten, (2210)

*

1721 Sere rach M. 1722 Wander hete M. 1724ff. Sus getanes
 mutes gesah er sine muter, des genas di frowe gute M. 1727 Vil frohen
 mut er des gwan M. 1728 Do besanter sine M. 1729 In allenthalben
 bi M. 1730f. ergewan B. Er hete gerne ein groz here des gwan gnuc
 der helt balt M. 1731 für B. 1732 Ze hundrit M. waren M. 1735 l.
 kunne von Macidonia. Do fuor von Macedonia M. vgl. M 2183 Di kunen
 Macedones. 1736 psija (p durchstrichen = per) B. Alexander wider in
 Persia M. 1737 des unreinen reimes wegen geändert: Underwegen er
 bedwanc M. 1738 Manige M. 1740 Abdyron Hdp. Abdita Euseb.
 Abdirus was ein michil stat M. 1741 Columnenüberschrift: Wie Alexan-
 der warff | kriesches für in warff. — vgl. M 2215 unde giengen vaste an di
 were. 1742 z^wssent B. vgl. 1005. Under den bergen si lac M. 1743
 vgl. 1752f. Swer M. ritten] felt M. 1744ff. Diese verderbte stelle ist

- 1745 sy besamnetten sich krefftenklich,
 Allexander wer da durch
 ir dienst was Daryo ungespart
 (2211)
 sy woren ze sturm wol bereit (2212)
 1750 (2215)
 Allexander und sin her 2216
 komen für die stat geritten,
 und ward lenger niut gebeitten,
 krieschs fiur wurffen sy an daz tor (2218)
 1755
 die stat enteil verbran (2219)

 die inren erschroken do,
 der teding woren sy vil fro; (2220)
 1760 Allexander geheissen,
 daz sy in durch liessen,
 so solt er in niut schade sin

 er sprach 'nun merken fürbas :
 1765 ist daz sich gefüeged daz, (2229)

 daz ich Daryo gefangen bring, 2230
 so sol daz sin,
 daz ir sollen wessen min.
 1770 (2233)
 oder ich t^un iuch schoch und mat.' (2234)
 sy hieltten stette dise wort:

*

auch mit hilfe von M. und Hdp nicht zu bessern, daher die überlieferung
 getreu widergegeben. Da durh er varen solde M.

1746 vgl. M 2210. l. durchvart? 1748 Da waren ritere gemeit M.
 1749 Unde waren zallir zit gereit M. 1750 Unde giengen vaste an di
 were M. 1751 here M. 1753 l. gebitten. 1754 Si macheten fur
 ubir al M. 1756 Si branten di hus in den graben M. 1759 l. unfrô?
 Daz wart den burgeren ze schaden M. teding wie M 2004 in der bedeutung
 'kampf'? 1760 l. si gehiessen. 1766 Swanne ih Darium bedwinge M.
 1767 Unde in gefangen bringe M. 1770 So wil ih zefuren uher stat M.
 1771 So gezeige ih iu, waz ih getun mach M. 1772 vgl. M 2235f. Do
 di burgere vernamen dise mere.

- entslossen wurden alli port 2238
 und [39^a 1] lie si durch ritten 2239
 1775
 er kam gen Thobe, (2243)
 den gebot er mit mer, (2244)
 daz sy im santten 2245
 (2246)
 1780 vier dusing man (2247)
 (2248)
 (2249)
 da sy erhortten die mer, (2250)
 sy waren in hartte smach.
 1785 sy warent in alle gach,
 daz sy sich sere wolttten wern, (2257)
 sy getriuwetten sich noch wol ze ernern.
 daz enbutten si do
 Allexandro,
 1790 daz [sie] in vorchtten klein

 do bevieng er [sie] mit hers kraft. (2259)
 do mocht in ir ritterschaft
 gen im niut wol werken
 1795
 in ward so ang getan

 daz ir wer lüczel dochten
 und si sich niut erwerben mochten. (2260)
 1800 Allexander die sinen rietten,

*

1773 Unde entslozzen ire porte M. 1774 Si liezen in riten mit fride. 1776 gon B. Da die änderung des reimparens noch durchsichtig ist, nehme ich keine lücke an. Dannen fur er ze Theben M auch Hdp Theba. 1777 nit B. Unde hiez dar in gebieten M. 1778 santen dare M. 1779 Di wol ze wige waren gare M. 1780 irwelete man M. 1781 Er wolde Darium bestan M. 1782 Do di Thebere M. 1783 Vernamen daz mere M. 1786 Wande si selben wolden mit jme vechten vor der stat M. 1789 l. Dem küenege? 1790 sie] felt B. 1792 sie] felt B. Di burch bevienc er mit here M. 1799 Si ne mohten sih niwit irwren M. 1800 vgl. M 2268: do ware in gutes ratis durft.

- daz ers an einr sitten
 bevieng,
 da er sy an hieng
 mit stein und mit pfillen. (2262)
 1805 dis halb hies er illen
 und ein tor uf stossen
 mit issnen stangen grossen. (2275)
 spangen und rigel stiessen (2276)

 1810 da in die stat sy giengen, (2279)
 sy slügen und viengen;
 man [39^a2] gab frid nieman, 2281
 sy slügen wib und man, 2282
 und brantens ze einer glüt. 2283
 1815
 aber für er für sich; (2297)
 manig burg herlich (2299)
 under wegen er gewan.
 Corintya die lobesan (2300)
 1820 gab sich an sine hulde. (2302ff.)

 do für er für Athenas, 2309
 die daz vermeret was, 2310
 daz kein volk wer (2311)
 1825 also stritbar.

*

1802 vgl. M 2259: Di burch bevienc er mit here. 1803 B heing; l. daz er si an gieng? vgl. M. 6836. 1804 Di armborst unde di phile taten ime vil grozen scaden M. 1806 Und] an B. 1807 Mit iseninen stangen M. 1808 Zebrachen si di spangen M. 1810 Mit grimme giengen si in di burh M. 1812 (Da were eines friden durft) den gab in da nieman M. 1814 al in eine M. B lässt al immer fort. 1816ff. vgl. 1717ff B. 2175ff. M. Unde fur dannen M. 1817 Gewan manig B. Des landes er vil gwan M. 1818 gewan] began B. Dieser vers zusatz nach dem muster von 1719. die hsl. lesart ist unklar. 1819 Chorinthia sines frides gesan M. 1820 Unde gaben ime funzic phunt unde silber unde golt des wart ime der kuninc holt. 1822 für er fur achenas B. Unde fuor ad Athenas M. 1823 l. des wie in M. 1824 Daz nehein lut ne molhte wesen M. 1825 l. stritbære. vgl. M 2313.

	wisselich sy es an viengen,	(2313)
	ze ratte si giengen,	2314
	was sy tûn solten.	2315
	si rietten, daz sy wolten	(2316)
1830	im genczlich werden undertan	2318
	und mit im ganczen friden han.	2317
	Die künge Lacidones	2319
	: : : : sich des,	2320
	daz si sassen bi dem mer	2321
1835	und hatten kreftiges her,	2322
	man fant bi in keinen zagen ;	
	si hatten da vor erslagen	
	den gewalttigen küng Erxses,	2325
	si über hüben sich des,	(2326)
1840	sy enbutten Allexandro:	2327
	wolt [er] schaden Daryo,	2328
	daz duchte [39 ^b 1] si unmasse,	2329
	'wir wertten im die strosse'.	2330
	si wider sagten im den friden,	2331
1845	si gebuten bi der wide	
	bede wip und man	2334
	komen uf die wer dan.	(2335)
	sy hatten uf dem wage	(2336)
	ir wer und öch ir lage,	(2337)

*

1826 Geändert wegen des reimes dingen : giengen. Wiser zallen dingen M. 1827 si do M. 1828 machten M. 1829 geändert wegen des unreinen reimes. Schiere si sih bedahten M. 1830 Umgestellt. Unde wurden ime alle undertan M. 1831 Si wolden gerne fride h. M. 1832 Die mit großer roter initiale B. kunen Lacedemones M. 1833 v'her oder über B. l. Di verhüben wie M. 1835 kêtiges B. ein creftigiz M. 1836 sant bi im B. Unde fahten manic folewich M. 1837 Unde verwunnen einen kuninc rich M. 1838 küng] felt M. Xersem M. 1839 (vgl. v. 1833 M 2320 Si verhuoben sich des.) Dez waren si vermezzen M. 1841 er] felt B, steht in M. 1843 wir] l. si wie M. 1845 Unde wolden vehten mit ime M, in B wegen des reimes geändert. 1846 (Do gereite sih in den strit) Beide M. 1847 Unde gingen vaste an M. dan] felt M. 1848 wagē B, da der schreiber wac wol nicht mehr verstand. Wande si heten in dem mere M. 1849 Behalden groze heriscraft M.

1850	die sy hetten dar bracht.	
	sy hatten vestenklich gedacht	2338
	ze vechtten uff den schiffen,	2339
	. . . . .	2340
	und stünden uf ir brust wer.	(2341)
1855	nun kam öch Allexanders her	(2342)
	und sach sy uf dem mer,	(2343)
	do in in die stat enbot er:	2344
	do sy bedörfften daz mer niut bewarn	(2345ff.)
	
1860	'hand die stat in hüt,	(2347)
	daz ist nun güt.	(2348)
	ich wil an iuch rechen,	2349
	daz ir je getorstet stechen	(2350)
	Erxsers den getriuwen,	(2351)
1865	der mûs mich jemer riuwen.'	
	do gieng daz her	(2355)
	vast bis an die bruken,	2356
	Allexander ze fordrest,	2357
	daz gab sinen helden drost.	2358
1870	mit siner hant	2359
	zer huiwe [er] menges schilttes [39 ^b 2] want	2360
	und mengen liechtten helm glancz,	2361
	den er det da ungancz.	(2362)

*

1851 Da mite heten si gedacht M. 1852 von den M. 1853 Ir berhfride si uf rihten M. 1854 Unde mahcheten ir were M. 1855 Gegen Alexandris M. 1856 Alse Alexander daz gesach M. 1857 Do enbot er in di stat M. 1858 bewār B. Weme si daz wazzer wolden weren M. 1859 Er ne wolde niwit uber mere M. 1860 burch : durft wurde geändert. Er hiz si halten ir burch M. 1861 Des were in not unde durft M. 1862 Er wolde an in daz rechen M. 1863 gestorsten B, zugleich noch ein rest der indirecten rede, wie si M bietet : Daz si den kunine Xersem M. 1864 Mit wige torsten bestan M. 1867 (Ze sturme si do gingen) daz einmutige here M. 1868 l. mit M bure wer. unz M. 1869 was ze vorderost M. vgl. BB. 66. 1869 Unde gab M. 1870 ellenthaften hant M. 1871 er] felt B. want wird wol nach M in rant zu bessern sein, obwol auch jenes den sinn 'seite' hat. Verhiu er M. 1872 liechtten] felt M. helm vil vast M. 1873 Der iener nie nehein genas M. änderung wegen des unreinen reimes.

	ir was anne allen zal,	(2366)
1875	die da bliben uf der wal.	(2365)
	die nacht scheid da den strit,	2368
	do hatten sy niut lenger gebeit.	
	. . . morgendes	2369
	griffen sy wider zû.	2370
1880	do wart der sturm vil swer:	
	sy wurffen die tor uf, mit wer	2373
	tratten sy da für	(2374)
	mit vil werlicher kür;	
	sy slügen und stachent,	<u>2375</u>
1885	manig brünje sy brachent	2376
	und spielten mangel stahel hüt	(2378)
	. . . . .	(2377)
	. . . . . Mecidones	(2385)
	danket den burgeren des:	
1890	mit glicher wog hin wider	
	slüg er so vil do nider,	(2389)
	daz daz blüt von dem her	(2390)
	ran ze tal in daz mer.	(2391)
	do Allexander sach,	2395
1895	daz im so gros schad beschach	2396
	an sinen jüngelingen,	2397
	daz fiur hies er bringen	(2399f.)
	und warf das an	
	bi einer wil und verbran	} (2401)
1900	was schiffen uf dem mer ran.	

*

1874 zal masculinum? 1874f. Di da lagen irslagen die ne cunde u nieman gesagen M. 1876 di schit M. 1877 gebeit] l. gebit. î : i BB. 56. 1878 Des nehisten morgenes vil fruo M. 1879 Der stat giengen si aber zuo M. 1881 uf ir tore M. uf m. w.] felt M. 1882 Unde stunden vaste der vore M. 1883 kur B. 1884 stachen M. 1885 Daz di vesten ringe brachen M. 1886f. Da wart manic helt gut gewunt durh den stal hut M. 1888 Di kunin Macedones M. 1891 Durh disen grimigen mut M. 1892 Quam geflozen daz blut M. 1893 Vaste unz in daz mere M. 1894 Unde also Alexander den schaden gesach M. 1895 Der ime dar geschien was M. 1897 Do hiez er ime gewinnen balde daz criechische fur M. 1899f. Er brante di schif in dem mere M.

	und do inen menger küener man,	(2405)
	
	weller wolte swimen us,	(2406)
	die [40 ^a 1] verdurben an der frist,	(2411)
1905	sy mochte ernerer kein list	
	für schos und fiur.	(2413)
	
	si brantten in die wighus.	2417
	die da warent her us,	
1910	die erwurben do	(2427)
	ein fride zû Allexandro,	
	daz er in die sant	den
	und die stat lies unverbrant	(2429)
	und ims ze eigen hetti	
1915	und inen öch niut tette	
	an lib und an güt.	(2428)
	
	der küng in sinen friden sant	(2430)
	und zoch da durch al ze hant	
1920	und für in Persyam.	2433
	Do daz Daryus vernam,	2434
	er sprach zû sinen rat geben	2435
	'nun mag mich riuwen min leben.	2436
	disser rüber müeyet mich:	(2437f.)
1925	bi sinem gefert ich mich versich,	

*

1901 Di in den schiffen waren do si des furis wurden innen M. 1903 swmē B. Do wolden si uz swimmen M. 1904 In der selben wilen sturben si von den philen M. 1905 mochtten ernerē B. 1906 Die man in engagen scoz M. 1908 Do branten di M. 1909 vgl. M 2418: Di gisele gab man dar uz. 1910f. Di burgen baten si des daz si in fride wolden geben M. 1912 l. den vgl. v. 1918. 1913 Unde liezen stan ir stat M. 1915f. vgl. M 2431f.: Daz er in nicht ne scadete an allen des si habeten. 1916 vgl. M 2428: Daz si behilden daz leben. 1918 Alexander in do fride gab M. 1920 Do fur er dannen in Persiam M; es beginnt damit ein neuer absatz in M. 1921 Do mit großer roter initiale B. Unde also daz M. 1923 min leben] daz ih leben M. 1924 Wande mir dise roubere muwit alsus sere M. 1925 Bi sinem gefert müeiet mich und mich versich B. ich übersetze so: dieser räuber macht mir zu schaffen; bei seiner art fürchte ich, daß ich ihm untertan werde.

- ich sig im ze handen geborn, (2440?)
 die minen sind all verlorn
 und volget im aller sig, (2439)
 wie ich im lege mangel rik.
 1930 möcht ich an im daz gehan,
 daz er wolte die reisse lan
 und zugi hein in [40^a2] sin lant
 und lies mich ungeschant: (2442)
 (2443)
 1935 ich wolte im des min triuwe geben, (2444)
 daz ich in Krechen 2445
 nach dem zins nemer mer gesant.[?] 2446f.
 die fursten antwurten do (2449)
 'here, du hast also (2452)
 1940 von sinem vatter an in, (2454)
 daz er den zins niut furt hin.

 du hast gewalt und wurde wol,
 daz er in anne gnad mus geben (2455)
 1945 oder es gat im an sin leben. (2456)
 wenne er ansicht din krafft (2457)
 und unser vesti ritterschaft
 von rechte wirt innen,
 so beginet er sich versinen, (2460)
 1950 daz er mit eren wol 2461

*

1926 Ih vorhte er wirdit mir ze banen M. 1928 Di salde volget
 sinen vanen M vgl. M 2441 er vichtet in allenthalben sige. 1929 ric
 'hinterhalt'. 1933 Wolder mih lazen mit fride M. 1934 Haben mine
 riche M. 1935 Ih gelobete ime werliche M. 1936 ze Crieclande M.
 1937 mer scheint aus mee gebessert B. Nach zinse gesande von disen tage
 niemer me M. 1938 Do sprachen sine fursten M. 1939 also vil. vil
 gestrichen B. Der ganze satz ist verderbt. Darius vil lieber herre du hast
 so wol din ere M. 1940f. Den zins den dir sin vater gab den sal dir
 ouch der sun geben M. 1943 winde B. vgl. M 2452f. Du hast so wol
 din ere ienoh unze here bracht. 1944 vgl. M 2455: den sal dir ouch
 der sun geben. 1945 Oder wir verliesen den leben M. 1946 ensiht
 B. Swenne er dines heris craft M. 1947 ritterschaft, das erste t durch-
 strichen B. 1948 mīnē B. Sehet ingegen ime varn M 2459. 1949
 versinē B. So wirt er des wol gewaren M. 1950 ērē B. Da du wol
 mit eren M.

- mag wesen din zins geschol. 2462
 Ocyator sprach ze hant 2463
 (des kunges brüder was er genant) 2464
 'die zaglich red sol fro
 1955 machen sin hercz Allexandro,
 wand er hat sin er (2468)
 und du schand jemer mer, (2465)
 do mit erhöchet sinen müt. 2469
 es dunket mich [40^b1] zaglich und niut güt (2470)
 1960 und weis niut, die rede dücht (2471)

 er hat ein reisse getan, 2476
 die er niemer an eren sol (2477f.)
 1965 über winden wol.
 öch wil ich dir, kung, sagen, 2479
 was in hat meist für getragen :
 in strit ze vordrest in der schar (2487)
 und durch brach die rotte gar
 1970 mit sines selbes libe. (2486)
 es zimt niut einem wibe
 ze kregen umb liut umb land :
 des sind, brüder und her, gemant.[?]
 ein aman [man] do sprechen hort (2493)
 1975 'here, nun merke mine wort, (2494)
 mir wont noch daz gedenk mit, (2497)
 daz ich wol kenne sine sit: (2496)

*

1951 geschol volkstümlich. Maht wesen din zinsere M. 1952f.
 wegen unreinheit des reimes geändert? Do sprah Ocyator M. 1954
 Darieses brudir M. 1956 (Daz du Alexandre dem ungetruwen roubere) ie
 gebutis ere M. 1957 Du hast des groze scande M. 1958 l. er hoehet?
 Du hast gehoet sinen M. 1959 Io ne duhte mihz nie gut M. 1960
 Daz du ie getates di clage M. 1964 Der er niemer mere ne comet an sine
 ere M. 1966 kung B felt M. 1968 vorher müssen einige vv. felen.
 Er ne si iemer ze vorderost M. 1970 Do er mit sinen libe M. 1973
 l. kriegen umbe liut und lant? 1974 amā do B. Do sprah ein ander
 ratgebe M. 1975 H. du salt mir vernemen M. 1976 l. gedenken.
 Wandichz dir wol gesagen kan M. 1977 Wi sine site sint getan M.

	wilent ward ich gesant	(2500f.)
	ze sinem vatter in sin lant	2502
1980	umb den zins, den er solt,	(2503)
	den er uns niut lassen geben wolt,	
	und was danoch ein kint klein,	(2504)
	gar wis und freidig was sin manheit;	(2505)
	[40 ^{b2}] er gie an sines vatter rat,	2507f.
1985	er sprach zû uns "nun rüemen getrat	
	disse lant und sind des wer,	
	der iuch hat gesant dôrt her.	
	wirt mir der tag bekant,	} (2514 bis 17)
	daz ich kûng wirt genant,	
1990	den zins wil ich im bringen	(2518)
	mit minen jûngelingen."	
	
	nun macht in gewaltlich bestan	
	und dar zû wol bringen,	(2521)
1995	daz er den zins mûs bringen	
	und alle sin nach komen	
	ze hant, des hant sy keinen fromen."	
	Nun kam Allexander gerant	(2549)
	in die giegny all ze hant,	(2550)
2000	einhalb by dem mer	<u>2551</u>
	lies er rûwen sin her.	<u>2552</u>
	die sune heys schein	2553

*

1978ff. vgl. 796ff. 1978 Ih was wilen ze einer stunt mit dinen manen gesant M. 1979 In sines vater lant M. 1980 Do solde wir holen den zins M. 1982f. Das verderbnis muß nach M in den beiden versen stecken; daher ist keine lücke anzunehmen. Dan noh was er ein lutzil kint M. 1983 Unde was doh wiser dan dihein man griser M. 1984 Columnen-überschrift: adventus Alexandri ad partes | ollas [sic!]. Er quam dicke drate ze sinis vater rate M. 1985 rûemen B. 1988f. Er svor so ime sin lib gelebent imer di zit daz gwaldicliche sines vater riche an ime queme M. 1990 Des zinses er sih beneme M. 1993 l. Man? 1994 Er williz vollenbringen M. 1995 zu vgl. M 2538: Unde den zins an dir gwinnen? 1998 Nun große rote initiale B. Hinnen disen rate den der kuninc hate quam Alexander M. gerant] felt M. 1999 giegny == gegene vgl. BB. 68. Ze Dariusis lande M. 2000 Einhalben M. 2001 Da liez M. 2002 schein vil heiz M.

	. . . . .	(2554)
	Allexander in den wag gie.	(2555 bis 57)
2005	ein hittmikeit in gevie,	} (2558)
	daz er all da rittig wart.	
	*	(2559 bis 64)
	von dem untrost	<u>2565</u>
	ein arzat sy erlost,	<u>2566</u>
	Pilipus hies der junge man;	<u>2567</u>
2010	ein <u>graffe</u> was im gar [41 ^{a1}] gran	<u>2568</u>
	Perminus genant.	<u>2569</u>
	Allexander schreib er alsus	<u>2570</u>
	'hüet by dinem leben:	
	ein trank wil dir der arzat geben,	(2573f.)
2015	grossy vergift es in im hat	
	und kunt von Taryus rat:	(2575)
	der wil im sin swester geben,	(2576f.)
	ob er dich bringe umb daz leben,	(2581)
	ein fürsten tûm git er im öch dar zû,	(2578f.)
2020	daz er dir sölle daz tûn.'	(2580)
	do Allexander gelas,	(2583)
	was an dem brieff geschriben was,	
	Pilipo gab er in [in] die hant,	(2586)
	dem ward er öch bekant.	

*

2003 Harte muote si der sveiz M. 2004 Do gine Alexander unde mit ime manic ander baden in den wach M. 2005 so B. hittmikeit sonst nicht überliefert. l. hitzikeit? Der rite bestunt in der nah M. 2006 rittig scheint alamanisch zu sein. *2006 ein vers kann hier unmöglich den ganzen sinn befasst haben: Des gwan sin here groz vil michelen untrost si forhten vil sere obiz Darius verneme daz dannen nimer ir nehein ne quem lebinde heim M. 2007 disem M. 2009 Philippus M. 2010 furste M. gar] felt M. 2011 l. genant Perminus. Geheizen Parminus M. 2012 Einen brieb screib M. 2014 Niwit ne neme du den tranc den dir der arzat hat gesant M. 2015 dieser zug stimamt weder mit M noch Hdp. 2016 Iz ist Dariusis rat M. 2017 l. sine. Wander ime gelobet hat zebene sine svester M. 2018 Daz er dir den tot gegebe M. 2019 Er wil in zeinem fursten in sinen lande machen M. In B umgestellt gegen M und Hdp. 2020 Svenne er daz gescaffte M. 2021f. Alexander las disen brieb M. 2022 Das eine in felt; vgl. 2161. Unde gienc, da er Philippum vant M.



2025	er sprach 'lieber meister, wie gevelt iuch der brieff hie?' 'übel' sprach der jungling 'do weist du here mine ding, daz ich da zû were ze güt.	2587 2588 <u>2589</u> <u>2590</u> 2591
2030	jo gewan jch ie den mût wond der dinem libe gezeme. dinen dot het er gerne vernomen, von dem der brieff ist komen.' }	2592 (2593) (2594) (2595 bis 97)
2035	Allexander wol genas [41 ^a 2] der meister in do mant, daz er den besant,- der den valsch konde briuwen, und dankte im siner triuwen. Allexander hies den groffen fachen und schüff daz recht,	2603 (2599) (2600) (2606) (2607) (2608)
2045	daz er in hat belogen: die zunge ward im us gezogen. fürbas für daz her in die grossen Norniman,	2609 (2616) (2613)

*

2025 'geselle vil liep' M. wie felt M. 2026 Wi gevellet dir dirre M.
2028 Du M. du] wol M. 2029 Her zu werih ze M. 2030 Ih ne gwan des
nie neheinen (mut) M. 2031 Daz ih dir tete den tot M. 2032 Daz hetistu
unversculdigot M. 2033f. Doh weriz ime lieb der dir sante disen brieb M.
2035 Do Alexander genas M. 2036 Und des wol gwis was M. Die mahnung
wie in Hdp.: Ipsum precipe coram tua presentia stare, qui talem tibi epistolam
destinavit. 2037 Columnenüberschrift: Wie ein groffen die zungen wart
ußgezogen von Allexander von gewalt. 2038 Nu heiz in dir gwinen M.
2039 valehs B. 2040 Unde danke in der minnen M. 2041f. Parminen
hiz er slan M. 2043 Ze siner anesichte M. 2044 Philippo er do richte M.
2045 Wander in M. 2046 Diese strafe entspricht weder M noch Hdp.
2048 fürbas für B. Do hiz er sine herzogen sin her leiten des waren si ime
gereite M. vgl.: Dannen fur er vor baz M 2616. 2049 In daz lant ze
Armenia M.

2050	da noch in Andrya. ze einem wasser sy komen, Eufrattes es hies, da über machtten si ein bruken stark.	(2622) (2623) (2627) (2631 bis 33)
2055	. . . . . doch zwiffletten alle sine man, ir keiner gedorst dar an. Allexander über die bruken rant, nach im zoch die schar. Allexander was har wider gach an die bruken, er hiu sy ze stuken.	2634 (2637) (2638) 2639 (2641) (2643) (2644) 2649 (2654) (2655) (2656) (2657)
2065	des nam sin volk wunder. er sprach 'werden wir siges ane, so mögen wir kein flucht [41 ^b 1] han, noch kein mût in unser rich. wellen wir niut sterben jemerlich,	2649 (2654) (2655) (2656) (2657)
2070	. . . . . so weren uns mit frecher hant und kemen hein die mer,	(2673f.) 2678

*

2050 die versabteilung wäre nach M bei noch = nâ zu machen, doch
hätte B immerhin Norniman : Andrya reimen können. 2050 In eine stat
di heizet Andria M. 2051 Dar quamen si zeinem wage M. 2052 Der
wag hiz Eufrates M. 2054 Unde eine brucke machen, und: Unde di
brucke was gemachet M. 2056 Alle zvibeleiten si daran M. 2057
Dar uober durste riten M. 2058 Allexander mit großer roter initiale B.
Alexander sich genante M. 2059 her rante M. 2060 (Den sinen wart
vil gach) unde ranten ime alliz nah M. 2061 l. wider har? Alexander
karte widere M. 2063 Unde zehiu alle di spangen M. 2065 Si neme
des michil wunder M. 2066 In B sind die reden des volkes und Alexan-
ders zusammengezogen und Alexander zugewiesen. Werde wir hie sigelos M.
2067 Seitenüberschrift: Allexanders stritt mit Darius. han] haben B. So ne
habe wir neheinen trost M. 2068 Heim zunseme riche M. 2069 So
sterbe wir iemerliche M. 2070 Wol mehrere verse lücke anzunehmen ent-
sprechend M 2658 bis 2672. 2071 So gedechte wir wol zen handen unde
fuhten else helede M. 2072 kein B. Wande queme daz heim mere M.

	daz ich mit iuch geflochen wer,	2679
	wir môchtten nich beliben	(2680)
2075	von spott den unsren wiben :	(2681)
	darumb werent iuch fromklich,	
	wir sind ellend in disem rich. ⁷	
	Daryus geinret wart der wort,	} (2700f.)
	sin frôde im sy gar zer stort,	
2080	daz die kreichschen fürsten	(2708)
	wannen nider getürsten,	(2709)
	daz sy ie nacher zügen dar.	
	es lagen bede schar	
	an des wasserres wag	(2710)
2085	so nachen, daz ir beder lag	(2711)
	sachen bede wartman	(2712)
	ir her ziehen	(2716)
	sus schussen die schar ze samen,	(2720)
	einander begunden sy manen.	(2721)
2090	Allexander und sin man	(2722)
	viengen do den strit an.	
	nieman wolt do entwichen,	
	si slögen nitlichen [41 ^{b2}]	(2727)
	ze beden sitten do.	
2095	do sich der strit hûb also,	(2731)
	do kam einer Daryus man,	<u>2732</u>
	kreichschy waffen trüg er an,	<u>2733</u>
	er drang gar müttes vest,	<u>2734</u>

*

1073 Daz wir hin entrunden weren M. 2074 l. Ane sp. von u. Wir mosen dan von den wiben M. 2075 Sulhen spot liden M. 2078f. Von disen grimmen Worten Darius sih irforhte M. 2080 Mit den richen fürsten M. 2081 l. dannen niemer? Di wol vehten torsten M. 2084 Quamen si zo deme wage M. 2085 Vil wol sih do besagen M. 2086 l. beder. Der zvier kuninge wartman M. 2087 Unde iegwederme here si grummen alse daz mere M. 2088 Unde quamen zesamene M. 2089 Wurde manige als manunge verstanden und daraus manen? M 2721 mit micheler manige. 2090 A große rote initiale B. Alexander mit den Criechen M. 2091f. Liz dar zo strichen M. 2093 Di armen unde di richen fachten freislichen M. 2095 strit al. al gestrichen B. Under des daz sih der sturm hub M. 2096 So M. ein M. 2097 kkreichschy B. 2098 Unde dranc mit liste M.

	da er Allexander wiest;	2735
2100	als er in etwas wissen wolt	
	oder im mer sagen solt,	
	hinder sinen ruken er kam,	(2738)
	sin swert er ze beden henden nam,	
	er slüg in durch den stahel hût,	(2740)
2105	daz dar nach gieng daz blüt.	(2741)
	er hette im gerne me getan,	<u>2742</u>
	do fiengen in sin man.	<u>2743</u>
	Allexander hinder sich gesach,	<u>2744</u>
	zû dem helden er do sprach	<u>2745</u>
2110	'war umb, dôrllicher degen,	} (2746)
	wolttest du mich dot legen?	
	was han ich wider dich getan?	
	do sprach Daryus man	<u>2747</u>
	'here, bis des waness fry,	} (2748)
2115	daz ich der diner einer sy;	
	ich bin von Persya geborn,	<u>2750</u>
	Daryus hat mich us erkorn	<u>2751</u>
	ze einem der besten an siner schar,	(2752)
	er sprach, brecht ich im din [42 ^{a1}] hûbt dar	(2753f.)
2120	oder den dot fromte dir:	
	sin rich geb er halbes mir	
	. . . . .	(2756)
	und sin tochtter schon.	<u>2757</u>
	die gabe duchte mich so güt,	<u>2758</u>
2125	daz mir kan in minen mût,	<u>2759</u>
	ich wolte sy erwerben	<u>2760</u>

*

2099 l. west. vgl. BB. 64. wiste M. 2100 wissen = melden? l. im wisen? Dieser zug felt M und Hdp. 2100f. In allen dem gebere alser der siner were M. 2102 Unde ginc hinder in stan M. 2104 Unde gab ime einen slac san durh den stehelinen hut M. 2105 Verwundeter den helt gut M. 2106 hetis M. im] felt M. 2107 Wen daz in geviengen sine M. 2109 do] felt M. 2110f. Warumbe woldet ir mir slan M. 2113 Darieses M. 2114f. Ih ne bin dines heris niet (min stolzheit mih her zo verriet) M. 2117 dari jus B. Mih hete Darius irkorn M. 2118 sinr B. Zeinen guten knechte M. 2119 ob ih ime brechte din houbit abc geslagen M. 2122 Er gabe mir ze lone M. 2123 Sine M. 2124 mir M. so] felt M. 2125 Dar zo stunt mir der mut M. 2126 Daz ih si gerne irworbe M.

- oder degenlichen sterben. 2761
 nun mag das niut gewessen, 2762
 und ob ich niut mag genessen, (2763)
 2130 so riuwet mich daz schone wib 2764
 merM hartter den min eigen lip. 2765
 doch der erst ich niut bin, 2766
 der lip und güt durch hohen sin (2767)
 an die wage hat geleit. (2768)
 2135 es duche mich gnade und gros heil, (2769)
 daz ich noch die jungfrüwen 2770
 vor minem ende môchte schüwen. 2771
 Allexander lies in gon (2772f.)
 alle rache und sorgen on,
 2140 er hies im fride banen (2776)
 von allen sinen manen
 bis er keme in sin her,
 und solt sin jemer dank han. (2777)
 sin schuld gab er im ze hant, 2779
 2145 sin jüngling er mant, (2780f.)
 er sprach 'sôliche vermessenheit
 macht [42^a2] der helden lob breit;
 wo mans seit, do wirt in über land (2784)
 gesant
 2150 von werden früwen hab dank (2788)
 und in ir ögen swank

*

2127 sturbe M. 2128 Nune M. des niwit wesen M. 2129 wegen des unreinen reimes geändert. Sol ih verliesen daz leben M. 2131 Mer dan mines selbes lip M. 2132 Ouh ne bin ih der eriste niet M. 2133 Der durh herzelichiz lieb M. 2134 hier ist nicht lücke anzunehmen, weil B offenbar an dem reim wage : gnade anstoß nahm. Sin lib sazte in wage M. 2135 l. duchte v. 2124. Groz ware min gnade M. 2136 nach B. Moste ih di selbe frowen M. 2137 min M. môchte] noh M. bescowen M. 2138 Do liz Alexander den selben man wider zo sinem here gan M. 2140 Er for mit fride . . . M. 2142 l. here san? 2143 Alexander sagetime grozen danc M. 2144 l. huld wie M. ze hant] dar zo M. 2145 Unde sprah zo sinen ubir al M. 2148 Sva daz comet mere da beginnet man in eren M. 2150 Ouh mugint in di frowen deste gerner minnen tongen M. 2151 Die überlieferung ist ganz zerrüttet; in wol dat pl. parallel mit 2127 und 2132.

- für ander degenlichen sehen
 und in alle fürsten lobes jehen;'
 da mit er in den strit reit. (2791)
 2155 sine vyent er niut vermeit
 M er hete mit vil grimigen müt, 2794
 er det als der ber tût, 2795
 so er von den hunden wird geiagt: (2796)
 welen er in die klawen vachet, 2797
 2160 der ist ze mal verlorn. (2798)
 man sach in in dem her vorn, 2799
 er slüg ros und man. 2800
 sin fyent wichent vornen hin dan, 2804f.
 sy fluchen ze Werch eram wider, (2806)
 2165 die besas er sider. (2807)
 Der tag ein ende nam; (2808)
 die stat belagen sine man. (2809)
 des morgens vil frû *also die hdp. Evk.* 2810
 mit einem sturme gie er hin zû, 2811
 2170 die stat wan er ze [42^b1] hant. 2812
 grossen richtum er do vant (2814)
 öch Daryus kint do 2815
 und sin mütter, des was er fro; (2816 u. 19)
 er fant öch da inne }
 2175 sin wip, die edli künigin: (2818)

*

2152 B degen'lichē. 2154 Nah den sige warb er sider M. vgl. M. 2792f.: Da faht Alexander mer dan einander. 2156 Er hete grimmigen M. 2157 Alse der zornige bere M. 2158 So in di hunde bestan M. 2159 Swaz er ir mit den clawen mach gevan M. 2160 Dar ane richet er sinen zorn M. 2161 vorm B. Der kuninc faht imer fore M. 2162 unde M. 2163 Sine viande. schiere huben si sih danne M. 2164 M Batia 2860 Batra; Hdp: ad civitatem Bacerem. Unde fluchen hine ze Batia M wider] felt M. *Batrah*
 2165 Vil schiere besaz er si da M. 2166 Der mit *2860*
 großer roter initiale B. Do gesweich ime der tach M. 2167 Umbe di burch lach er al di naht M. 2168 San des morgenis fru M. 2169 Mit grimme ginc er in zu M. 2170 ze auf der neuen seite widerholt B. Schiere gewan er di stat M. 2171 Er nam svaz dar inne was er nam da herliche dinc M. 2172 da B. Alle Dariesis kint M. do] felt M. 2173 Dar zo sine muter, und: Alexander frowete sih M. 2174f. Ouh fienc er Darien wib M.

	daz was ein rûb herlich	2820
	. . . . .	(2821)
	mit siner ellenthaffter hant	2823
	bede burg und lant.	2822
2180	under des ein fürste kan,	2824
	von Persya was der man,	(2826)
	einer valscheit er sich vermas;	
	er kam, da Allexander sas	(2827)
	'ich bin Daryus man	2828
2185	und han im dienstes vil getan,	2829f.
	des er mir niut gelonet hat;	2831
	wilttu haben minen rat	(2833)
	und wilt mir sin lonen wol,	2834
	des ich dir getriuwen sol,	(2835)
2190	so lich mir dines heres ein teil;	(2836)
	Daryus an einem seil	(2837)
	gib ich dir und sin fürsten rich	(2838)
	. . . . .	(2839)
	Allexander do sprach,	(2840)
2195	da er in sus geboren sach,	
	'Mecidoni geren din nicht, [42 ^b 2]	(2841)
	diner helf zû dir geschicht.	2842
	dinen heren wilt ver ratten,	2844
	daz nie die fromen tatten.	(2845)

*

2176 Dz B. Wandiz was ein kuninlich roub M. 2177 Dar zo bedwanc er ouch M. 2178 Unde gwan iz alliz zo siner hant VM. 2179 Manige burch unde lant M; in B umgestellt. 2180 quam ein furste M. 2181 lande M. was der man] felt M. 2183 Er sprah ze Alexandre M. 2184 Darien M. 2185 Unde han ime dicke getan manie dienst scene M. 2186 het B. Des ist mir ungelonet M. 2187 Wil tu is minen rat haben M. 2188 wiltus M. sin] felt M. wol lonen M. 2189 Alsih mih zo dir verwenen M. 2190 exhibete mihi decem milia iuvenum armatorum Hdp. Mit helfe diner manne M. 2191 Bringih in dir gevangen M. 2192 Unde sine fursten da mite M. 2193 Sint mahtu imer sin mit fride M. 2194 A. antworte ime san M. 2196 Niht ne gerent mine man M. 2197 Diner B. Columnenüberschrift nicht von Erhards hand: wie Darius vil luttten verlorn | hat im stritt. zû dir geschicht] felt M. 2198 Sint du an not selbe dine herren wilt verraten M. 2199 Di dir dicke liebe taten M.

2200	nun far hin mit uner	2846
	und dû niut mer die wider ker	(2847)
	oder du wirst geschant.	(2849)
	dinem heren rette sin lant,	(2848)
	welle er dir getriuwen.	} (2850f.)
2205	
	Ein brieff kam Daryo,	(2852)
	daz sin gemüet ward unfro.	(2853)
	dar an stünd geschriben das,	(2856)
	wie der sturm ergangen was,	2855
2210	wie vil der sinen erslagen wer	(2857)
	und wie Battram die mer	2860
	wer beröbet und gevangen.	(2861)
	'von Allexander ist ergangen	(2865 u. 67)
	über uns ein michel rach.	(2869)
2215	diner helfe bitten wir, öch	(2872)
	daz du selber kumest bald	(2873)
	und rechest den gewalt	(2874)
	oder du kumest ze schaden.	(2875)
	
2220	Da[rius] den brief gelas da,	} (2876)
	einen andren schreib er sa	
	und sant in Allexandro.	
	mit siner hant schreib er also	2877
		(2878)

*

2200 So M. hin] felt M. 2201 Wider zo dinen herren M. 2202 vgl. M 2849: Iz wirt dir ze lastere bewant. 2203 Unde hilf ime weren sin lant M. 2204f. Dir ne sulen herren noh frowen niemer mer getruwen M. 2206 Ein mit großer roter initiale B. änderung wegen des reims. Do quam Dario ein briebe M. 2207 Der ne was ime niwit lieb M. 2208 Daz stunt dar inne gescriben M. 2209 Daz der M. B umgestellt. 2210 l. sîn vgl. v. 1634. Unde wer dar tot was bliben M. 2211 Batran di mere M. 2212 Gare beroubit were M. 2213 Unde wijz da was irgangen, und: Unde daz iz Alexander hete getan M. 2214 l. rôch vgl. BB. 69f. Unde hiezen ime clagen irn vil michelen scaden M. 2215 l. och. Daz er in queme schiere ze helfe M. 2216 Unde selbe mit gelfe M. 2217 Reche sin ande M. 2218 Er lide groze scande M. 2220 Darius] felt B. Da dē brief gelas da B. 2220f. Darius sreib einen briebe do M. 2222 Unde M. 2223 Dar stunt alsus gescriben an M.

- 'mir ist [43^a1] botschafft gesant, (2880)
 2225 wie du wiestest min land
 und hast gevangen min man;
 da benüeget dich niut an,
 du hast si dar nach erslagen,
 daz wil ich lenger niut vertragen. } (2881f.)
 2883
 2230 darst du min erbeiten, (2889)
 ich wil mit dir stritten: (2891)
 din friunt wird ich niemer (2904)
 ?
 den brief las Allexander, (2911f.)
 2235 vil sere fröt er sich der mer. (2913)
 Allexander lie niut beliben,
 einen brieff lies er schriben 2914
 Daryo 'du solt niut wissen gar

 2240 wie ich din mütter geret han, (2915f.)
 daz han ich durch dich niut getan:
 min mütter ere ich dar an, (2917)
 wo ich allen wiben dienen kan.' 2919
 ein brieff sant er Daryus (2924)
 2245 zû dem küng Porus, (2925)
 der küng was in Indea. (2926)

*

2224 Columnenüberschrift: wie Allexander frowen gerne | érete B. Mir ist ze wizzene getan M. 2226ff. Wi du hast mine man beide gevangen unde irslagen M. 2229 Ih ne mac iz langer M. 2230 l. erbîten. Daz du mich woldes sehen M. 2231 Mahtu dih mih irwere M. 2232 Ih ne werde niemer din frunt M. 2234 Alexander der wigant der entfiene disen brieb M. 2235 Und ne forhtin betalle niet M. 2236 Allexander mit großer roterinitiale B. 2237 Einen andren hiez M. 2240 Unde sprah daz ih dinem wibe habe getan zu gute. 2242 Da genoz si miner muter M. 2243 Der brief Alexander ist in B unverständlich, weil in dem schreiben des Darius der wichtigste teil wegblieb. Wandih durh ir liebe allen wiben gerne diene M. 2244 Daryo hier u. o. (vielleicht auch 2238) aus einem misverstandenen Dari9 zu erklären? er = her. Über die stelle, in welcher B übereinstimmend mit den anderen fassungen (M ausgenommen) Darius an Porus schreiben lässt vgl. BB. 104. Do quam ein brieb Dario M. 2245 kung B. Von M. Poro M. 2246 Vil verre uz von Indian M.

- er bat in, daz er im sante sa (2927f.)
 sines volkes so vil er môch aller best,
 wand Allexander und gest (2929)
 2250 in wüsten in dem lant (2930)
 mit röbe und [43^a2] mit brant. 2931
 der enbot im die mer, (2933)
 daz er in krankheit wer,
 'die mich nun lange tût anne krafft,
 2255 doch send ich dir min ritterschaff.'
 Allexander und sin man 2945
 hüben sich aber fürsich dan 2944
 in der Persen rich. 2946
 Allexander gedach listenklich, 2947
 2260 wie er daz môcht bewarn, 2948
 daz die Persan siner schar 2949
 nit môchten nemen war. (2950)
 gern sy hiuwen nider menger bûn, (2951)
 dar ab slügen sy die ris. (2952)
 2265 (2953)
 an die ros swencz man sy bant, 2954
 da von der melm stoub über lant, 2955
 daz die Persan wundret sere, (2956f.)
 wanen der stûb kemi here. (2958)
 2270 nun waren sy komen dar,

*

2247 Unde bat daz er ime sine man ze helfen wolde senden M. 2249 l. und die. Wande in di inlenden M. 2250 In sineme lande M. 2251 ioh mit brande heten starke bestan M. 2252 Do enbot er ime wider san M. 2253ff. Daz er ime gerne queme ob ime nit ne beneme urlouge unde Alexanders herescraft di in lange hete belacht doch wolder sih genenden unde wolde ime senden von persischen lande sine wigande M. 2256 vgl. v. 2090. unde sine M. 2257 fursich B. Dar nah huben sih san M; in B umgestellt. 2258 Ze Persen in di riche M. 2259 l. gedâhte. Er gedahte wisliche M. 2260 Hiernach nehme ich wegen M keine lücke an. mohte M. 2261 di viande sine scharen M. 2262 ne konden gemirken M. 2263 gern = 'willig' vgl. zu v. 3004. Do verhiu er manige birken M. 2264 Unde manic oliboumes ris M. 2265 Wander was listic unde wis M. 2266 Zo der rosse zagelen M. 2267 melm stoub] melstûb B, misverstanden vgl. 2269. Der melm der stoub M. 2268 Daz der Persen wartman groz wunder des nam M. 2269 melm mohte wesen M.

	da Allexander [und] sin schar,	
	daz sy hetten funf tagweid zû der stat,	2960 (62)
	da Daryo ine hus hat	2961
	. . . . .	2962
2275	da zwissent was ein heid	2963
	und ein tieffer grabe wag.	2964
	ze sinen fürsten hat er frag	(2965)
	und nach ir aller rat,	
	wond er nun [43 ^b 1] sant drat	(2967)
2280	botten zû Taryo,	2968
	daz er im seit also,	(2969)
	daz Allexander keme ze hant,	(2971)
	wolt er weren lib und land:	(2973)
	*	
	der rat wart gefristet so	(2978)
2285	bis an den morgen fru.	(2979)
	Nun vernement, was geschach.	
	des nachttes in dem tröme sach	(2980)
	Allexander den vatter sin.	(2981 bis 83)
	er sprach 'lieber sune min,	3004
2290	ich bin ein got krefftig,	(3007)
	ich schaffen dir seld und sig,	

2271 da] wol aus dar entstanden, daher zu streichen. und] felt B.
 2272 wol funf tagweid zu streichen vgl. v. 2274. Alexander was von der
 stat M. 2273 Darius mit here lah M. 2274 l. Funf tagweid wie M.
 2275 zwissent B. enzwischen M. 2276 grabe = grau. vil tiefer wach
 M. 2277f. durch die änderung der unreinen reime wurde die überlieferung
 und der sinn ganz zerrüttet. Mit sinen fursten nam er rat wa er einen
 man funde M. 2279 Columnenüberschrift: wie Allexander sinen vatter
 sach im tröme B. Den er ze boten sande M. 2280 l. Einen b. Deme
 kuninge Dario M. 2281 Unde ime sagete dar zo M. 2282 Daz er
 ime queme M. ze hant] felt M. 2283 es felt der nachsatz; mehrere verse
 lücke B. Ob er sin lant wolde weren M. 2284 der wart uf gelaht M
 so] felt M. 2285 fr^o. B. Twerhes ubir di naht M. 2286 Nun mit
 großer roter initiale B. 2287 Do troumete Alexandro wi ein man M.
 2288 Ginge vor ime stan in allen dem gebere alser sin vater were M.
 2289 In dem troume er ime zo sprah Alexander libe sune M. min] felt M.
 2290 der vers in M 3007: Daz ih ein gwaldich got bin beweist, wie un-
 geschickt die weglassung des Nectanabeus vollzogen wurde, auf Philippus
 passt er nicht. 2291 schaffē B.

	die ich dir heil des herczen trag,	3011
	wond ich dir wol gehelffen mag.	
	ich schaffen dir geleit	(3008)
2295	in aller diner arbeit,	3009
	wond ich bin ein hocher got. [?]	2986
	dis ist der leyen spot	2987
	
	und in trüemen bringen für.	
2300	der got sprach aber do	
	wislich zû Allexandro	
	'du hast uf rat den sin,	
	wen du sendest ze Taryo hin:	
	du solt selber der bot sin,	3013
2305	daz ist der rat [44 ^b 2] min,	3012
	und solt des wol genesen,	
	wond min hüt sol bi dir wesen.	
	bis aller angst und sorgen fry	
	
2310	Allexander erwacht do.	3015
	er seit es sinen heren also,	(3016)
	die reitten im ze hant,	(3017)
	daz er selber ritte übers lant.	(3018f.)
	Allexander zû im nam	3020
2315	. . . . .	(3021)
	die snellen ros, die er vant.	3023
	eins an der hant fürte jener man.	3024
	sy ritten vere über lant.	3025

*

2292 hēl des B. l. die wil ich dir holdes. Di wil ih dir holt herze
 tragen M. 2294 Ih wil dir sin bereite M. 2295 Zo diner M. 2296
 Ein gwaldiger got vgl. M 3007 ih wil dir lazen schin daz ih ein gwaldich
 got bin M. 2297 Daz ist M. 2302 rat uf B. 2303 vgl.
 M 3014: Hin zo Dario. 2304 Du salt selbe boten M. 2305 Co-
 lumenüberschrift: wie Allexander selb zû Dari9 Reitt. B. Tu du den rat.
 min M; in B umgestellt. 2310 Inrihte irwachter M. 2311 Unde sagetiz
 sinen mannen M. also] felt M. 2312 Do rieten si ime alle M. 2313
 Daz er were dem gote gevolgich ze sinem gebote M. 2314 A. do mit
 ime M. 2315 Einen einigen man M. 2316 Si riten zvei snelle ros M.
 2317 l. eins fürte jener an der hant. Unde furten daz dritte in der hant
 M. 2318 verre auch in M zu lesen für sere. Unde riten sere M.

- die wege woren in niut wol bekant.
- 2320 nun komen wag, 3026
 der was geheissen Strag, 3027
 der flusset den tag mit macht 3028
 und gefriuret die nacht, 3029
 daz man es mag geritten. 3030
- 2325 Onnilium bat er beitten (3031)
 mit dem ledigen rosse da, (3032)
 do reit er hin über sa; }
 die nacht reit er allein. } (3033)
 }
- 2330 da er do des morgens kan }
 der stolze man } (3034)
 geritten an die stat, }
 do Daryus hus hat } *lach M* (3035)
 mit sinem ungefüegen her, 3036
- 2335 manger sprach 'wer ist der, 3037
 der so rilich vert
 und im sin gevert
 nieman [44^{a1}] wer? er mag sin ein got.' (3038)
 er sprach 'ich bin ein bot, 3039
- 2340 min her ist Allexander; 3040
 in nimt des michel wunder, 3041

2320 Unde quamen zo einem wage M. 2321 am rande verweist ein
 .: auf folgenden satz am fuße des bl.: .: Von einem wasser. flusset dages
 gefruret nachtes. Über den fluß Stranga, von dem es in der Hdp heißt
 ad fluvium qui dicitur Grancus, qui stagnia lingua persica nuncupatur, vgl.
 Zacher Pseudocallisthenes s. 129f. Strage M. 2322 allen den tach M
 mit macht] felt M. 2323 Unde irfrusit inne der M. 2324 man dar
 ubir mohte riten M. 2325 M nennt Alexanders begleiter 3022 Eomulus,
 Psk Εὐμηλος (Β'Ερμηλος), JV Eumedus und Eumedius, Hdp Eumulus. l.
 bîten. Alexander hiz do biten M. 2326 Sinen man mit einen volen M.
 2327f. Al eine reit er dar ubir M. 2330ff. Unde quam des tages an di
 stat M. 2331 l. Alexander der. 2332 gereittē B. 2333 vgl. v.
 2273. Hdp ad portam civitatis. Da Darius lach M. 2334 sinem grozem
 here M. 2335 Hdp Quis es tu? Iene sprachen M. 2338 Hdp existi-
 mantes illum deum esse. Er glichet sere einem gote M. 2339 sprach
 wider M. 2340 herre M. 2341 Den nimet michil M.

- wes sich der küng sum: 3042
 er beitet sin vil kum.' 3043
 do liessen Daryo man *liz ein Daries M* 3044
- 2345 den botten für den küng gan. 3045
 sin botschaft warb er, ze Taryo (3046)
 sprach er also (3047)
 'Allexander enbiut dir, here, 3054
 du habest sin kein ere,
 2350 daz du lost so lange frist, (3058)
 und er dir so nache ist.
 daz si ein grossi zagheit, (3063)
 den zins het er bereit, (3071)
 den wil er dir messen (3072)
- 2355
 mit scharffen swertten willenklich, (3075)
 daz sich niut besser din rich.' (3077f.)

 'du dûst din botschaft frevelich,
 2360 daz mich daz nimt wunder:
 und werest du joch selber Allexander,
 es wer genüg unmessenklich,
 daz du so redest vor dem rich.
 als vil din here mir hat getan,
- 2365 doch wil ich dich des geniessen lan,
 daz din her den botten min (3090)
 liesse in sinen hulden sin, [44^{a2}] (3091)

2342 Wes Darius sume M. 2343 Wander gebeitet M. 2344 liz
 ein Daries M. 2345 vor M. 2346f. die änderung wegen des unreinen
 reims. Daz er wurbe sine botescaf M. 2347 Zo Dario er do sprah M.
 2348 Dir enbutit Alexander M. here] felt M. 2350 Wes du so lange bites
 M. 2352 Du sumest zageliche M. 2353 het] her B. wil er dir gelden
 M. 2354 Den er hat versezzen M. vgl. M 3076 mit sulher mazen. 2355
 Da wil er dih is irgetzen er unde sine recken M. 2356 Mit irn scarfin
 ecken M. 2357 Daz du si muzes lazen imer mer ane not M. 2358
 die ganze rede des Darius bis v. 2369 felt in M, ein teil ist später einge-
 fügt. B hat hier sicherlich das ursprüngliche, das sich übereinstimmend in
 PsK. JV. Hdp. und im engl. findet. 2360 wnder B. 2366 So liez er
 di boten min M. 2367 Zo siner wirtscafte sin M.

- wond ich sin niut ere hette,
ob ich dir iut tete.'
- 2370 Daryus nam in bi der hant 3082
'sid du zû mir bist gesant, 3083
so sôlt du gûtten friden han, 3084
mit mir uf min sal gan.' 3085
Allexander frôtte sin . . . , 3092
2375 daz sin geleitte was so gût. 3093
die tische man da für trûg;
da was herschaft genûg,
grosse wirtschafft man da het. (3096)
Allexanders stet } (3099f.)
2380 ward do für den kûng gemach[et], }
durch daz er wer besachtet. 3102
ze des kûnges an gesicht
er sas gar gericht.
den fursten daz ze herczen lag, (3104)
2385 daz man sin so schon enpflag, 3105
si versmachtten in zû den eren, (3107)
si jahen: man môchte sin enberen, (3109)
er wer ein mechtig man, (3110)
ein kûng soltte bôsser botten han. (3111)
2390 Allexander durch list ein funt erdacht: (3118)
was [44^b2] trinkvas für in wart [bracht],
als er einen trunk dar us genos, (3119)
so saczte ers in sin schos. 3120

*

2370 Daryus mit großer roter initiale B. Darius der riche der tete herliche er nam den boten bi der hant M. 2371 Unde sprah nu du here bist g. M. 2372 Solt B. mustu M. 2373 In minen sal soltu gan M. 2374 l. sîn muot? frowete sinen mut M 2375 Daz geleite duchte ime also M. 2377 vgl. M 3097: Da was eine michele maht. 2378 Zo siner wirtschafft M. 2379f. Do hiz man Alexandren in gegen den kunine sitzen gan M. 2380 gemach B. 2381 l. wol besachtet. Daz Darius selbe sege daz man sin wol plege M. 2384 dem B. waz daz ungemach M. 2385 schon] wole M. plach M. 2386 in umbe daz M. eren] felt M. 2387 Si sprachen al gemeine (: cleine) M. 2388 l. mit M: wênig. man] tvirgelin M. 2389 Waz boten er mohte sin eines also richen mannes M. 2390 Iz quam in rehte in den gedanc M. 2391 bracht] felt B. 2392 Diu goltfas da er abe tranc M. 2393 Di warf er al in sine M.

* will. anerk. ?

- dem schenken was das swer, (3121)
2395 Daryo seit er die mer, (3125)
daz der bot anne sol (3126)
die trinkvas alle stull. (3127)
er sprach, er môchte wol sin ein diep. (3124)
.
2400 er sprach 'wie geziemet daz, (3129)
daz du mine gold vas } 3130
stelli, daz es die mengi sach?' }
Allexander sich versprach 3131
'here, ich wonde nit }
2405 wond mins heren sit: } (3132f.)
wer da drinket us eim goldvas, }
mit rechte hat er im daz; }
als dike er trinket win, } (3134ff.)
die goldvas sind alle sin. }
2410 des sittens wil du niut pflegen, (3138)
da von wil ich mich bewegen,
ir alle heis si hin nemen, (3140)
sy sôllent mir niut gezemen, (3142)
sy sint mir unmer,
2415 ungeru ich ein diep wer.'
dies det er durch den list
wand er wol wist,
daz sin diener vil bereit

*

2394 Do den schenken des verdroz M. 2395 Unde sagetiz sinem herren M. 2396 sol] l. sale oder sele ohne rechtskräftige übergabe, d. h. ohne erlaubnis? bote der da saz M. 2397 l. stele. Verstele sine goltfaz M. 2398 mēchte B. Do stunt er unde dahte daz er ein dieb were M. 2399 l. daz was Dario niut liep? 2400 Darius sprah dem boten zuo wi tortistu daz getuo M. 2401f. Daz du stele mine goltfaz M. 2403 dar wider sprah M. 2404f. Daz der site were zo dem tische sines herren M. 2406f. Daz allirmanne gelich di vaz neme zo sih do er uz trunke M. 2410 l. wilt. Man ne phlege hi des siten niet M. 2412 Nu heiz nemen dine goltfaz M. 2414 Zvaren sagen ih dir daz daz mir vil ummere sin dine goltfaz unde din win M. 2416 die folgende etwas unverständliche erklärung felt in M und den quellen. der schluß der scene auch verschieden. BB. 107. 2418 daz] da B sîn nämlich des Darius.

- wur[44^b2]den durch die gittikeit
 2420 in sinen hoff ze ritten. ~~Luicke?~~
 er wolt niut lenger beitten,
 die kuntschafft er wol in nam und bevant, (3161)
 urlob er nam zehant; (3162)
 des ward er schon gewert.
 2425 gen dem wasser er do kert,
 da kam er hin umb mitten dag. ~~Luicke?~~
 im fûgte nit, daz er do lag,
 wande in daz beswert:
 er vorcht, er wurd vermert.
 2430 an daz wasser sprang er do,
 er swemet zem andren staden do, (3180)
 des half wol sin man. 3181

 do reit er wider in sin her, 3182
 2435 hundert was der 3183
 und zwenzig tusent mer. 3184
 sy enpfiengen [in] mit grossen ern. (3185)
 'wol uf, ir kriechsen man, 3188
 ze heil mûs es uns ergan: 3189
 2440 dar han ich gesehen
 (ich mûs daz mit der warheit jhehen), (3190)
 wir müegent im niut gelichen 3192
 Darium dem richen. 3193
 ich wene, daz er niut lebend sy, (3194f.)

*
 2419 Columnnüberschrift: Wie Allexander selb ein bot | wart zu Dari9
 dem kûng B. 2421 l. bîten. 2422 l. vernam? (Vil wol der listige
 man) der herren gerune vernam. 2423 Unde rumete von deme sale M.
 2426 er umb hin umb B. 2428 wand ein B. 2429 beswert vermert,
 jenes gestrichen B. 2430 l. dâ. 2431 l. sâ. Daz er den anderen stath
 gwan M. 2432 Ouch half ime wol M. 2434 er hine zo sinem M.
 2435 Hundrit tusint M. pervenit ad numerum ducentorum viginti milium
 hominum armatorum Hdp. 2436 mer] dar zo M. 2437 in] felt B. l.
 grôzer ère. Vil wol entphiengen si in do M. 2438 uf wol aus ûh ent-
 standen, das M bietet. O wol uh eriechische M. 2439 iu M. 2441
 Ih ne wille niwit liegen M. 2442 ne mugin niwit M. 2443 Darium]
 dar umb B Dario M. 2444 Ih wane daz uf dir erden nie man mohte ge-
 werden M.

- 2445 dem so vil volkes wonet by; (3196f.)
 des sullen [45^a1] wir niut klagen.
~~2446 M~~ ein mer wil ich iuch sagen: 3198
 ich sach fliechen ein michel her, (3199)
 die hatten keiner slachte wer
 2450 gen zwien wefsen vest, 3200
 die si alle triben ze nest.' 3201
 Nun zugen si zû dem wag, (3208)
 der da heisset Strag, 3209
 Darius und sin her. (3207)
 2455 des nachtes gaches für er 3210
 über an daz ander lant,
 da im vil schadens ward bekant,
 wand ir lüczel komen wider. 3211
 nun was öch Allexander sider
 2460 gen in komen mit her.
 sy griffen beden halb ze wer. (3215f.)
 Allexander was, (3220f.)
 uf Buzival er sas, } (3224)
 ze vordrest er reit, }
 2465 kein man bessers nie über schreit } (3225f.)
 }
 im stünd da nach sin mût, 3227
~~2466 M~~ wie er den sig erwurb 3228
 oder degenlichen sturb. 3229

*
 2445 Der zo ime gestunde oder also groz here gewunne M. 2446
 Columnnüberschrift: Wie Allexandes ross hies Buczival | wenne er dor uff
 kam forecht er | niemand B. 2447 Da bi wil ih iu sagen M. 2448 l.
 fliegen. Ein her fliegen mach nit gescaden M. 2450 zâwen weffen B.
 Zvein wenigen wespen M. vest] felt M. 2451 Da si varen ze neste M.
 2452 wag wag B. Nun mit großer roter initiale B. Reit zo dem wage M.
 2453 strat B. Strage M. 2454 Darius von sinen burgen M; in B umgestellt.
 2455 nahtes furen si dar ubir M. 2458 Der quam aber lutzil wider M.
 2459 Über die schlacht vgl. BB. 107f. 2461 Ze wige gareten si sih do
 beidenthalben di here M. 2462 Alexander der herre der was der erre M.
 2463f. saz bis er] felt M. 2465f. Nie man ne bescreit dichein ros also
 gut M. 2466 nach M aus 2465 zu ergänzen. 2467 min mût B.
 Dar zo stunt ime der mut M. 2468 erwirb B. Daz er M.

- 2470 (3234?)
do was weder schinpf noch spot:
die schos giengen als der sne, 3236 ✓
da von geschach vil mangem we 3237 ✓
- 2475 Daryus wolt niut beitten,
er und sin her zû trungen,
ir swert sy swungen.
die werden helt von Persya [45^a2] (3241)
durch not müsten sich weren da, (3242)
- 2480 Allexander sy an reit.
er mantte sin degē gemeit, (3249)
die waren ein müetig gar, (3250)
mit der kriechser schar (3258)
nam er den vorstrit.
- 2485
daz man gesach nie krefftiger schar, (3263f.)
als die künge brachten dar;
und der gelag der meisti teil.
wie manger man unheil (3267)
- 2490 des dages erwarb,
daz er an allen strit verdarb,
der niuwen verdarb im blüt.
.
es wurde langes mer,
2495 solt ich sagen ir aller swer,
da Allexander der wigant *helt helt* 3280

2470 Di ingegen im quamen geriten di sprachen er were ein got. M?
2471 schinpf B. Von beidenthalben flouch daz scoz M. 2472 Also dicke so
der M. 2473 Den recken wart da vil we M. 2477 swngē B. 2478
psija (p durchstrichen = per) B. Columnenüberschrift: Wie Allexande' gab
den zins mit starc' hand | gewan den strit mit krefftē B. Darius mit den
sinen M. 2479 nach not durchstrichenes werē B. Muste durh not vehten
M. 2481 (Unde also . . .) Alexander (diz vernam) do maneter sine getruwe
man M. 2482 Di ime waren einmute M. gar] felt M. 2483 do hub
sih ze hant di criechische manige M. 2486 Wer mohte ie bescowen zvei
so herlichen scaren M. 2489 mangem B. Unde grozen scaden namen M.
2491 dz s er B vgl. M 3318f.: Wande da viel manic man der nie wunde
ne gwan. 2492 numen B. 2496 der helt balt M.

- gab den zins mit siner hant. 3281
. (3282)
mangen Persen gerū die vart, 3283
2500 in dem blüt menger swebt, 3284
der denoch lebt, 3285
der lag an helffe sunder dank,
bis er in dem blüt ertrank. - *vgl. M. 3285*
der sturm was grim und hart; 3286
2505 manig helm ward zer zart 3287
und brünijen durch[45^b1]stochen. 3288
vil schaden ward do gerochen
und schilt verhūwen. 3292
da liesen dike schōwen 3293
2510 die Kreichen reken, 3294
daz si mit scharfen eken 3295
helm kōnen schrotten, 3296
si faltten mengen totten 3297
dem richen küng Daryo. 3298
2515 vil hart klagt er do, 3299
daz er je in Kriechen land 3300
nach dem zins hat gesant. 3301
der Persen küng her, 3302
der vil groser [er] 3303
2520 wont über meng rich, 3304
der truret nun vil jemerlich, 3305
daz ie der wüettent man *der wunderliche M* 3306
im us ze schaden kam. (3307)

2497 Dario den zins galt M. 2498 Daz der zins ie gedacht wart M
2499 Daz gerou manigen in der vart M. 2500 semt menger B. Wande
si in dem blute svebeten M. 2501 denocht B. l. gerne lebt. Di dannoch
gerne lebeten M. 2504 grimme unde M. 2505 zerzern vgl. zu v. 565.
Da wart manich helmcart M. 2506 Unde manige brunje M. 2507 vol B.
2508 (Man sah da in dem wale) manigen schilt M. 2509 lies B. mohten
man scowen M. 2510 criechischen M. 2511 Mit den M. 2512 Di
helme verscrotten M. 2513 frumeten M. 2514 kuninge M. 2515 Der vil
starke M. er] felt M. 2516 ie] felt M. ze M. lande M. 2517 zinse ie
gesande M. 2518 kuninc here M. 2519 gros er B. grozir ere M.
2520 l. wielt mit M. 2521 nun vil] felt M. grosliche M. 2522 ieder
B. Daz der wunderliche man M. 2523 Durh sin laster uz quam M.

	ein laster müster öch klagen,	3308
2525	er sach ligen erslagen	(3309)
	mangen helt güt,	3310
	bewolen in dem blüt,	3311
	die ie im gern	(3312f.)
	hulffen aller ern,	3314
2530	der er sich als ee	(3315)
	môcht getrôsten niemer me.	(3316)
	zwie hundert dusing was	3326
	der	(3327)
	on die in den Strang komen	(3328)
2535	und ir ende nomen,	(3329)
	der mocht man nit wissen zal,	3330
	so gros [45 ^b 2] was ir val.	(3331)
	Do Daryus ersach,	3332
	daz im sôlich schad geschach	(3333)
2540	und im so vil ward erslagen,	(3334)
	vil gar begund er verzagen.	3335
	er was der erste man,	3336
	der fleichen began,	3337
	er det den sinen grossen schaden.	(3338)
2545	untrost begund er uf sich laden.	(3339)
	si fluchen all gemeinlich	3340
	. . . . .	(3341)

*

2524 Daz begunder sere elagen M. 2525 Wander sah in den walphade M. 2526 guten M. 2527 Beflozzen mit dem blute M. Vgl. Diemer 176, 22 in dem blöte bewollen unwerde. 2528 l. geren? Sine turlichen recken di ime da vore dicke M. 2529 l. éren. siner M. 2530 sicht B. Sint niemer me M. 2531 meiner B. Ne wart Darius fro M. 2532 zûe B. tusunt der was M. 2533 Der nie nehein ne gnas M. 2534 l. strag. An di di in den Strage M. komen] felt M. 2535 Ouh vertrunken lagen M. 2536 ne mohte man neheine zale M. 2537 nach ir durchstrichenen zal B. Columnenüberschrift: Wie Dariu groß volk verlore[n] hatte B. Gescriben noch gesagen wale M. 2538 Alse M. gesah M. 2539 Daz siner so vil tot lah M. 2540 Beide gewunt unde irslagen M. 2541 Do begunder irzagen M. 2542 eriste M. 2543 Der da M. 2544 Des gewan sin her groz M. 2545 sich] l. sie? Vil michelen untrost M. 2546 gemeine M. 2547 Man mah noh hute weinen M.

	den schaden, der all da geschach.	3342
	Allexander man do sach	(3343)
2550	uf sy ziehen nideklichen.	
	was er mocht erstrichen	
	an der flucht mit siner schar,	
	die waren da verlorn gar.	(3344)
	do daz merr wart bekant	(3346)
2555	in aller der Persen lant,	(3347)
	daz der küng wer siglos,	3348
	da von ward der jamer gros.	3352
	Daryus fleichent kam	(3384f.)
	über Strage daz wasser dan	(3387)
2560	und sines volkes enteil.	(3388)
	er klagte sin gros unheil.	(3389)
	sus kan er uf sinen sal	3390
	. . . . .	(3391)
	sy klagten grôslichen	3392
2565	Daryo, den richen	3393
	
	all min er hat dahin [46 ^a 1]	(3410f.)
	ein ellender kriescher man.	3412
	von minen sunden mir daz kan,	3413
2570	die ich begie mit übermüt.	3414
	Fortuna nun an mir tût	(3415f.)
	ir recht, als sy je pflag	

*

2548 mort M. all] felt M. 2549 reit in alliz nah. 2550 nideklich B. 2553 Unde sluch si nider alsein vé M. 2554 mere do quam M. 2555 persen (durchstrichenen p.) B. Ubir alle Persiam M. lant] felt M. 2557 Der iamer wart da vil groz M. B läßt die schöne beschreibung M 3353 bis 3383 im anschlusse an die quellen weg. vgl. BB. 108. 2558 Darius der blode man starke fihende quam M. 2559 Über den wac Stragen M. 2560 heris ein michil teil M. 2561 Verlor[n] heter daz heil M. 2562 sal] sab, b verwischt B. Er quam uf M. 2563 Daz lut weinte ubir al M. 2564 Unde clagete M. 2565 Darium M. 2567 Seitenüberschrift: Wie Darius fordert vō Allexand^s sin mütter und gnade bat | und friden das det sin ungefelle B. Nü bin ih verwunnen vil kume her entrunnen M. 2568 Von einen criechischen M. 2569 mir] felt M. daz leider M. 2570 Unde durh minen ubirmut M. 2571 Ungelucke waz ir mir leides tut. Fortuna di ist so getan M.

- der hiut under lag.?' (3421)
 (3422)
 2575 Daryo ze trost er dacht ein funt: (3423)
 ein brieff macht er do, (3424)
 mit siner hant schreib er im do 3425
 'fro, wol [und] gesunt 3428
 sist du kung ze aller stund. 3429
 2580 es ist mir nun also komen: 3430
 wilt du mir schaden oder fromen, 3431
 des hast du vollen gewalt. 3432
 es ist mir dike vor gezalt, 3433
 ob ich mich gewalttes über neme,
 2585 ze schaden mir daz keme,
 des ich nun empfinde.
 nun trachtte, daz man dich finde
 bi demût bi dem gewalt, (3438)
 daz wirt ze eren dir gezalt. (3440)
 2590 la dich erbarmen min unheil;
 du solt gedenken öch ein teil }
 min geslecht und min namen, } (3441)
 daz ich mich des niut tôrffte schamen,
 und gibe mir noch als vil
 2595 des [46^a2] landes uncz an das zil
 des dodes müge bliben
 und min zit vertriben
 mit miner mütter und wip;
 daz ich zerbarren niut belib,

*

- 2573 Dicke vellet der da vaste saz M. 2574 Darius sih do uf hub M.
 2575 vgl. 2368 Unde troste sinen mut M. 2576 brëffer macht er do B.
 ermacht anzunehmen liegt kein grund vor, es stammt dies erste er aus der
 vorigen zeile. Er dihte selbe einen brieb M. 2577 er in screib M.
 2578 und] felt B. wis unde M. 2579 Alexander zaller M. 2580 nu
 M. 2582 guten M. 2583 Mir ist dicke gezalt M. 2584 von hier
 an weicht der brief sowol von M als den quellen ab. 2585 schade B.
 2588 Nit ne verhebe du des dih M vgl. M 3442 unde an minen gvalt
 2589 gezal B. Iz kumet dir rehte M vgl. M 3443 sver mir daz hete gezalt.
 2591f. Nu gedenk ane min geslechte M. 2595 l. des landes, daz ich an
 das zil. 2596 l. m. küng beliben? 2598 dieser zug, den alle quellen
 bringen, felt in M. 2599 zer barmen B.

- 2600 die la mir ledig wider komen,
 daz mûs dir an dinen eren fromen.
 min diner, die din gevangen sint,
 fürsten und öch fürsten kint,
 den trost ir mût
 2605 und hab von in ze gût,
 daz sy alle ire lant
 enpfahen von diner hant,
 und los sy ledig von dir,
 daz sy dir dienen als öch mir.
 2610 dar umb wil ich dir füegen
 und gerne rügen
 (3466)
 der min und miner vordren was, 3467
 vergraben under die erde. (3469)
 2615 der lit in der stat werde, }
 die da heisset Nia Minyanda, } (3470)
 ze Gise und ze Madyan, (3471)
 die macht du mit eren nemen wol.
 für war ich dir daz sagen sol, (3472)
 2620 kein man als vil schacz es an einer stat }
 gesehen hat. } (3473 bis 75)
 gib ich dir [46^b1] öch in din hant }
 Persya daz gût lant } (3479)
 und Meden, daz lant, dar zû (3478)
 2625

*

- 2610 l. fuogen vgl. v. 2737: ersluogen. 2612 So gebe ih dir den
 meisten scaz M. 2613 Der miner M. 2614 erden B. Unde in der erde
 gruoben M. 2615f. Der ligit zo Mynjatan M. 2616 die namen der
 orte wechseln; M hat Mynjatan, Sufis, Batran; PsK nebst Medien, Susa
 und Bactrien in einigen hss. ἐν Μινυάδι χώρῃ, auch ἐν Μουσιάδι χώρῃ; bei JV
 felt dieser zug, in der Hdp: in a ydem et susis et batram; der druck des
 Eusebius: India Iuda, Gussis, Matria. 2617 Ze Sufis unde ze Batran M.
 2619 vgl. 1706. Daz soltu wizen ane wan M. 2620f. kein man
 oder als vil schacz es an den anfang des folgenden verses zu stellen. Daz nie
 nehein man der ie an diser werlt quam so vil scazzis gewan M. 2622f.
 Persia gebih an dine hant M. 2624 Ih wil dih machen here ze Medent-
 riche ubir daz lant M; in B umgestellt.

- und was ich landes han.
 wilt du din triuwe an mir began,
 des solt du min here sin,
 daz lich mir von der hende din.[?]
 2630 den brieff las Allexander. (3484)
 sin fürsten und wer
 reitten, daz es im gezem, } (3485)
 daz er schacz und lande nem (3486f.)
 und die deding hielti stet
 2635 und detti als Dario bet (3488)
 (3489)
 und im wider gebe (3489)
 mütter wib und kind. (3490)

 2640 daz wider sprach der stete, (3491)
 daz er sin niut entetti, 3492
 was die gab im gezemen (3507)
 'ich mag es alles selber nemen,
 bede schacz und land (3509)
 2645 stat alles in miner hant.[?] (3508)
 die botten kertten wider hein, (3523)

 Allexander die dotten begraben hies, (3528)
 die verwundetten er füren lies (3529f.)
 2650 in die stat an ir gemach. (3531f.)
 den winter er [46^b2] al da beleib; da nach (3533f.)

*

2630 Alexander las disen briebe M. 2631f. l. sine fürsten und sîn her.
 Ein furste ime al di wile riet M. 2633 Daz er neme allez daz beide lant
 unde seaz M. 2636 Unde Darium lieze leben M. 2637 Unde hieze im
 wider sin wib geben M. 2638 Unde sine muter dar zo M. 2640 Ale-
 xander sprach do. 2641 Daz er des nit ne tete M. 2642 Oder waz er
 mir wille geben M. 2644 Beide burge unde l. unde gwant unde seaz M.
 2645 Nu stent doch an miner M; in B umgestellt. 2646 Do ilete danne
 der bote M. 2648 Alexander reit an die walstat unde begrub sine toten
 M. 2649 Unde di da lagen in noten gwunt unde mohten genesen M.
 2650 Den hiz er vil gut wesen biz si wurden gesunt M. 2651 Columnen-
 überschrift: Wie ein totter man funden wart | in eime sark vor langer zit
 begrabn B. Al da bleib der herre iunc des winteris eine wile M.

- ward im ze velde gach und not.
 den sinen allen [er] gebot, (3535)
 daz sy brenten den palas, 3536
 2655 der wilond künig Karbi was. (3537)
 in batten al sin man, (3541)
 daz er in liesse stan, 3542
 daz er in do verheis. (3543)

 2660 do grüben Allexanders man 3547
 nach dem schacz har und dan.
 sy funden einen sark cristallin, (3554)
 do was ein totter in. (3559)

 2665 die bûchstaben tatten in bekant, (3564f.)
 Evilmero doch 3566
 ein künig von Babilony . . . 3567
 ze jungest sy funden, 3568
 des sy truren begunden.
 2670 . . . in ein kerker } (3570f.)
 gefangen gar mit grosser swer, }
 die gestümelte waren und blint, 3572
 in botschaft waren . . . 3573
als ich es las,
 2675 die niut noch sinem willen was.
 Allexander in trost bot, (3575f.)

*

2653 er] felt B. Do gebot er den sinen M. 2654 brechen M.
 2655 woher B diesen namen hat, ist nicht festzustellen; sollte die ver-
 derbnis auf künig Ersis zurückgehen? Der des kuninges Xersen was M.
 2656 als B. Di sine waren gerinde M. 2657 Daz er den sal lieze M.
 2658 Des wart er in gehorsam M. 2660 Da gruben grebere sine man M
 2662 Ouh funden si zwaren einen sark glesen M. 2663 Einen toten der
 dar inne lach M. 2665 Des selbin toten mannis name was gegraben dar
 ane M. 2666 M liest Er hiz Evilmerodach; Hdp. sepulchrum Nini regis
 Assyriorum; Euseb. nennt ihn nicht. Vgl. W. zu dieser stelle v. 3411.
 2667 Der M. in M. was M. 2668 Ouh funden si ze leste M. 2669 Eine
 herliche veste M. 2670f. Da inne lagen di man di Darius hette gewan M.
 2671ff. die versabteilung hat wenig sicherheit. 2672 l. geblendet? Ge-
 stummelet unde geblendet M. 2673 l. waren si gesendet? Si waren dar
 versendet M. 2676 Alexander der gute da er ir not an gesach M.

- in erbarmet ire not. (3577)
 er heis sy ledigen ze hant, (3578)
 mit grossem gütte er sy wider hein sant. (3579f.)
 2680 Ein breiff sant Daryo 3586
 dem edlen küng Poro 3587
 'ich bot [47^a1] dir also, daz mir wüesti Allexander (3590ff.)
 min lant mit sinem her.
 diner helff ich gertte, (3593)
 2685 der bin ich leider niut gewert; (3596)
 da von ist mir der sig genomen, (3599)
 ich bin kum fliehende danen komen; (3606)
 werest du bi mir gewesen, (3608)
 min volk wer wol genesen,
 2690
 kemest du mir noch in zit (3616)
 so môch min noch werden güt rat. (3617)
 so es dem man übel gat, (3613)
 so sol er gütter friunden helffe gern (3615)
 2695
 du solt dich, helt, erbarmen (3611)
 über mich
 und kum mir ze helffe noch (3612)

*

2677 er bat [gestrichen] barmet nenot B. Harte irbarmete ime daz M.
 2678 liz M. alle ledic wesen M. ze hant] felt M. 2679 Unde hiz in
 kuninlichen geben golt unde silber M. 2680 Ein brieb quam do von
 Dario M. 2681 Poro aus pvro gebessert B. edlen] felt M. 2682 mich
 westi B. der vers wäre wol zu teilen und eine lücke vorher anzunehmen.
 Di vil michele not di mir Alexander tut di hiz ih dir clagen M. 2683
 vor min durchstrichenes f B. 2684 Unde wolde dine helffe haben M.
 2685 Daz ih mih irwerete M. 2686 Min here wart da sigelos M. 2687
 Do quam ih fliehende heim M. 2688 Vil harte wol mir daz schein daz
 du da nierne were M. 2689 gewesen B. 2691 Wil tu mir ze helffe
 comen M. vgl. M 3612. Unde com mir gereite. 2692 Unde mahtu mir
 noh gefromen M. 2693 Ze grozer arbeite sal man got flehen M. 2694
 frundē B. Unde state fruntseaf besehen M. 2696 La dir irbarmen minen
 scaden M. 2697 l. mich vil armen. 2698 Unde come mir gereite M.
 Die verse in B bunt durcheinandergewürfelt.

- 2700 (3640)
 daz güt ros Buzival, 3641
 sin sarwat und sin güttes swert, (3642)
 sind wol eins landes wert:
 daz stat alles zû diner hant, (3644)
 2705 des sy min eid din pfand. 3645
 ach helt, dich niut ensume, 3654
 ich erbeitten din kume: 3655
 ze Caspis 3656
 wil ich din wartten.' 3657
 2710 Porus enbot im wider dan (3664)
 'gehab dich wol, truriger man. 3665
 dahin ist niut lang: 3666
 ze [47^a2] Persya anne sinen dank 3667
 bringe ich so mangen degen güt. 3668
 2715 er wirt des niemer behüt, (3669)
 (3670)
 er müs mir sin leben lan. 3671
 ich gib in dir gebunden 3672
 ? (3673)
 2720 dire breiff und disser rat (3682)
 ward Allexander gekündet drat. (3683)
 her heis sich daz her bereitten
 ze sturmes arbeiten;

*

2700 Wande mir tut Alexander leit ze manigem male M. 2701 Sin
 ros M. 2702 Unde sine kuninliche wat M. 2703 Di ime also wol
 stat M. 2704 Di gebich dir zeigen M. 2705 Unde swere dir mit
 eiden M. 2706 Helt niht ne sume M. 2707 Wandih erbeite M.
 2708 Ze Caspen porten M. 2709 wa'rttē B. Da wil M. 2710 Do
 Porus disen brieb gelas Dario er sus enbot M. 2711 helt gut
 M. 2712 heist doch wol: die zeit ist kurz bis ich nach Persien manchen
 guten degen bringe? Auch M ist verderbt: Du gesehest er iwit lanc. 2713
 sinen d. h. Alexanders. Daz ih dir brenge in din lant M. 2714 So manigen
 snellen svertdegen M. guot] felt M. 2715 meiner B. Daz ih mih wille
 verplegen M. 2716 Daz er dir leides hat getan M. 2717 Daz sol ime
 an daz leben gan M. 2718 Ih antwortin dir gevangen M. 2719 Unde
 vaste gebunden M. 2720 Dise rat di wart do M. 2721 Vermeldet
 Alexandro M. 2722ff. her = er BB. 76. M bietet nichts vom folgenden, Hdp
 nur wenig; JV wird wol vorlage von B gewesen sein.

- über daz wasser für er dan,
 2725 für die stat er kan,
 do Daryus ine was,
 mit nide er die besas.
 daz volk an die wer gie

 2730 in der stat über all.
 Daryus bleib allein uf dem sall.
 Wisan und Arbasan, 3691
 zwene heren aller triuwen an, (3690)
 wurden des ze rat (3694)
 2735 daz si lieffen trat
 und Daryum erslügen. 3695
 daz mochte sich wol fügen,
 die wille er alleine wer. (3703)

 2740 da ir heimlich waffen sy namen (3704ff.)
 und in den palas kamen; (3702)
 ire swert zuchtten si do.
 Daryum [47^b1] sprach zû in also, 3708
 do er irs willen wart gewar, 3707
 2745 'ir heren, ich [han] iuch gar } (3710)
 vil from und er getan,
 was mordes wellen ir hie began? 3709
 ach ir bössen zagen,
 es wird iuch niut vertragen: (3724)

*

2731 vgl. M 3703: Da Darius eine inne was. 2732 Bysan unde Arbazan M. Βῆσσοϛ. Ἀριοβαρζάνης PsK. Bessus. Ariobarzanes JV. Biffex. Anebasantes Hdp. Wistus Arriehason Euseb. 2733 Under des waren zvene man M. B schließt sich sehr genau an die Hdp: fecerunt inter se coniurationem ut Darium occiderent. 2734 Ir truwe si des gaben M. 2736 Daz si Darium M. 2738 Da Darius eine inne was M. 2740 Unde trugen in ir hant verholne undir ir gwant ir svert ale bare M. 2741 komen B. Hec inter se firmantes ascenderunt palacium et ante Darium evaginatis gladiis accesserunt. Quos videns Darius dixit Hdp. Si gingen in daz palas M. 2743 Unde sprah in iemerliche zu M. 2744 Do wart des Darius gware M. In B umgestellt. 2745f. han] felt B. Was han ih wider uh getan M. 2747 Cur me vultis interficere Hdp. O wi waz wollent ir nu tu M. 2749 Ir ne werdet is vermeldet M.

- 2750 ir werden sin gehonet doch. (3727)
 bin ich niut genüg betrüebet noch? (3733ff.)
 es rich Alexandro (3739f.)

 doch jeklicher slüg im wunden zwo (3745f.)
 2755 an den stunden und fluchen bede do. (3749)
 nun wurden disse mer bekant
 in der stat und in dem lant;
 die inren wurden unfro,
 si bereitten sich do,
 2760 daz sy Allexander in liessen,
 ob er in verhiesse,
 daz si sollten fride han:
 daz ward öch also getan.
 ze hand mit sinem her breit 3760
 2765 in die stat er reit, (3761)
 uf den palas er do kam, (3765f.)
 do vand er Daryum (3767)
 wunden in dem blût; (3768)
 des ward betrüebet sin mût
 2770 daz er weinte mit [47^b2] grim. 3770
 er sprach mit lutter stim (3771)
 'o küng, werest du gesunt 3773
 (3772)

*

2750 So werdet is gehonet M. 2751f. noches B. None mihi interiora tormenta sufficiunt Hdp. Unde lazet iu des gnuc wesen daz ih bin verwunnen waz mugit ir mir vergunnen M. 2752f. Alexander der riche der sol mih an uh rechnen M. 2754 Ir iegweder sluch ime einen slach zvo verhwunden M. 2755 Schiere si dannen karten M. 2756 bis 63 felt in M wie in den antiken quellen, doch auch M 3749 bis 59 hat erst später bei der nächsten scene eine parallele in Hdp. 2764 Alexander unde sin here breit M. 2765 Aldi wile uber den Strach reit M. 2766 Zo dem palase ranter san unde gienc uff daz hus M. 2767 Do floz zo den wunden uz M. 2768 Daz blut deme kuninge Dario M. 2770 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Wie Darius Allexander sin hand kuste | und empfiend [sic] sin kunigrich von jmne B. Weinende iemerliche M. 2771 Unde sprach helt riche M. 2772 Mohtistu noh werden gesunt M. 2773 Du bist starke gewunt M.

- es ist do har ungehort
 2775 von sinen manen küniges mort? (3790)
 nun sprach [der] durlich degen (3794)
 'machtu lebens noch pflegen, } (3810)
 ich las dir ledig din lant } (3773f.)

 2780 und dir niemer me geschad. (3813)

 sage mir, wer sy sin, (3820)
 die dir slügen die wunden din? (3818)
 rech ich dich niut ze hand, (3826)
 2785 so kum ich niemer in min land'. (3827)
 Als Alexander daz sprach, 3830
 mit unkrefftin er uff sach, (3831)
 Daryus der krefftelos. (3836)
 Alexander leit in [in] sin schos.
 2790 Daryus kust im die hant 3835

 und empfeing in wirdenklich
 'gedenk, küng rich, 3839
 daz ich ein gewaltig küng was (3840)
 2795 und mich der minen has
 also ermordet hat.
 hüet dich, daz ist min rat. (3846)

*

2774f. B kürzt die reden sehr stark, der sinn ist: 'es ist bisher noch nicht gehört worden, daß ein könig von seinen leuten umgebracht worden sei', darum gehört es zur rede Alexanders. 2775 mort aus wort gebessert B. Disen freislichen mort M. 2776 der] felt B. Aber sprah Alexander M. 2777 Mohtistu behalden noh den leben M. 2778 Mohtistu noh werden gesunt ih lieze dir dine riche M. 2780 Daz ih dir kuninc here ne scadete niemer mere M. 2782 Woldistu si nennen M. 2783 Unde tetis mir kunt umbe dise mordéren rehte wi si wéren M. 2784 vgl. M 3823: Ih wolde dih recchen . . Unde ob ih daz lieze. 2785 So woldih daz mih verwizze got von sinem riche imer ewigliche M. 2786 Als mit großer roter initiale B. Do M. diz M. 2787 Darius al da er lach M. 2788 Mit vil grozer ummacht M. 2789 das zweite in felt B. vgl. M 3834 Uf richte sich der wigant. 2790 Unde kuste Alexandris hant M. 2792 l. umbefieng. 2793 riche M. 2794 Alexander wer ih were M. 2797 Nu ratich dir unde mane M.

- mich müegen min wunden so ser 3850
 daz ich niut mag gereden mer. (3851)
 2800 nun stat, helt, in diner hant 3852
 Kreichen und [48^a1] mine land; 3853
 die bring in ein mit sün, (3855)
 so mag dir nieman niut getün. 3856
 ich man dich durch alle wip:
 2805 und miner mütter lip (3859)
 las in dinen gnaden stan. (3857)
 min tochter solt du ze wibe han, (3863f.)
 die ist von adel geborn; 3866
 ze iedem han ich dich erkorn,
 2810 nun la din triuwe werden schin,
 getriuwe was daz geslechte din'.
 sus sweig der krefftelos man, (3868f.)
 der dot gesigte im da an. (3871)
 Allexander weinte ser 3872
 2815 (3873)
 in selber half mit den besten fürsten (3881ff.)
 ze grabe tragen.
 gros wunder si des nam (3884)
 daz si den vesten man 3885
 2820 umb sinen vyent sich 3886
 gehalten so jemerlich.
 (3890)

*

2798 Mir tunt mine wunden vil we unde smerzent mir sere M.
 2799 Noh sagen ih dir mere M. 2800 stant M. helt] felt M. an M. 2801
 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Wê Dari9 ermurdet
 wart dz was Allexand^s leid und trüg in selb zû grabe B. min M. 2802
 Unde laz si wesen beide alein M. 2803 ne mac M. wider stan M.
 2805 Wis gnedich miner muoter M. 2806 Miner frunde saltu gnade
 han M. 2807 So sol min liebe tochter wesen din eliche wib M. 2808
 Wande si ist M. 2812 Unde alser diz vollenssprach vil schiere er dar
 nider lach M. 2813 Tot in Alexandris scoz M. 2814 weinte den
 heren M. 2815 Mit vil grozen eren M. 2816f. eine herstellung hat
 keine sicherheit. Alexander der gute truch selbe di baren di furstin di da
 waren M. 2818 Jamerte des sere M. 2819 es felt das verbum finitum,
 etwa sagen wie M. Daz si irn herre M. 2820 Sagen weinen sinen
 viant M. sich] felt M. 2822 Do Darius was begraben M.

- Allexander hies da sagen 3891
 frid in allen landen. (3892)
 2825 die er do getriu erkant, (3893)
 fürsten graffen gar gelich, 3894
 beval er do daz rich.
 er wolt unrechtes niut began,
 jedem man daz sine hies wider geben, 3897
 2830 und einem land frid swe[48^a2]ren 3904
 die da waren von beden heren.
 da nach fragte er genot
 nach den, die Daryo den dot
 tatten. er bot in groses güt und grossen sold (3912)
 2835 und wolt in jemer wesen hold:
 des swor [er] durch ir leid (3915)
 und verhies es bi dem eid
 und bi siner mütter heil, 3916
 er wolt in geben sôlichen teil 3917
 2840 des landes und der erde (3918)
 daz es inen gnüg sollte werden. ^M (3924)
 do sy daz vernomen, ^{3960p} 3923
 für in sy do komen, 3922
 (3928)
 2845 daz sy dieselben weren 3929
 (3930)
 'so müessen ir ze bûsse stan',
 sprach der kûng, er heis sy qellen

2823 Allexander zum teil mit blässerer tinte B. da] ubir al M. 2824
 Fridre unde gnade M. 2825 l. erkande 2826 Herzogen unde graben M.
 2827 do] felt M. di riche M. 2829 Jeder B. geben] l. han oder gen
 (vgl. BB 64): begen. Unde liez wib unde man ir iegelich sin reht han M.
 2830 Daz si fride sworn M. 2831 vgl. M 3905 den di durh daz land fûren.
 2833ff. Besserung hat keine gewâhr. 2834 Do bot er michelen scaz allen
 den di gerieten daz daz man Darium irsluge M. 2836 er] felt B. Unde svor
 in des genuge M. 2838 Und] felt M. 2839 wolde mit in teile M. 2840
 Sin lant unde sin riche M. 2841 gûng B. Daz man in gnuc wolde geben
 M. 2842 Do si vernamen M. 2843 Daz si vore quamen M. in B die
 letzten verse umgestellt. 2844 Sih selben des ze maren M. 2845 daz
 beide M. 2846 Di den mort heten getan M. 2847 bûffe B.

- 2850 jemerlich mit manger arbeiten.
 da nach hies er sy leitten 3939
 hin zû Daryus grab.
 mit grosser ungehab
 mantens in der eidé 3947
 2855 und siner mütter heil der beide.
 er sprach 'daz wil ich lassen war, [48^b1]
 ich wil iuch geben zwar
 land und ertrich so vil,
 ob iuch benüegen wil,
 2860 daz ir sin niut me müegen gern'.
 do wolt er niut enbern,
 er hies [si] lebendig gegraben
 'daz lant süellen ir jemer haben
 und ôch daz ertrich:
 2865 ir sind jemer gnüg rich'.
 die rache geviel in allen. (3977)
 die Kreichen und die Persen 3978
 woren sin fro. (3979)
 Nach allen dissen dingen
 2870 hies er balde bringen (3983)
 Daryus dochtter die her 3984
 mit vil grossen ern.
 er leist, als in Daryus bat: 3986
 gern er sy ze wibe hat. * (3989)
 2875 ein brief er sant (3996)

2850 l. mangel? 2851 Er hiz dannen leiten M. 2854 Unde
 maneten im siner eide M. 2855 l. do beide? 2856 Columnen-
 überschrift: Wê Allexander die lebendig hiess begraben die Dari9 hat-
 tent ermurdet B. 2861 l. daz. 2862 bebedig B. si] felt B. 2865
 gûng B. 2866ff. an dieser stelle sind die verse vollständig ver-
 wischt. Daz was gemeinlichen lieb M. 2867 Den Persen unde den
 Kriechin M. 2868 Lob si ime do riefen M. 2869 Nach mit
 großer roter initiale B. 2870 am rande: wie Allexand' | Dari9 tocht-
 ter | nam zû eime | wibe B. Alexander warb mit sinnen unde hiez
 ime gewinnen M. 2871 l. here. Darien M. die her] felt M. 2872
 l. grozer ere. Vil wol er gedachte M. 2873 Wes ime der riche kuninc
 bat M. 2874 Daz er ze wibe neme Roxanien di sconen M. 2875f. Ale-

	siner mütter in Kriechen land,	(3997)
	wie es alles wer ergan	<u>3998</u>
	und wie er ze wib soltte han	<u>3999</u>
	Daryus dochter Reksaman	4000
2880	. . . . .	(4001)
	wen sy dacz vernem,	(4003)
	daz si denne scheir kem	4002
	mit herlichem schalle [48 ^{b2}]	
	und sin friunt alle,	
2885	und daz alumb tette bekant	(4012)
	wit in alle lant,	(4008)
	die hochzit weret drisig dag und mere.	<u>4020</u>
	weder sid noch ee	<u>4021</u>
	ward grosser wirtschaft	4022
2890	nie vernomen.	(4023)
	als der brutloff ende nam,	4058
	Alexander ein <u>brief</u> kam. <i>bote in M</i>	4059
	do er den gelas	(4060)
	
2895	wie Porus us Indya komen was	(4061)
	mit grosser manheit, als er da las,	(4062)
	'wol uf' er sprach 'ir helden, mer	
	wir sollen durch er liden swer,	

*

xander einen briebe sereib seiner muter heim ze lande er in vil schiere sande M.

2877 ergangen B. Unde enbot ir wiz im was irgan M. 2878 haben B. Daz er ze M. 2879 rekfaman B, felt M. 2880 Zo sinem brutlofte M. 2881 dcz B. Svanner sin wib neme M. 2882 Bat er daz si queme M. In B umgestellt. 2883 Columnenüberschrift: Wie die zwon Veretter wurdēt lebendig begrabē von gewaltes wegē B; sie bezieht sich auf die vorige spalte. 2885 alūm B. Daz teter alliz umbe daz M. 2886 Daz man wiste deste baz ubir manige riche mere M. 2887 l. me. Vil kuninliche stifte man di wirtscaf. . . . drizich tage unde ouh me M. 2788 sint M. 2889 Newart nihein wirtscaf M. 2890 nach M zu bessern in vollenbraht: Mit sulhen eren vollenbraht M. 2891 Do di brutloft was gelant M. 2892 Do quam ein bote alzehant M. 2893f. wol einfach zu streichen? Der sagete Alexandro sus M. 2895 Hi comet der kunine Porus M. 2896 Mit micheleme gelte M. 2897 er über der zeile B.

	und sollent in Indya geswinde	}	(4068)
2900	gen im, daz her enpfinde, daz wir sin wellen gen im',		
		
	uf ein heid si komen dan.		(4069)
	daz gesinde erbeit gewan		(4070)
2905	von der hiez des dages zit,		(4071)
	nachttes mit den würmen strit.		4072
	ze ratte sy giengen,		4073
	wie sy es ane viengen.		
		
2910	der arbeit niut liden mer.		(4076)
	man müst sy fürbas vinden		
	bi wiben und bi kinden;		(4077)
	sy wolten wider keren:		4078
	sy benügte wol [49 ^{a1}] der eren.		
2915	. . . . .		(4082)
	'wir haben erlich geleist, <i>in M. indisch.</i>		4083
	als wir sworn,		4084
	do wir von lande füren		4085
	ze helffe uf Daryum	}	(4086ff.)
2920		
	daz ist nun alles geschehen:		(4091)

*

2899f. Unde vör mit micheler craft in gagen im in Indiam M. 2900 vgl. 2722. 2903 da B. Hdp beginnt die erzählung der zweiten schlacht mit Porus: ceperunt per solem ardentissimum proficisci. Ibant enim per loca arenosa et inaquosa ubi multitudo serpentium et ferarum erat, während es an unserer stelle nur heisst: et ingressus Indiam cepit ire per terram desertam et spaciosam et inaquosam et valles cavernosas. . . . Unde omnes de exercitu murmurantes inter se mutuo referebant. . . . Über eine heide freisam M. 2904 gefinde B. Da liden si michil ungemach M. 2905 Von der sunnen den tach M. 2906 Unde des nahtis von den wormen M. strit felt M. 2907 giē gen B. si do worden M. 2908f. Si ne mohten dise leit unde sulich arbeit M. 2910 Langer niht verliden M. mer] felt M. 2911 furbas B. 2912 Ze kinden unde ze wiben M. 2913 Wolden si heim keren M. 2914 Der B. 2915 Si sprachen almeistich M. 2916 Si heten geleistit M. 2917 Daz si ime svoren M. 2918 si M. 2919f. Si hulfin ime bedvingen mit ir jungelingen Darium den richen M. 2921 Nu haben wir diz getan M.

- des sol man uns urlob verjhehen', (4111)
 und woltten wider keren. 4112
 der rat geschach an iren heren, (4113)
 2925 doch wart er im kunt getan, (4119f.)
 ðch sach er sy ze ratte stan
 und markte ir geberd, 4114
 daz in ir müt was swer. des wart in herze svere 4115
 er gieng uf einen berg ston 4116
 2930 und hies sy alle für sich gon, 4117
 ze einer sitten die Perses,
 die Kreichen und die Mecidones;
 si kamen alle an einer schar.
 Allexander kertte sich dar
 2935 und sprach in griuwelichen zû
 'was wellent ir, daz ich dû?
 den Persen haben wir vil getan, 4129
 des müessen wir iren has han: (4128)
 gat es an ein wichen,
 2940 müegens uns er[49^a2]strichen; (4133)
 des sind sy vil bereit; 4134
 daz sage ich iuch uf min warheit: 4135
 vernemen sy den wider müt, 4136
 den ir an not dunt: 4137
 2945 ich fürchtte von in ein hōnen,
 des mag ich iuch niut beschōnen.

*
 2922 Er mach uns wol urlob geben M. 2923 laze uns M. 2924
 Alexander der herre der vernam ir gebere M. 2925 in B. Wander hete ver-
 nomen rehte ir aller willen M. 2927 l. markte an ir gebere. Der ver-
 nam ir gebere M. 2928 Des wart sin herze svere M. 2929ff. H 163f.
 hat nicht recht, wenn er sagt, 'die erzählung (M 3905 bis 4608) stimmt zu
 der des Lib', denn zu v. 2931ff. bietet M keine parallele, in Hdp heißt es
 jedoch: Alexander autem hoc audiens iussit totum exercitum quiescere, ipse
 vero ascendit in eminentem locum et dixit, Perse per unam partem et
 Macedones et Greci in aliam separentur. Unde M. 2930 Unde bat dar
 zo ime gan M. 2931 persen B. 2932 das zweite die zu streichen.
 2935 l. triuwelichen? 2937 psen (durchstrichenes p) B. Wir han in leidis
 vil getan M. 2938 Uns sint di Perses so gram M. In B umgestellt. 2940
 Mugen si sih gerechen M. 2941 Dar zo sint M. gereit M. 2942 Ih
 sagiz iu mit der M. 2943 disen unmut M. 2944 l. dūt. tut M.

- ich red es niut umb daz: 4140
 ich weren da heim michels bas; (4141)
 ich were iuch des wegēs nicht. 4143
 2950 es wirt ie doch do heim ein wicht: 4148
 was ir von erbeitten sagen 4146
 (4147)
 hört man do heim sagen,
 daz wir sind zagen } (4159)
 2955 nun erst an dem ende,
 so hat daz lob missewende.
 ich was je vor an der schar (4160)
 wo uns icht arges war,
 mich gesach niemen 4156
 2960 in stürmen von iuch fliechen danen: 4157 u. 59
 anne schulde 4161
 han ich verlorn iuwer hulde, 4162
 anne alle übel dat.
 sin sol noch werden güt rot: 4165
 2965 ich gewine nach die man, 4170
 der ich mich getrōsten kan'. (4171)
 Do der künig die red gedet, 4172
 si schamten sich an der stet, (4174)
 daz sy an irs heren [49^b1] ere (4177)
 2970 verzifflet hatten also ser (4176)
 und in woltten lan an der not:
 des wurden sy scham rot 4175

*
 2947 Ih ne spreche diz darumbe nit M. 2948 l. ich were. Ist iu
 heim ze lande lieb M. 2949 ne were iu niht di strazen M. 2950
 heim aus hein gebessert. Daz ist alliz ein wiht M. 2951 ob ir da
 heime iuwit sagit M. 2952 Des ir hie getan habit M. 2954f. Noh
 zagelichen dannen fliehen M. 2957 Ih vacht imer zevorn M. 2958 wer B.
 2959 l. nie man. Mir ne sah nie nehein man M. 2960 l. dan. In
 dem sturme ubir hoer gan . . . noh zagelichen dannen fliehen M. 2961 scult
 han ich verlorn M. 2962 Uher aller fruntschaft M. 2964 Nu sol is
 werden der rat M. 2965 So gwinich noh di man M. 2966 Di mir
 suln bi stan M. 2967 Do mit groszer roter initiale B. Do Alexander diz
 gesprach M. 2968 Al sin here daz da lach scamete sih durh not M.
 2969 Von irem lieben herren M. 2970 Wande si wolden keren M
 2972 Iz war bleich unde rot M. -

	und geruwen die stat.	
	sy giengen mit gemeinem rot	
2975	für in und sworn an der stund:	4184
	die wile sy weren gesunt,	4185
	im wolt niemer entwichen.	4186
	do für er fromklichen <small>22 huben sih M.</small>	4187
	für sich dar [in] Indeam.	4188
2980	ein bot gegen im kam	(4189f.)
	von Porus dem küng her.	(4191f.)
	an dem brieff enbot er	(4193)
	'Allexander du röber,	} 4194f.
	din gevert ist mir niut swer:	
2985	der klein stet röben vert,	(4196)
	und im daz nieman wert,	(4198)
	da ist lüczel eren an:	
	es sind wib und niut man,	
	mit den du hest gestritten.	
2990	dir mach doch nit bliben	
	vor dem küng von Indea,	
	des bring ich dich inen sa.	4204
	
	die wellent für einen küng	4216
2995	her Dyonisus genant,	4217
	der ward öch hie gesehant	(4222)

*

2973 stat] l. tat? geruwe B. 2975 Si ne wolden von der M. 2976 waren M. 2977 l. niemant? ent aus unt gebessert B. Ime niemer me gesvichen M. 2978 fromklich B. Si hubin sih frolichen M. 2979 in] felt B. Indea B. Unde furen hin in Indiam M. 2980 Zegegegen si do quam ein bote starke gerant M. 2981 Unde furte briebe in daz lant di sante Darin Porus M. 2982 Dar ane stunt gescriben sus M. 2983f. Hie veret after lande der roubere Alexander M. 2985 Unde gewinnet lutzele statelin M. 2986 Si mugen wol vertorben sin di ime daz weren solden M. 2988 dieser in M felende gedanke entspricht dem lat. der Hdp: cum mollibus siquidem pugnasti. 2989 gestritten: beliben darf kaum als reim angenommen werden. 2990 macht B. 2992 Come ih ime ingegene M. 2994 offenbar aus Hie wilant fuor ein. Her fur ouh wilen in diz lant M. 2995 Dionisius der wigant M. 2996 Si worden alle sigelos M.

	und verlor lутten vil.	(4224)
	mit dir wil ich [49 ^b 2] öch haben min spil	4225
	mit dir röber.	4226
3000	es ist mir hart unmer,	(4227.36)
	daz ich mich gen dir müeyen sol,	(4228)
	es weis doch die welt wol,	4229
	daz die von Macedonya	4230
	zinsten gern in Indea	(4231f.)
3005	bis Erkules ward geborn:	4234
	sider haben wir verlorn.	4235
	nun wil ich ratten dir,	(4244.53)
	daz du ziehest von mir,	(4254)
	ich lasse dir kein wesen hey.	(4257f.)
3010	. . . . .
	Als Allexander	4268
	Porus botschaft vernam	4269
	und den breiff gelas,	4270
	vil smech er im was.	4271.
3015	'nun bereitten iuch, helden gut,	(4275)
	daz wir zerstören den übermüt'.	(4276)
	Allexander nider sas.	
	

*

2997 Des heres des er hie verlos des was ummazlichen vile M. 2998 l. nitspil. Ih wil bestan mit nitspile M. 2999 Disen selben roubere M. 3000 Joh muwet mih vil sere + daz was uns ummere M. 3001 Daz ih dise rede tun sal M. 3002 wol al M. 3003 von] felt M. 3004 in Indea zinsten gern B. Die bedeutung von gern ist hier rätselhaft, am besten wäre es wol mit willig zu übersetzen. Damit würde man auch bei Goethe ausreichen Der junge Goethe 1, 97: 'gern verlaß ich diese Hütte', das später in 'Nun verlaß etc.' geändert wurde. vgl. oben v. 2263. Deme herren von Indien hi vore zins sanden M. 3005 Erkules] M liest Crelus, was W in Cresus bessert; Hdp Xerses, Psk und JV Xerxes. felt bei Euseb. 3006 Daz wir den zins da verlorn M. 3007 Alexander ih dir doh rate + Daz ratich truweliche dir M. 3008 Ne keristu niwit widere M. 3009 l. hie. Ih gesetze dih vil nidere von allen dinen eren unde da du here niwit anne macht wesen daz laz nah minem rate wesen M. 3011 Als mit großer roter initiale B. Do A. der kune man M. 3012 Poren M. 3013 er sinen M. 3014 Vil harte smahe iz M. 3015 Tut ane uher sarwat M. 3016 Wir suln dem stolzen Poren mit den sverten lonen M.

- ein brieff Poro. (4290)
 3020 schreib im: ez were kein ere, daz ein künig also (4298)
 sin zucht breche (4299)
 und sich mit schelten reche, (4294f.)
 und als ein hund bilt, 4312
 daz sin russen lut erhilt. (4313)
 3025 Porus diessen brieff gelas, 4316
 gros ungemach es im was, 4317
 kein antwurt er im sant: (4320f.)
 zem strite rust er sich ze hant. (4324)
 die Mōren soltten [50^a1] die ersten sin; (4325)
 3030 diē datten im strittes fin, (4326)
 die hatten helffant dar bracht 4327
 und hatten gedacht,
 daz ein bergfrid trügen zwen, (4336)
 dar uf mit wer mochten sten
 3035 fierzig Mōren oder me,
 die mengem helden datten we.
 die helffang hatten öch den sit,
 daz sy vil liutten wosten da mit
 iren miulen herte
 3040 mit slegen stiessen, wertten.

*

3019 Alexander screib san deme kuninge Poro einen brief M. 3020
 er . . . here B. Er enbot ime ouh mere daz daz ubil were daz sihein edele
 man M. 3021 Solde wesen honsam M. 3022 Wande er hete gehört
 an sinem brieve schelwort M. 3023 Ime were vil ummere waz der hunt
 gebulle M. 3024 lût B. russen = rûzen oder riusen? Unde grene unde
 scelle M. 3025 Prorus zu Porus gebessert B. Do Porus disen brieb
 gesach M. 3026 Do was ime daz vil ungemach M. 3027 Er ne
 sante Alexandro sider neheinen anderen wider M. 3028 Doch gebot
 er sine hervart M. Euseb. sagt: und bereit sich zû dem streit kōstlich.
 3029 Die ersten B. Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen:
 Der Mōrenstrit gegē Allexande' | mit Helffantden tierēz vñ ande^s sachē B.
 Do quam ime manich Mor svarz M. 3030 fin]? unleserlich B.
 Di ime woldin helfin M. 3031 Si brachten manich elfent M. 3032
 l. erdacht. 3033 zûen B. Man mach uf si buwen . . . turme unde
 berchfride M. 3037ff. die ganze stelle ist verderbt. 3038 über das
 enjambement vgl. zu v. 490. 3039 l. hertten. 3040 bis 3052 spotten
 aller besserungsversuche.

- Allexander söllich liste da gegen erdacht: (4391f.)
 er schüf, daz da gegen wurden bracht (4393)
 uf wegen isnin (4399)
 glüeiende siulle erin; (4437)
 3045 die schikte [er] vorhin an die schar. } (4416)
 die helffang stiessen mit iren miulleren dar (4429ff.)
 und wurden als sere verbrant, (4436)
 daz sy alle kertten wider. (4440)
 mangen dratten si da nider, } (4442)
 3050 der niemer me uf stünd sider, } (4441)
 und fluchen durch ir her dan: 4440
 nun hüb sich der strit an.
 Aller erst hüb sich die not, - m. 119. 4444
 wond menlich den dot [50^a2] 4445
 3055 for sinen ögen sach bereit. 4446
 von des strittes arbeit mit vil grozer 4447
 Allexander half den sinen do. 4448
 Porus mantte öch die sinen so } (4449f.)
 und die More sunderlich }
 3060 'gedenkent, helden ellend rich, (4460f.)
 daz die Krechen unendlich (4466)

*

3041 da gegen zu streichen. Alexander der riche gedahte wunderliche
 zehant do er vernam daz Porus gegen ime quam unde elefande brahte wislichen
 er dachte mit listlichen sachen M. 3042 bracht] l. gemacht wie M: Hiez der
 herre machen. 3043 l. uf mangen wegen, der feler aus mēgen wegen leicht
 zu erklären. Manigen yseninen wagen M. 3044 er in B. 3045 er] felt B.
 3044f. vgl. M: branten ir mulen an den glundigen sulen + Porus da vore sande
 sine elfande ze vorderist vor siner schare M. 3046 Do begunden lecken di
 elfande di bilede M. 3047 Wande branten ir mulen M. 3048 Di fluhin durh
 daz here wider M. 3049f. Si ne scadeten niwit mer sider wen daz si di frunt
 irtraten M. 3051 Di fluhin durh daz here wider M. 3052 aus 3053 entstand-
 ener flickvers. 3053 Aller mit großer roter initiale B. Do begundiz gan an
 di M. 3054 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: wie die
 helfand sich wüstend vō glügēdēz | yssnen sulen hat Allexander erdacht. B.
 Da mannelich M. 3055 gereit M. 3056 Mit vil grozer arbeit M.
 3057 Alexander den sinen half M. do] felt M. 3058f. simē B. Porus
 in andirhalf manete die More M. 3060 die rede des könig Porus ist in
 B ohne sinn. Denket zo den handen ture wigande M. 3061 Vile blode
 sint di Criechen M.

	je getorsten under winden sich ze keren in unser land.	}	(4470)
		
3065	Allexander der küene man		(4493)
	den vorstrit alda gewan :		(4492)
	des gewan sin her hohen müt.		(4494f.)
	die andren diuch niut güt,		(4496)
	daz sy waren durch drungen,		(4498)
3070	ze samen sy do sprungen,		<u>4499</u>
	mit grime begunden sy sich weren		<u>4500</u>
	[gegen] den kreichschen hern		<u>4501</u>
	mit mangem bogen.		4502
	daz büch hab den gelogen,		<u>4503</u>
3075	die Kreichen und ir her genos	}	(4504f.)
	weren bliben siglos		
	wan die sul erin		(4506)
	und daz alle zit vor in	}	(4514)
	Allexander mit krefftten Streit.		
3080	. . . . .		(4515)
	. . . . .		(4520)
	Porus zû den sinen sprang		4521
	und mantte sy sere zû der not		<u>4522</u>
	. . . . .		(4523)
3085	dünt den vinden wider sacz		(4528)

*

3062 In diz lant torsten comen M. 3065 Do der wise Alexander
+ des frowete sih der stolze man M. 3066 Den sige mit listen gwan M.
3067 Ouh gwan is sin here groz einen michelen trost M. 3068 l. duhte
Di Indi. begunden verzagen. 3069 Si heten michelen scaden vil nah dar
gewunnen M. 3070 Zesamene M. 3071 Unde begunden M. sy] felt M.
3072 Gegen] felt B. Ingegen dem. . . here M. 3073 Unde spienen ire horn-
bogen M. 3074 Uns ne habe daz buoch dan M. 3075f. So weren di
Criechen sigelos ne were Alexander ir trost M. 3077 Mit den bileden
niwit comen M. 3078f. Unde er ze vorderist an der scaren M. 3080
Sin here selber tar bewarn M. 3081 Do gwan Porus der helt gut einen
grimmigen mut M. 3082 Der turliche wigant under sin here er do
spranc M. 3083 vaste M. 3084 Mildecliche er in bot M. 3085
Unde weret also helide uher lant unde uher selide M.

	und wagen künlich [50 ^b 1] den lib,	(4530)
	den daz man unser tōchtren und wib	4536
	geschantte vor unsren ögen	4535
3090	und uns triben us unsrem lande.	4537
	sy müegent sich niut genern	}
	
	mit ir untriuwer wisheit	(4557)
	
3095	rechent Daryus dot.	4566
	
	als Porus die red	4584
	. . . . . gedet,	4585
	ze hant man die Mōren	(4597)
3100	sach geboren	
	fromklich	
	und die andren von sin rich:	
	ze samen si do drungen,	
	sy woren noch unbetungen	
3105	niuwe krafft.	
	Porus und sine ritterschaft	
	zeigten Allexander do,	
	daz si noch strittes worent fro:	
	si trungen uf die Kreichen	
3110	und machten mangan siechen,	

*

3087 künlich Den. D rot durchstrichen B. Beide gut unde lib M.
3088 l. tōhter. Uhere liebe kint schenden M. 3089 l. vor unsren ougen
geschande. Si sulin vor uheren ougen M. In B umgestellt. 3090 Unde uns
in ellende triben uzer dem lande M. 3091 generen an den schluß von 3092 zu
stellen wie in M? Si mugen sih uns nit irweren noh den lib vor uns
generen M. 3093 Hei wi gros ir untruwe daz was M. 3095 Darium
. unde rechet sinen tot M. 3097 Do M. dise M. 3098 Zo sinen
heliden getete M. 3099—3105 an eine herstellung des verderbten textes
ist kaum zu denken; die verseinteilung ist vielleicht zu ändern, vor 3099
lücke anzunehmen, und dann zu lesen:

ze hand man die Mōren sach
gebären vromecliche . . .

In M nur Di More ouh da liezen manigen urlouges man. Die beschreibung
der schlacht weicht in B von der in M vollständig ab, ohne dafür in den
quellen eine andeutung zu finden. 3105 l. unde haten niuwe krafft.

- den kein arzat mocht ernern.

 daz was krafft wider krafft
 von der besten ritterschaft,
 3115 die do mochten leben.

 vil manger müst dem andren geben,
 bede lip und leben
 gar ane schulde.
 3120 es mocht nieman haben hulde,
 den der [50^b2] sich mit kraft erwert
 und sich der in not ernert.
 bis an den zwenzigosten dag *ef. hict. p. 165* 4602 ✓
 der Kreichen vil dot gelag; (4606)
 3125 wie hart der sturm were: (4605)
müedes manes geberde *blodis M* 4604
 sach man nienen under in, 4603
 zû manheit stünd ir aller sin.
 den grosten schaden da gewan 4608
 3130 Allexander und sin man; 4609
 des was er vor vil ungewan, 4614
 sin hercze sich nach dem sige sant,
 sin swert ze beden henden fie,
 mit grossen slegen er do gie (4615)
 3135 bis Borum er sach. 4616
 mit grime rufft [er] und sprach 4617

*
 3111 mohte. 3113 l. da was? 3115 l. mohte? 3122 der] se. feinde. 3123 Unz M. zwenzigosten] dritten M. vgl. BB. 110.
 3124 Di da lagen irslagen M. 3125 Wi vil der wære M. 3126 l. gebære vgl. 2927. Blodis M. gebære M. 3127 So nieman da ne gesach M. In B umgestellt. 3128 man heit B. 3129 Der den grozern M. 3130 vgl. 2256 Daz was Alexander M. 3131 ungewan: ran bei Suchenw. 4, 208 (Lexer II 1889), doch ist hier zu lesen ungewent. Also getaner scande was er é vil ungewone (: comen) M. 3132 l. sent. 3133 l. er ze? 3134 Vil schiere was er do comen M. 3135 Hdp schreibt den vorschlag, die schlacht durch einen zweikampf zu enden, dem könig Porus zu BB 110. Da er Porum gesach M. 3136 er] felt B. Hdp eleuata voce clamabat et dicebat; M dagegen: Vermezenliche er zo ime sprah.

- ‘du hast sin laster und schande, 4618
 daz von unser beder hande 4619
 so menig stolzer ritter gût (4621)
 3140 hie lit erslagen in dem blût, (4622)
 der wir ein meren schaden haben.

 die not sullen wir ze ende bringen
 mit sôlichem gedinge
 3145 daz ein frid sy gemein
 und wir zwen allein
 mit enander stritten } (4630f.)
 und si ze beden sitten
 den fride stette haltten. (4627)
 3150 wer des siges [51^a1] sülli waltten, (4632f.)
 daz der ander teil in zû here neme drat, (4634f.)
 der den sig genomen hat.
 und wer den frid brech, 4628
 daz man den iesa rech 4629
 3155 an sim lib und sim leben:
 des süellen wir ein ander geben
 unser triuwe in eides wis:
 des haben wir er und pris.
 Porus der riche 4636
 3160 gelobt es fromkliche, 4637
 was Allexander do sprach. 4638
 zehen man do man sach. (4649)

*
 3137 Des habe wir kunine laster M. unde schande] felt M. 3138 Daz unser zweier geste so lange samt vehten M. 3139 Unz di guten knehte M. 3140 Beidenthalp werdent irslagen M. 3146f. Nu nem du kunine wider mich unde ih ein ejnwich wider dich M. 3149 Nu laze wir di here stan unde in beidenthalben fride han M. 3150 Columnen-überschrift: ein stritt von Alexander und | Porus grimeklichēz B. Sver daz heil gewinne unde mit gnaden comet hinne M. 3151 Dez ver- wischt B. Dem werden des andern man mit ir dieniste undirtan M. 3153 sver M. frid] felt M. zebreche M. 3154 manz an ime reche M. 3157 unser] und ser, dazwischen beginn einer zeile B. 3159 Porus mit großer roter initiale B. 3160 Der globete froliche M. 3161 Daz M. dar M. 3162 zehen gibt keinen sinn, etwa nach M 4649 Dar zo si sih bereiten und Hdp zu lesen: die zwen man sich bereiten sach.

- die her ze beden sitten (4650)
 uf hören stritten. (4651)
 3165 die zen ze samen giengen, (4654)
 den kanff sy an viengen (4655)
 mit ellenthafter hende. (4656)
 daz solt öch nieman wenden
 wan ir einig dot.
 3170 Allexander was vil not,
 daz er sin selbes nemi war,
 wond er mit nid uf in dar (4659)
 slüg. der grimyg man,
 er treib in dar und dan,
 3175
 wan Porus gewachsen was
 über ein eln mas. (4642)
 gar anne underlos [51^a2]
 hiuwen sy ze samen : (4658)
 3180 si dorfften sich niut schamen
 ir manlicher krafft.
 Allexander der wer behaft
 mit des dodes bitterkeit,
 den sin unmessig snellikeit.
 3185 es fûgte sich also
 daz Borus was unmassen fro,
 er wand den sig erfochten han.
 nun sah er an dem kresse stan (4674)

*

3163 Et statim quiescentibus aciebus utrique reges inter se solummodo pugnauerunt Hdp. Do si solden striten M. 3164 Do stunden in beiden siten di here else da gelobit was M. 3165 zen] muss wider zwen heißen. Zesamene si do sprungen M. 3166 Woh wi di svert clungen M. 3167 l. ellenthaften henden. An der fursten handen M. 3170 wz. B. 3172 Da was nit under in M. 3176 gewachsen B. Er [Porus] was vil langer dan der kuninc Alexander M. 3177 Zvier claftere unde mer M. Quoniam statura corporis eius cubitis tribus erat longa. Confidebat igitur Porus in altitudine corporis sui que in quinque cubitorum altitudine videbatur Hdp. 3179 Hiwen else di wilde swin vgl. M. 4662f. da si des schildes rande zehiwen vor di hande M. 3182 Allexander] A rot durchstrichen B. 3185 Den] wie 1247 in ane zu bessern? 3187 erwand B. 3188 den B. Under des Porus dare sach M.

- mangen diurlichen degen,
 3190 die sich alle hettent erwegen
 Allexanders leben gar.
 der ungehabe nam er war,
 daz er sumte sich ze lang.
 Allexander zû im sprang
 3195 und slüg mit krefften einen slag 4675
 daz der ungefüege lag }
 dot von sinen handen : } 4682
 sus rach er sin wunden,
 die sün was im erlöbt.
 3200 zwissen bottich und höbt (4686)
 gieng er gewalttenklichen für :
 'dins gewaltes nieman spür'.
 do Porus gelag dot, 4689
 erst hûb sich die not: - vgl. l. 3053. 4696
 3205 von sinen heren all ze hant
 ie einer [51^b1] den andren mant:
 jren heren sy rechen wollten;
 si totten niut, als si soltten:
 den frid si über sassen.
 3210 des begunde nachen
 vil mengem da sin endes dag, (4697)
 da gieng slag wider slag,
 die grüene mat ward die rot. 4698
 der Mõren gelag da [vil] dot 4699

*

3189 vgl. M 4667: Di turlichen recken. 3193 zelang B. 3194 vgl. M 4654: Zesamene si do sprungen. 3195 Unde Alexander gab ime einen slach M. 3196f. Er lach dar ze hant tot M. vgl. M 4678f: Daz der michele man zo der erde gevallen quam. 3198 l. anden? 3199 in B. 3200 z̄wssē B. Wandime Allexander selbe mit sinen handen daz houbit von dem buche sluch M. 3203 Do Poren here gesach daz ir herre tot lach M. 3204 vgl. v. 1129. Do hub sich erist der wieh M. 3205 sinē herē B. Dieser zug gegen M und die quellen vgl. BB. 110. 3208 l. taten. 3209 l. übersachen, obwol übersitzen auch dasselbe sagt. 3211 Da verlos manie man den lib M. 3213 rot] rû B. grunen wisen worden rot M. 3214 vil] felt B. lach da vile M.

- 3215 von den küenen Krichen, ³¹¹⁰ (4700)
 die? und machten vil der siechen,
 die niemer wurdent gesunt.
 Allexander det da kunt
 (4702)
 3220 er schreit die helm veste (4703)

 da mit die sinen mant,
 daz sy nach pris staltten;
 die datten si da valten.
 3225 die heren von Indea 4716
 holttten grossen schaden da. 4717
 Allexander hies (4734)
 (daz er in öch war lies):
 daz er in nicht schaden wolttte 4735
 3230 noch bekrenken solttte
 an wib und an kinden 4736
 und si solttten vinden } (4737)
 }
 sus namens ze heren in. (4738f.) 13
 3235 der küng si hein füeren bat (4740)
 ir heren [51^b2] ab der wald stat. (4741)
 sy trügen [in] mit jamer dan (4749)
 und öch mengen wunden man. (4750)
 die datten sy begraben 4752
 3240 (4753)

*

3215 So tetiz ouh der Cricchen M. 3219 Manigen ellenden
 gast M. 3220 Nehein helm ne was so vast M. 3221 muss das sub-
 ject für 3222 enthalten. 3224 vallen B. 3225 India M. 3226
 Di M. 3227 Unz Alexander gelobete M. 3229 Da nieman in ne scadete M.
 3230 bekreke B. 3231 Ane M. 3232f. Do entfiengen si daz gedinge
 M. 3234 Unde wurden alle undertan deme herren von Macedonjan M.
 3235 Alexander in do urlob gab M. 3236 l. walstat. Columnenüberschrift
 mit rotem verweisungszeichen: Wie Alexander kam in ein land | woren
 naged lut jne B. Daz si furen an di walstat unde bewareten mit eren
 Porum irn herren M. 3237 in] felt B. In denselben stunden bestatten si
 herlichen Porum den richen M. 3238 wunden wundē mā B. Unde
 andre ire holden M. 3239 l. toten si begruoben vgl. v. 3224. Mit
 eren si di gruben M. 3240 Si folten manige gruben M.

- und füeren wider hein 4758
 (4759)
 Allexander begird was,
 daz er da belib
 3245 bis gerütten die gelider } (4760f.)
 und die siechen kamen wider; }
 dar nach für er in [ein] lant, 4764
 daz was Ocridadis genant. *occidrativ M* 4765

 3250 daz lantliut pflegen güttes nicht, 4769
 si gond nakent und blos, 4770
 ir einvaltikeit ist so gros, (4768?)
 ir richtum ist klein; 4772
 sy wafnen sich [mit] zigibein; ^{M.} 4773f.
 3255 sy hand dorff noch stat: 4776
 wo si die nacht an gat, 4777
 da bliben si mit under bint (4778)
 die nacht mit wib und kind, 4779
 ir sich von in scheiden 4780
 3260 uf die nechsten heiden: *an breiten M* 4781
 sust leben sy jamerlich. 4782
 ir kung von irem land, 4783

*

3241 l. fuoren. Di furten si heim in ire lant M. 3242 Ouh bleib
 da manic wigant M. 3243 Allexander mit großer roter initiale B.
 l. was dā gire?: belibe. 3245f. Biz daz sine wunden heilen begunden
 M. 3247 ein] felt B. Alexander fur in ein M. 3248 dz wz B. M
 liest Occidrativ; Hdp sagt: venit Exidracas, setzt aber hinzu Exidracas
 siquidem homines sunt, daher es heißen muß venit ad Ex. Psk III 4 τὴν
 ὀδοιπορίαν ἐποιεῖτο πρὸς τοὺς Βραχυμᾶνας ἤτοι Ὀξύδρακας; JV 3, 4 Quare
 domitis hostibus . . ad Oxydracontas . . iter suum dirigit; Eus. stimmt
 näher zu A: . . . keret zū einem weiten künigreich das heisset Oridracas
 dz selb volck in dem selben land Oridracas. . . 3250 Daz lut
 darinne daz is arm . . . vil mezlich ist ir gut M. 3251 nackit alliz
 ane M. und blos] felt M. 3252 Unde ne hat neheinen ubirmut M.
 3253 cleine M. 3254 mit felt B. Si sint mit zigenbeine alle ge-
 wafent M. 3255 nehant M. 3256 Sva M. der M. 3257 blibet
 manneglich M. 3258 Ir vihe unde ir wib M. 3259 Ir] l. Die
 Di sint von M. gescheiden M. 3260 An di breiten h. M. 3261
 jamer lich B. Si lebent iemerliche M. 3262 land] l. riche. Der M
 dem riche M.

	do er daz vernam	4784
	daz Allexander kam,	4785
3265	ein botten sant er im geladen; er bat in faren anne schaden.	(4786f.)
	mit sôlicher gab er in ert,	(4788)
	als in sin land sitte [52 ^a 1] lert;	(4789)
	ein brieff er im sant,	4790
3270	der in dette bekant:	(4793)
	ob er komen wer in sin land	4794
	durch swer durch rōb oder durch brant	4795
	oder mit stritteber hant	} 4796
	
3275	oder durch urlieges willen,	} (4801)
	den zorn sol er stillen,	
	wond es wer im kein rûm:	(4804)
	'du macht mit rōb uns niut getin,	(4805)
	wan wir haben schacz es nicht	
3280	. . . . .
	hie ist weder schilt noch swert.	4806
	es wer der erbeit niut wert,	4807
	hest du dar umb har gekert	(4808)
	
3285	Allexander den brieff gelas,	4812
	er enbot im wider daz:	4813
	er kem in gût zû in;	(4814)

*

3263 daz] rehte M. 3264 in sin lant quam M. 3265 Do santer ime engagene sine boten wolgeladen M. 3266 Flickvers wegen des reimes. 3267 Mit so getaner gaben M. 3268 Über die ganze seite mit rotem verweisungszeichen: Vom lande do kein gût jnne ist denne | armût noch hus noch hoff wo sût sterbent do ligend sût B. So si da zelande plagen M. 3269 Ouh santer ime einen briebe M. 3270 l. im. An dem briebe er screib M. 3271 Bistu comen in min l. M. 3272 Durh roub M. 3273 stritte ber B. Oder durh vehte M. 3277 rû B. Den rûm den du gwinnis M. 3278 getû B. Du vindis hie niht ze nemene M. 3279 Wir ne han dir niht ze gebene M. 3281 nist der M. noh daz M. 3282 Iz nist der M. niut] felt M. 3283 un̄b B. Kunine daz du bist comen here M. 3285 Allexander mit großer roter initiale B. las disen briebe M. 3286 Unde enbot im er ne queme niet M. 3287 Zozin unfrideliche M.

	do fûren sy gen im hin	4817
	und enpfeingen in frōchlich.	(4818)
3290	Allexander der riche	(4819)
	frogte si der mer,	(4821)
	wie ir leben wer	(4824)
	und wie sy daz jor vertriben,	(4822)
	und si dot beliben,	(4826)
3295	wie sy wurden begraben?	4827
	er wolt es ze danke haben;	
	daz sy es im detten kunt.	
	do sprach ir aller [52 ^a 2] vormunt	
	'wir begant uns unsers vihes;	
3300	wa wir sterben, da ligen wir;	(4838)
	die erde bedeket uns nicht,	(4840)
	den himel, den man ob uns sicht,	} (4841f.)
	der bedek uns dotten wol.'	
	
3305	da fragte er sy niut fürbas	4843
	und geheis in eigentlichen daz,	(4844)
	
	wes sy in bitten wolten,	(4847)
	des solten sy sin gewert;	(4848)
3310	er sprach 'beratten iuch und gert.'	(4845f.)
	ze ratte si do giengen;	} 4846
	mit gemeinem rat batten si do	
		(4849)

*

3288 Gagen in si do voren M. 3289 l. froeliche. Unde hiezen in willecomen sin M. 3290 der genadete in M. 3291 me B. Er fragete di von dem lande M. vgl. M 4823 Ouh frageter si zwaren 3292 Wes si sich betrageten M. Wa si des iares waren M. 3294 l. und sô si. Unde also si irsturben M. 3295 Wa si begraben wurden M. 3298 vormut B. 3299ff. die überlieferung ist verderbt; es wären lücken anzunehmen. 3300f. Swenne wir irsterben al ein wir nit ne werden begraben in nehein grabe M. 3301 nût B. 3302 für die attraction vgl. Grimms aufsatz in der Germ. 2, 410 ff. (kl. ss. 3, 323ff.). Einen trost habe wir doh darabe daz uns bedecke der himel M. 3305 Do ne frageter si nictes mere sider M. 3306 Do hiz in Allexander M. 3308 Daz si under ein ander gingen ze rate unde ime einer bete baten M. 3309 Di wolder in leisten M. 3310f. vgl. zu v. 3308. 3311 l. giengen dô? 3312 Do begunden si ime eischen M.

- 'here, du solt uns geben, 4850
daz wir jemer müssen leben.' 4851
3315 die bette was im unwert, 4853
er sprach 'ir wissen niut, wes ir gert;
wem mag ich dodes schaffen büs, (4855)
sid ich selber sterben müs.' 4856
einer wider in sprach do 4857ff.
3320 'ist der sach also, 4866
küng, daz du öch sterben müst, (4868)
vil wunderlich du denne düst, (4869)
daz du sa stellest nach gewalt 4868
und nach wunder manig valt'. [52^b1] 4873
3325 des antwurt der küng rich 4873
und ein deil zorneklich
'.
der rede solt dich massen.'
. (4890)
3330 da nach in kurczer stund 4891
leid er arbeit genüg. 4892
war in sin gevertte trüg
an wasser, bruk, an furt, } (4893)
an berg und an dal bis er spurt }
3335 den löff bis an der welt end 4898
. (4899)

*

3313 Daz er in daz wolde geben M. 3314 si M. 3315 Do wardime
unwerde M. 3317 Wi er daz mohte getun M. 3318 Er moste selbe sterben M.
3319 Do sprah vil wisliche einer von deme lando [l. lande do] zo deme kuninge
Alexandro M. 3321 Ober selbe ouh solde sterben M. 3322 Warumber
an der erden wunder alse manicfalt M. 3323 So lange hete gestalt M.
3324 am fuße der spalte eine schwarze hand unbeholfen gezeichnet, rot ver-
ziert, dann mit rotem verweisungszeichen: Wê Allexande' froget irs lebens
und | irs todes und gefertte B. vgl. zu 3322. 3325 Columnenüberschrift
mit rotem verweisungszeichen: Von Aristotiles Allexanders | meiste' wart
uñ jm verschreib B. Alexander der riche M. 3326 vgl. M. 4854: Mit
zorne sprah er in zu. 3329 Er hiez si bliiben gesunt M. 3330 Dar M.
3333 bruk an bru [gestrichen] furt B. Beide berge unde bruch M.
3335 Biz der wunderliche man mit grozer arbeite quam der werlt an ein
ende M. 3336 In dem ellende M.

- daz hies er alles schriben (4900)
. (4903)
und det daz siner mütter kunt (4901)
3340 und sinem meister an der stund, (4902)
Aristotiles was sin nam.
sus vieng der briff an: (4906)
'Aristotiles, lieber meister min, (4920)
eren und güttes vil wol gan
3345 und jemer wunschen sin.
ich wolte niut lan,
iuch wurden kunt getan (4926)
die wunder, die mir wider varen sind. (4927)
do ich Daryum überwand, 4928
3350
.
ze Kaspem der portten (4934)
hüb ich mich dan. 4932
ze einem wag ich do kan, (4940)
3355 ein schön [52^b2] stat ich do sach, 4946
Barbras man ir des namen jach. 4947
über den wag ein mille 4948
dar wolten wir mit ille, (4949)
da hatten wir nit furt.
3360 gros torheit man do spurt, (4951)

*

3337 Wart ime zemute (wi er siner muter unde sinem meistere ge-
scribe) M. 3338 Di note di er erlide M. 3339 Wi er siner muter M.
3340 Unde sinem meistere gescribe M. 3341 vgl. M. 4913: Unde sinem
meistre Aristotili. 3342 Alsus hebet sih der brieb M. an] felt M.
3343 Aristotiles mit großer roter initiale B. Unde mineme lieben
meister M. B folgt mit seiner anrede den quellen vgl. BB. 111. 3344f.
so B. 3345 wu nschen B. 3347 wurde B. Wandih cunde iu di dine M.
3348 Di mir ze vorn comen sint M. 3349 verwan M. 3352 Ze Caspen
porten M. 3353 Dannen hub ih mih san M. 3354 Do wir zem
wazzere quamen M. 3355 Columnenüberschrift: strit mit den wurmen |
von maniger handen tieren B. Wa ein scone stat was M. 3356 M liest
Barbaras, die quellen überliefern den namen nicht. Zacher Pseudokallisthenes
s. 152. BB. 111f. Di was geheizen Barbaras M. 3357 daz wazzir M.
3358 Mine riter aldi wile M. 3359 vgl. M 4950 wolden swimmen in
den wach. 3360 Dar ginc uns der scade nah M.

	an etlichen rittren güt	(4949)
	wolttten swemen über die flüt;	4950
	cocodrillus	4952
	. . . . . sy namen,	4953
3365	der was <u>vierzig</u> an der zal.	4954
	. . . . .	(4955)
	<u>danen</u> hūben wir uns illen	(4960)
	uf bi dem wag vier millen,	(4962)
	wir slūgen die gezelt	4966
3370	da uf daz velt,	4967
	wir machtten gros fiur,	4968
	<u>rōber</u> worent uns da tiur:	(4969)
	gen der nacht	(4970)
	do komen tier von grosser macht,	(4971f.)
3375	der durst zwang sy da.	4975
	. . . . .	(4976)
	mit tieren und mit wūrmen	4971f.
	mūsten wir mit krefftē stūrmen	4973
	vil nache all die nacht.	4974
3380	ze uns kam öch gegān	5006
	dem tiuffel glich getān,	5007
	die waren geschaffen	5008
	under den ögen als die affen	5009
	und hatten sechs hend,	5010

*

3361 l. wan etliche ritter. Mine riter aldi wile M. 3362 swimmen in den wach M. 3363 Cocodrillen quamen M. 3364 Miner gesellen si M. 3365 wz B. Sibene unde zvenzie M. an der zal] felt M. 3366 Di verloren da den lib M. 3367 Do hub sih min heriscraft M. 3368 daz wazzer M. vier m.] felt M. 3369 Do sluge wir unse M. 3370 Bi dem wage an daz M. 3371 Unde machten michel M. 3372 rōber ist nur misverständnis für rōwe = ruowe, l. so und wart. Di ruwe wart uns da vil sur M. 3373 l. wande uz dem walde gen der naht? vgl. M. 4970 Wande uz dem walde quam gegān M. 3374 vgl. M. 4971f. Manih tier freisam unde freislich gewurme M. 3375 Der durst hete si dare braht M. 3380 Des wazzers wanden si sih laben M. 3377 tieren] vier B. Manih tier freisam unde freislich gewurme M. 3378 Mit dem begunde wir stormen M. 3380 l. kamen liute ouch. Do quamen lute gegān M. 3381 Also tubele getān M. 3382 Si waren also affen M. 3383 ougen geschaffen M. 3384 Si heten s. hande M.

3385	lang waren in die zent;	5011
	die datten uns angst mit grossem [53 ^a 1] leit.	(5012)
	
	die vertriben wir mit schos	(5013)
	. . . . .	(5014)
3390	unser not die was menigvalt.	5015
	wir verbrantten den wald	5016
	. . . . .	(5017)
	daz wir rūwe möchen han.	5018
	nun kam us dem fiure [schier]	(5020)
3395	da har ein dier;	(5021)
	daz ich wirssers nie gesach,	(5022f.)
	mit sinem gehürne slūg und stach	(5033)
	sechs und drissig man	(5032)
	
3400	fünzig die es erdrat;	(5036f.)
	es det uns aller frūeden mat.	
	der nechsten nachttes da nach	5039
	komen grosse fūchse öch,	5042
	die in den krefftē woren	(5043)
3405	daz sy ossen ros und man.	(5044)
	fliegende swalben komen dar	(5048f.)

*

3385 zande M. 3386 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Von Vnn^aessigen tierēz | die groß schaden dettend B. Harte muoweten si min here M. 3387 die reimzeile felt auch in M vgl. BB. 112. 3388 Mit speren ioh mit scozzen M. 3389 Di sturben ungenozzen M. 3390 Unse M. 3391 Do brante wir denselben M. 3392 Daz was durh daz getān M. 3393 l. möhten B. fride mosten M. 3394 schier] felt B. Daz nah vil schiere M. 3395 zu dier felt ein epitheton ornans. Sah ih daz gruwelichiste tier M. 3396 Daz sint oder er ieman mohte gescowen M. 3397 l. ez sluoc. Di iz mit den hornen irsluh M. 3398 man] waren dere M. In B umgestellt. 3400 er drat B. Daz ir funfzie waren di iz irtrat mit den vōzen M. 3401 frūeden B. 3402 Dar nah in der nahesten naht M. 3403 Fōchse dar ouh quamen M. 3404f. die änderung ist ersichtlich, lücke nicht anzunehmen. Groze uzir mazen M. 3405 ossen] = āzen. Di lichamen si azen M. 3406 B ist hier klar, während die stelle in M verderbt ist, vgl. H 166, BB 112 und Rödiger 423, mit dessen änderung man ausreicht. Fliegen wir sagen M.

	gar gros als duben	(5049)
	mit mōnschen zen.	(5051)
	sy schussen uns zū der nassen,	(5052)
3410	oren ōgen bissen sy den liutten ab	(5053)
	. . . . .	(5055)
	do hūben wir uns von dannen	5056
	und kōmen in kurezer zit	} (5057)
	an ein schōnes velt wit,	
3415	daz ist Aczya genant;	} (5058)
	da slūgent wir uf die gezelt ze hant.	
	ein wald nache da bi lag [53 ^a 2],	(5066)
	der het von būmen rich bejag,	} (5067)
	die waren hoch und gros.	
3420	ich kam durch schowen dar gegān,	(5068)
	ich sach aller hande frucht genūg,	(5069)
	der sich daz land volk betrūg	(5070)
	und sich da von nertten;	<u>5071</u>
	den wald [si] uns werten, <i>Land M</i>	<u>5072</u>
3425	wand sy waren unmassen gros	<u>5073</u>
	(ir grōssi und ir sterki uns verdros)	<u>5074</u>
	und trūgen starke stangen.	(5076f.)
	si kōmen uf uns gegangen	<u>5078</u>
	gar unfridlich.	<u>5079</u>
3430	nun gedach ich wislich	<u>5080</u>

3407 l. groz als die tuben gar. Also tuben unde leder svalen M.
 3408ff. so B. Si heten menschen zane M. 3409 Si azen uns allizane M.
 3410 Nasen unde oren M; alles ander felt M. 3411 Di ros muweten
 si dar zuo M. 3412 Dannen hube wir uns do M. 3413ff. an ein
 (sc. velt) heizet Acia M. 3416 Unse gezelt sluge wir da M. 3417
 Dar nah vore wir mit gewalt in einen harte sconen walt M.
 3418 Da stunden hoe boume M. 3419 lücke nach M nicht anzunehmen,
 besserung unsicher. 3420 swowen B. Des namen wir allis goume M.
 3421 Uf den boumen wohs alliz daz M. 3422 Daz daz lantlut az M.
 3423 Da si sih mite M. 3424 si] felt B. Di uns daz lant wereten M.
 3425 Di waren ummazlichen M. 3426 Owi wi starke uns der verdroz M.
 3427 strangen; r verwischt B. Unde trugen an ir hande staheline stangen M.
 3428 Unde quamen uns zo g. M. 3429 Vil M. 3430 l. gedāhte. Ih gedachte
 wisliche M.

	* mit gemeinem schalle	} 5083
	rūften wir an si alle;	
	do fluchen sy mit grime:	<u>5086</u>
	menschlicher stime	5085
3435	hatten sy nie me gehort und vernomen.	5084
	wir sachen si do kōmen	} <u>5087</u>
	fere durch einen diken wald,	
	sechshundert wurden ir gezalt,	<u>5088f.</u>
	der bliben vier und drissig hie.	5091
3440	an unsern schaden [53 ^b 1] es ōch gie:	(5092)
	der unsren gelagen achzig	(5094f.)
	. . . . .	(5096)
	. . . . .	(5097)
	da hūb ich mich danen.	<u>5098</u>
3445	uf ein breit velt wir kamen	5100
	und slūgen uf unser gezelt.	5099
	da sach ich wunder über gelt	(5101)
	des morgens, do der dag uf drang:	(5102)
	schone būme man do wachssen sach,	(5103)
3450	der was in rechtter masse vil;	(5104)
	an lenge und an grōssi bis an ir zil	} (5105f.)
	wochssen bis an den mitten dag,	
	da nach ir wachssen gelag	(5108)

3430* hier ist eine lücke von mindestens einem reimpaar anzunehmen
 entsprechend etwa M 5081f: unde begunden raten waz wir daz wider taten.
 3431f. Wir wochzeten alle in samen M. 3433 So fluchen si vil grimme M.
 3434 Neheines menschen stimme M. 3435 Wande si nie mer ne vernamen M.
 In B umgestellt. 3437 in M. grozen M. 3438 Al da wurden si gezalt an sehs
 hundrit M. 3439 Do wurden ir gesundrit von den andren fier unde drizic M.
 3440 Di verlorn da den lib M. 3441 Ouh wart der miner da erslagen rehte vier
 unde zvenzic M. 3442 Dri tage bleib ih M. 3443 Alda mit minen mannen M.
 3444 Do M. 3445 Wegen M keine lücke anzunehmen. Uf an ein M. wir kamen] felt M.
 3446 Do sluge wir M. uf] felt M. In B umgestellt. 3447 Groz wunder ih da sah M.
 3448 gilt das 3445 gesagte. do uns quam der tach M. 3449 Do sah ih wassen boume M.
 3450 Des nam ih rechte goume M. 3452 Di wohssen harte scone uzer erde unz an di none M.
 3453 Do di none liden was M.

- und wochssen wider under sich (5109f.)
 3455 ze nacht, daz nieman sach;
 si trügen edle frucht güt. 5111
 mir geschach die unzucht, 5112
 daz ich der frucht } 5113f.
 hies brechen, }
 3460 daz kund man haslich rechen (5115)
 an den, die ich schikte dar: (5116)
 die wurden durch slagen gar (5117)
 und sachen doch ene niut, (5123)
 die si mit geislen slügen; (5121)
 3465 ein stimme [53^b2] sy hortten 5124
 'man sol den blümen schaden nicht (5126f.)
 mit waffen old mit über müt, (5129)
 daz wirt gerochen snell 5130
 an hare und an fel; }
 3470 es wirt gerochen an dem man, (5131)
 der sin schuld ie gewan.' }
 uf den bumen klein vögellin, (5136)
 wer den schad wold sin, 5140
 daz himel fiur in verbrant. 5141
 3475 einen büm ich sach 5144

*

3454ff. vgl. 3445. Do sunken di boume nider tiefe under der erden wider M. 3455 l. daz si oder dazs . . . ensach. 3456 Uf den boumen wohs gut fruht M. 3457 Da beginc ich groz unzuht M. 3458f. Ih gebot minen knechten daz si mir des obezes brechten M. 3460 Groz not in dar vone bequam M. 3461 Svlich irre daz obiz nam M. 3462 Der wart so zeblowen M, mit geislen sere zeslagen M 5121. 3463ff. im folgenden sind die lücken im texte nicht bezeichnet, um die übersichtlichkeit nicht ganz zu stören. Si ne wisten ubir wen doh clagen wande si ne gesahen niemanne M. 3464 Mit geislen sere zeslagen M. 3465 stimme] sturme B. Columnenüberschrift: Vom wilden man was starg | un un- gehure. B. Doh hortten si eine stimme M. 3466 l. boumen. Daz nieman ne scadete den obize noh den boumen M. 3467 Neweder wafen noh man M. 3468 Wurdiz ubir daz getan M. 3469f. Dar umbe solde liden not unde den bitteren tot oder scaden vil groz der des obezis ne ne genoz M. 3471 ie] nie B. 3472 (Ouh sahe wir dar) Cleine fugele daz ist war M. 3473 Sver in scaden wolde M. 3474 Den brante daz himelfiur M. 3475 (Ein wunder scowetih daz ouh) Einen boum ane loub M.

- vol löbes und fruchtbar was, (5145)
 dar uf ein vogel wol gevar, (5146)
 sin hübt als die sune clar. (5147ff.)
 sins namen ich ward bericht:
 3480 Venix hies er. 5151
 ich hübt mich danen mit minem her }
 als uf by dem mer. } (5157f.u.60)
 * * *
 ich sach ein burg vor mir stan, (5359f.)
 dar in wer ich geren komen. (5362)
 3485 der wille ward mir benomen, (5363)
 daz ich dar zü niut komen kund.
 nun kam alda ze stund
 ein grosser wilder man, 5365
 sin hut von swinen bürsten (5368f.)
 3490 [54^a1] was verwachsen also }
 daz sy nieman mocht verhöwen. } (5373f.)
 ich gebot daz in die mengi viengi. (5376f.)
 der kond er sich entsagen so (5379)
 daz sy in ledig liessen do. (5380)
 3495 ich hies ein jungfrüwen füeren vor in; (5381f.)
 mit sinen armen er sy umbe vieng, 5388

*

3476 B sagt hier das gerade gegentheile von M und der sonstigen überlieferung, welche an das bekannte rätsel (vgl. Müllenhoff zu den Denkm. 2te aufl. IV. 7) anklingt. BB. 113. Der ne hatte blat noh fruht M. 3477 Dar saz ein scone vogel uf M. 3478 Deme was sin houbet ob irs mir geloubet luttir so di sunne M. 3479 Er was allir fugele wunne M. 3480 Er ist Fenix genant M. 3481f. Do wir furen bi dem mere do reit ih uzer dem here . . do hube wir unsih dannen M. 3482 * * * B übergeht im anschluss an die antiken quellen die erzählung von den mädchenblumen. vgl. BB. 113. 3483 Do gesah ih unde mine man eine scone burch vor uns stan M. 3484 Ich were gerne dar inne M. komen] felt M. 3485 Do ne mohtis niwit sin M. 3487 Ih unde daz here min M. 3488 Wir sahen einen grozen man M. 3489 Sin hut was ime bevangen al mit svinis bursten M. 3490 Er wande daz in nieman mit wige torste bestan M. 3492 Do gebot ih den minen daz si den man viengen M. 3493 Er ne vorhte noh ne flo M. 3494 bedig B. Ane sorge stunt er do M. 3495 im B. Do hiez ih eine magit gan schiere unde vor in stan M. 3496 sinem B. Under sine arme er si gevinc M.

- mit ir gein walde gieng. (5389f.)
 ze rosse hies ich jagen in den wald; (5392)
 im nachen er ward erillet und gevalt (5394)
 3500 und die jungfrwen genomen. } 5396
 do er in gefangnis was komen, } (5395)
 do rieff er also freissam (5397ff.)
 daz er ward des lebens los (5408)
 in ein fiur. (5407)
 3505 danen kert ich fürbas. (5411)
 min her in grossen sorgen was (5412)
 und kam zû einem berg gût, (5413)
 da wider ein wag [froz] niut ze klein (5420)
 lutter und rein. (5414f.)
 3510 uf dem berg ein palas (5416)
 mit richer kost gebuwen was, (5426)
 [54^a2] wer dar uf wolte gan, (5427)
 der müst in ietweder hant han (5423ff.)
 ein guldin ketten, die da hieng. (5431)
 3515 zwie tusing was der stafpen trit, (5432f.)
 von saffir smaragten si waren.
 die minen alle verbaren
 den ufgang den ich alleine. (5436)
 do ich hin uf kam

*

3497 Unde ilete vile balde mit ir zo dem walde M. 3498 Zo den
 rossen quame wir do M. 3499 Vaste ilete wir ime nah M. 3500f.
 (Do wir den man bequamen) unde ime di maget namen M. 3502 Do
 gwan er eine stimme di was harte grimme groz unde freislich M. 3503
 Ime wart sin leben vil sur M. 3504 Ih hiez in brinnen in ein fur M.
 In B umgestellt. 3505 Do hub ih mih dannen M. 3506 Mit allen
 minen mannen M. 3507 an einen hoen bere M. 3508 floz] felt B.
 Ein scone wach floz dar under M. 3510 Da uf stunt ein scone were
 ein herlicher palas M. In B umgestellt 3511 Der von edelem gesteine was M.
 3512 Columnenüberschrift: Von einer kostlichen vesten die trappen | wored
 mit saffiren smaracten B. Sver uf der bere [l. bure?] wolde M. 3513 Der
 solde sih halten daran M. 3514 guld B. vgl. v. 3613. Von dem palase
 waren . . . ketenen gehangen di wuren vil lange gemachit von golde M.
 In B umgestellt. 3515 Zvei dusint grade M. 3516 Di waren mit rade
 von saphire gemachet M. 3517f. vgl. BB. 113. 3518 Uf den bere
 quam ih gesunt M.

- 3520 und des palas warnam, (5437)
 mich ducht, ich wurde da gesunt. (5436)
 al der welt ist unkunt 5435
 sölliche richeit, die ich da sach: (5434)
 wende dillen und dach (5441)
 3525 alles von gold und gesteine; (5442)
 venster, gros und kleine, (5439)
 mit also edlem rubin. (5440)
 ein bethus ersach ich hie, (5443)
 die tür snel gen mir uf. 5444
 3530 da ine vand ich wunders vil: (5446)
 türne glogen zinen; (5441)
 ein bet sach ich dar ine stan, 5447
 als ver daz mocht gan, 5451
 also was es behangen } (5452)
 3535 mit win reben [54^b1] langen, }
 dar an truben hiengen. (5454)
 an dem bette lag ein man, 5457
 der schönste den ich je gesach. 5458
 er slief und hette da gût gemach; (5465)
 3540 er schein in grosem alter schon, (5462f.)
 sin kleid sne wis;
 in weken ich da vermeid. (5468)

*

3520 Unde besah den palas M. 3521 vgl. zu 3518: Uf den bere
 quam ih gesunt M. 3522f. Sus lussame sache is al der werlt unkunt M.
 In B umgestellt. 3523 rich heit B. 3524 dillen dillen und B. Di
 ture unde glockelin M. 3525 Di waren alliz guldin M. 3526 Di
 venster waren dar inne M. 3527 Gemeisteret mit sinne M. 3528 hie]
 l. dar in. Da gesach ih ein betehus M. 3529 Di ture di ginc selbe
 uf M. 3530 Do ih dar in quam groz wunder ih da vernam M.
 3531 Di ture unde glockelin M. 3532 bette M. in M. 3533
 verro so daz bette ginc M. 3534f. Ein winrabiz al umbe vinc M.
 3535 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: ein bet mit win-
 truben umbhenket | dor june lag ein man mit wissē cleide. 3536 l.
 truben hiengen dar an B? Daz die trubelen wesen solden daz was edele
 gesteine M. 3537 Uf M. ein man lac M. 3538 So min ouge nie ne gesah M.
 3539 Vil suzlich er slief M. 3540 Er lach an dem gebere alser were
 vil rîche M. 3541 l. snewiz was sin kleit. 3542 ich] in B. Ih
 newolde in niwit wecke M.

	gezogenlich ich da neig.	5469
	den berg ich wider ab steig,	5470
3545	da für ich dry dag dan	5474
	und kam in ein land,	5475
	was Brasyacus genant;	5476
	der küng vom land	5477
	sin gabe mir sant,	5478
3550	die was rilich genüg.	
	ir gab mir öch für trüg	
	mit willen die lantliut,	5479
	daz woren ruch fisch hiut,	5480
	dar an lech partten mol	5483
3555	gespenget an zal;	(5481)
	lampferden hiut wol gevar,	(5485)
	die woren gar	} 5487
	sechs klaffter lang.	
	irer gabe seit ich inen dang,	5488
3560	ir land lies ich mit fride stan.	5489
	ich [54 ^b 2] wolt nit mer da legers han,	(5490)
	ich zoch aber fürbas	} (5491ff.)
	und kam an die stat,	
	da die welt ein end hat.	
3565	in dem mer ich da hort	(5496)
	sprechen kriechschi wort	(5498)
	sam es gieng von mōnschen mund.	(5503)
	die min sich vermassen,	5498 ^b

*

3543 neig] meid, aus meig gebessert B. da] ime M. 3544 hoen
berc M. wider ab] do . . . nider M. 3545 Di fore wir rehte dri M. dan]
felt M. 3546 quamen M. 3547 Daz was M. 3548 von dem M. 3549
Sine M. 3551f. Ouh brahten mir di M. 3553 fuchs B. Ruhe vischis hute M.
3554 An den hutten stunden scone liebarten mal M. 3555 Zesamene ge-
bunden. 3556 Vil manige lampriden hut M. 3557f. Si waren sehs
claftere lanc M. 3559 inen] nien B. Der gabe sagetich in M. 3560
Daz M. 3561 Dannen hub ih mih san M. 3562ff. Mit minem in-
gesinde der werlt an daz ende da der werlt abe stat M. 3565 Do hortih
wa man sprah M. 3566 Criechische sprache in dem mere M. 3567
Mit menschlicher stimme M. 3568 Min man sih des M. Der vers
felt bei Massmann und ist in Weismanns collation von M mit zwei anderen
nachgetragen; dafür sind die verse von M 5504f. in einen zusammenzuziehen.

	sy woltten in lassen,	
3570	sy woltten swimmen hindan	5498 ^c
	in der masse daz verstan	(5500)
	mōchtten, wo daz volk wer.	(5501)
	ir übermüt ward in ze swer,	(5506)
	die dier si da namen	(5507)
3575	und zugen ze grunde nider	(5510)
	[ze] unser angesicht, vierzig was der.	(5509)
	Da nebent ein schöni burg lag,	(5512)
	ein wilder schroff anne-hag	(5516)
	hat sy werlich umbgeben,	(5515)
3580	ein besser ich nie geschach noch bekant.	
	zû der burg hort ein lant,	
	daz gros richtums wielt,	
	die burg <u>Moros</u> den namen hielt. <i>meroves</i> M	(5513)
	daz volk was herlich [55 ^a 1] getan;	(5517ff.)
3585	mit willen warens undertan	(5520f.)
	einer frōwen <u>Candatis</u> genant; <i>candacia</i> M	(5522)
	die was kungin übers lant,	(5523)
	wittwen lebens sy wielt;	(5524)
	zwen ir sūne sy bi ir hielt,	(5525)
3590	die waren an wird unbetrogen.	
	hie ward min gezelt uf gezogen;	(5526f.)
	ich sant min botten alldar	

*

3569 l. niut enlazen? 3570 Si wolden swimmen in daz mere vgl.
M 5504f. si wolden swimmen uf einen wert. 3571 um zu verstehen. l.
dazs. Wande si wunder habeten M. 3572 Wa di lute woneten M.
3573 M Wegen keine lücke anzunehmen. Daz wart in starke bewert M.
3574 Von den tieren in dem mere M. 3575 Sunken an des meres
grunt M. nider] felt M. 3576 ze] felt B. Wa di zvencich an der stunt M.
3577 Da mit großer roter initiale B. In der gegenote stunt ein burc
gute M. 3578 wider B. Mit eime velse der was langen M. 3579
wegen M wol keine lücke anzunehmen. Si was al umbevangen M.
In B umgestellt. 3583 Meroves hiz di burch rich M. 3584 Di lute
von dem lande waren ture wigande unde lebeten herliche M. 3585 warē B.
Unde waren al gliche einer frowen undertan. 3586 Di hiz Candacia M.
3587 Si was ein kuninginne M. 3588 Unde lebete mit sinne M.
3589 Zvene sune hete si M. 3591 Do hiz ih da bi uf slan min
gezelt M.

	und enbot minen friden gar	(5529f.)
	und hies ir sagen 'güt heil'.	
3595	durch ir er enteil	
	min gab ich ir dar sant:	(5531)
	ein bilde mit gemelde bekant	(5532)
A	noch minem got Demone.	(5533)
	ich hies ir sagen schone,	
3600	daz sy kem enteil gen mir	
	uf den berg, durch daz wir	
	ze ratte wurden anne wank	
	umb miner gotter opffer gang.	
	min botten komen mir her wider	} (5534)
3605	und ir botten mit in,	
	die mir ir gabe brachten.	5535
	ob ich die gab niut nante,	(5541)
	so wer wicz unverdacht:	
	hundert gotte wurden bracht [55 ^a 2]	} (5543)
3610	gar von gold her;	
	ir botten brachten mir mer	5544
	anderhalb hundert Mören,	5545
	hatten guldin ring in den oren	5546
	und hundert schöner goldfas,	5551
3615	niunzig helffang	5552
	sechzig banttier	5553f.
	und hundert lechpart.	5555
	fünff hundert vogel sy mir sant,	5557f.

*

3593 Do enbot ih der frowen min dienst mit allen truwen M.
 3596 Unde santir zo dem male M. 3597 bilide wol gemalet M. 3598
 l. Amone. Nah Amon minen gote M. 3604f. Do brahte mir wider ir
 bote M. 3606 Vil herliche gaben M. 3607 Von der gaben wil ih iu
 sagen M. 3608 l. ich witzes. 3609f. götte B Hundrith guldine
 gote M. 3610 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: die
 gabe von India wart Allexandre | und Mören helffand pantier vogel
 ganz | geschenkt. B. 3611 Ouh brahte mir ir bote M. 3612
 More M. 3613 Über diese stelle vgl. BB. 114. Rödiger 423f. Di haten
 lange oren M. 3614 Drizic gute goltfaz M. 3615 elfande unde
 baz M. 3616 Si sante mir panter seszich unde mere M. 3617 liebarte M.
 3618 Ouh sante mir di kuningin funfhundrit fugelin M.

	sittich und spengelin genant.	5559
3620	besunder ein botte	(5566)
	bracht Amonen minem gotte	5568
	ein guldin kronen rich	5569
	und ein tier,	5579
	daz den karfunkel treit	5581
3625	und sich für die maget leit	5582
	und lat sich vachen in ir schos,	(5586)
	wie es sy an krefften gros,	(5587)
	Menoceros ist es genannt.	5583
	mit den gaben si do sant	5591
3630	ein man, der mallens ein meister was;	(5593)
	daz det die frow umb daz	
	daz er min gestalt und min lib	(5595)
	heimlich malit, daz dem wibe	(5596)
	min kuntschafft wurde gegeben [55 ^b 1],	
3635	des ich sider kamin angestund innot min leben.	(5598)
	hie mit die botten [fuoren] dan.	
	des andren dages do kan	
	der eine ir sun her Candalus,	5599
	sin müt stünd alsus	
3640	daz er mir klagen wolt	} (5619)
	gross leit, daz er dolt.	

*

3619 M liest Sitige unde springen (für spingen verschrieben). Spengelin
 wäre ein kleiner spengel, eine falckenart, doch ist lieber nach M spingelin
 anzunehmen, weil in den antiken quellen von 'redenden vögeln' gesprochen
 wird. 3620 Ouh brahte durh minne der selben kuninginnen bote M.
 3621 Amonē minē B. Am rande steh bei dieser zeile: Amō der | aptgot
 B. bracht] felt M. Amone M. 3622 Eine crone wol gezieret M. 3623
 (Di kuninginne riche) sante mir ouh ein tier M. 3624 carbunkel M.
 3625 Unde daz M. 3626 Man sol iz vachen mit einer magit M. 3627
 Sin gehurne daz ist freisam M. 3628 vgl. Weismann zu dieser stelle.
 Monosceros M. 3629 fant B. Daz si zo mir sante einen man M. 3630
 mande mallevs B. Der was also getan daz er konde malen M. 3631
 frow] w über der zeile B. 3632 (Der maledē zo dem male) an einer
 tabelen minen lib M. 3633 manet B. Niht nist so listic so daz
 wib M. 3635 Des quam ih in groz angist sint M. 3636 fuoren]
 felt B. 3637 andrer B. 3638 eine] mit ansatz zu r. B. Candaulus der
 frowen alder sūn M. 3639 sin müt] aus mmüt gebessert, doch so, daß
 nun in ✓ müt steht B. also B. 3640f. Min herzelit daz ih dir clagen M.

- da er zû kam gerannt, (5607)
 die minen fiengen in ze hant, (5611)
 die miner hütte pflagen; (5608)
 3645 sy fürttin in und trügen, (5612)
 da Polomeus sas 5613
 under sin gezelt, da er da was
 der nechste und öch der best.
 'sag mir was ist din gewerb? }
 3650 was wundret dir?' sprach Pottolomeus. } 5614f.
 Candalus antwort alsus (5616)
 'Candattis mine mütter ist. 5617
 sid du ein werder küng bist, (5618)
 so wil ich dir klagen: 5619
 3655 schand und schaden mûs ich tragen, (5620)
 mir ist genomen min wib, 5621
 die mir ist lieber [55^b2] den der lib. 5622
 ein [küng] gar vermessen, 5625
 nit vere hin dan gessesen, 5626
 3660 der hat mir sy mit gewalt genomen. 5624
 durch drost bin ich zû dir komen, 5627
 daz mir sy gewine die helffe din (5628)
 oder ich mûs jemer trurig sin.'
 als Polomeus die red vernam, 5631f.
 3665 us sinem gezelt gieng er dan }
 zû dem küng Allexandro } (5634f.)

*
 3642 gerañt B. Do er bi minem here quam M. 3643 hat B. Unde mine
 wartman viengen den helt iunc M. 3644 vgl. Unde mine wart-
 man M. 3645 Unde brahten in zestunt M. 3646 Dar Tholomeus
 lach M. 3649f. Der fragetin unde sprah waz sin gewerb were M.
 3651 also B. Do sprah der iunchere M. 3652 Candacis is min muter M.
 3653 Vernim durh dine gute M. 3654 Min herzelit daz ih dir clagen M.
 3655 Ih wolde dine helffe haben M. 3656 Ih han verloren min M.
 3657 Columnenüberschrift: Wie Candolo sin wip wart genomen B. mir
 lieb was so der M. 3658 küng] felt B. Ein kuninc der is vermezzen M.
 3659 Unde ist hi bi gesezzen M. 3660 Di frowe di hat mir genomen M.
 In B umgestellt. 3661 comen zo dir M. 3662 Unde mahtu des
 gehelfen mir M. 3664 Do Tholomeus min man des herren clage vernam
 M. B fällt von hier an aus dem tone vgl. BB. 111. 3665 Unde ginc
 mit guten wille rehte under min gezelt M.

- und seit im die red also. (5637)
 Allexander sin krone gevie, (5640)
 er saczte sy Pottolomeus hie
 3670 schon uf sin hübet;
 er sprach 'dir sy erlûbet, (5644)
 daz du dich küng solt nenen; 5646
 gib mich im niut ze erkenen: (5645)
 send etwen nach mir hie by, (5649)
 3675 als ob ich din diener sy, (5651)
 Achmus heis mich bi namen, Antigonus M (5650)
 sprich "ich mûs michs jemer schamen,
 ob ich niut wider schaff' die klage (5653)
 nach dis jungheren sage;" (5654)
 3680 gebiut mir bi dem lib, (5656)
 daz ich im wider gewine sin wib'. 5657
 Poto[56^a1]lomeus die kron enpfeng, 5661
 von dan er in sin gezelt gieng, 5662
 ze Kandolo sprach er ze hant 5667
 3685 'ich bin Allexander genant 5671
 von Medcedoni ein küng rich, (5672)
 daz dienet mir gar gewalttenklich,
 Persya Indea Partus. 5675f.
 ich mûste michs jemer schamen,
 3690 schüeff ich niut din fromen.

*

3667 Unde sagete mir wijz was comen M. 3668 (Do rihtih mih uf
 scone) unde gab ime mine crone M. 3669 vgl. v. 711f. 3671 Ih
 sprah dirre iungeline M. 3672 nemē B. Alexander saltu dih nenen M.
 3673 (dirre iungeline) Ne mah din niht irkennen M. 3674 Unde heiz
 mih dir gewinnen M. 3675 Unde gebut mir also dinem man M.
 3676 Antigonus saltu mih nennen M. In B umgestellt. 3677 sprach B.
 3678 kage B. (Daz schiere werde widertan) daz dir here hat geclagit M.
 3679 Also wir haben hie gesaget M. 3680 Unde heiz mir ime gewinnen +
 Also lieb so mir si der lib M 5658. 3681 Schire widere sin wib M.
 3682 enpfenig B. Columnenüberschrift: Wie Allexander sin namen ver-
 wandelt | sin crone gab Pottolomeu9 um daz er | hilff det Candolo um
 sin wip B. Tholomeus M. 3683 Zo sinem gezelde er gienc M. 3684
 Do sprah er zo Candaulo M. 3685 (Du has wol vereischet) daz ih
 Alexander bin genant M. 3686 Macedonia ist min lant M. 3688
 Persen ist mir undertan Parthis unde Indian.

- ich bin ze gütte dir har komen: (5673)
 ich wil [dir] lichen einen man, (5678f.)
 der dir wol getar und kan
 helffen von der not, } (5680)
 3695 oder er lit dar umb dot. (5688)
 der ist Achmus genant. 5683
 für [in] in des künges lant, 5684
 er gewinet dir wider din wib 5687
 oder hab dir min lip'. (5688)
 3700 Candulo dem helt güt 5693
 ward erfröwet sin müt, (5694)
 daz er sôlich hilff gewan. 5695
 scheire bereitten [si] sich dan; 5696
 Achmus für mit dem kint 5698
 3705 und alles sin gesind. (5697)
 wie sin name [56^a2] verwandelt were, 5705
 selber nam der helt mere } (5706)
 den sturm van in die hant. }
 Candulus fürte si in daz land. (5708)
 3710 in drien tagen mit ir scharn
 komeñs vür die höbt stat gevarn, } (5709)
 Bala was sy genenet, }
 die man noch erkenet. /
 daz her gar nidelic besas (5742)
 3715 die stat, da die jungfrow was, 5743

*

3691 Dannen bin ih here comen M. 3692 dir] felt B. Ih wil mit
 dir helt balt hinnen senden disen man M. 3693f. Der dir wol gehelfen
 kan M. 3694 Dir helffen B. 3695 vgl. Oder er verlieset den lib M.
 3696 Achinus B. Antigonus M. 3697 in in] in B. diese auslassung
 wahrscheinlicher als den mit M. Den fuore in daz selbe lant M. 3698
 widere M. 3699 so B. Oder er verlieset den lib M. 3700 Do gwan
 der helt gut M. 3701 Einen frolichen mut M. 3702 sulhe helfe M.
 3703 si] felt B. Do gereite sih manic man M. 3704 anc oder ant |
 ching als schluß bez. anfang der zeile = ancchin9 B. Do vore wir mit dem
 kinde M. 3705 Von minen gesinde M. In B umgestellt 3706 vere B. Daz
 verwandelet was min name M. 3707f. Selbe furte ih minen vane M.
 3709 Candaulus uns leitte M. 3711 komē vir B. Zo Bala vor di veste M.
 3712 genemet B. 3714 (Candaulus mih bat) daz wir riten vor di stat M.
 3715 jungfrw B. Da di frowe was inne M.

- ir gemütte daz was vest.
 so getaner gest 5710
 waren die burger ungewan, 5711
 vil ser erschracken sy da, (5724)
 3720 wond der küng was niut ze lant, (5721)
 der was durch sin and (5722)
 gezogen uf einen sin genos, 5723
 dem wolt er fügen schaden gros
 und zwingen ze dienst sid;
 3725 daz land volk was alles mit: (5722)
 daz was der burger not, (5724f.)
 sy vorchten kiessen da den dot, (5730)
 sy wonden, Porus der gros } (5731)
 aller küng [56^b1] über genos, } (5731)
 3730 daz der noch lepte, }
 mit zorne gen in streptte, 5732
 wand er der jung früwen gesip was (5737)
 durch [die] man si besas. (5738)
 ein fride ein wille gebotten ward;
 3735 ir rat do niut spart.
 sy fragtten uns der meren, 5754
 was unser geverte weren; (5755)
 da wider was unser sprechen, (5758)
 wir wolten an inen rechen, 5760

*

3717 So getaner geste M. 3718 burge B. si vil ungewone
 M. 3719 I. davon? B. Do wart der angist vil groz M. 3720
 Der kunine der was uz gevaren M. 3721 Mit einer creftigen scharen
 M. 3722 Uf einen sinen M. 3724 z^wegen B. vgl. v. 3375.
 3725 vgl. zu v. 3721. 3726 Do wart der angist vil groz di
 in der stat waren M. 3727 Do vorhten si starke M. 3728ff.
 Daz Porus dannoch lebete M. 3731 genoin streptte B. Unde
 dar zo strebete M. 3732 wer gesip B. (Unde er losen wolde) di
 frowe wande er was ir mach M. 3733 die] felt B. Dar ih was
 gevarn nah M. 3735 I. wart gespart? 3736 Ouh frageten
 si mere M. 3737 unfer B. Was si uns heten getan M, vgl.
 M 5752f. umbe daz uncundige here wannen daz comen were. 3738
 Wir sageten daz wir wolden M. 3739 (Ir stat gare zebrechen) unde
 an in rechen M.

- 3740 daz der künig hette dar in
ein jungfrüwen,
die hette er Kandulo genomen:
dar umb weren wir dar komen,
die wollten wir balde wider han
3745 oder in wurde der schad getan,
den sy verklagen niemer me.
die forchtte det in also we
daz sy sich bereitten, an der stund
gabens uns die jungfrüwen wol gesunt.
3750 sust ritten wir dannen. [56^b2] an der wider ker
bot mir michel er
Candulus und begerte,
daz ich mit im kertte
heim ze husse durch daz er mir
3755 er erbut nach sinen gir.
sin mütter west er des willen,
daz sy niut kond bevilen,
wie vil eren sy im biut.
min gesinde lies ich ritten dan,
3760 mit Candulo reit ich dan.
under wegen bei der strasse
hoch berg gar anne masse
het jet weder sit neben sich;

*

3740 Daz si Candaulis wib dar in heten gevan M. 3741 l. jungfrüwelin? 3744 Dar ne wurde schiere wider tan M. 3745 So mostens imer scaden han M. 3747 Michil angist si des nam M. 3749 Unde gaben uns di frowe wider M. 3750 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Von den grossen müsen B. (Do lieze wir ir stat stan) unde fuoren dannen san M. 3752 (Mit herren Candaulo) . . . der sprah offinbare M. 3753 Daz ih des gewis ware woldih mit ime heim comen M. 3755 l. siner. Ih gwunnis michelen fromen M. 3756 Von im unde von siner muter er weste si in den guten M. 3757 Si solde mir miner arbeit mit liebe lonen ane leit M. 3758 vor erē und vor im je ein nicht ganz deutliches f, das man auch für j halten könnte B. 3759 vgl. M 5787 Do enbot ih Tholomeo. 3760 Daz ih mit Candaulo wolde heim zelande M. 3761 Des wegēs in beiden siten M. 3762 Di hoisten berge ih gesach M. 3763 vgl. zu 3761.

- waz dar uffe wer, daz wundret mich. (5805)
3765 ich sach öch da mer, (5811)
daz land het er,
die frucht die man dar an zoch, (5813)
die was so michel und so güt. (5814)
win triubel sach ich, 5818
3770 der ein man ze tragen het; 5820
ich sach öch mer nüsse, 5821
also gros beben sind. (5822)
alsus ritten wir dry dag (5834)
bis wir komen ze Meros. (5835f.)
3775 jr früede ward gros;
Candacis die [57^a1] kungin (5838)
früete sich in irem sin, (5839)
daz irem sun Kandolo
so wol gelungen was also. } (5842)
3780 vil schöne sy uns engegen gieng, 5845
gar wirdenklich sy uns enpeing; 5846
ir sun fragte sy der mer, (5859ff.)
durch was sines der gast komen wer, 5862
wer er wer }
3785 und wie sin ger } (5863ff.)
ze hoffe wer.

*

3764 Waz uf den bergen ware di [lute] sageten uffebare dar uf waren besunder maniefalte wunder M. 3765 da mit ansatz zu r B. Ih sah da lange boume M. 3766 Des nam ih allis goume M 5812. 3767 wegen des unreinen reims geändert. Daz obiz daz dar uf woche M. 3768 Daz was so ummazlichen groz M. 3769 di sach M. 3770 zetragen B Di ne mohte ein man niht getragen M. 3771 müsse B. zwischen den spalten ein rotes verweisungszeichen B. Ouh sah ih da nuzze M. 3772 Grozer si waren danne phedemen zwaren M. 3773 Do wir gefuren funf tage M. 3774 Do sage wir vor uns stan ein burch di was wol getan M. 3776 Do Candacis inne was M. 3777 Di phlac grozer gute M. 3778f. Do si hete vernomen, daz ir sun was wider comen M. 3780 In gagen uns si do ginc M. 3781 Mit grozen eren si uns entphinc M. 3782 Di edele kuninginne fragete do mit sinne umbe den man irn sune M. 3783 ders B. Di mit ime was comen M. 3784ff. Wie ist die versabteilung zu treffen? Wande si gerne verneme von wilhen lande er queme unde waz sin gewerb were M.

- er sprach 'mütter es ist ein man, } (5874)
 daz die welt nie triuweren gewan. }
 Allexander mit ernst im gebot, (5870f.)
 3790 daz er mir hulff zû not } 5878
 gewinen min wib, daz ist beschechen : }
 ich wil es offenlichen jhehen, (5875)
 daz ein so triulicher man 5874
 nie in din hus kan.' 5875
 3795 do kuste mich die kungin 5883ff.
 und fürtte mich in ir balas (5886f.)
 [der] wol gebuwen und gezieret was; (5905f.)
 ein wasser ran da under; 5913
 sin boden was goldes rich. (5916)
 3800 die künigin fürtte mich } (5939ff.)
 in einen andren [57^a2] palas, }
 da sy selb ze tische sas 5947
 und fünf hundert jung frūwen, 6046
 die ir nachgiengen;
 3805 uf ir spur fünf hundert getwerg giengen. (6063)
 ir vor ich gesach nie grösser herschafft (5926)
 mit richtums über krafft
 an keiner frūwen den da. (6075f.)

*

3787f. Candaulus .. antworte siner muter sus zo dinem hus
 nie ne quam so rehte biderbe ein man M. 3789 Den hete mit mir ge-
 sant der riche Alexander M. 3790f. Er gwan mir widere min wib M.
 3792 Von rehte muzih in loben M. 3793 So rehte biderbe ein man M.
 3794 Zo dinem hus nie ne quam M. In B umgestellt vgl. v. 3787f.
 3795 Do entfienc mich mit minnen di edele kuninginne unde kuste mih
 an minen munt M. 3796 Unde leite mich zestunt in ein scone palas M.
 3797 der] felt B. Der palas was here gezirt mit manigen eren M. 3798
 rā ran. ende bez. anfang der zeile B. Ein wach ouch dar under floz M.
 3799 Nach dem golde verweter sih M. Von hier ab ist B in der beschreibung
 der herrlichkeit ganz kurz und trocken und weicht stark von M ab. vgl.
 BB. 114f. 3800f. Der edelen kuninginnen sal M. 3801 Colum-
 nenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: von ve jungfrowen ve zwerich
 von Allexander | zû besechen wie er fürtt wart von d' kunigin B. 3802
 Da di frowe ze tabelen saz M. 3803 Und] felt M. vgl. M 5957. 6035.
 3804 die mit ansatz zu r. B. 3805 Vor si gingen getwerge M. 3806
 l. ie vor. Do machete eine wirtscafft di riche kuninginne M. 3808 Vor
 allen frowen uz irkorn si gine in allen bevorn M.

- den dag ward min schon enpflegen, (5933)
 3810 daz ich es müesti gen wirde wegen.
 Des nechsten morgens da nach, (6079)
 do was der frūwen vil gach,
 daz sy mir dette bas bekant
 ir heimlich gemach : all ze hant } (6080)
 3815 fürtte sy mich vil drat } 6081
 in ein schone keminat; *andreM* 6081
 da nach wist mich die künigin (6089)
 ze der dritten keminaten in; 6090
 da nach fürtte sy mich do (6100)
 3820 in ein keminatten hoch, 6101
 die was gericht uf schiben, (6102)
 hin und her ze triben,
 war man gert;
 affen daz waren [57^b1] gelert, (6110)
 3825 daz sy es zugen noch ir ger, (6113)
 sechs und drissig waren der; 6111
 die geschicht ducht mich wunderlich, (6112)
 'und het ich ze Kriechen dich, (6120f.6124)
 des wer ich fro.'
 3830 des lacht die frūwe do; (6126)
 'Allexander' sprach sy zehant 6127
 'ich wenne daz kein man ie bekant
 sōliche werk in dinem land'.
 daz sy mich sus bi namen nant, (6137)
 3835 des erschrak ich ser, (6138)

*

3809 (Hiz si irre geste) vil harte flieslichen plegen M. 3811 Des
 mit großer roter initiale B. morgenis fruo M. 3814f. Di frowe leitte
 mih do M. 3816 andre M. 3817 Do leitte mih M. 3818 Di
 dritte M. 3819 Do leitte si mih dannen M. 3820 l. hō. eine M.
 3821f. vgl. En. 46, 19. Di was gemacht also M. 3824 am fuß der
 spalte ein rotes no^s bñ: B. gelert] geltter B. Starker elfentiere M. 3825
 n'ch B. Zugen di kemenaten M. 3826 waren der] felt M. 3827 Daz
 was vil herlich M. 3828 Hetich unde min muter dise kemenaten heim
 ze Criechlande M. 3829 l. ich sprach 'des ..?' 3830 Di kuningin
 mih ane sah M. 3831 nach sy: da gestriehen B. Unde sprah Alexan-
 der M. 3834 Unde ih gehorte minen namen M. 3835 erschrak] a über
 der zeile B. Do begundich forhten unde scamen M.

- ich vorchte verlieren lib und er;
von leid und zorn ich mich schalt.
do sprach die frūwe wis (6141)
'dis dunket mir ein unpris, (6142)
3840 ob du lōgnest dins namen. (6143)
du darfft dich öch niut schamen,
wie ich dich erkant han: (6144)
daz wil ich dich wissen lan.' (6145)
do trüg si daz bild har,
3845 daz mit irem willen und gar } (6149)
mit mallen was nach mir bereit;
si sprach 'Allexander [57^b2] sich, (6156)
erkenest du dich? (6159)
was hilffet nun din gewalt (6165)
3850 und din land manigvalt, (6166f.)
Persyam und Indea daz lant güt, (6168 u. 70)
nun stat din hocher müt } (6172f.)
in eins wibes hand,
din lib und all din macht,
3855 ob din hand ie wol gevacht } (6174f.)
in strit, daz ist dir wild.
hie an so nim ein bild: (6176)
wer sich ze hoch wil heben, 6178
dem wirt genidret sin leben;
3860 wen im die seld ist wider, (6179)
si wirfet in da nider: (6182)

*

3838 Do sprach si Alexander M. 3839 mir] mit B. Nemet dih
des wunder M. 3840 Daz ih dih hie nenne M. 3841 vgl. zu 3835.
3842 Vil wol ih dih erkenne M. 3843 Daz soltu noh bescowen M.
3844ff. Ein bilide nah mir getan M. 3847 sich] felt M. 3848 (Nu
du din bilide hast gesehen nu mustu mir von rechte iehen) daz ih dih wol
irkenne M. 3849 (Du ne stes an miner gewalt) waz hilfit dir nu die
craft M. 3850 Unde daz du sigehaft uber manic lant were M. 3851
Persiam di mere hastu zestoret unde Indiam zefuret M. 3852f. Nu
hat dih bedwungen ane fehten ein wib M. 3855f. Waz hilfit dir nu
manic strit den du lange has getan M. 3857 Nu mahtu rechte wol
verstan M. 3858 Svenner sih ze ho verhebet M. 3860 Swi ime
di salden volgen M. 3861 (Werdent si ime verbolgen si ne kere zorn-
liche wider) unde wirfit den richen dar nider M.

- als ist öch dir geschehen.' (6185)
si sprach gar frōlich
'was hilffet din gros rich, (6162)
3865 din wissheit und din ellend bald, (6163)
din leben stat in minem gewalt.' 6164
ich sprach, 'daz wer mir unwert 6197
und het ich min swert.' 6198
do sprach die küniginne (6208)
3870 'ich bin wol worden inen 6211
grosse wisheit an dir; 6212
nun solt du wol getriuwen mir [58^a1], (6217f.)
daz dir niut werden kan,
wond du als ein küener man (6222)
3875 mim sun sin liebes wib, (6223)
daz sol behaltten din lib. 6224
erkanten dich die lant liut, 6225
kein man ernerte dich hiut, 6226
es dette den ein gewalttig got. ~~(6227)~~
3880 minem sun Krater, 6229
dem ist mit zorn uf dich ger, (6228)
du slüegt Borum sinen sweher dot, (6230f.)
er kam öch da in michel not,
wand daz im glūke halff von dan,
3885 daz er von der not endran.
daz ich dir wol ze leben gan, (6232f.)
des bring ich dich wol inen.' (6234)

*

3862 Ouh hastuz selbe wol gesehen M. 3864 Dih ne hilfit neheine dine
list M. 3865 Di du canst helit balt M. 3866 minē B. Du ne stes an
miner gewalt M. 3867 Daz ist mir vil unwert M. 3868 Ih hete gerne
min M. 3869 kungin B. di frowe here M. 3870 wol worden] an dir M.
3871 Worden grozer sinne M. 3872 Du ne salt den frowen neheinwis
drowen M. In B misverstanden. 3874 l. dū hâst? Du has Candaulo M.
3875 l. Gewunnen mîme sun sîn wîp? Wider gewonnen sin wib M.
3876 Daz behaldet dir den M. 3877 lant] felt M. 3878 Dih ne irnerte
hute M. 3879 Von dem tote nehein man M. 3880 minē B. Character
min junger sun M. 3881 Wande dir ist vil gram M. In B umgestellt.
3882 flüegt... sweher, aus seoher gebessert B. Wande du irslugē Porum
en vater sinis wibes M. 3886 Du ne darf dines libes rechte neheine sorge
haben M. 3887 l. wol von dan? Dir ne mach nieman hie gescaden M.

	da fürte sy mich fürbas,	6235
	da ir slaff gaden was.	6236
3890	von irem bétte ein süsser gesmak gen mir brach.	(6240)
	do sprach sy an den stunden, daz sy vil gerne dette, wes ich sy bette.	(6245f.)
3895	des fürcht ich mich sinen, daz ich si soltte minen.	
	sy sprach 'nun bist du min; nun sorge niut, [58 ^a 2] lieber herre, daz dir iut arges were' und bat mich schiere komen wider	(6249) (6250) 6253
3900	oder ich leitte all ir sorg nider. nun giengen wir zû dem gesinde dar.	(6254f.) (6260f.)
	sy sprach 'nun nemen alle war, wie wir geven des küniges botten hie, der uns wol gedienet hat:	(6262) (6264ff.)
3905	hetten wir iut daz im gezem, und sinen eren wer genem, die gab wil ich des ersten heben [do] sprach ir sun Karater	(6268) 6269 (6270) (6271f.) (6273f.)

*
3888 leitte . . . vore baz M. 3889 da] mit einem ansatz zu r B. Dar M.
3890f. süsser B. (Do sih der umbehanc entlouch) do quam dar uz der beste
rouch den ie dihein man umbe ein bette vernam M. 3892 Über diese stelle
vgl. BB. 114f. Di kuninginne riche bescheinte mir ir wille, do minet-
ih si stille M. 3897 vielleicht ist lücke vorher anzunehmen und dann die
zeilen abzusetzen: min; here: were? Si sprah do ih si gwan ze wibe ih
were ir man daz ih min trüren lieze stan M. 3898f. Columnenüber-
schrift: wê Karelus ve'untruwet solt wo'den sin B. Mir ne wurde argis
niwit getan M. 3899 Do bat mih di frowe gut daz ih getroste iren
mut unde schiere wider queme M. 3900 statt oder l. und oder statt
sorg: vröude? Unde ih ir beneme den freislichen smerzen M. 3901 Do
gienge wir nider da ir sunen waren M. 3902 Da sprah si offenbare M.
3903 nach wir: wi gestrichen B. Mit wi getanen eren wir disen wigande
gelonen ane scande dem boten des küniges M. 3905 Were hie iht
sulchis M. 3906 Des er nemen wolde M. 3907 Vil gerne manz ime
solde M. 3908 das reimwort muss geben gewesen sein. Geben unde in
lazen varen sine straze M. 3909 do] felt B. Des antworte der iungeline
Karakter den frowen iunger kint M.

3910	'ich gib ein gab im also swer: mit minem swert einen slag, den er niut über winden mag, durch sines heren-ufüg, der mir minen sweher slüg; eidem M	6275 6277 6278 (6279) (6280)
3915	das got im hie an daz leben: daz sy von mir min erstes geben. Candalus mit zorne sprach 'wer im hie düt ungemach (mir berste den min swert)	6276 (6275) 6282f. 6284 6285
3920	[58 ^b 1] der wirt des wider slages gert hie von minen handen. er rach mir min anden und gewan mir wider min wib: mag ich, ich frist im hie sin lib.'	6286 6287 6288 6289 (6290f.)
3925	Cratter zû dem brüder sprach 'dis ist mir leid und ungemach, daz du dem wilt bi gestan, der mir leid hat getan; ich bring in hiut in not:	6293 6294 6295 (6296f.) (6299)
3930	sülen wir bede kiessen den dot.' die brüder griffen bede ze wer. Candattis sprach, die künigin, 'Allexander, la din wer werden schin,	6301 (6306f.) (6308f.) 6314

*
3910 Ih wil ime eine gabe geben M. 3911 ein M. 3912 er ver-
winnen nit ne M. 3913 Alexandro ze leiden M. 3914 Wander
sluch minen eidem M. 3915 Di ime hute get an M. 3916 vgl. zu
v. 3910. 3917 Sus antwortime do Candaulus unde sprah M. 3918 Swer
M. diheinen slach M. 3919 ne breste daz swert M. 3920 Der
B. gert] l. gewert. Er w. eines grozeren gewert M. 3921 Von mines
selbis handen M. 3922 Wander rach minen M. 3923 = M. min
aus nin gebessert B. 3924 Ih wil ime hute sinen lib gesunt al hie
behalten M. 3925 Karakter zo sinem M. 3926 Mir is vil harte ungemah
M. 3927 den M. vor stan M. 3928 Des herre mir hat getan harte
vil ze leide M. 3929 Dar umbe wil ih hute geben min lib umbe
sinen leben M. 3930 Oder kiesen mit ime den M. 3931 Di juncherren
beide griffen zo den schilden M. 3932 Do sprah di frowe milde Candacis
di kuninginne M. vgl. M 6312 Alexander helt riche M. 3933 Du sult
durh den willen min hute lazen werden schin M.

- der man gicht dem herzen din, (6316)
 3935 und scheidet etwen dissen strit. 6317
 (6318)
 do sprach ich zû den heren 6319
 'ir hant des lûczel eren, 6320
 daz ir vechttten uf ein man, 6321
 3940 da bejagen ir niut rûmes an: (6322)
 ich ward des nie wert, *az ne were der* 6327
 daz sôllicher [58^b2] heren swert 6328
 wurden über [mich] gezagen. 6329
 min her hat mangel herzogen, 6330
 3945 des eigen ich wol môcht wesen,
 da von land mich hie genessen; (6335)
 ich wil iuch sweren daz, 6337
 daz ir mir getriuwen dester bas, 6338
 daz ich bring in iuweren gewalt (6339u.41)
 3950 Allexander den held bald; (6342)
 land ir in genessen, so tûnd ir wol. 6343
 ungerne ich den dot dol. 6344
 Candacis sprach 'waz wellend ir rechen, (6345ff.)
 iuwer hus er zerbrechen (6348)
 3955 an dissem ellenden man. (6349)
 hat sin her iuch iut getan, (6350f.)
 des het er unschuld. (6349)
 geben im iuwer huld, (6354)

*

- 3934 (Ob du bist also wis) also man saget daz du sis M. 3935 So
 scheidet mit listen disen M. 3936 In der selber zit M. 3937 Sprach ih
 zo den iuncherren M. 3938 Des hettir lutzil ere M. 3939 Slugit ir
 einen ellenden man M. 3940 Ouh weriz ubile getan M. 3941 Iz ne
 were des wert M. 3942 Daz ieman sin swert M. 3943 mich] felt
 B. Uber mih hie irzoge M. 3944 Ih bin minis herren h. M. 3946
 geniessen, -ie- verwischt B. Lazent mir den leben han M. 3947 So wil
 ih iu M. 3948 irs M. mir] felt M. 3949 Ih bringe iu Alexanderen
 . . . vil schiere an uhere gwalt M. 3950 Unde lazt ir dan den helt balt
 M. 3951 Genesen so tut ir M. 3952 Den tot ih noh ungerne dole
 M. 3953 Do sprach di frowe riche M. (Ir ne sulit niwit scaden M.)
 3954 Minem gaste den ih haben M. 3955 Er ist ein unschuldich m. M.
 3956 In hat leide getan sin herre Alexander M. 3957 vgl. v. 3955.
 3958 Sendet disen herren wider mit uheren eren M.

- des bitt ich dich Kratter.'
 3960 do lies er nider sin swert (6363ff.)
 und gewan einen senften mût. (6366)
 der geheis dach in gût,
 den ich in hotte geton,
 sust lie er mich fride han.
 3965 mich liessen da vil friuntlich
 die heren bede glich, (6367)
 ir gab sy mir teiltten mit (6368)

 gold, gestein ane zal genûg [59^a1], (6370)
 3970 ein halsberg man mir dar trûg, 6371
 daz nie keins so gût ward;
 er waz lutter und hart,
 kein swert mocht in gewinen: (6374)
 den gaben sy mir dar 6379
 3975 und einen mantel liecht var, 6382
 Candacis die kûngin, 6386
 die gab mir ôch durch min 6385
 ein krone von stahel bereit, (6387)
 vil demant dar in geleit. (6389)
 3980
 mit iren wissen henden
 saczte sy mirs uf min hûbt eben
 'nun müessest du lange leben.'
 bi der hant nam sy mich do; (6395)

*

- 3960 Nah dise suze wort wart garwe zestort unsir allir vientschaft M.
 3961 Unde wart ein stete fruntschaft M. 3962 l. duchte. 3966 Zo mir
 von den herren M. 3967 Unde gaben mir mit eren herliche gaben M.
 3969 Golt ane wage M. 3970 Columnenüberschrift: Wie Ca. Allexander
 ein stechelin | crone uff gesezset wart vōz | d' kûnigēz B. Unde einen
 halsperg gut M. 3972 wz B. 3973 Den ne mohte spere noh swert
 durhsniden noh durhstechen M. 3974 dar] r verwischt B. Si gaben mir
 noh dan M. 3975 Einen so guten mantel M. 3976 Di liebe kûniginne
 M. 3977 l. minne. Ouh gab mir ze minnen M. In B umgestellt.
 3978 Eine gute crone di was vile scone M. 3979 Von einem adamante
 hart M. 3982 vgl. v. 712. 3983 vgl. M 6460: unde hiez si blihen
 gesunt M. 3984 Do leitte mih mit sinne M. nun folgt in M 6397 bis
 6455 noch eine in B felende abschiedsscene zwischen Alexander und der
 kûnigin, vgl. BB. 115.

- 3985 urlob nam ich also,

 des mich mit züchttten wert
 die künigin und ir kint. } (6456ff.)
 do reit ich balde zû minem gesind; (6461)
 3990 miner zûkunft woren sy fro. (6462)
 nun hûb ich mich von dannen ^{M. in M. A. c's} (6465)
 mit allen minen manen,
 eim land wir nachten, (6471)
 daz ward mir genant, (6472)
 3995 daz es hies der megte land. (6468)
 do komen wir an ein breit veld, (6467)
 da slügen wir [59^a2] uf unser gezelt.
 die künigin Amasya hies sy und ire megettin
 gaben dik gros pin
 4000 mit sturme und mit strit

 einen brief hies ich schriben 6469
 der künigin und iren wiben, (6470)
 ich enbot in min mine (6473f.)
 4005 mit friuntlichem sine; (6475)
 daz si mir wurden zinshafft, (6478)
 so hielt ich sy mit friuntschaft.
 die künigin Amasya } (6483f.)
 sprach zû minen botten da
 4010 'was sùcht der mere wigant 6485
 hie in unser megtten land 6486

*

3987f. Di [iuncherren] liezen mih mit eren ouh schiet ih mit minnen
 von der kuninginnen M. 3989 Unde quam zo minnen mannen M. 3990
 hier wol keine lücke anzunehmen. Da wart ih wol entfangen M. 3991
 Dannen furen wir do M. 3993 nachten] a über der zeile B. 3994
 Di sin Amazonas genant M. 3995 Amazonia hiz ir lant M. 3996f.
 Unde slugen unse gezelt uf an ein breit felt M. In B umgestellt 3997
 Columnenüberschrift: Wie Allexander für in der megden lant | mit gewalt
 B. 4002 Unde hiez briebe screiben M. 4003 Zo den urluges wiben M.
 4004 ir kuninginnen mine holde minne M. 4005 In minen brieve M.
 4006 (Unde hiez daz si mir sande) den zins von irn lande M. 4008f.
 Do antwortime [dem boten] mit sinne der frowen kuninginne M. 4009
 der da B. 4010 wil M. 4011 Here M.

- mit sinem her? 6487
 und wolttten wir uns wern 6488
 und wurde er siglos, 6501
 4015 daz brechtte im schaden und laster gros: (6502)
 von wiben, wie stüend im daz.
 er solt uns niut tragen has, (6507)
 daz zimet wol sin eren.
 nun söllent ir zû im keren,
 4020 min botschafft sende ich im sa (6508)
 ?
 die kungin mir do sant 6511
 wikhaffer [59^b1] megte ze hant } (6513)
 driu dusing mit ir botschafft,
 4025 gekleidet mit richer krafft } (6514)
 von peller und von sidner wot.

 ir gemüte was frölich
 und stette ir an gesicht } (6515)
 4030 gar wunenklich.
 sy stunden alle für mich. (6516)
 der man da der wieze jach, } (6521)
 zû mir für sy all do sprach
 'here, dir enbiuttet mit mine } (6523ff.)
 4035 jren grûs die künigine,
 des bist du wirdig bekant,
 du fürst mit eren über alle lant.
 sy meint dich mit triuwen (6526)

*

4012 M. also crefftegem h. M. 4013 in B felt die zweite möglichkeit,
 dass Alexander siege. Beginne wir ime di riche weren M. 4014 wirt er
 danne M. 4015 So ist er imer erenlos M. 4016f. vgl. M 6493ff.
 Man wenttiz ime zescanden . . . dat er . . wider magide wolde vehten.
 4018 Wir dienen ime mit eren M. 4020 Diz sage dineme herren M. 4022
 Ingagen mir do sande M. 4023f. Columnenüberschrift: Von dem lande do
 nucz denne Jungfrowen | sind und ein kunigin B. Magide driu tusant M.
 4025f. Di trugen phellin gwant M. 4026 Vol B. 4028 gemüte B.
 4029 Daz was ein herlich scare M. 4031 Vor mir quamen si gare M.
 4032f. Do sprah der frowen eine M. 4034f. Heil si dir küninc her beide
 nu unde jmer mer dir enbutit unse frowe ane valse mit rechter truwe ir
 dienst unde alliz lieb M. 4038 Ane valse mit rechter truwe M.

- 4040 dis gab sy dir gesendet hat, (6528)
 die aller best linwat, (6529)
 die jemen mag gehalten,
 für pell und für saben (6530)
 ist sy kostlich wert.
 4045 der nim als vil als din hercz gert,
 dar zû gold und gestein.
 da bot im die rein
 einen breiff von ir frûwen dar; (6534)
 Allexander las in gar, 6535
 4050 die bûchstaben [59^b2] im sagten, (6536)
 wie sich die megt betragen 6537
 und ir land hetten gewert, (6538)
 daz es nie wurd verhert
 von keinen wiganden 6539
 4055 mit rûben noch mit branden 6545
 und in doch wonten by
 kûng irs mûttes [niut] fry, }
 die torsten in niut genachen, } (6540ff.)
 noch krieg gen in an vahen, }
 4060 sid daz Ziryus er starb, 6547
 'der mit über mût er warb (6548)
 hie von uns sin end (6553)
 im ze missewend.
 mit her zoch er in unser gewalt mark, (6550f.)
 4065 do wurden wir im ze stark: (6552)
 ein wib slûg in ze dot alda. (6554)

*

4040 Si hat gesant dir einen brieb M. 4041 Unde herliche linwat M.
 4043 Phellil unde cyndat M. 4048 Do greif ih zo dem briebe M.
 4049 Selbe ih darinne las M. 4050 Daz dar an gescriben was M. 4051 Wi
 sih di frowen trageten M. 4052 Unde sih bewaret habeten M. 4054 Vor
 andre wigande M. 4055 Daz si ie roub oder brant gestiften in unse lant.
 Di bi irn lande waren gesezzen riche unde vermezzen svi gwaldich si waren si
 bewarten wol zvaren M. 4056 wontte bij B. 4057 niut] felt B. frij B.
 4060 Sint . . . Cyrus M. 4061 Übergang in directe rede. Der ouh mit
 urloge warb M. 4062 Des verloser den lib M. 4064 (Der quam seinen
 stunden) Mit grozer samenungen gevaren in unse marke M. 4065 Unde
 urlougete uns starke M. 4066 Den slug ein urlogis wib M.

- die klare die stark Cassandra, 6555
 die kûngin des landes was. (6556f.)
 do er den breiff also gelas, 6559
 4070 do sprach der kûng rich (6563)
 'nun wissent sicherlich, (6564)
 daz ich niut her komen bin (6566)
 durch iuweren ungewin, (6568)
 es ist durch wunder getan,
 4075 daz ich öch hie funden han [60^a1]; } (6569ff.)
 iuwer frowen sagt den min. } (6574)
 do neigten im die megetin (6580)
 und kertten wider in ir lant; 6581
 danen scheid öch der wigant. (6582ff.)
 4080 sider stûnd ir rich (6585)
 vor allen kûngen fridlich.
 Nun für Allexander dan, (6597)
 über etwe meng lant er kan (6598f.)
 zû einer stat krefftig bekant,
 4085 die ist Babilony genant.
 da bleib er mit gemacht
 von aller urlieges sach
 bis an sin dottes vart;
 doch det er ein hervart.
 4090 ein brieff von im geschriben wart (6589 bis 96)

*

4067 Geheizen Cassandra M. 4068 Di was in unsem lande kûngin
 unde frowe M. 4069 Die erzâlung fällt hier aus dem ton. ih M. also] do M.
 4070 Do trostih di magetin M. 4071 Ih sprah ir sult gwis sin M. 4072 Daz
 ih here bin gevarn M. 4073 (Daz ne sal iu frowen) ze neheinem unfromen M.
 4074 Ih tetiz durh di sculde daz ih irvaren wolde di manicfalden wunder M.
 4075 Darnach lücke anzunehmen? 4076 Columnnüberschrift: Aristo-
 tiles magister | Allexandri B. Sage diner frowe maget . . . M. 4077 Do
 huben si sih an der stunt M. 4078 Unde furen heim ze lande M.
 4079 Mine wigande di wurden jnnelichen fro dannen fure wir do M.
 4080 Sint irfur ih manich lant. 4082 Nun mit großer roter initiale B.
 Sint erfur er gnuch M. 4083 Beide velt unde bruch unde lant unde
 walt M. 4084 von dem nun bis 4131 folgenden steht nichts in M.
 vgl. BB. 115f. 4090ff. Hie endet sih der brieb . . . den er heim
 sande siner muter zelande der frowen Olympiadi unde sinem meistre Ari-
 stotili M.

Olimpya der künigin,
 der vil lieben mütter sin
 und sinem meister Aristotiles. } (6589 bis 96)
 er det im kunt als öch ee,
 4095 wie er und sine man
 Poro den sig gewan
 und öch alle strit,
 die er erfochtten het,
 und was er wunders het gesehen.
 4100 als Aristotiles den brieff gelas,
 was an dem brieff [60^a2] geschriben was,
 ein er hin wider sant,
 da er sust geschriben vant
 'dem werden künig Allexandro
 4105 wuniste Aristotiles also
 daz du mit früeden lange lebest,
 dinem leben güt ende gebest.'
 Allexander ward kunt getan,
 zwie geslechtte sessen in Paran,
 4110 die fügen der weltte gros not,
 manig helt geleg von in dot
 und weren niut güt nach gebur.
 mangel ward ir leben sur:
 wa si namen über hang
 4115
 wib und kind slügen sy ze hant;
 Og und Magog waren sy genant.
 Allexander zoch dar
 mit einer krefftiger schar
 4120 und betwang sy sunder dank
 und treib sy an allen wank
 in ein gebirge gros,
 daz an die Pigine [60^b1] stost,

4095 wie er unsigman B; eine bildung die B kaum zuzutrauen ist.
 4096 l. von Poro. 4101 Columnenüberschrift: Allexandes usß faren als
 vor [hat getan]. die beiden letzten worte sind unleserlich: hatgetez? B.
 4114 vgl. 1215. 4117 zwischen den spalten rot * * 4123 pigine B.

an daz wietende mer,
 4125 da vermuret er daz selb her:
 er treibs durch ein enges tall,
 da der weg was smal,
 ein mur von einem berge uncz an den andren zoch
 gelich den bergen hoch
 4130 und besaczt mit gütter wer.
 danan zoch er mit sinem her.
 dan, (6728)
 an ein wasser er do kan. (6729)
 er fragte die liute der mere, (6732)
 4135 von wanen daz wasser were
 gerunen und geflossen.

 sy sprachen 'von dem paradis.' (6734f.)
 er sprach 'wer jeman so wis,
 4140 dem sin sin dar zü düechte,
 daz ich es gesehen möchte.'
 do seitte man im vür war,
 es möchte niemen [komen] dar.
 er sprach 'wil sin nun got Amone rüchen,
 4145 so wil ich es versüchen.'
 ze hant hies er bereitten
 sin zwie hundert [60^b2] gallienen, } (6737)
 die spisse soltten tragen. (6736)
 da müsten reken und zagen
 4150 sich bereitten zwor,
 daz sy leptten funf jor.
 also zugen si mit flisse

Wol eine verderbung des namens portæ caspiæ. Am fuße der spalte rot eine
 hand und ñ bñ:., das sich auf vers 4117 bezieht. Columnenüberschrift:
 Wie Allexander understund zü | varen in das paradisß.
 4132 Dar nah in curzen stunden M. 4133 Quamen si an eine flume M.
 4134 der lüttē B. Di lute di er dar vant M. 4137 Di sagetin ime daz iz floz uz
 dem paradise M. 4139 bis 45 vgl. M 6622ff. . . wande si wis waren si rieten
 im offnibare daz er sih vil rehte hi umbe bedechte . . . 4140 sin sim B.
 4142 v̄ir B. 4143 komen] felt B. 4144 l. min got? 4146ff. Do hiz er mit
 spisen sine schif bereiten M. 4148 spisse aus spiese gebessert B.

daz sy kamen zûm baradis.

*

- da sachens in einem venster stan
 4155 einen vil altten man (6871)
 vil tugentlich siczen.
 do sy in er sachen,
 von den kiellen wurden si gachen
 und zû im vil schon gan
 4160
 und fragtten in der mer,
 was sin gevertte wer.
 er sprach 'daz sol ich niut sagen,
 min meister hies es mich vertagen,
 4165 der da geschûf daz baradis,'
 so sprach zû in der gris.
 daz wart dem kûng kunt getan.
 er gedacht 'môcht ich daz baradis han,
 so [61^a1] het ich alle kûnkerich
 4170 und alle herzogentûm gelich.'
 ein botten sant er und sprach
 'rit bald zû dem baradis, (daz beschach),

 sich wer des baradis pflege
 4175 und in weler wis er es habe.
 sag im ich helff im zû dem grabe,
 welle er mir niut sin under dan

 also kam der bot an daz dor, (6862f.)
 4180 da was ein man gessessen vor, (6871)
 als ein dube gris.

*

4153 Dieser vers füllt nicht die ganze zeile, der übrige teil, wie die folgenden fünf zeilen sind leer (entsprechend etwa 6 versen) B.
 4154 l. vensterram? B. 4155 Iedoch quam ein alt man M. 4166 im B.
 4167 knut B. 4170 herzogen tûm B. 4177 welle mit ansatz zum r B.
 4179 Doh quam daz ingesinde ubir lanc zeiner ture M.
 4180 Jedoch quam ein alt man M.

- do er den botten an sach,
 vil züchtenklich er sprach
 4185 'sag an, werder botte, schier, } (6873)
 wer hat dich gesant zû mir?' }
 'daz hat der kûng Allexander, (6877)
 und wil haben den zins.' (6876)
 do sprach der altte man antwortem 6894
 4190 'es mag also niut ergan,
 wie gewaltig er sy über die lant,
 doch ist got über al die welt der heillant,
 gewalttigger den er sy,
 daz solt du sehen hie[61^a2]by:
 4195 dissen stein, den ich hie han, (6932)
 ich sage dir, was er wunders kan,
 und dû dem kûng sin krafft bekant;
 heis in legen uff eine wag
 und da gegen legen, was er well,
 4200 daz wider wiget diser stein,
 es sy gros oder klein.'
 er was geschaffen als eins müenschen ög 7137
 mit farw und mit gestalt.
 da mit der botte kan so bald, (6949)
 4205 den stein [er] für den kung trûg (6951)

*

4185f. Der fragete si waz si wolden M. 4187 Irem herren Alexan-
 dro M. 4188 (Daz si solden lazen ir singen) unde zins bringen M.
 4189 Und sprach ouch der alt graw man Weltchr. (vgl. v. 191) bl. 368 b.
 Do antworte der alde man M. 4190 Weltchr. (vgl. v. 191) bl. 368b.
 Es mag werlich nit gesin wie gewaltig er ist über die land so ist doch
 got vil gewaltiger denn er ist das wil ich in laussen sehen an dem stain
 den ich hie hon. Daran sich [369a] was er wunders kan und nimm den
 stain in die hand und mach dem kûng sin krafft bekant und haiff in den
 stain uff ain waug legen und haiff in als vil dar gegen legen das er den
 stain wider wege. 4193 die lücken bezeichne ich im folgenden nicht,
 die versabteilung hat nicht immer sicherheit genug. 4195 dissem B. Colum-
 nenüberschrift: Wie Allexander ein stein wag, er im vom | paradise was
 komen, gestalt als eins mōnschen | öge und gewegen mit golde B. Schet
 bringet ime disen stein M. 4197 dém B. 4202 Alse eines menschen
 ouge M. 4203 gestaalt B. 4204 Unde di boten karten do M. 4205
 er] felt B. Unde gaben ime den stein M.

- und seit im wie er genattiuret wer.
 er hies im bringen die wag (7114f.)
 und wolt besehen die warheit. (7112f.)
 reines gold er dar uf leit } (7118)
 4210 jedoch ein michel deil. }
- *
- [61^b1] doch gewan der stein daz heil, (7120)
 daz er für wegen began.
 do sprach der gewaltig man
 'bringen mir silbers als vil,
 4215 ob daz in wider wegen wil?'
 dem silber geschach als dem gold
 und was man da gegen holtt,
 holcz, issen, bly, daz wider wag
 der stein. dis was dem küng ein ungemach.
 4220 'dis gros wunder, (7152)
 wundret mich besunder.' (7151)
 do der bot hort
 disse wort:
 'der altte man von dem paradis
 4225 daz sprach: ir weren gar unwis, (7185)
 daz ir iuch saczten wider got; } (7186ff.)
 er sprach mer: wer dissen stein }
 fultte mit erden klein, (7141)
 in wider wug ein federlin;' (7140)

4207 Do hiz er ime bereiten eine wage mit sinne M. 4208 wol...
 warheit B. So muzzit ir mir iehen der rechten warheite M. 4209 Die
 reihenfolge der materialien stimmtgenau zur Weltchr. (vgl. v. 191) bl. 369bf.
 Einehalb dar inne legeter den turen stein manigen guldinen zein in di
 andren scale M. 4210 darnach 7 zeilen (9 verse) leer B. 4211 Columnen-
 überschrift: Wie der stein mit yssen und stachel wider | wegen wart B. Der
 stein zucte si ze tale M. vgl. M 7129 der stein svebite under. 4214
 wil B. 4220 Diz were ein michel wunder M. vgl. M 7130 Daz was ein
 michel w. Weltchr. (vgl. v. 191) bl. 370a. Deß grossen wunders wundert
 mich sere. 4221 Ir iegelicher do iah mannelich besunder M. 4222 vgl.
 v. 443f. 4225 Ir waret unwise M. 4226f. Daz ir daz paradise wandet
 irvehten doh wolde uh unse trehten lazen besunder scowen sine wunder
 M. 4228 Unde erde ein cleine M. 4229 Unde legete ein plumen M.
 Weltchr. (vgl. v. 191) bl. 370a so wider weg es ain federlin.

- 4230 und dis ergieng also.
 'daz gelichet er, here rich,
 gegen dir sicherlich,
 er jach "als dich der dot beste
 und als [61^b2] die erd über dich ge."
 4235 er hies die wag her wider bringen und hult
 den stein und fult
 in mit erden, die was klein: (7141)
 do sach er ein wunder gros, (7144f.)
 des sin lib vil ser verdros:
 4240 daz ein kleines vederlin (7148)
 wider wag daz steinlin.
 ze hant da er daz wegen sach,
 wider sin liut er do sprach
 'Ich sich nun wol an disem stein,
 4245 daz der umb minen gewalt geb klein,
 der küng in dissem küngkerrich.'
 * [62^a1]
- Allexander hat friundin genüg,
 der eine die krone trüg,
 die im die liebste was under in;
 4250 da er mit here für, so müste sy alwend bi im sin.

 eins tages er zü ir sprach
 'getar ich mich lan an dich,
 schones wib minenklich,

4234 Columnenüberschrift mit einer schwarzen hand: Wie der stein mit
 erden | gefullet wart und ein fedlin | in wider wag B. 4237 Unde legete
 . . . erde ein cleine M. 4238 Da der kuninc zo sach der wise Alexander
 M. 4240 Dar zouh an der stunde di vedere ze grunde M. 4241 von da
 an weichen B und M vollständig von einander ab vgl. BB. 117. B schließt
 sich sehr genau an die pseudo-rudolfische Weltchronik (vgl. v. 191 z. b.)
 bl. 370^{aff}. an. 4244 Ich mit großer roter initiale B. 4246 füllt nicht
 die ganze zeile, der schluß und die folgenden 6 zeilen sind unbeschrieben.
 4247 Allexander mit großer roter initiale. Columnenüberschrift: Wie Allexandre
 sich beslosß in ein glasß. . . | und sich sencken liesß in das mer mit eim
 hunde hanen kaczen iij tage B. 4248 kroie B. Über die wasserfahrt vgl.
 BB. 117f. 4250 mit here und alwend zu streichen?

- 4255 daz du din triuwe behieltest an mir?
 sy sprach 'lib und leben gib ich dir
 und machts wol sicher sin,
 für dich lid ich des dodes bin.'
 'ich müß sehen, was wonders/in dem mer sy.'
 4260 er hies bereitten ein glas *h.d.p. 266.*
 und hies es tragen an daz mer.
 ein ketten lang und güt,
 die gab er ir in die hant.
 er sas in daz glas
 4265 und hies sich lassen in daz mer.
 ein hunt, ein kacz, ein hanen
 er zû im nam.
 dry dag und dry necht
 ein fisch für in gieng.
 4270 in [62^a2] der zit kam ein man
 zû der frûwen gan,
 der warb umb sy vil ser als lang bis daz geschach,
 daz sy die ketten warff in den bach.
 do Allexander hort die ketten swer,
 4275 die kacz dot er ze hant.
 daz mer slûg in an daz lant.
 us dem gelas er do drat,
 daz her im engegen lieff
 und enpfiengen in frôlich.
 4280 'wir forchtten dins lebens serr'.

*

4258ff. Reim und vierhebigkeit ist durchzuhören, das ganze aber
 prosa. 4259 Weltchr. (v. 191) bl. 371b. Nun wil ich besehen was
 wonders indem wasser sy und ließ im ain grosses wittes glas beraiten.
 4260 Weltchr. (v. 5) bl. 342vb. Davon hies er machen ain glas.
 4263 Weltchr. (v. 5) bl. 342ra. Dy cheten nam dy kunigein. 4266
 Weltchr. (v. 5) bl. 342ra. Zu im er nam ain kacz und han. Weltchr.
 (v. 191) bl. 371b. und nam ain hund und ain katzen und ainen han
 zû im. 4268 Weltchr. (v. 191) 372a. Er sach ain visch dry tag für in gon.
 4269 fischs B. 4270 ebenda: In der zite kam ain man zû der frowen und
 grußt sie gûten glichen und warb ernstlich umb sie und sprach zû ir ...
 [372b]. Do warb der haide ab' umb sie und redt als mit ir biß sie die
 ketten in das mer ließ ... 4280 darnach 7 zeilen leer B.

- *
 Er sprach 'ich wisti nun gern die mer, *h.d.p. 264.*
 wer in dem himel wer,
 daz wil ich versûchen werlich.'
 [62^b1] er hies stigen zû ein nest,
 4285 da lagen jung griffen in,
 die wurden gezogen,
 bis sy mochtten fliegen.
 er hies ein sessel zwisent die griffen
 binden und zwo stangen.
 4290 zwie as man an die stangen band.
 er 'sas uff ein morgen frw,
 die stangen er gen dem himel ragt,
 er für gen des himels tron.
 do kam zû im ein stim al da
 4295 uff der vart und sprach
 'wo wilt du hin Allexander?
 wil du wider die gotheit sin?
 din vart ist mir unmer,
 und var uf daz ertrich wider'.
 4300 er sach vür sich nider,
 er sprach 'ich sich niuwen einen hût',
 'es ist daz ertrich.'
 die stangen er nider kert,
 als trûgen in die vogel nider
 4305 und kam uf daz ertrich [wider]
 van sinem her anderhalb hundert mil.
 do kert er gewild und veld
 und gieng ein ganczes jor.
 ze jungst fand er sin [62^b2] her

*

4281 Er mit großer roter initiale B. Über die Luftfahrt vgl. BB 118.
 4283 w³lich B. 4284 Columnenüberschrift: Wie Allexander wolte wissen
 wer im himel were oder wie hoch B. 4288 z^wsent B. 4289 z^w B.
 4290 z^we B. 4292 Hartlieb: ich rackt die stang mit dem aß empor.
 4300 erfach vⁱir B. 4301 numē B. l. unten? Weltchr. (v. 5) bl. 343vb.
 Nit mer wunder er vernam wen das umb das erdreich gieng das wasser sy
 umbvieng und das dy erd prait auf das wasser wär gelait und swebt
 darauf als ain hut. 4305 wider] felt B. vgl. 4299. 4307 l. durch
 gewild. 4308 Weltchr. (v. 191). Also gieng er ain gantz iaur ...

- 4310 da lagen denoch bi dem mer;
die enpfiegen in frôlih
und datten im gût gemach.
er hûb sich selb zwelfften dan,
er kam zû einem bûm,
4315 des nam die sun gûm.
des sun pflag die sune,
da von hat er wunen.
dar us sprach ein stim
lis und niut grim
4320 'wa wilt du kûng her?
ze lande kunst du niemer mer;
des ward er unfro.
zû dem andren bûm kert er do,
des pflag der man, des stime sprach
4325 'dir dût din nechster kamerer
mit grosser giffte swer.'
Allexander einen grossen siufczen lies,
der im vast zem herczen sties,
des nam sin heren wunder,
4330 si fragten in besunder
'iuch dient doch alles erttrich
und hand ersiufzet ellentlich?
der red er antwurt gab
'ich fôrcht, ob jeman hab
4335 noch ein welt verborgen, [63^a1]
dar umb mûs ich sorgen,
daz ichs noch niut bettwungen han.'
uf die red sullen wir trinken.
er sprach, wer ist es, der daz im wolte tûn bekant
4340 und kert wider ze land,
da er sin her vant.

*
4311 frôlih aus frôch gebessert B. 4313 z^welfften B. 4314
Über diese scene, welche Kinzel so merkwürdig misversteht vgl. BB
119. 4316 sun = sune, siune? 4323 andr^s: B. 4325 kamer B.
4336 Columnnüberschrift: Wie Allexander wider für | gen Babilonie und
wie jm ein kint wart als ein merwunder B. 4337 bettwugē B. 4338
zusatz für den vorleser?

- uf hûb er sich mit siner schâr
und für wider gon Babilony
und [wart] da vil angen
4345 von sinen burgeren wol empfangen

*

- Allexander ze Babilonij was,
bis daz ein fr^w by im genas
eines Kindes wunderlich genûg:
mônſchen bild daz kind trûg
4350 biz zû dem nabel, nicht fürbas,
daz ander teil har ab daz was [63^a2]
eines tieres geschöfftē vil eben,
daz selb teil sach [man leben]:
des müenslich teil obnan was dot,
4355 des wundret menges durch not,
es was öch wunderlich genûg.
die geburt man heimlich trûg
Allexandro ze sehen dar.
des nam in gros wunder gar,
4360 sinen meister er besant,
dem det er die geschicht bekant.
als es der meister do gesach,
mit grossem siufczen er do sprach
'grosser kûng, gelûbe mir,
4365 ein zit die nachtet leider dir,
daz du solt scheiden hinen
von des dodes wimen.'

Do sprach Allexander
(disse rede war im swer)

- 4370 'sag mir, meister, mag es sin,

*

4344 wart] felt B. 4345 enpf endet die zeile, auf der folgenden
steht nur angen, hierauf 6 zeilen unbeschrieben, doch war dem maler für
die erste ein d oder a vorgezeichnet. 4346 Allexander mit großer roter
initiale B. vgl. BB 119f. 4353 man leben] felt B. 4354 l. Daz?
müenslich B. 4355 noch B. l. mengen. 4367 wimē oder wunē B.
wimmen = windemen ist undenkbar, darum winnen zu lesen. 4368 Do
mit großer roter initiale B.

- als wie sichst du daz ende min?
 der meister sprach 'daz über teil,
 daz do hat des dodes meil,
 betiutet [63^b1] eins lebens kurcz frist; deins?
 4375 daz dierlich teil, daz lebent ist,
 betiuttet die künge, die noch dir
 komen, daz gelüb mir:
 sy sint als unmessig gen dir genant
 als ein schoff gen eins mōnschen hant.'
 4380 do daz Allexander erhört,
 trurende sprach er disse wort
 'ach Jupiter, vil starker got,
 ich klage dir min grosse not,
 ich hat mir eins dinges erdach,
 4385 daz wolt ich han volbracht,
 ich wenne, es dir gevelle nicht.
 ach hocher got, wen daz geschicht,
 daz mir daz leben hie entwich,
 do nim mich zū dir in din rich.'
 4390 In den selben zitten was
 ein man, der ze Mecedonj sas,
 Ancipoter was er genant,
 in [63^b2] dem land wol erkant;
 mit eide hat er daz gesworn:
 4395 von im müeste werden verlorn
 Allexander und kiessen den dot.
 Olimpya daz enbot
 Allexandro von dissem man:
 was halff es, daz es müsst ergan.

*

4373 mal B. 4374 Columnenüberschrift: Von Jupite' Alexanders
 aptgoez wie er in (rūfte) [stark verwischt] | umb leben B. 4378 genā B.
 unmæzig gen dir, mit dir ebenso wenig zu vergleichen, als . . . übersetzt;
 HdP: illi [reges] omnes nihil erunt ad comparationem tuae altitudinis etc.
 4389 do nim heim B, letzteres durchstrichen, nim übergeschrieben; die
 correctur dürfte von der hand Erharts sein, welcher die kurzen inhalts-
 angaben machte. 4390 In mit großer roter initiale. Am äußeren rande
 steht: Wie Ancipiter | gesw'en hat | Allexander | dott B. Über diese stelle
 vgl. BB 119f. 4392 ergenāt B. 4395 verlornr B.

- 4400 Ancipiter den mūt gefieng:
 zū einem arzat er do gieng,
 er küfft vergifft so gar unrein;
 da mit er begie, daz man
 ein trang dar us macht,
 4405 daz was so krefftig in der acht
 daz es behüb weder holcz noch glas:
 ein stark issnin vas
 müst er da zū gewinen
 gar krefftig us und jnen.
 4410 nun hat er einen sun
 by im, zū dem sprach er nun
 'min lieber sun Casander,
 dissen trang bisunder
 solt du mit heimlichen dingen
 4415 gen Babilony bringen.
 gib in [64^a1] Jobal dem brüder din,
 als lieb im sin er sy,
 daz er in nieman anders gebe
 (daz helff in die wil er lebe),
 4420 den Allexander
 den trank unrein. Casander
 niut daz under wegen lies,
 er warb, als in der vatter hies,
 Jubal, der was ein jüngling,
 4425 dem all sin dat und sin ding
 stünd ze pris lobelich;
 an er [er] was ein suber man.
 Allexander all sin ding
 enpfal dem selben jüngling,
 4430 all sin heinlich was im kunt.
 nun fügt sich daz ze einer stund

*

4402 darf man unrân oder unran annehmen, das die bedeutung 'dick'
 hätte? 4416 Seitenüberschrift: Von Jubal de' jungling was Allexander
 heimliche' und in | on schulde verstieß, des gab er im ein tranck von giffte
 zem tode B. 4417 l. im si diu ere sin? 4420f. den Allexandro
 Casād' den trank unrein B. 4425 er was B, oder zu lesen: an ere was
 er suberlich?

- daz er in von hasse slüg entteil
 (daz im da kam zû unheil)
 und verzech im sin hulde;
 4435 daz det er doch an schulde.
 dar nach fûgt sich schier daz
 daz Allexander sas
 ze Babilony in sinem sal
 und sin here über all
 4440 ze tische mit grosser früede [64^a2] gar.
 * * *
- (1) Allexander ein grossen siufzen lies,
 der im vast zem herzen sties,
 des nam sin heren wunder,
 sy fragtten in besunder
 (5) 'iuch dient doch alles erttrich
 und hant ersiuffzet so ellentlich?'
 der red er antwurt gab
 . . . ob jeman hab
 noch ein welt verborgen,
 (10) dar umb so mûs ich sorgen,
 daz ichs niut noch betwungen han.'
 uf die red süllen wir trinken.
 * * *
- 4441 do hies er im tragen dar
 gûtten win besunder.
 ey Jobas, wie kund er
 nun rechen sinen widerdries,
 4445 er det als in sin vatter hies:
 mit giffit mist er den win,
 der sines heren sollte sin.
 do Allexander des getrank,
 er schrei vil lut, da nach er sank
 4450 under den tiss zû der erden;

4434l. verzoch. 4440 die folgenden zwischen sternchen eingeschlossenen
 12 verse sind eine wiederholung von v. 4327 bis 4338, sie haben in Hdp keine
 paralle, darum zäle ich sie nicht mit. 4440 (1) oben v. 4327 hieß es einen.
 4440 (6) oben felt so. 4440 (8) oben ich förcht ob. 4440 (10) oben
 felt so. 4440 (11) betwoße B. oben: noch niut. 4444 wider dries B.

- die giffit hat dem werden [64^b1]
 sölliche stös zem herzen geton
 daz er niut gesicht mocht han.
 uf stünd er ze hant,
 4455 er bat die heren allesant,
 daz sy stille sessen,
 trunken und öch esen,
 im wer ein teil unbereit.
 da wart er geleit
 4460 in ein keminatten dan.
 vom tiss gieng jeder man,
 irs heren not det in so we
 daz sy niut mochtten siczen me;
 sy stünden zû der wend,
 4465 sins ungemaches end
 wolttten sy gerne nemen war.
 nun hies er im bringen dar
 ein vedren, mit der er wolt
 in die kellen griffen, do von soltte
 4470 von im brechen an der stund,
 was bösses in im wer worden kunt.
 Jobas das wol bedacht,
 vil bald er im prachtte
 die veder mit der giffit bestreich, [64^b2]
 4475 da von Allexander entweich
 sin krafft und all sin macht.
 do er sy in die kellen stach,
 die giffit brach in je me und je me
 und macht im den lib ser,
 4480 daz er kein liger mochtte han.
 er gebot, man solt in lan,
 man hulffe im in pfallacz dan.
 under der pfallacz ran
 ein wasser Einfrattes genant.
 4485 ein bett macht man im dar ze hant.

4451 den B. 4453 mecht B. 4473 pchtte oder jochtte B. l. im ez?
 4474 l. er mit. 4475 Columnenüberschrift: Wie Allexander die giffit | in wart
 zevurend mit einer fedren B. 4477 l. stacht. 4480 gewöhnliche form leger.

- urwach lag er uncz ze mitter nacht,
 daz er niut rüwe haben mocht;
 nieman lies er zû im dar in
 denne Roxanen die künigin.
 4490 uf stünd er ze mitter nacht
 gar heimlich anne bracht,
 er lasch daz liecht, daz da bran,
 zû dem wasser gieng er dan,
 dar in wolt er sich senken,
 4495 sich selber da ertrenken,
 daz der welt unkunt [65^a1] wer,
 wo er hin komen wer.
 da ward Rexana des inen
 mit ersrokenem sine,
 4500 daz er ir waz entwichen.
 sy kam hin nach geslichen,
 da sy in by dem wasser vant;
 mit klage ruffte sy ze hant
 'Allexander lieber man,
 4505 weme wilttu mich vil arme lon,
 wilt du dich ertrenken.
 du solt, here, gedenken:
 wer im selb düt den dot,
 daz der kunt in grossi not,
 4510 von zifflung kunt der man.
 neina, furst, nein, dū dich des zwiffels an.'
 er sprach 'vil liebe Rogsan,
 sid ich niut leben mag
 noch mit gir früelichen dag
 4515 mag fürbas gehalten nit,

*

4486 urwach vgl. Lexer II 2017. 4490 a in nacht über der zeile B.
 4492 lachs B. 4495 ertrenkan B. 4496 Seitenüberschrift: Wie
 Allexander die dendot jm selber wolt | antün und ertrenken heimlich B.
 4498 mē B. wz 4500 B. 4508f. vgl. Kaiserchr. (Diemer) 31, 17
 swer im selbe töt den tot der ist ewicliche verdampnet. 82, 32 swer im
 selben tüt den tot, der hat dermit erarnot daz diu arme sele brinnet in
 der helle iemer mere. vgl. BB 121 anm. 1 und 2. 4511 versabteilung
 bereitet schwierigkeiten.

- so rüch ich niut, was mir geschicht?
 sy fieng den heren bi der hant,
 den üblen müt sy im do want,
 si fürte in zû dem bet wider,
 4520 sy leit in [65^a2] mit jamer nider,
 si sprach 'lieber here min,
 sid es nit anders mag gesin,
 du müesest nun sterben,
 so solt du wislich werben
 4525 und ordnen diner landen ding,
 daz wirt uns allen ein güt geling
 und ist ein friuntlich geschit,
 daz wir nach dir verderben nicht.'
 Allexander gevil der rat;
 4530 do hies er vil drat
 Jobam hin springen
 im Simeonem bringen,
 der obrest schriber was;
 der was der verte nit las.
 4535 den hies er nider siczen,
 er fieng an mit wiczen,
 er hies im schriben ze stund
 Arystottiles solt wessen kunt,
 daz er den ewartten sant,
 4540 waz der wer in Egiptten lant,
 sines schacztes dusing pfunt,
 öch det er im mit schriben kunt,
 daz er da wolt werden [65^b1] begraben.
 'Aristottiles, ir süllen iuch haben
 4545 ze pfleger Pottolomeum,
 der ist biderb und früm.
 sy daz Rexam die früwen min
 gebe mir noch ein kindellin
 gebildet nach eim knaben,

*

4525 landē B. 4541 pfunt] lib durchstrichen (ñ) B. 4543 Co-
 lumenüberschrift: Allexanders tot von vergiffit B. 4549 vgl. die anm.
 zu v. 4181.



- 4550 daz süllen ir ze keisser haben,
der sy her über iuch all.
schöfpünd im ein namen als iuch geval.
gebirt sy ein tóchterlin,
Macidoner süllent ir eigen sin;
4555 die geben sy ze mane,
der in ze küng gezeme danne.
Arideus der brüder min
Peloponenser fürst sol sin;
Pelagenenser und Capodocyer
4560 die hab Simeon min schriber,
daz er da fürste sy.
Nichpotter die sag ich fry
nemen nach ir willen
einen fürsten der inen geval.
4565 Licye
Panpile der friunt [65^b2] min.
Jobas und Cassander
haben in daz land mer
von Gallicye uncz an daz wasser hin,
4570 daz man heist der sunen schin.
Gallician schaf ich also
jren vatter Ancipitro.
ich schaff mit willigen müt
Siryam, die stat güt,
4575 Siczyone und da bi daz lant,
ze dem ist es wol gewant,
es sol Lichmachy sin
Ellespontum, des friundes min;
Licatro, der Selecyus ist genant,
4580 Babylony in sin hant
gib ich im gerne,
er ist wol wert der eren;
Fenicis, der sol pflegen

*

4555 über mane ein mir unverständliches einem ♂ ähnliches zeichen B.
4563 l. wal. 4570 welches land gemeint sei, weiß ich nicht;
vielleicht orient. 4578 fründe B. 4581 l. geren wie v. 3484.

- des landes umb Babilony gelegen.
4585 Polomeus, min lieber man,
sol Cleopatran ze wibe han,
die etwen min vatter het,
wen er je minen willen det
und dientte mir an allen has,
4590 er sol über all Satropas,
Ciryones bis Batramin [66^a1]
gewalttiger pfleger sin.
Do daz gescheffte für waz komen,
do ward in Babilony vernomen,
4595 erbidem und doner gros
und vil menig plix schos.
mit der snellen not
ward gekündet Allexanders dot
in der stat über all.
4600 Macedones mit grossem schall
gen dem palas lieffen;
wie jemerlich sy rieffen
'waffen' über disse not!
'es ist iuwer aller dot'
4605 sprachen sy den fürsten zü
'es sy den, daz man als wol tū
und uns den keisser lasse sehen:
der dot mūs uch allen geschehen.'
Allexander erhört
4610 disse klegeliche wort,
er fragt, was in wer?
die fürsten sagten im der mer
'zeigen wir dich Macidonijeren nit,
der dot uns allen geschicht.'
4615 do wolt [66^a2] er wenden dissen mort
und stiltte diesse klegeliche wort,
er gebot und bat,

*

4592 Columnenüberschrift mit rotem verweisungszeichen: Von Allexanders for[?]dot | als er verkündet wart B. 4593 Do mit großer roter initiale B. wz B. 4595 donrr B. vgl. v. 392f. 4609f. vgl. v. 4380f.



- daz man in an ein hoche stat
 in den palas trüege,
 4620 die dar zü wer gefüege,
 daz sy in alle möchtten sehen.

 do sochen Mecedoner,
 daz er noch lebend wer.
 4625 als sy in sahen und er sy sach,
 zü in allen er do sprach
 'ir süllen frid under iuch haben,
 so ich wirde begraben,
 so mögent ir jemer dester bas,
 4630 ob iuch wolt jeman tragen has.
 ich hans öch iuch benant
 pfleger iuch und allem lant;
 dem ich iuch wol bevollen han,
 den süellen ir wessen under tan.'
 4635 sy sprachen 'here, dir sol gezemen,
 daz wir uns einen heren nemen
 mit dinem willen, geren wir alle.'
 er sprach 'nemen, wer iuch gevalle.'
 Perticam namen [66^b1] sy mit gemeinem rot,
 4640 den gab er in gar drat,
 er sprach 'Perditta friunt min,
 du la dir Macidoner enpfollen sin.
 Roxana, min liebes wib,
 enpfil ich dir an dinen lip.'
 4645 vil sere er weinen began
 und kuste besunder an den mund
 Mecinijer heren überall.
 da was von jomer ein grosser schall
 von grosser klagender pin.
 4650
 ein man us Mecedonije,

*

4639 Columnenüberschrift: Wie Allexander ordent | sin herlichkeit
 der begreb ::: | und starb B. 4642 Macidoe^O B. 4645 l. begund.
 4647 l. Macedonie.

- der stund dem bett vil nache,
 Spellyus hies der man,
 sin red hüb er mit jamer an
 4655 'edler keisser' sprach er zê hant
 'küng Pilip was er genant,
 was öch pfleger über Mecedonyer riche,
 nie ward es by im unfridelich.
 Allexander des man ich dich [66^b2].'
 4660
 der rede hatte er do has,
 er richt sich uff, daz er do sas,
 er gab im einen starken streich,
 daz er an die want weich.
 4665 sere weinen man in do sach,
 in mecidonscher zungen er do sprach
 wider sich selben an der stund
 'ward mir je gros wirde kunt,
 daz ist in jamer nun verkert,
 4670 der dot mich leides wert:
 sid mich sterben nit verbirt,
 Mecedonij genidret wirt.'
 in Apoloni tempel er sant
 einen guldin stül ze hant
 4675 und alles sin gewant da mit:
 daz was der künglich sit.
 sin güt den tempeln überall
 hies er geben anne zal.
 sinem brüder gebot er ze hant,
 4680 Arideus was er genant,
 daz er niut enlies
 und im ein grab machen hies
 in der stat Allexandrea;
 er wolte [67^a1] begraben werden da,
 4685 und gab dar tusent pfund

*

4652 l. na. 4653 s. in Spellyus undeutlich vgl. BB. 122. 4661 Der
 B. 4676 kûngli'ch B. 4684 Seitenüberschrift: Etas Alexandri et
 membra corporis et vires et ora sua qū bibebat [l. vivebat] B.

sines goldes, lopt er im ze stund.
 hie mit kerte er sich von in,
 der dot nam im daz leben hin.
 wie da wer weinen und klagen,
 4690 da wer ze lang da von ze sagen.
 er ward vil herlich gettragen
 und geleit uf einen wagen,
 sy fürten in, als er bat,
 ze Allexandrya der stat.
 4695 Pollomeus by im sas,
 der siner klage nie vergas.

*

Ich wil öch niut getagen,
 ein teil siner gelegenheit sagen
 sines libes und siner tag.
 4700 er was [nach] des büches sag
 ein man ze kurz noch ze lang,
 weder ze gros noch ze kranch,
 ze rechtter mas gelibet.
 die jstorij von im schribet,
 4705 sin ögen stunden im frölich,
 doch eins dem andren niut gelich.
 munt und wangen [67^a2] wol gevar.
 an gliden waz er krefftig gar,
 er waz ein über stark man,
 4710 doch gesigt im an
 vil dicke zorn und win,
 daz er an wicze müste sin;
 so er der was sunder,
 so hatte er liste wunder.
 4715 er was, als die geschriff zalt,
 driu und drissig jor alt;

*

4686 l. daz lopt. 4689 vgl. v. 2494f. 4696 sirn B. Darnach
 eine zeile unbeschrieben. 4697 Ich mit großer roter initiale B. Mit
 dieser recapitulation des ganzen vgl. man Eilharts Tristrant (Lichtenstein
 in den Quellen und Forschungen b. XIX) v. 9446ff. und die anm. dazu.
 4699 liebes B. 4700 nach] felt B. 4707 wängen Wol ge var, W rot
 durchstrichen, am fuße der colonne rot: not^s bñ B. 4707 und 4708 wz B.

da er ze achtzehen joren kam,
 do hüß sich sin stritten an,
 daz dreib er siben jor
 4720 on underlos, daz ist wor.
 die acht jor jn sinem rich
 die leptte er gar fridlich;
 mit früeden butte er da
 die gütte stat Allexandrya.
 4725 die geschriff seit uns für war,
 daz im in sibenzehen jor
 alle heidenschafft wer under denig gar.
 er wart geborn an dem sechsten dag
 des monets genner, do starb er an dem vierden dag
 in dem monat abbrellen. [67^b1]
 4730 got stur uns daz wir stellen
 nach allen gütten dingen,
 so mag uns wol gelingen
 und mag der selen werden rat.
 hie mit dis büch ein ende hat.

*

Was nach einer lücke von etwa 11 zeilen folgt, hat mit Alexander
 nichts mehr zu tun. Vgl. anm.

ANMERKUNGEN.

1. Der vers scheint prosa zu sein; noch einige male bemerken wir ein solches durchbrechen der metrischen form, z. b. 1659f. 4258ff. die hs. ist fortlaufend wie prosa geschrieben und auch die übrigen gereimten partien der in B enthaltenen weltchronik geben sich einfach als prosa, obwol zum teile reime zu grunde liegen. Dass ù den umlaut bezeichnet, hat Kinzel nicht erkannt.

6. Die kunst des reimbrechens übt der bearbeiter von B nicht strenge.

8. Die namen werden in B mit der grössten willkür behandelt; die formen wechseln bunt, so dass sich z. b. von Olympias 16 verschiedene schreibungen finden; die flexion ist bald lateinisch, bald deutsch, bald felt sie ganz. häufig wird die fremde declination bes. die endung -o gegen den sinn verwendet (z. b. 524). auch der metrische gebrauch ist nicht feststehend; vgl. zu 418. BB. 62.

29. setze comma.

38. kolon.

39. liute schwach, nach Lexer auch im Seckingischen urbar von 1320.

60. Kinzel x 48 gibt an, dass sich im ganzen Basler Alexander circa 8⁰/_o reimlose zeilen fänden; wir müssen annehmen, dass die eine zeile aus dem reimpare ausgefallen sei, was Kinzel übersehen zu haben scheint. meiner ansicht nach ist nur an 16 stellen (s. register) keine lücke anzusetzen, obwol die eine reimende zeile felt. Kinzels auffassung weicht von der meinen auch insoferne ab, als er viel mehr unreine reime für B feststellt, die meisten derselben sind jedoch nur scheinbar und folge von lücken. das verzeichnis bei Kinzel x 50ff. ist in vielen punkten zu modificieren. s. die einzelnen stellen.

75. durch schouwen: es erinnert an Hartmans ausdrück MSF 216, 31f. gën wir schouwen ritterliche frouwen, ist jedoch nur übersetzung der Hdp: Nectanabus autem ascendens palacium ut reginam Olimpiam conspiceret et videret pulchritudinem eius.

80. schoz] die deutung Zachers zeitschrift für deutsche philologie x, 52 anm. 1) ist selbstverständlich; schon das lat. original konnte Kinzel von seinem misverständnis abhalten, B übersetzt nur iaculatum est cor eius; Kinzel hat jedoch auf die antiken quellen gar keine rücksicht genommen.

88. Dieser dem reime zu lieb eingefügte vers gibt dem gedanken dieselbe färbung wie das dedignatus der Hdp.

96ff. B fügt diesen zug wie es scheint selbständig ein vgl. BB 87; Olympias erfüllt dadurch die gewöhnliche form der deutschen gastbegrüssung vgl. Weinhold: Die deutschen Frauen in dem Mittelalter s. 392 und Martin zur Kudr. 336, 3. 767, 1. einem den wîn schenken heizen ist der typische ausdrück hiefür. zu iren wîn vgl. Pass. 259, 88 dâ im diu minne iren wîn wol lobelichen schenket (Lexer III, 797).

107. setze comma.

150. Da sich B alle e zu apocopieren gestattet (BB 64. Kinzel x, 52), darf man zweisilbigen auftact annehmen, oder ist den zu streichen?

176. spæher scheint nur volkstümlich zu sein.

190. gesläfe vgl. Kinzel x, 53.

198. kiczin nicht kuzin wie Kinzel x, 53 liest. Das citat oben ist zu ergänzen: Jules Berger de Xivrey Notice de la plupart des manuscrits grecs latins et en vieux français contenant l'histoire fabuleuse d'Alexandre le Grand etc. (Notices et extraits des manuscrits de la bibl. du roi XIII, 2).

207. Kinzel x, 52 bemerkt 'Nicht zu belegen vermag ich hân (=haben): laden'; in V reimt tragen: scaden 188, 17 (vgl. Roediger im Anzeiger für deutsches altertum I, 80) in M schaden: graben: haben: laben (vgl. Kinzel, Beiträge zur deutschen philologie. Festgabe für Jul. Zacher 1880 s. 42); haben reimt Erinnerung (915 u. 979): schaden; doch scheint es mir besser, lân zu schreiben; lân: hân z. b. 892.

212. setze semikolon, 213 comma; 273 comma.

278. sternenseher kommt nach Lexer II, 1183 auch in Seifrids Alexander vor. Sonst heißt es 'meister' in B.

324. Die conjectur Heinzels ist sehr bestechend, umsomehr da nach Lexer III, 716 in Seifrids Alexander (bei derselben stelle?) 'er wanzagelt als ein hunt' steht.

422. gehâr vgl. Kinzel x, 53 und Lexer in den nachträgen.

425. gel statt des weitin in VM übersetzt das lat. glaucus und bedeutet daher 'hell', welche bedeutung auch sonst oft angemessener ist als 'gelb'.

433. schechen vgl. Kinzel x, 53.

497. nach 'stern' ist der punct zu tilgen wegen des lat. In dem Straßburger druck der Hdp heisst es zwar: Vide stellam Herculis qualiter conturbatur, Mercurius vero gaudet, Jovem siquidem video coruscantem, aber in einem drucke ohne ort und jahr in kleinquart (Grazer k. k. Universitätsbibl. ^{45/36} m) bl. 5^b heisst es: '... et stellam Jovis quae clare lucet.' darnach ist auch Kinzel x, 53 zu corrigieren, zugleich im hinblick auf anm. zu v. 8

527. setze comma.

584. Kinzel schreibt x, 52: 'nicht zu belegen vermag ich... den vocal in gewessen (= gewahsen): gelesen' für ss = hs bringt er zwei belege bei. Der irrthum war leicht zu vermeiden, wenn man an 190, 22, M 318, B 588 dachte; über den anhalt in der antike vgl. Miller Zeitschrift für deutsche philologie x, 5.

587. über das alter (zwölf und zwanzig jahre) vgl. Kinzel IX, 476; in den quellen steht 'duodecim.'

620. 'Des er sy wol erlies' ist wol nur zusatz des schreibers, daher zu streichen, wodurch der vers regelmässig lang wird.

637. l. vgl. v. 633.

693. 1237. 3401. einem mat eines dinges tuon vgl. Kinzel x, 53. v. 1771 so 'schach und mat' verwendet.

726f. vgl. Kinzel x, 52. v. 727 l. = st:

820. Hier wäre zu lesen ... unde vrô und darauf lücke anzunehmen. wahrscheinlich ist der feler durch abirren des auges von einem vrô zum andern zu erklären.

955. setze punct.

982. vielleicht in zwei verse zu zerlegen und vorher lücke anzunehmen.

1011. l. dazs in zem hêren wolden nemen.

1041. Die lebensgefahr bei botendiensten war nicht gering, vgl. Scherer Quellen und Forschungen bd. XII s: 4. Im Morolt 270f. heisst es: 'die bottschafft wil ich werben, solde ich den lib ze pfande län'.

1058. l. Wester.

1078f. Die zwei verse sind interessant für das verhältnis der

drei hss. ich hätte sie BB. 19 ausführlicher besprechen sollen. Wir können in B eine mischung der lesarten von V und M bemerken.

B	V	M
Einloff tusing sins hers	Einluph tusint	santer Zilif tusint
sant er enhalb des mers	sines hers	here
	nach den poumen	uber santer nach boumen
	mer	den mere

Die zahlenangabe 1078 stimmt zu V, ebenso der genetiv 'sines hers'; dafür ist mit M 'sant er' erst 1079 nicht mit V 1078 eingefügt; die angabe 'nach den poumen' blieb weg. Wir müssen auch für A die anordnung von BM constatieren und dürfen keinen gemeinsamen feler von BM annehmen. Kinzel x, 60 erwähnt nichts weiteres über diese stelle als die übereinstimmung von VB.

1085f. Die anordnung war vielleicht so dass befunden: gunden, guotes¹: muotes, mannen: dannen reimte, v. 1086 also in zwei verse zerfiel.

1171f. Auffallend ist der reim sprunc: gesunt, den übrigens Kinzel in seinem verzeichnisse nicht anführt; in VM reimt stunt: gesunt, es lag also kein grund zur änderung vor und B vermeidet sonst solche unreine reime: 1181f. z. b. wird iunc: verwunt in stund: wund verwandelt. Wenn v. 1215. überhanc: geschant reimt, (v. 4114 felt zu 'überhanc' das reimwort, weil hant: genant gebunden ist, was Kinzel x, 50 übersah), so wurde entweder wie mehrmals der rührende reim fortgeschafft, oder einfach überhant verlesen, was sehr leicht möglich war. Anzunehmen der unreine reim von B stamme aus A liegt bei der übereinstimmung von V und M kein grund vor.

1184. vgl. Kinzel x, 53. 61.

1189. 'wal' ist gegen die autorität von VM eingeführt, während v. 3236 'walstat' in 'waldstat' verändert wurde.

1214. 'frömde helde' gibt zwar einen sinn, doch dürfte 'vromege' zu lesen sein, das sich im Alexander mehrmals vorfindet vgl. Lexer.

1235. es muss vorher eine zeile ausgefallen sein, welche etwas VM entsprechendes enthielt.

1246f. Rædiger s. 417 hat nicht recht, da in M 'griechisch' felt.

1 l. vil st. wol?

1268 und 1269 tilge das comma. — vielleicht war nach 1288 stark zu interpungieren und nach 1289 comma zu setzen.

1347. 'betiutung' vgl. Kinzel x, 53 und Lexer Nachträge.

1428. bort vgl. Kinzel x, 53.

1461. bürde eigenartig verwendet.

1568f. dass er es so angestellt hätte, dass Alexander hänge. l. unde Alexander?

1581. Vgl. Kaiserchronik, (Diemer) 199, 28f. . . . gewan der here sehs tusent sehs hundert unde sehszec unde sehs man, di horten alle zu ainer kuniges scar. 200, 3ff. Nu horen wir daz buoch sagen daz, swa ain kuniclich scar was, da negebrast niemer dirre zal; swa si riten an daz wal diu sehs hundert huoten sehs tusend sehzec denne der gesellen huoten sehshundert denne sehs uzerwelte man, den waren si alle undertan. Diese zal ist jedenfalls ein anklang an die apokalyptische, Apocal. 13, 18 heisst es 'Numerus enim hominis est: et numerus eius sexcenti sexaginta sex'.

1587. Das felen dieses verses sowol in M als in B beweist nichts für eine nähere zusammengehörigkeit dieser beiden hss. denn B ist überhaupt ganz verderbt und überdies felt das verbum finitum, während der satz in M vervollständigt ist.

1663. vielleicht zu interpungieren: ein brief schreib Alexander Dario, entbot: sin her wer unzaglich do . . . , dann braucht nichts eingeschaltet zu werden.

1670. interpunction zu tilgen, nach 1671 semikolon zu setzen.

1674. ist anführungszeichen abgesprungen.

1878. vgl. v. 2168 des morgens vil fruo mit einem sturme gie er hin zuo.

1925. Wegen seines zuges fürchte ich ihm untertan zu werden.

1939. Du hast ein recht, eine forderung an ihn? Diese phrase ist sonst nicht belegt.

2000 l. jenhalb

2006. rittig vgl. Kinzel x, 53.

2019. vgl. v. 2760f. zuo : tuon, liezen : verhieze beweisen überschuss-n vgl. BB 56. Kinzel x, 52.

2046. Zungenausziehen als strafe für verleumdung, gegen M und die quellen eingeführt, hat seine analogie im deutschen recht vgl. z. b. die von J. A. Tomaschek 'Der Oberhof Iglau in Mähren und seine Schöffensprüche' Innsbruck 1868. s. 94f. citierten stellen.

2119. nach sprach kolon.

2135. l. grözheit? die quellen geben keinen aufschluss, da dieser zug felt.

2140. vride banen vgl. Kinzel x, 53.

2151f. Den berühmten würden von den ausgezeichneten damen früher kokette blicke ['ougen swanc'] zugeworfen, ehe sie andere degen nur anschauen?

2220f. vielleicht zu lesen: 'Da den brief gelas Darius, einen andren schreib er sus'?

2266. vgl. Kinzel x, 53 rosswencz.

2305. l. 43^b 2.

2340f. zum reim vgl. Kinzel x, 50.

2363. rîch = könig vgl. Grimm kl. schr. I, 336 anm.

2381. besachen s. Kinzel x, 53.

2382f. vgl. v. 806f.

2482. semikolon.

2573. Der gedanke muss gelautet haben: morgen wird der oben-auf sein, welcher heute unterlag.

2641f. zwischen beiden versen bringt M die vv. 3493bis3506. wahrscheinlich irrte das auge des schreibers von wunder in v. 3493 zu wunder in 3505 ab.

2671ff. Dass die gefangenen boten gewesen, denen man so übel mitgespielt, scheint in den quellen keine gewähr zu haben. Nach der Hdp dürften es geißeln gewesen sein.

2680f. Darius : Porus könnte eingesetzt werden.

2829. entweder ist 'man' subject oder hinter 'hieze' ist: 'er' zu ergänzen.

2852. Dieser zug findet sich in einem teile der Alexanderdarstellungen so PsK, Hdp, dagegen im JV und der epitome nicht.

2862. Diese geistreiche wendung, durch welche der schein des wortbruches vermieden wird, findet sich nicht in den mir bekannten quellen, doch traue ich sie dem bearbeiter von B kaum zu. Curtius Rufus, welcher VII, 5 und 10 die bestrafung des Bessus in Ecbatana am tatorte vollziehen lässt, hat gleichfalls eine andere art des todes. Übrigens war das lebendigbegraben eine persische sitte, wie Herodot 7, 114 ausdrücklich hervorhebt; vgl. Bauer, Die Entstehung des herodot. Geschichtswerkes (1878) s. 131. Im deutschen recht wurde diese strafe bei ehebruch zwischen juden und christen oder bei frauen

angewendet, vgl. Tomaschek 'Deutsches Recht in Österreich im 13. jh.' (Wien 1859) s. 296. a. 96 und R. A. s. 691.

2980ff. In B schreibt Porus den brief an Alexander, während in M der brief an Darius gerichtet ist und von Alexander nur aufgefangen wird. B stimmt mit der Hdp, welche die überschrift: 'Epistola missa Alexandro per Porum regem Indorum' oder 'Epistola Pori ad Alexandrum' darbietet und der brief anfängt: 'Porus rex Indorum latroni Alexandro'; dem entspricht: 'Alexander dū roubære'.

2998. Der bearbeiter verstand wol 'nît spil' nicht mehr, schrieb 'mîn spil' und gab dadurch dem gedanken eine ganz andere wendung; die Hdp bot ihm keinen anlass hiezu.

3048ff. Der dreireim ist deutlich aus einem M ähnlichen texte entstanden, daher wurde keine lücke angesetzt.

3401. vgl. oben zu 693. Im troj. 46874 heißt es: man tete in aller fröuden mat. (Lexer I 2060.).

3482*** Diese auslassung könnte man sich auch graphisch erklären, obwol B der Hdp folgt. In M heißt es:

5159ff.	und 5357ff.:
mit drin dusint mannen	Do schiet ih trurich dannen
do hube wir unsih dannen	mit allen minen mannen.
unde wolden wundir besehen	Do gesah ih unde mine man
do sahe wir verre dannen stên	eine scone burch vor uns stan.

Die scene von den mädchenblumen füllt in M gerade 200 verse.

3528ff. nach rubin vielleicht eine zeile lücke anzunehmen, dann reimte hie: üf[gie].

3603. 'opferganc' junges, seltenes wort vgl. Lexer.

3940f. hier felt etwas, wahrscheinlich irrte das auge des schreibers von 6323 (M) 'iz ne was' zu 6327 (M) 'iz ne were' ab.

3971. halsberc ist als neutr. nicht nachgewiesen, auch 3972 wird es als masc. gebraucht; 'ein' freilich könnte 3970 acc. masc. sein, solche syncopen gestattet sich B vgl. 4102; allein es ist wahrscheinlicher keins aus kein' = keiner verlesen.

3983. Die rede, welche sich in M an dieser stelle vorfindet, hat durchaus keine ähnlichkeit mit B.

4009. Die lesart von B 'der da' für 'da' erklärt sich daraus, dass 'was' aus 4010 dazu genommen und gelesen wurde 'der da was'.

4147 l. galeiden wie Karlm. 461, 12 (Lexer I, 728) oder vielleicht 4146f. zu lesen:

ze hant hiez er bereit sîn
zwei hundert gallin.

4181. 'als ein tüber gris'. wie hier 'als' findet sich sonst auch 'geliche' verwendet, wenn von voller identität die rede ist. vgl. Rother 4936 'eime capelüne gelich' = ein kaplan; Iw. 427 'er was ein Môre gelich', er war ein moor; Gudr. 1207, 4 'die mügen dinen boten wol gelichen'. 1271, 3 'daz ich mac gelichen einer küniginne'. ähnlich ist Rolandsl. 2, 31 'die heizent des tuvelis kint' = sind teufelskinder. ebenso unten 4549 'gebildet nâch eim knaben', er ist ein knabe.

4274. vielleicht der vers in zwei zu teilen:

dô Alexander
hôrte die ketten swêr.

4352. die versteilung etwa nach 'geschöffe' zu machen und geschaf: sach anzunehmen?

4399. l. 'waz half daz? ez muoste ergân'?

4440. Kinzel glaubt aus dieser widerholung einen schluss auf die gestalt der vorlage von B ziehen zu können, sie sei gleichfalls zwispaltig gewesen (x, 54); dies kann man kaum gelten lassen und auch Kinzel macht x, 60 keinen gebrauch von dieser vermutung.

4458. 'unbereit' in der bedeutung 'unwol'?

4474f. l. bestrichen: entwichen.

4570. Hdp: Cassander et Roboas teneant usque ad fluvium qui dicitur sol; ebenso in der andern undatierten ausgabe. In dieser stimmt das testament ganz genau zu B, wodurch meine angabe BB 121 berichtigt wird. Die stelle lautet vom eingange abgesehen: 'Arideus frater meus filius Philippi sit princeps Melopontium [l. Pel.]. Symeon notarius sit princeps Cappadocie et Peflagonie. Niciote sint liberi et eligant sibi dominum qualem voluerint. Antigonius sit princeps Lycie, Pamphlie atque Frigie. Cassander et Yobas teneant usque ad flumen quod dicitur sol. Antipater genitor eorum sit princeps Cilicie. Phytonius teneat Siriam magnam. Lisimachus teneat Elespontum. Sieleucus aut Nicanor Babilonias gentes que vicine sunt ei obtineant. Phenicus et Siriam . . . obtineat. Ptholomeus largum Egiptum et detur ei in uxorem Cleopatra, quam nupsit Phi-

lippus genitor meus, et sit princeps super omnes satrapas orientis usque ad Baptram.' Nach dieser vorlage lassen sich auch die namen in B richtig stellen und die lücke 4565 ausfüllen.

4697ff. Diese recapitulation stammt aus der Hdp. Im Grazer codex 1520 (lat. 8^o. XI bis XII sæc.), steht dieselbe, und diese wie die fassung im zweiten oben erwähnten drucke stimmen genau mit B.

4728f. Natus est sexto kl. ianuarii. obiit quarto klorum aprilis. Hdp. (Grazer codex). Hierauf folgt die aufzählung der 12 von Alexander gestifteten städte mit dem namen Alexandria.

4734. Nach dem schlusse der Alexanderdarstellung folgt in B: 'ein ungefüge der mismütikeit' mit initiale. Zacher, welcher sich in seiner zeitschrift x, 89ff. mit dem übrigen inhalt des Basler codex beschäftigte und s. 92 diese stelle abdruckte, erkannte nicht, dass ihm von bl. 17 bis 22 und von bl. 67 weiter die längstbekannte repgowische chronik vorliege. Dr A. Bernoulli gebührt das verdienst, dies entdeckt zu haben. Mit seiner erlaubnis gebe ich die nachstehenden mitteilungen: 'der hauptinhalt der hs. ist nichts anderes als die sogenannte Repgauische Chronik. Die ursache, warum s. z. Wackernagel dies nicht bemerkte, liegt wol darin, dass allerdings die ersten 17 bll. eine mir sonst unbekanntere reimchronik enthalten (von Noah bis zur zerstörung Troias) und dass die repg. chr. in dieser hs. mit einer fortsetzung schließt, welche sonst in allen bis jetzt bekannten hss. felt.

'Die hinweisung auf die geschichte Alexanders und auf das buch der Makkabäer (BB. 55 und 82, Zacher x, 91) findet sich schon in der rep. chr. (Maßmann s. 86). Das Alexanderlied ist mitten in den text so eingeschaltet, dass ein satz der chronik entzweigeschnitten wird. Die unterste zeile von s. 91 (Maßmanns ausg.) wird vom vorhergehenden getrennt: 'den Römern gab den sig die einmütikeit' steht vor, 'ein ungefüge [unsegen] der mismütikeit' steht unmittelbar hinter dem Alexanderliede. Dieses sinnlose einschalten lässt sich nur durch die annahme erklären, dass irgend ein abschreiber in seiner vorlage das Alexanderlied als ein ursprünglich besonderes ganze, aber mitten in die weltchronik eingehftet fand und gedankenlos blatt für blatt abschrieb'. Darum ist es auch unwahrscheinlich, dass sich noch irgendwo in Weltchroniken eine vierte hs. des Lambrechtschen werkes finden werde.

Über die weiteren uns nicht berührenden teile der hs. äussert

sich Dr A. Bernoulli, dem ich für seine mitteilungen zu großem danke verpflichtet bin, wie folgt: 'so viel steht fest, dass die fortsetzung nicht aus einem gusse ist, sondern in eine eigentliche fortsetzung und in spätere zusätze zerfällt. Erstere schließt mit dem jubeljahr 1350 und wurde (wol nicht viel später) irgendwo in Süddeutschland verfasst. Die zusätze hingegen, in Basel oder umgebung entstanden, stammen aus den letzten jahren des XIV jhs.; auch ihr verfasser ist nicht identisch mit dem schreiber der hs.'

Zum schlusse möchte ich dankend hervorheben, dass mich mein freund Dr Ferdinand Khull bei einem großen teile der correctur liebenswürdig unterstützte.

Graz 14 August 1881.

BERICHTIGUNGEN.

- S. 7, z. 7 v. u. l. Nigramanczey:
 „ 28, „ 15 v. u. ergänze nach 613: 2505.
 „ 31, „ 15 v. u. l. 633 st. 630.
 „ 35, „ 9 v. u. l. vater st. ater.
 „ 52, „ 20 v. u. l. nach unden: M.
 „ 60, „ 5 v. u. l. prten] o über der zeile B.
 „ 63, „ 20 v. u. l. 3184.
 „ 64, „ 1 v. u. nach tode: B.
 „ 65, „ 22 v. u. l. darauf daz er in mit.
 „ 68, „ 18 v. u. l. rude st. rede.
 „ 85, „ 4 v. u. l. gâch st. gach.
 „ 89, „ 9 v. u. l. x st. xi.

REGISTER.

(Text und die darunterstehenden anmerkungen sind nur nach den vers-
 zahlen citiert, die anmerkungen am schlusse des bandes durch 'anm.' kennt-
 lich gemacht.)

a : â 1126f. 1360. a für e 262.	1416. 1419. 1420. 1422f. 1423.
a für o 76.	1433f. 1443. 1444f. 1446. 1464f.
Abdirus, Abtirus, Abdyron, Abdita 1740.	1466f. 1468. 1469. 1472. 1473. 1479. 1489. 1494. 1495. 1496.
Abirren des auges 757. u. anm. zu 820. 2641f. 3482 ***. 3940f. 4440.	1504f. 1508. 1516. 1518. 1523. 1532. 1534f. 1540. 1550. 1567f.
Acia, Aczya 3415.	1569. 1574. 1622. 1623. 1631.
Achilles 1508.	1641. 1647. 1661. 1663. 1677.
Achmus = Antigonus, Anchmus, Achi- nus, Ancchinus 3676. 3696. 3704.	1681. 1693. 1695. 1712. 1714. 1715. 1717f. 1736. 1737. 1741.
Africa (Affrica) 956.	1746. 1751. 1760. 1789. 1800.
âhte = wohne als geächteter 925.	1840. 1855. 1856. 1868. 1894.
Aiax 1508.	1911. 1918. 1955. 1956. 1984.
Alberic von Besançon s. 3. v. 1427. alemannisch 1009f.	1998. 2004. 2012. 2021. 2035. 2037. 2041. 2058. 2061. 2066.
Alexander 400. 418. 439. 453. 471. 480. 493. 502. 512. 517. 524. 527. 534. 584. 588. 595. 614. 625. 635. 638. 650. 654. 658f. 659. 670. 691. 694. 697f. 708. 733. 741f. 749. 760. 770. 786. 788. 806. 835. 851. 853. 854ff. 860. 862. 868. 874. 879. 883. 908. 977. 1006f. 1009. 1015. 1025. 1042. 1044. 1049. 1054. 1062. 1065. 1066. 1086. 1092. 1100. 1104ff. 1106. 1109. 1122. 1126ff. 1128. 1130. 1131. 1147f. 1148. 1153. 1159. 1161f. 1167. 1187f. 1196ff. 1199. 1200. 1204. 1209. 1232. 1233. 1241. 1242. 1250. 1251. 1279. 1292. 1295f. 1301. 1309ff. 1317. 1332. 1347. 1360. 1373. 1375. 1380. 1404f.	2067. 2090. 2099. 2108. 2138. 2143. 2154. 2173. 2183. 2194. 2213. 2222. 2224. 2234. 2236. 2243. 2249. 2253ff. 2256. 2259. 2271. 2279. 2282. 2287. 2288. 2289. 2301. 2305. 2310. 2314. 2325. 2331. 2340. 2348. 2360. 2374. 2379. 2390. 2403. 2419. 2446. 2459. 2462. 2478. 2480. 2481. 2496. 2549. 2567. 2579. 2630. 2640. 2648. 2660. 2676. 2682. 2700. 2713. 2721. 2752. 2760. 2764. 2770. 2774f. 2776. 2786. 2789. 2790. 2794. 2801. 2813. 2814. 2816f. 2823. 2856. 2870. 2875f. 2892. 2924. 2934. 2967. 2983. 3007. 3011. 3017. 3019. 3027. 3029. 3041. 3054.

3057. 3065. 3079. 3107. 3130. Ancipiter Ancipoter 4390. 4392. 4400.
 3150. 3161. 3170. 3176. 3182. 4572.
 3191. 3194. 3200. 3218. 3227. Andria, Andrya 2050.
 3235. 3236. 3243. 3247. 3264. Anectanabus = Nectanabus 507. 524.
 3285. 3290. 3306. 3319. 3324. anrede 92.
 3325. 3610. 3666. 3668. 3672. anspielung s. bibel; s. heldensage.
 3682. 3685. 3789. 3801. 3831. Antigonus s. Achmus.
 3838. 3847. 3913. 3932. 3949. Antioch 982f.
 3950. 3956. 3970. 3984. 3997. Antiochus = Anttyobus 1268.
 4013. 4049. 4076. 4082. 4101. Antonia 779.
 4104. 4108. 4117. 4118. 4187. Anttyobus s. Antiochus.
 4195. 4238. 4247. 4274. 4284. Apokalypse 1560f. anm.
 4327. 4336. 4346. 4358. 4368. apokope 97.
 4374. 4380. 4390. 4396. 4398. Apollon 4673.
 4416. 4420. 4428. 4437. 4440(1). Apollonyus 1266. 1267.
 4448. 4475. 4496. 4529. 4543. Arabia, Arabya 1697.
 4592. 4598. 4609. 4639. 4659. Arabien 1081.
 4684. Arabes 1084.
 abstammung s. 3.
 aussehen 300. 4697ff.
 beinamen:
 der rîche 3290.
 der kuncce rîch 3325. 4070.
 der geswinde 512.
 der degen hêr 741.
 der küene man 1279. 3065. 3874.
 der stolze „ 2331.
 der veste „ 2819.
 der wîgant 2496.
 bruder s. Arideus.
 gemalin s. Roxane.
 mutter s. Olympias.
 name (metrisch) 418.
 vater s. Philippus s. Nectanabeus.
 züge s. 3.
 Alexandria, Alexandra, Alexandrya
 (Alexandry) 982. 4683. 4694. 4724.
 Alimpya s. Olympias.
 Amazonia, Amasya 3995. 3998.
 4008.
 Amazones 3994.
 Amenta = Omibya 1698f.
 amman 1974.
 Ammon, Amon, Demon (3598) vgl.
 Hamon 218. 270. 275. 3621. 4145.

4390. 4392. 4400.
 4572.
 2050.
 507. 524.
 92.
 heldensage.
 Achmus.
 982f.
 1268.
 779.
 Antiochus.
 1560f. anm.
 97.
 4673.
 1266. 1267.
 1697.
 1081.
 1084.
 1084.
 1714.
 Arbasan = Arbazan, Ariobarzanes,
 Arebasantes, Arriebason 2732.
 Archa 1601f.
 Arideus 4557. 4680.
 Aristotiles (Arystottilies) 3325. 3341.
 3343. 4076. 4090 f. 4093. 4100.
 4105. 4538. 4544.
 Armenia (Armenye, Norniman) 1602.
 2049.
 Assyrii 2666.
 Athenas 1822.
 attraction 3302.
 auftakt 132. 150. u. anm. 226.
 Babilonia 982f.
 Babilonie, Babilony 4336. 4343.
 4346. 4415. 4438. 4580. 4584.
 4594.
 Babilonij 1368. 2667. 4085.
 Babilonyen 1368.
 Bacer, Batia, Batra, Wercheram 2164.
 Bactrien 2616.
 Bala 3712.
 Barack s. 1 anm. 2.
 Barbaras = Barbras 3356.
 Basel s. 1.

- Batram, Batran 2211. 2616. 2617.
 Batramin 4591.
 bediutung 1347 u. anm.
 begrüßung 96ff. anm.
 behandlung von boten 1280f. 1041 anm.
 Belusin = Pelusium 54.
 Berdix vgl. Perdix 1097.
 Berger 198. u. anm.
 Bernoulli s. 4. 4734 anm.
 besläfen 201.
 Bethania 968.
 Bethlahem 1000.
 Bettulia vgl. Pitania 996.
 bewern für bewæren 370.
 Bibel, anspielung auf die: felt in
 B 802f. 995. 997. 1081. 1463.
 1560f. 1595. 1601f.; in B 1272ff.
 Bilipus = Philippus.
 birt 142.
 Bithynien 968.
 Boreas 1058.
 Boten 1280f. 1041 anm.
 botschaft = gesantschaft 1300.
 Brasyacus 3547.
 Britanya 968.
 briuwen, valsch 2038.
 bronzît 397.
 Btholomeus s. Ptolomeus.
 Bucival, vgl. Buzival, Burzival,
 Buttifal 603. 1447. 1498.
 Burzival 558.
 Buttifal 1435.
 Buzival 558. 601. 1435. 1497f.
 2446. 2463. 2701.
 bürde 1461 anm.
 Byсан = Wisan, Bessus, Biffex,
 Wistus 2732.
 Candacia = Candatis, Candattis, Can-
 daxis 3586. 3652. 3776. 3932.
 3953. 3976. 3970.
 Candalus, Candaulus, Candolus, Kan-
 dolus, Candulus, Kandulus 3638.
 3651. 3657. 3682. 3684. 3700. 3709.
 3714. 3740. 3742. 3752. 3760. 3778.
 3787f. 3874. 3917.
 Capadocia 535.
 Capadocier 4559.
 capitelüberschrift 1128f. 1292ff.
 Caracter s. Krater.
 Casander 4412. 4421. 4567.
 Caspis = Caspenporten 2708. 3352.
 Cassandra 4067.
 Cenonenses 1588.
 Chananea 1273.
 Chriechland s. Kriechenland.
 Chyopen = Ethyopen 59.
 Cilicien 1598.
 Ciliczya vgl. Cilicien 1598.
 Ciryones 4591.
 Cleolepatra s. Cleopatra.
 Cleopatra 707. 4586.
 columnenüberschrift vgl. seitenüber-
 schrift. s. 2. v. 10. 38. 91. 117.
 141. 169. 196. 221. 370. 400. 453.
 480. 534. 558. 851. 874. 1036.
 1129. 1251. 1284. 1661. 1685. 1712.
 1741. 1984. 2037. 2197. 2224. 2279.
 2305. 2419. 2446. 2478. 2537. 2651.
 2770. 2801. 2856. 2870. 2883. 3029.
 3054. 3150. 3236. 3324. 3325. 3355.
 3386. 3465. 3512. 3535. 3610. 3621.
 3657. 3682. 3750. 3801. 3898f. 3970.
 3997. 4023f. 4076. 4101. 4117.
 4195. 4211. 4234. 4247. 4284. 4336.
 4374. 4475. 4543. 4592. 4639.
 Corintya, Chorinthia 1819.
 Crelus = Erkules, Cresus, Xerxes 3005.
 Criechen s. Kriechen.
 Cyrus s. Zyrius 4060.
 'dâ' und 'dô' wechseln 694.
 Daclym = Daklin, Danklin. 1472.
 1473. 1482. 1488. 1492f. 1494.
 1497f.
 Darius = Daryus 799. 802. 804f.
 929. 957. 988. 1008. 1277. 1290.
 1335. 1343. 1345. 1361. 1372.
 1378. 1393. 1404f. 1407. 1409.
 1466f. 1554. 1562. 1570. 1603.
 1605. 1620. 1622. 1624. 1631.
 1663. 1677. 1690. 1700. 1714.

1747. 1766. 1767. 1781. 1841. epithese von t (d) 1495.
 1921. 1954. 1999. *2006. 2016. epitome s. 3.
 2067. 2078. 2096. 2113. 2117. Erhard von Appenwiler s. 2. v. 2197.
 2172. 2174f. 2184. 2191. 2197. er = her 2244.
 2204. 2220. 2238. 2243. 2244. er sprach 85.
 2273. 2305. 2333. 2342. 2344. Erkules s. Crelus 3005.
 2347. 2358. 2370. 2381. 2395. Erxses, Erxsers = Xerxes 1838. 1864.
 2399. 2400. 2418. 2419. 2443. 2655.
 2454. 2475. 2478. 2497. 2514. Ethiopi 55.
 2531. 2537. 2538. 2558. 2565. Ethiopen = Chyopen 59.
 2567. 2574. 2575. 2635. 2636. Eufrates, Einfrattes 1366. 1384. 2052.
 2670f. 2680. 2710. 2726. 2731. 4484.
 2733. 2736. 2738. 2743. 2744. eufratische flut 1425.
 2767. 2768. 2770. 2787. 2788. Eumelus, Eumulus, Eumedus, Eu-
 2790. 2801. 2822. 2833. 2834. medius, Onnilius, Εὐμηλος 2325.
 2852. 2856. 2870. 2871. 2873. Evilmerodach 2666.
 2879. 2919. 2981. 3095. 3349. F s. V.
 Darios 797ff. 804f. 1309ff. 1370f. g für j 44.
 1409. 1443. Galatia 969.
 Taryus 1620. 2016. 2280. 2303. Gallilea, Gallelea 969. 989. 1081.
 2346. Gallieye, Gallicia 4569. 4571.
 Demon s. Amon 3598. Gapadocia 982f.
 denne 1247. 3184. Gardix = Sardix 1556.
 dictatfehler 208. 564. Gasser vgl. Gazen 1603.
 die = dass sie 893. Gaze Gazen 1603.
 Diemer 143. 636f. 2527. 4508f. gegen = gegeben 727.
 Dionisius 2995. gehâr 422. u. anm.
 Diryus s. Tiryus. gel = hell 425 u. anm.
 dô s. dâ. gemination der consonanten 66.
 durchvart 1746. geren 3484. 4581.
 duzen 92. gern = willig 2263. 3004.
 Dyonisius 2995. gesach 365.
 dz = daz 8. geschach 365.
 e für æ, beim bearbeiter 25. geschol 1951.
 ei für ie 248. geslâfe 90 u. anm.
 ei für î 1333. gestirne = constellatio 158.
 Egipten (Egiptten) 1. 981. 4540. gestirnze 158.
 Egiptenland 1400. gewirkt für geworht 134.
 Egiptun 113. giegny = gegene 1499.
 Egipttus 102. gieng : vieng 454. 490.
 Eilhart 878. 1026. 4697. Gise s. Susis 2617.
 Ellenie 967. Glasat 1098.
 Ellie s. Ellenie und Meridien. Glatte 1096ff.
 enjambement 490. 1474. 3038. Goethe 3004.
 Eomulus s. Eumelus 2325. götte 120. 130.

Gracto 1096ff.
 Grancus s. Stranga 2321.
 Grimm 3302.
 grînen 1344.
 griuzen 424.
 gros von griuzen ?. 424.
 Gunther 97.
 Gusion 2616.
 h vor t ausgefallen 351.
 haben : laden 208 anm.
 Hagene 1508.
 Hamon 221. 275 vgl. Amon.
 Hartlieb 4292.
 Hector 1508.
 Heinrich von dem Türilin 870.
 Heinrich von Veldeke 93. 95f.
 Heinzel s. 2 anm. v. 324. u. anm. 370.
 424. 456. 469. 1292ff. 1325. 1488.
 Heldensage, anspielung fortgelassen
 1508ff.
 her = er 2722. 2900.
 Hercules 495. 496.
 Herewich 1508.
 Hiatus 67.
 Hilde 1508.
 Historia Alexandri Magni de proeliis
 s. 3.
 hitmikeit? 2005.
 Holofern 997.
 Hiram vgl. Sigiram 1081.
 i für e 32.
 i für ü 134. 136.
 i : î 442. 1877.
 ie für ü 136.
 ie für iu 136.
 ie für ei 196.
 Jerusalem 1398.
 Jerusalem 999.
 jh ohne bedeutung 314.
 India 2616. 3610. Indea 2246. 2979.
 2991. 3004. 3225. 3688. 3851.
 Indya 1611. 2895. 2899.
 Indi 3068.
 Jobas, Jobal, Jubal 4416. 4424. 4443.
 4472. 4531. 4567.
 Johannes 1560f.
 Jordan 1081.
 Jovis, Javis 480. 498.
 iren 97.
 irzen 92.
 Italia (Ittallya) 943.
 Jubal 1476. 1484.
 Juda 2616.
 Judeis 998.
 jüdeschy land 998.
 Judith, die ältere 996. 997.
 Julius Valerius s. 3.
 Jupitter 4374. 4382.
 Kabadocyen 537.
 Kalabre 914.
 Kalap 914.
 Karbi = Xerxes 2655.
 Kartago 962. 982f. 1402.
 Karttanison 970.
 Kinzel 1. 94. 584. 1163. 1213. 1260
 1324. 1378f. 1462ff. 1476. 1709.
 4314. u. anm.
 klâte für klagete 870.
 Kononenses vgl. Zinnoneses und Ce-
 nonenses 1588.
 Konrad von Würzburg 4.
 Köpke 878.
 Krater, Caracter, Karater, Karelus,
 Cratter 3880. 3898f. 3925. 3959.
 Kriechen(lant) 811. 891. 912. 1037.
 1126ff. 1432. 1508. 1936. 2090.
 2510. 2516. 2867. 2876. 2932.
 3061. 3075. 3109. 3124. 3215.
 3828.
 kûng = küneec 1.
 kûng zugesetzt 274.
 Lacedemones = Lacidones 1832.
 Lachmann 85.
 Lacidones s. Lacedemones.
 laden für lân 208.
 laden : haben 208 anm.
 Lambrecht s. 1. 4.
 lân 208.
 - leich 1333.
 Lexer 143. 1641. 4486 u. ö.

Libam Liban 1095.	2064.	2070.	2087.	2122.	2149.
Libanon 1081.	2177.	2193.	2205.	2219.	2233.
Libanus 1081.	2239.	2265.	2274.	2298.	2309.
Licatrus 4579.	2315.	2320.	2329.	2355.	2358.
Lichmachus 4577.	2374.	2399.	2433.	2462.	2466.
Lichtenstein 821. 878. 4697.	2470.	2474.	2485.	2493.	2498.
Licye 4565.	2533.	2547.	2563.	2566.	2573.
liger = leger 4480.	2574.	2612.	2625.	2636.	2639.
Lisias (Lisyas) 730. 743. 753.	2647.	2659.	2664.	2666.	2667.
liutten 39. anm.	2670.	2673.	2690.	2695.	2697.
lücken: 1) von der hs. bezeichnet	2699.	2700.	2708.	2716.	2719.
4153. 4210. 4246. 4345. 4696.	2729.	2739.	2753.	2773.	2779.
2) von der hs. nicht bezeichnet 60.	2781.	2791.	2815.	2822.	2844.
127. 384. 431f. 533. 578. 679.	2846.	2849.	2880.	2894.	2902.
757. 771. 775. 776. 783. 785. 791.	2909.	2915.	2920.	2952.	2993.
795. 875. 885. 923. 971. 985. 997.	3010.	3011.	3018.	3064.	3080.
1004. 1006f. 1024. 1031. 1038.	3081.	3084.	3086.	3092.	3094.
1040. 1049. 1051. 1052. 1063.	3096.	3098.	3112.	3116.	3142.
1067. 1068. 1071. 1077. 1091.	3175.	3219.	3221.	3233.	3240.
1101. 1103. 1110. 1119. 1121.	3242.	3249.	3274.	3280.	3284.
1133. 1137. 1139. 1143. 1147.	3304.	3307.	3327.	3329.	3336.
1150. 1153. 1170. 1174. 1177. 1188.	3338.	3350.	3351.	3363.	3364.
1192. 1193. 1210. 1224. 1226.	3366.	3376.	3387.	3389.	3399.
1239. 1240. 1249. 1261. 1263.	3411.	3442.	3443.	3504.	3615.
1265. 1273. 1287. 1296. 1298.	3908.	3936.	3968.	3980.	3986.
1303. 1316. 1328. 1330. 1339.	4001.	4021.	4027.	4115.	4132.
1348. 1349. 1353. 1355. 1357.	4137.	4160.	4173.	4178.	4182.
1367. 1369. 1379. 1381. 1383. 1384.	4251.	4440(8).	4566.	4622.	4650.
1387. 1390. 1396. 1399. 1401.	4660.	3) von der hs. nicht be-			
1408. 1413. 1415. 1416. 1424.		zeichnet und nur aus der ver-			
1427. 1432. 1443. 1445. 1446.		gleichung mit den quellen oder			
1467. 1500. 1503. 1507. 1513.		aus andern ursachen zu erschliessen			
1518. 1538. 1544. 1550. 1552.		19. 821. 823f. 4) von mehreren			
1561. 1571. 1587. 1609. 1616.		versen 1006f. 1153f. 2007f. 2283f.			
1632. 1636. 1640. 1642. 1646.		3430. 3483. 5) vielleicht anders			
1648. 1674. 1683. 1689. 1707.		anzusetzen 1121. 6) ganz unbe-			
1716. 1727. 1734. 1739. 1748.		zeichnet 1009f. 1106. 1715. 1968.			
1750. 1755. 1757. 1763. 1766.		2070. 3463ff. 3897. 4075. 4193.			
1770. 1775. 1778. 1779. 1781.		7) nicht anzunehmen 1439. 1659f.			
1782. 1789. 1791. 1795. 1797.		1776. 1982f. 2134. 2260. 2682.			
1802. 1809. 1815. 1821. 1853.		3299ff. 3404f. 3419. 3445. 3448.			
1859. 1887. 1888. 1902. 1907.		3454ff. 3573. 3519. 3990.			
1917. 1934. 1941. 1961. 1962.		Madyan = Matria 2617.			
1992. 2003. 2031. 2036. 2042.		Macedonia 1735. 3003. 3234.			
2043. 2047. 2053. 2055. 2758.		Macidonia 1735.			

Macidonye 86.	Naason 993.
Mazidoni 57.	Nectanibus 1. 8. 29. 34. 64. 74. 109.
Mecidoni 2196. 4391. 4672.	125. 183. 204. 210. [215.] 226.
Mecidonije 4651.	244. 266. 372. 446. 457. 464.
Medcedoni 3686.	483. 489. 507. 524. 532.
Mazedon 912f.	Necanibus 38. 953.
Macidonis 1735.	Nectanabeus 92. 2290.
Macedones 1735. 1888. 4600.	Necanibûs 91.
Mecidones 1888. 2932.	Nektanabus 226.
Macidoner 4554. 4642.	Neptanabus 5.
Mecidoner 4623.	Canabus 117.
Macedonyer 913.	Neptalim lant 990.
Macidoniier 4613.	Nestor 1508.
Mecidonyer 4657.	Nia Minyanda = Mynjatan 2616.
Mecinyer 4647.	Nibelungen 97.
Magog 4117.	Nichpotter 4562.
Marius, Maryus, Marios 1378f. 1386.	Nicomedyas Nicomdyas. 917f. 918.
1420.	Niklaus 690. 711.
Maßmann 3568. 4734 anm.	Ninive 1599.
Matria 2616.	Ninus 2666.
Medien 2616.	Noe 1601f.
Meden 2624.	Nornima s. Armenia 2049.
Medendrich, Medintrich, Medinrich	nût = niht 94.
1595. 2624.	o für a 46.
melstoub = melm stoup. 2267.	o für â 46.
Mennes, Menas, Menos 1411. 1442.	o für u 466.
1448. 1450. 1452. 1464f. 1478.	ö s. 2.
1517. 1541. 1546.	oi für ei 140.
Menoceros = Monoceros 3628.	ou für ô 343.
Mercurius 480. 495. 497.	Occeatyr 1952.
Meridien s. Ellenie 967.	Occidratîs=Ociradîs, Oxydraconta,
Meros, Moros, Meroves 3774.	Exidraces, Oridraces 3248.
Meroves s. Meros.	Ocyator s. Occeatyr 1952.
Mesopotamia (- ie) 1576.	Og 4117.
Môre (Môren) 3029. 3035. 3059.	olseck? 1641.
3099. 3214. 3610. 3612.	Olympias [228.] 254. 1658. 4090ff.
Morolt 878.	Ollimpya 110. 4091. 4397.
Moros s. Meros 3583.	Ollipyas 159. 167. 258. 374. 448.
Mosopotani s. Mesopotamia 1576.	850.
Müllenhoff 3476.	Olipyas 300.
Mynjatan 2615f. 2616.	Olimpias 850.
n für nn 77.	Olinpyas 525.
n für m, auch im reim 31.	Alimpya 76.
namen 8 anm.	Ollipya 181. 443. 459. 521.
Naamen 995.	Olipya 203. 229.

- Olinpya 217. (159.)
 Ollinpya 246. (159.) 280.
 Ollypia 159.
 Olympia 76. 159.
 Olimpia 221.
 Olympiade 720.
 Omibya s. Amenta 1698.
 Onnilius s. Eumulus 2325.
 opferganc 3603 anm.
 Pamphilienses 1591.
 Panfilien 1591.
 Panpili 4566.
 Papili 1591.
 Pantaleon 917f.
 Paran 4109.
 Paris 1508.
 Parminus 2011. 2041f.
 Partus, Parthis 3688.
 Pausonias 848. 854ff. 867. 860.
 Pasonias 867.
 Pede 982f.
 Pelagenenser 4559.
 Peloponenser 4558.
 Pelusium, Pelussim 54.
 Perdix 1096ff.
 Perminus s. Parminus.
 Persya 798. 1585. 1626. 1736. 1743.
 1920. 2116. 2181. 2478. 2555.
 2623. 2713. 3688. 3851.
 Persarum lant 10. 26. 879.
 — rex 1008.
 Perses 1547. 2931.
 Persen 1508. 1547. 2258. 2499.
 2518. 2555. 2867. 2937.
 Persin 1585.
 Persi 1547.
 Persan 2261. 2268.
 Pertica, Perditta 4639. 4641.
 Philippus, der vater Alexanders 274.
 338. 399. 455. 535. 656. 700f. 752.
 754f. 802f. 804f. 826. 877. 878. 2290.
 Philip 70.
 Pilipus 290. 316. 329. 338. 538. 556.
 571. 700. 738. 752. 778. 784. 825.
 Pilip 188. 399. 437. 4686.
 Pfilippus 851.
 Bilipus 274.
 Philippus, der arzt Alexanders 2009.
 2022. 2044.
 Pilipus 2009. 2023.
 Pigine? 4123.
 Pilisti=Filistin 1604.
 Pincun=Sinkun 1514. 1534f.
 Pitania 996.
 plural 2. pers. 123.
 Porus (Borus) 2244. 2245. 2681. 2710.
 2895. 2903. 2981. 3012. 3016.
 3019. 2025. 3044f. 3058. 3060.
 3081. 3082. 3097. 3106. 3135.
 3150. 3159. 3176. 3177. 3186. 3188.
 3203. 3236. 3237. 3728. 3882.
 4096.
 Potolomeus s. Ptolomeus.
 Potolomeus, Pottolomeus, Polomeus
 s. Tholomeus 3646. 3650. 3664.
 3669. 3682. 3759. 4545. 4585.
 4695.
 prosa 1 anm. 1659f. 4258ff.
 Pseudocallisthenes 2321.
 Ptolomeus 600.
 rant=want 1871.
 reim 887. 1362. 1698f. 3266.
 — rührender 544.
 — typischer 1280f. 1590.
 — unreiner 695. 1009f. 1126f. 1171.
 1215. 1335. 1360. 1430. 1525.
 1532. 1737. 1829. 1845. 1860.
 1873. 1952f. 2129. 2134. 2190.
 2206. 2277f. 2340. 2346. 2360.
 2989. 3245f. 3767.
 reimbrechen 6 anm.
 reimlose zeilen 60 anm.
 Reissenberger 870.
 ric=hinterhalt 1929.
 rich=könig 3363 anm.
 rittig 2006.
 Roediger s. 6. v. 406. 544. 646ff. 697f.
 1161f. 1163. 1217. 1246. 1247. 1260.
 1324. 1378f. 1462ff. 1476. 3406.
 3613.

- Römer 944. 953. 964. 1036.
 Rom 954. 982f. 1400.
 Roxane, Roxana, Rogsan, Rexam
 4489. 4512. 4547. 4643.
 Roxanie 2874. Reksama 2879.
 Rudolf von Ems, Weltchronik 5.
 192. 4241.
 s geminirt 66.
 s : z 71. 389.
 s für z 166.
 s für sch 403.
 sch für s 825.
 Sabulon vergl. Zabulon 992.
 Salemon 1081.
 Samaria 993.
 Samson 1463.
 sân : dan 1360.
 Sardix, Sardis, Gardix 1556. 1560f.
 Sarrizin 552.
 Satropas 4590.
 satzaccent 103.
 schaden unde vrume 1419.
 Scherer s. 1. v. 143. 968. 996.
 schild vorhalten 854ff.
 schluss in V. 1624.
 Schmeller 1641.
 schouwen 75 anm.
 schoz 80 anm.
 schüeni = schoene 76.
 sechstausendsechshundertsechshund-
 sechzig 1581 u. anm.
 seitenüberschrift vgl. columnenüber-
 schrift s. 2. v. 2067. 2567. 3268.
 4416. 4496.
 Seleyus 4579.
 Sicilien 934.
 Siczyone 4575.
 Sieber 1 anm. 2.
 sigest 85.
 Sigiram = Hiram 1081.
 Silvester 1300.
 Simeon 4532. 4560.
 sin : sîn 149 f.
 Sinkun, Pincun 1514.
 Sirya vgl. Zitya 995. 4574.
 Sittiren lant s. Sicilien.
 sol für sele, sale 2396.
 spæher 176 anm.
 sparn mit gen 564.
 Spellyus 4653.
 sprache des bearbeiters s. 3.
 sprache des schreibers s. 3.
 sprichwort 107.
 Steinmeyer s. 1 anm. 2.
 Strach 2765.
 Strag s. Stranga 2321. 2453. 2559.
 Stranga 2321. 2534.
 strich über einem worte 946.
 Suchenwirt 3131.
 sun = siune? 4316.
 Susa 2616.
 Susis 2616. 2617.
 swîn 1502.
 t im auslaute erweicht 37.
 Talomone 827.
 Taryus s. Darius.
 Tauler 870.
 teding = kampf 1759.
 Theben 1776.
 Theba 1776.
 Thebere 1782.
 Thelemone 827f.
 Thobe s. Theben.
 Tholomeus s. Potolomeus.
 tierer 143.
 Tire s. Tyre.
 Tirye 1264. Tiryus, Tyre 1001.
 1085. 1104. 1120. 1164 (Diryus).
 1267. 1272. 1283 (Diryus).
 tiutnisse = intelligentiae 141.
 Tobia 1595.
 Tomaschek 2046 u. 2862 anm.
 Trierer Silvester s. Silvester.
 Tristrant 4697.
 Troia 982f.
 Troiare liet 1508.
 Trojanerkrieg 565.
 truenklichen 495.
 tunkellichen 495.
 tunkelsterne 495.

- Tybotes s. Zibottes 1378f. 1420.
 typisches 1419.
 Tyer 1388.
 Tyre 1001. 1025. 1126ff. 1128f. 1195.
 1278. 1282ff.
 Tyrere 1044. 1104ff. 1199.
 Tyrin 1085.
 Tyro 1085.
 Tyrus 1134ff. 1266. 1272. 1282ff.
 û für ü und iu 1. u. anm.
 û s. 2.
 ũ s. 2.
 ûe für ô 76.
 üe für öu 114. 147. 422. üe für ü
 174. 262.
 überhügen 721.
 Ulrich von Lichtenstein 12.
 umlaut 407.
 umstellungen von versen in B 550.
 854ff. 1116 bis 1119. 1190. 1191.
 1830. 2019. 2179. 2209. 2454. 2624.
 2645. 2698. 2744. 2843. 2882. 2938.
 3089. 3127. 3398. 3435. 3446. 3504.
 3510. 3514. 3522f. 3579. 3660. 3676.
 3705. 3794. 3881. 3977. 3996f.
 unbereit = unwol 4458 anm.
 ungewan 3131.
 unrân = dick? 4402.
 urwach 4486.
 Fenicis 4583.
 Venix, Fenix 3480.
 verhältnis der hss. s. 2f. 541f. 1078f.
 anm.
 verhältnis zu den quellen s. 3.
 Vestian, Vestyana 653.
 Filistin 1604.
 flickverse 2. 961. 3052. 3266.
 volkstümliches 1502. 1951.
 Fortuna 2571.
 Freidank 39. 107.
 vredekeit 633. 637.
 Friga, Frigia s. Fryga.
 vrume, schaden unde 1419.
- Fryga 1608.
 vürriten 860.
 ŵ = wi 22. = iw 196.
 wâc misverstanden 1848.
 Wackernagel s. 1. 2 v. 3. 4734 anm.
 want = rant 1871.
 Wate 1508.
 Weinhold 74. 461.
 Weismann 3568. 3628.
 Wercheram s. Bacer 2164.
 weschelzagelende 324 anm.
 Wester 1058. u. anm.
 wiederholung 1197f. 4440.
 wielt 142.
 wimmen = windemen? 4367.
 winhellen 594.
 winnen = gewinnen 2170.
 Wisan s. Bysan 2732.
 wit 142.
 wizzen 2100.
 Wolfen, ûf 1508.
 Wolfram 1508.
 Wolfwin 1508.
 wortspiel 1497f.
 Xerxes, Erxses, Erxers, Xerses 1838.
 1863. 2655. 3005.
 y ohne bedeutung 84.
 Ydem 2616.
 Zabulon 992.
 Zacher s. 1. 2. 4. v. 2321. 3356.
 4734 anm.
 zal 1874.
 Zinnonenses 1588.
 zerzart 565. 613. 2505.
 Zesarya 692.
 Zibottes s. Tybotes 1385.
 Zitya 995.
 züber neben zuffer 18.
 zuffer 18.
 zungen ausziehen 2046 anm.
 zwe 196.
 zwelff 141.
 Zyrius s. Cyrus.

INHALT.

	seite
Vorrede	1
Abkürzungen	6
Text	7
1 bis 67 Nectanibus flieht. 68 bis 210 Nectanibus bei Olympias.	
211 bis 253 Alexanders zeugung. 254 bis 288 Olympias furcht	
und Philipps traum. 289 bis 336 Weiteres erscheinen des drachen.	
337 bis 366 Das gesicht vom huhn. 367 bis 420 Alexanders ge-	
burt. 421 bis 436 Seine gestalt, seine erziehung. 437 bis 462	
Philipps klage, Nectanibus trost. 463 bis 534 Nectanibus tod.	
535 bis 647 Bucephalus und seine bändigung. 648 bis 689	
Alexanders bitte um waffen. 690 bis 775 Zug gegen Niklaus	
und heimkehr. 776 bis 794 Zug nach Armenien. 795 bis 823	
Die gesanten des Darius. 824 bis 843 Zug gegen Thalomon.	
844 bis 882 Kampf mit Pausanias. Philipps tod. 883 bis 1004	
Regierungsantritt; kriegsvorbereitungen; erster auszug. 1005	
bis 1289 Belagerung von Tyrus. 1290 bis 1377 Darius und	
Alexanders botschaften. 1378 bis 1408 Darius befel an die her-	
zoge. 1409 bis 1549 Mennes. 1550 bis 1622 Rüstungen. 1623	
bis 1694 Neue botschaften. 1695 bis 1919 Alexanders heimreise	
und rückkehr. 1920 bis 1997 Beratung bei Darius. 1998 bis 2046	
Alexanders krankheit und heilung. 2047 bis 2077 Brückenbau.	
2078 bis 2285 Kampf zwischen Alexander und Darius. (2095	
bis 2153 Das attentat auf Alexander. 2154 bis 2179 Schlacht,	
belagerung, gefangennahme von Darius familie. 2180 bis 2205	
Überläufer. 2206 bis 2255 Briefe. 2256 bis 2270 List mit den	
baumzweigen. 2271 bis 2285 Belagerung.) 2286 bis 2451 Alexan-	
ders traum und besuch bei Darius. 2452 bis 2557 Schlacht. 2558	
bis 2574 Darius flucht und klage. 2575 bis 2648 Friedensvor-	
schläge, ihre ablehnung. 2649 bis 2679 Winterquartier, wider-	
aufnahme des krieges; pallast des Xerxes, sarg des Evilmerodach,	
gefangene. 2680 bis 2719 Darius brief an Porus, dessen ant-	
wort. 2720 bis 2868 Darius tod, bestrafung seiner mörder.	
2869 bis 2890 Alexanders vermählung mit Roxane. 2891 bis 3028	
Zug gegen Porus; Alexanders rede an die murrenden soldaten; der	
brief des Porus; Alexanders antwort. 3029 bis 3242 Die schlacht:	
die elephanten; der zweikampf; widerbeginn der schlacht; friede.	

3243 bis 3329 Zug nach Occidratis. 3330 bis 4081 Brief Alexanders an Olympias und Aristoteles: (3356) Barbras; (3363) crocodile; (3367) ungeheuer; (3412) Acia; (3449) die schnellwachsenden bäume; (3475) Phönix; (3483) die unnahbare burg; (3487) der wilde mann; (3505) der pallast; (3545) Brasyacus; (3562) ende der welt; (3577) Meroves; (3584) Candacis; (3604) ihre geschenke; (3637) Candaulus; (3704) Alexanders zug mit ihm; (3750) Alexander bei Candacis; (3996) bei den Amazonen. 4082 bis 4088 Babilon. 4089 bis 4107 Zweiter brief Alexanders und antwort des Aristoteles. 4108 bis 4130 Og und Magog. 4131 bis 4201 Zug zum paradies. 4202 bis 4246 Der wunderbare stein. 4247 bis 4280 Taucherfahrt. 4281 bis 4312 Luftfahrt. 4313 bis 4345 Baum der sonne und des mondes. 4346 bis 4389 Die misgeburts. 4390 bis 4480 Alexanders vergiftung. 4481 bis 4528 Selbstmordversuch. 4529 bis 4592 Alexanders testament. 4593 bis 4696 Sein ende. 4697 bis 4734 Zusammenfassung und schluss.

Anmerkungen	208
Berichtigungen	218
Register	219
Inhalt	229

